



الطلقاء ٩ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ١٤ صفر ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٨٨٠



وفاة الجنرال سانى اباتشا توفي الداكم العسكري النيجيري

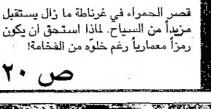
الجنرال ساني اباتشا عن عمر يناهز الـ ٥٤ اثر نوبة قلبية المد به.

رئيس أرض الصومال محمد ابراهيم عقال يؤكد لـ «الحياة»: «لا علاقات مع اسرائيل حتى لو اعترفت بناء.

أرض الصومال'. . . واسرائيل

AL HAYAT

است الحياة عقيدة وجهاد



قصر الحمراء في غرناطة

بلاتررئيس جديد للاتحاد الدولي انتخب السويسري جوزف بلاتر رئيساً للاتحاد العولي لكرة القدم

🗷 چىدة – واس – جىد ضايم

الحرمين الشريفين الملك فهد بن

عبدالعزيز ضلال ترؤسه جلسة

مجلس الوزراء السعودي في جدة

امس محرص المملكة العربية

السنعبودية الدائم على تعبزيز

العمل العربي المشترك وسعيها

الى التشاور المستمر بين الدول

العربية لمواجهة الظروف

وعبر المجلس عن ارتياحه لـ

طلع مجلس الوزراء على محادثاته مع نواز شريف

الملك فهد: حريصون

طبعةالقاهرة

خَلَفًا للبرازيلي جواو مافيلانج.

والنتائج الإيجابية، التي حققتها

زيارة ولّي العهد السعودي نائب

رئيس متحلس الوزراء رئيس

الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز لـ «القطرين الشقيقين

الجمهورية العربية السورية

والمملكة الاردنية الهاشمية، مؤكداً

أن الزيارة مكانت فرصة مناسبة

للتواصل والتشاور حول الاحداث

التتمة في الصفحة (٦)

Hi-Tech

بالعربية

www.sakhr.com

AL HAYAT TUESDAY 9 JUNE, 1998 ISSUE NO 12880

ص ۲۳

واشنطن ترفض اعطاء نتانياهو ضمانا لحجم الانسحاب الثالث

□ القنس المحتلة، عمان – «الحياة»

■ بدأ تنافس مسحموم أمس، بين المبادرة الاميركية والتصعيد الذي يقوده المستوطنون الاسرائيليون. وفيما استمر الرهان قائماً على قرب التوصل الى اتفاق حول الاقتراحات الاسيركية للانسحاب الاسرائيلي من الضفة الغربية، اقتحمت مجموعة من المستوطّنين ليل الأحد - الاثنين اربعة منازل في حي سلوان في القدس الشرقية وطريت

عما العسكري

■ انقره - «الحياة»، أف ب - اكنت مصادر عسكرية في انقرة أن

تركيا والأردن توصلًا الى اتفاق مبدئي ينص على استخدام طياريهما المجال الجوي للبلدين من أجل القيام بتدريبات. ولم تنف وزارة

الذِّيارِجِينَةُ التَّركِينَةُ هَذَا النِّبَأَ، الذِي بَقَلْتِي عَنْ الْمِسَائِر مِسِجِيِّفَةً

اتفاق رسمي، مؤكدة عرم البلدين على زيادة تعاونهما العسكري.

تحالف اقليمي بين هذه الدول الثلاث.

مجمهوريت، امس، ولم تؤكده. واكتفت بالقول أنه ،لم يتم بعد توقيع، أي

وجاء هذا الاعلان بعد يوم على تاكيد الملك حسين عزم الآرين على

وتابعت الصحيفة أن الاتفاق المبدئي وقع بمناسبة زيارة قام بها في

الاسبوع الماضي الى عمان قائد سلاح الجُّو التركي الجِنرال ايلهارْ قبليتش. وأوضحت أن الجنرال قيليتش بحث أيضًا مع المسؤولين في

عمان في تُحبيث طائرات «أفّ – ٢٦» أردنية قبيمة في مصنع تركيّ قربُ انقره، كذلك اكنت الصحيفة التركية أن تركيا والإربن وقعا أيضاً خلال

رُيارة قبليتش اتفاقا مبدئيا على قيام عمان بشراء طائرتي تقل من طرار

سُنَّى أَنْ - ٢٣٥، عن طريق الإيجار صنعتا في تركيا بترخيص اسباني

ينكر أن تركيا وقعت اتفاقات مع اسرائيل لتدريب طيارين اسرائيليين

في المجال الجوي القركي وطيارين أقراك في استرائيل على الصرب

الأكترونية. واجرت قوات بحرية تركية - اسرائيلية - اميركية مطلع

السنة تدريبات في البحر شارك فيها ضابط اردني بصفة مراقب.

التعاون مع اسرائيل وتركيا، الأمر الذي أثار تكهنات في شان إمكان قيام

شاغليها الفلسطينيين واستولت عليها. (راجع ص٣) في غضون ذلك، اعلن في عمان أن الملك حسين سيزور واشنطن ليلتقي الرئيس بيل كلينتون ووزيرة الخارجية الاميركية مأدلين أولبرايت في ١٥ حزيران (يونيو) الجاري ويبدا العاهل الأربني اليوم زيارة خاصة للولايات المتحدة يجري خلالها فحوصاً طبية، اما المحانثات السياسية قَتَاتَيّ في الجرِّء الرسمي من



الشرطة الاسرائيلية خلال تفريق المستوطنين المتشدين امام منازل استولوا عليها في حي سلوان. (رويترز)

2-1-

٣٣٠ مليون شخم

يتعاطون الخراز

🗯 معولمان الاعد أمط

فيوب متدرد بالوريرية

اللول والحنوسات اعليا أثموه عي سوندرت عرفتاند

المحسمارات النبي بنطسها

لحلال السموان العشرالقة

وبعنسج الربيس الإبري

فقعمت والمستحافات

الخاصة لتحصيه العوس

ومستحدث في منسبية الأنفأ

ايعنسا الرئيس الصرسوة

هممسراك والمنسما وزراءاية

واستعابتا أناه بمثثرات

اعضناء في المنطقة اللوبة

والوسطى بصافة برحار

وفيس دوله في هده القية،

فهدف الى وصع استرابه شياطلة والتنسيس فريوه

انشاج وسماره ومعاشيات النبي تاتت بسكل حد الدا التي تهدد العائد في بها

العشرين ولهدا العرفرانا الامم المنتصدد مرباسمانه يهدف الى تجعيض العرمرة الطلب على المواد المطاود

مجري مداولها سرا بطورا وحددت الابد السعاد

مجالات للبحرل تعليف

وأتااف الزراعات بعايمة

الاصوال. تحسي وسالاله

والتقصى النعاول الفظر

الدول. وتحاسمه الإسفية

التي بشبهد بعاطبهان

وانتد الاستنالي سيوالة

المدير العاء ليرياسع الايدالة

لمواقعية المخدرات وسفوال

خلال مؤنس صحائي الله

خُلِقُضُ الطلب على المنفرية

المستوى بعسبه يع بالتي

المعافدة، ويحمل الدوران

للمخدرات وهي العالم وبورمها ولاوس وسابا

والنبرو وتوليسا واسااله

واللي سنبند الدردد عليا

برائع المناسد الم الغربيين مسؤوله اربعاءك

والى نسس الطلب

القرفعيز على معدد يراعا

والعشعاش واللب تطايا

۱۷۰۱۸ سوار عدر الكانه

وقال ارلاستي الوعاد

lettern eller reconstruction

قدامیسر اقالات الرداعات ا

الشروعاسان وسالا

مثل المبرو وتولوسيانه

عبوالي ١٣٠ مليون ال

العالم بتعاطور مساله

المضيرات الهدروسروشه

والقنب والامسناسيان

Pel'som di III - s Alette ICARA

سلوباً، وأن تعصر الدول

جزءا من هدا الملخ وتؤكد ارفاد الابدالية

تسجيع الزراعات السنة

علعوسة للمعادمة على

الاولى التي سد فديا طن

ونشبأرك اسبرتأنة

ومة - بشمثل مهاسا عالم

في العالم

بعدمنح المرأة فرصة المشاركة في الانتخابات البلدية قريباً

"حقالولاية العامة ورئاسة الرجال

🛘 الدوحة - محمد المكي أحمد

وقوى معارضة، في مقابل تحالف الصريري مع

النائب تمام سلام والوزير السابق فؤاد بطرس

وأهراب أرمنية ودالجماعة الإسلامية، ودحرب الله،

وحركة وامل، والكتسائب ووالقوات اللبنانية،

ماالذي يتغيرني كرة القدم؟

وأسماء معروفة.

للنعم العريس ٢٠٠١ صوت.

لكرة القدم القديمة في بلد منشيئها، بعدما

كانت ثورة السوق، الرَّيفانية - الثاتشرية، قد

عبدت طريق التغيير، بتهميشها قطاعات

ويمتاسبة اقتراب المونديال، صدرت في

السكان القديمة ومنحها الصدارة للجديدة.

بريطانيا (وفي غيرها) كتب عدة عن التحولاتُ

التي طالت هذه الرياضة الجماهيرية وتركيب

جمهورها، ريما كان أهمها عمل ديفيد كون:

وبيرنس كرة القدم: لعبة عادلة للتسعينات؟،

انتقد كون بحدّة ما أسماه وتتجير، الرياضة،

ملاحظاً مع هذا أن التنجير صاحبه أنبعات

كبير العبة وتوسع في جمه ورها لا يزال

يتعاظم. فالملاعب رآد المقبلين على مبارياتها

منذ ١٩٩٢ فقط بمعدل ١٤٠ في للنة. لكن أي

جمهور هو الذي توسع؟ كانت الطبقة العاملة البريطانية الركيزة

الأولى تقليديا لنوادى كرة القدم المحلية منذ

قيامها، فبدا نادي الّحي امتداداً للبيت، مثله

■ أثار «قسانون للجلس البلديء، الذي منح المراة القطرية حق الترشيح والانتخاب في أول انتخابات بلدية كان أمير دولة قطر الشيخ حمد بِنَ خَلَيفَةِ آل تَـٰانِيُّ أَجَلَن عَرْم حَكومتُه عَلى لَجِراتُهَا قَرِيبًا، تَفاعلاتٌ وجدلاً سَاخَناً في قطرً. وبنت مظاهر نلك واضحة في الأراء المتباينة التي راوحت بين والترحيب الحار باتاحة الفرصة للمرَّاة للمشاركة فَي هذه الانتخابات، باعتبار نلك مخطوة جريئة تؤكد السعى ألى تعزيزً المشاركة الشعبية للرجال والنساء معاً،، ويين انتقادات للقانون، بالاضَّافة الى آراء أخرى نوهت بفتح أبواب الترشيح والانتخاب أمام الْمرأة، لكنها أنتقَّبت بعض مواد القانون.

وفي اطار التوعية والتهيئة والإعداد للانتخابات عقبت قبل ايام ندوة أولى حول الانتخابات البلدية في كلية الادارة والاقتصاد في جامعة قطر لوحظ ان وجوها نسائية شاركت فيها الى جانب الرجال، وطرحت فيها ملاحظات اشارت الى اهمية وإعداد المواطن القطري

كمَّا تَكْنَتُكُ آرًاء عَنَّ «غَيَابُ الْإعلام عَنَّ حَمَلة التَّوْعية وعدم التَّعْرِض لمشكلة الانتماء القبلي صراحة، خصوصاً أن المجتمع القطري يغلب فيه الانتماء للعائلة على الانتماء للمجتمع، حسب قول الدكتورة لطيفة النعيمي، وكنلك دعدم التعرض لبحث مصادر تمويل الصملات

وجاءت أقوى الانتقادات في الندوة لمشروع قانون الانتخابات، الذي أقره مجلس الشورى، على لسان السيد محمد صالح الكواري (باحث) الذي طالب بإلغاء مادة في القانون تقصر المشاركة في الانتخابات على حاملًى الْجِنْسَية القطرية الإصلية. وكانت المادة الخامُسة، قبل تعديلهاً في مجِّلس الشُّوري (البُّرِلمان)، أعطت الحق لحاملي الجنسية القطُّرية بالتَّدَجْنسَ في التَّرشيح لَعضوية المجلس البلدي شُرط ان يكون مضى

وقال الكواري «إذا أردنا انشخابات سليمة ومجلساً بلدياً يمثل المجتمع فلا بد أن تمثل الانتخابات فئات المجتمع كافة. وأضاف: «إذا

التتمة في الصفحة (٦)

غداً في الحياة وحتى ١٣ تموز (يوليو) المقبل

حُلَص بِكأس العالم لكرة القدم

أربع صفحات يوميا تتضمن تغطية ميدانية شاملة مَنْ اللاعب الفرنسية: نتائج، تحليلًات، أصداء تصريحات، ومتابعات خاصة للفرق العربية.

فاخوري وحده من المعارضة خرق اللائحة المدعومة من الحريري

تجاذب بين بري و"حزب الله" فى قراءة نتائج الجنوب

■ حصدت لابَّحة «التوافق البيروتي» التي دعمها وليسَ الحكومة رفيق الحريريّ في الانتخسابات البلدية والاختيارية للعاصمة اللبنانية، ٢٣ مقعداً من اصل ٢٤، بمن فيهم الاعضاء السيحيون الاثنا عشر فيها، ما بدد المضاوف والهواجس التي سبقت عمليات الاقتراع من الاخبلال بالتوازن الطَّائفي في المجلس البلدي خصوصاً أن القانون لا ينص على التوزيع الطائفي للاعضاء.

واستطاعت اللائحة المعارضة ان تضرق الاولى، بمقعد واحد، بشخص رئيسها عبد الحميد فاخوري (حلُّ في المُرتبة الـ٢١) وهو كان مُدعوماً من النَّائُبُّ نجاح واكيم والتيار العوني والاحزاب اليسارية

حازم صاغية

في ١٩٨٩ قيضي ٩٦ شيخيساً عن

منأصري فريق ليفربول البريطاني لكرة

القدم في حادث مفجع، «مأساة هيلزبورو»

تلك قادت الى مراجعات وخلاصات

صاغها في ما بعد «تقرير تايلر»: لقد

تسبيت رداءة الملاعب بحصول ما حصل،

وينبغي، بالتالي، اجراء وتحديث واسع، يطول اللعبة وأدواتها. وكان من ابرز بنود

التحديث ملء المقاعد بالكراسي واستبدال

الوقوف بالجلوس، ما استدعى انفاق أكثر

من ٢٠٠ مليون جنيه على تحسين الملاعب

ويناء اخرى جديدة تكون أوسع وأنظف والكثر أمناً.

هذا التطور وجُه الضربة القاصمة

FRANCE 98

التعة في الصفعة (٦) | ستصدره الدول المشاركة، وهو

مثل النكان او القهى المجاورين، وهذا عنى

ان صلة ابن الحي باللاعب كانت شخصية ومباشرة، فيما الحماسة للفريق سريعاً ما

تتقاطع مع ولاء لأشخاص بعينهم نوي وجوه

. أما الناتي الحالي، فلا يكاد ابن الطبقة العاملة يتعرف على نفسه فيه، وهو على ثقة

تامة بأنه لا يتحكم بأي من قراراته. فالنادي

الآن للمستثمرين، ولصالح الشركات التي

تبنى الملاعب، ولكبار اللاعبين النجوم، منَّ

دون أن نسسى محطات التلف ريون، ولدى

الحديث عن التلفزيون تحديداً، يكفي أن نذكر

أن البي بي سي والآي تي في نفعتاً معاً ٢.٦ مليون جنيه في ١٩٥٥ لنقل مباريات كرة القدم البريطانية، وتوزع البلغ على ٩٢ فريقاً.

لكن في ١٩٨٨ ارتفع البلغ الدفوع الى ١٤

مليوناً. ثم بلغ الرقم الذي تفعته التلفزيونات

هذه السنة ١٥٢ مليوناً موزعة على ٢٠ وفريقاً

تجارة المخدرات. (راجع ص ٦) وكأن كلينتون يتحدث في حلسة خاصة عقيتها الحمعية العامة للامم المتحدة في شان

نخبوياً ، فحسب. أما معاشات الرياضيين

الأبرز فغدت، بدورها، تراوح بين ٢٠ و٠٤

الف جنيه في الاسبوع، في ما قد يكلُّف

استجلاب نجّم الى أحد الفرّق ١٥ مليوناً،

وجودها في البورصة، وفي ١٩٩٧ كان قد

ومنذ ثلاث سنواث امسبح للنوادي

النتمة في الصفحة (٦)

وتبلغ قيمة استعارته ٥ ملايين،

يتضمن مبادئ «تعالج للمرة الاولىء مسؤوليات الدول المنتجة

🗖 نيويورك - راغدة درغام

 اعلن الرئيس الاميركي بيل كلينتون، امس، الترام بالأده انشاء دوحدات استخبارات مالية، مع عشرين دولة اخرى بهدف مكافحة مغسل الأموال، الأتبة من

وقَـنَرْت لجنة الفرز العليا عند القشرعين في بيروتٍ بنصو ١٠٥ الاف من اصل اكثر من ٣٥٠ الفا مُسْجَلِينَ على لوائح الشطب وفي اللائحة الفائزة نال هشام سنو أعلى عدد من الأصوات (١٦٨٨)، وفُوُّاد العود النِّي عند (٣١٣٧)، وحقَّق رئيسها عبد مكافحة المخدرات، واعطى الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان، في كلمة افتتاحية، صورة عن وأعتبر الحريري أن تمكّن اللائحة من النجاح والإعسلان السسيساسي، الذي

وتحدث الرئيس الفرنسي جاك شبيراك عن ضرورة اقتامة استراتيجية لمكافحة المخدرات ذات ثلاثة ميادئ اساسية هي:

اولاً «المسؤولية الشيتركة، بين الدول «بما يساوي بين جسهود معالجة الاستهلاك والأنتاج معأء ثانياً ميدا والتضامن ليس فقط بين الدول وانما ايضاً مع المدمنين لمساعدتهم وثالثاً، مبدأ «الحسرّم، في أنتَّاد اجسراءات قضائية داخُل الدولة المعنية وما بين الدول.

علبة قوية . اذا لرم الأمر.

تجعل من ساعة رولكس صبمارينر، والقاومة

فحسب بل وعلى فوتها للستمدة من علبــة اوبســـر للنحوتــة من كتلـــة من للعادن الشميشة او من القولاذ الذي لا لايصدا °L 904. ان علية الساعة اضافة الى زَحِاجِتِها من الصفير الاصطناعي وشاج التعبية ذو القفل التلاثي - مسجل بيراءة -

ساعة رولكس أويستر بريشتول صيمارينر ديت من العادن التمينة. مع موار أويستر ملاتم بقفل Pliplock

السدمسام اشارع الطهران، عسارة الشابية . مّاتف ١٩٣٠٩٨ المحسيرً ، مشابع المناك خالد. المتقاطع الأوب. هَاتَف ١١١٢ ٨٦٤ الكوهست جي الهفوف اشرع الماجد، مركزاله مناالتجاي مناتف ١١١٠ ٥٨١

اكثر فاكثر.

للضغط حتى ١٠٠٠ قدم قبوا مصغرا من

للستحيل اختراقه. ان قوة التحمل الاسطورية

لهذه الساعة، هو واحد من الاسباب التي جعلت

منها مثالاً للجودة لـ دى الخطاسين. وكلما

تعمقت في مزاياها الأخرى ازداد اعجابك بها

رولكس



لا تعتمد ساعة رولكس على جمال شكلها





الاقلاع

من بيروت: ۲: ۰۰ من جدّة: ١٠: ٤٠

من أبو ظبي: ٥٠ ١٢: من بیروت: ۱۵ :۷

من بيروت: ٠٠ :٨

من بیروت: ۵۰ :۷

من دبی: ۳۵ :۱۳

من الكويت: ١٥: ١٥

جدول جديد لرحلات مياشرة يعتمد على مواعيد للإقلاع والهبوط ثابتة على مدار السنة يوفره لك اسطولنا الحديث من طائرات الآرباص.

إبتداءً من أول حزيران ١٩٩٨،

رحلة موفقةا



🗆 بيروت - والحياة،

■ تنازع رئيس المجلس النيابي رئيس محركة أمل، نبيه بري ومحرب الله، امس نتائج الانتخابات البلدية والاختيارية في محافظتي الجنوب والنبطية، في خطابين لم يخلوا من حدة. وأعلن كل منهما انه حَقِّق انتَّصاراً، لكنهما دعواً الى تجاوز الماضى وتوظيف المجالس المنتخبة في حدمة الجنوب.

فقد عقد بري مؤتمراً صحافياً في ألمصيلح استهله بشكر الإهالي والذين حملوا انفسهم هذه المرة على من جرافة الشعب بعدما استغنوا عن المحيلة في ادارة شؤونهم بأنفسهم، ونوَّم بصور والتى انزلت لائحة العيش المسترك والتي جعلت الفارق بينها وبين الأعلى في لوائح المنافسين سورا لا يمكن تسلّقه ولو كان بمثأبة الاسكندر، وقال داما وقد حصدت كنتلة التحرير والانماء كل عواصم الاقضية لن ننسى مدينة النبطية التي وإن خُرقتُ باربعة من لائحتنا نالوا اعلى نسبة، بعد مصطفى بدرالدين (رئيس اللائحة المنافسة)، من الاصوات، واعتقد أن سبب عدم نجاح البقية الباقية منهم هو التشطيب الذي حنرنا منه.

وحينا بلدآت قانا ومعركة والزرارية، وقال من كانت اسرائيل عدوه فهي عدو كاف وواف وكنا نتمنى فعلا أن تكون المنافسة في شكل تُوافقي. وهذا السبب الحقيقي لقرار المكتب السياسي لدحركة أمل، عدم ترشيح احد من اعضائها، وليس ذلك خوفاً. وها هي النتيجة لعل النين اختاروا قتال «أمل، يفهموننا. كنت اتمنى ان يكون هذا القنال بعد نهاب أسرائيل، وهنا لانقصد القتال العسكري انما التنافس السياسي، ولكن مع الاسف هم الذَّيِّن اختاروا انَّ تكون المعركة الآن، وليس سرأ مع الأسف الشديد ان ٩٩ في المئسة، إن لم يكن مسئسة في المئسة في بعض الأحيان، من كل التنظيمات والاحزاب والغثاث وقفت

ضد محركة أمل، في معركتها في الجنوب، وبعد عرضه النتائج الأولية لانتخابات الجنوب قال بري وما حصل هو للأمس، غداً يوم آخر، أهنَّ ا جميع من نجمدوا. فهذه البلديات هي للإنماء والمساعدة على التطور في الجنوب والصمود أكثر فيه. فنحن الآن غير الأمس، نشدٌ على ايدي الجميع ونعتبر ان اي بلنية نجحت هي بلنية بالقرب نفسة مَن البلدية التي نحن اسهمنا في انجاحها، ونعتبر ان على البلديات التي اختارت خطنا ان تعمل في

قراها ومدنها ملكاً للجميع وفي تصرف الجميع. " واعتبر دان البلديات التي تضمنت عبداً أكبر من الاعضاء لدحرب الله، سيكون القرار فيها له لا للحركة التي تمثلت في البلدية بعيد أعضًّاء اقل. وأعطى مثالاً على نئك بلدية النبطية التي صار القرار فيها لحزب الله، ورأى «ان فوزْ خط تحركة أمل، بنسبة ٧٧ في المئة في الجنوب ليس جديداً اذ كان يُحتصَٰل في الْأَنْتَحْبَابَأْتِ الْنَيْبَابِيَّةَ لَكُنُهُ كُنَّانَ يَغْطَى بالتالف، وبرر عدم التحالف مع الاحزاب الأخرى مسبب التزام دامل، عدم ترشيح حربيينه مشيراً الى فوز القوميين بغالبية مقاعد بلنية جرجوع. وختم انه كان يَفْضَلُ الفُ صَرة دان يُعَمَلُ اوْلاً بِاللَّامِرِكَرْيةُ الإدارية وأن تكون هناك تقسيمات للبلدات على اساس الأحياء لانتشاب المضاتير، وقال «هناك ٣٤٥ مدينة وبلدة في الجنوب ثماني قرى منها فقط

'حزب الله' وفي وقت لاحق عقد رئيس المجلس السياء لحصرت الله؛ النائب مصمد رعد مؤتمراً صحاف عرضٌ خُلاله ارقاماً مغايرة للنَّتائج الَّتي ادَّاعها برِّي وحصة الحزب منها، فقال «نحن لا نريَّد من المُعرِكة الانتخابية تحنيد الإحجام السياسية للأفرقاء لكن ما كشفت عنه صنائيق الاقتراع يثبت أن ليس هناك تمثيل احادي انتخابي في الجنوب لا على الستوى البلدي ولا على غير مستوى، وأضاف «أن النتائج المساوي وه سي المساوي و الله عند الله

الجنوب في المجالس البلدية وتفوُّق كبير للحرّب على ستوى المُحْتَارِين والمجالس الاحْتيارية».

وأضاف وقبيل الاستحقاق البلدي في الجنوب قَــيل ان ترشــيح حــربيين ممنوع، ولّيكن هذا الاستحقاق اهليا فيتنافس الناس في ما بينهم. ولكن عندما نقرأ النتائج وكيف يوطفها البعض الآن يقال ان بحسركة امل، فسارت. ومسعنى ذلك ان الاهالى ستُخدموا لمعركة تخوضها الحركة والمكاسب تعود الى الحُـرْبِينُ والأهالي هم سلاح المعتركة. كنا واضحين منذ البداية أن هذه المعركة تنافسية وليشارك فيها الصربيون والناس، ولكن ممنوع مصادرة خيار الناس وهذا ما اشتغلنا على اساسه لي الاستحقاق البلدي. يبقى امر بسيط أن بعض القرى التي لم يحصل قيها تنافس بين دأمل، ودحرب الله، يحصَّل أمر تعسقي لجهة مصادرة هذه القرى واحتسابها لمحركة املء هذا الامر غير صحيح علي الاطلاق لأننا والحركة تجنبنا اصلأ التنافس في هذه القرى خصوصاً غير الشيعية، وكان هناك تنافس بين لوائح اهلية ولوائح تزكية، فلماذا نحسب نتائجها لحساب فريق دون اخر لندعي انتصاراً لم نحققه؟م وأضاف داما القول أن كل الأحرَّاب تحالفت ضينا (امل)، فنرد انتم تصالفتم مع كل الإصراب وهذاك شواهد كشيرة على تصالفات دامل، مع الشيوعيين في كفرصير وتحالفاتها والشيوعيين والقوميين والبعثين في الدوير، واخرى حصلت من تحت الطاولة بين «أمل، والشيوعيين في الزرارية وعدلون وبعض الذين كانوا محسوبين على التيار الاسعدي والآن انشقوا عنه، اما نتيجة توظيف حصل

وأما نتيجة اغراء او خيارات جديدة». وعما سمَّاه «الادعاء اننا انتصرنا في مراكرُ الاقضية، قال رعد وان كل مراكرُ الاقضية غيرُ المحتلة في الجنوب هي صيدا والنبطية وصور، اذاً اين انتَـصـرتُ «املُ» في صيدا؟ ما تبقى هو صور والنبطية، انتصرناً في النبطية وهم انتصروا في صور. ويتم اسـتـحـصّــار الاسكندر المقدوني. نـحنّ تحضر صمود اهلنا ويطولتهم تحت مواقع الاحتلال في النبطية والقرى المحانية لها حيث الصمود يترجم مقاومة حية ضده.

ورَأَى دَانَ مَن ينجّح في البلدات الصغيرة وغيرها حاضر في الجنوب، في النبطية نجحت لوائح دحزب الله، وفي جبشيت وكفرصير وجويا والبازورية، اي أن الأمر ليس مقتصراً على النساكر والقرى الصغيرة، ولا يعنى هذا ان نمثل نجاح الآخر كأن ليس له اهمية. أما الاختراق الذي حصل في النبطية فاللائحة التي اعلنها الحزب مقتوحة بمقعدين شاغرين، اي أن الاثنين اللذين نجحا كنا نريدهما أنّ ينجحاء استدعيناهما انتخابيا وإن كانا على اللائحة الثانية. وبالتِالي تم الاختراق في النبطية باثنين لا باربعة عملياً. امّا في موضوع صور والقول بعدم حصول لختراق وبانها حصن، فنعم هي حصن ولكن ضد الإحتلال الأسرائيلي، وقال أن الصرب مكان مغيّباً بسبب التضليل الإعلامي الذي مورس طويلا عليه في صوره. وأعرب دعن اعترازه بالأصوات التي دعمت لأنحتنا ونعتجران هناك تقدما كبيرا حصل على مستوى التأييد لهذا الخط المقاوم في الجنوب، وأشار رعد الى أن الارقام التي أعلنها دواقعية وصانقة بعيداً من مصطلحات المحائل والجرافات لأننا لم ننته بعد من تصحيح الانطباع السيئ الذي افرزه مصطّلح المحدلة في السابق في انهان الناس وطلَّع لنا الآن مصطلح الجِّرَافة، وكانَّ هذا العهد لا

يعرف إلاً للقاولات،. وسنَّل عن التحالف الذي تم مع لاتحة الحريري لا مع لائحة فاخوري تحت شعار التّوازن وهل يستّمر بعَّد الانتخابات، اجاب طو كان الخيار مع لائحة فَاحُورِي يوصل الى الانصهار الوطني الذي ارتناه لما كان عندنا اي تربد، ونقول أن التحالف في بيروت انتخابي لهنف وطني لاسياسي وما دامت هناك اهداف وطنية يمكن الالتقاء حولها ايتينا معدودة لمن يساعد في تحقيقهاء.

الحريري: تحقيق التوازن كسر الجدار مع المسيحيين

□ بيروت - «الحياة»

■ بينت النتائج شبه النهائية غير الرسمية التي اشارت الى نحاح لائحة والتوافق البيروتي، بمعظم اعضائها، المضاوف من لُحْتلالُ التوازن الطائفي في بلدية بيروت، بعدما كانت الهواجس في هذا الصدد سيطرت على الاجواء

السياسية خلال الايام الماضية. وقالت مصادر مقربة من رئيس الحكومة رفيق الحريري أن دمن الواجب عدم الاستهانة بما تصقق في انتخابات المجلس البلدي لييروت لجهة الحفاظ على التوازن، وأضافت مكان علينا أن تقاوم كل الاشاعات والاحاديث عن التـشطيب وعن ان المسلمين لن يصوتوا للمسيحيين او تحييداً غرشيحي الكتائب و«القوات اللبنانية، بفعل رواسب الحرب من جهة وبفعل الاجواء الطائفية في بعض الأوساط من حسهة ثانية، واعتبرت دان النجاح في تحقيق التوازن هو الانتصار الاول الذي حققته لائحة دالتوافق البيروتي، وقاجا الكتبرين النين

الم عليسة اللون الواحسد على المجلس البلدي للعاصمة، وأكنت المصابر إن الصريري اکسان راهن علی ان یست البسيسروتيسون نداءاته ونداءأت سائر القيادات الإسلامية من اجل الاقتراع المتوازن وأنه لاحق قبل يوم من الانتسخابات وأول من أمس، كل الإشاعات والإخبار عن نية التشطيب بفعل موقف بعض الاوساط المعادي لوجود ممثلين لتيارات مسيحية حزبية وأن

ضعف خصوصأ ضمن الجمهور

الإسلامي، لكُنْنَا في مقَابِلُ اقْنَاعُ

جنء كبير من هذا الجمهور

بالتصويت لمثليهما، فاننا ريحنا

كسر جدار العلاقة بين المسلمين

والمسيحيين الصلحة قاعدة

العيش المشترك وهذا انجاز كبير

فى العاصمة، في مواجهة القوى

التي كانت ترأهن على فاشل

تجربة التوازن في الاقتراع التي

خضناها من أجل تبرير مواقفها

المتطرفة ضد وحدة المطس

البلدي للعاصمة. والبعض حاول

استخدام السلاح الطائفي في

واعتبر احد المقرين من

الحريري وأن نجاح شعار الاقتراع

المتوازن وتمثيل المسيحيين في

النظريآت ألنين راهنوا على خلل

في النتائج، من أجل الدعوة الي

المطس البلدي فشل لأصحا

معركة سياسيةء

تخوفوا من ان يؤدي التشطيب

الاتصالات التي اجريت مع سائر القوى لتفادي هذا التشطيب نجحت في ربح جولة العيش ونقلت عن الحريري قوله ،قد يرى البعض في تحسالفنا مع الكتائب ودالقوات اللبنانية، نقطة لأن الناس يتدبرون هذا الامر».

وعببر مطران بيبروت للروم الكاثوليك حبيب باشا عن سروره الكبير بالنَّتَأْنُج. واعتبر أن ومساعى التوافق والتوازن بين كل الطوائف تحققت. وهذا نُجاح كبيرء. وأمل ان يكون ذلك ممنطلقاً لتركيز العيش المشترك في لبنان. وأعسرب نائب رئيس حسزب الكتائب كريم بقرانوني والسيدان توفيق الهندي والفرد ماضي (تيار «القواتُ اللبنانيـة») عنَّ ارتياحهم الى النتائج. وقال بقرانونی آن «اهم میا ت<u>ب</u> الانتخابات صحيحت الخلل الموجود في طرابلس وحافظ اهل بيروت على القوازن والتعايش

المُشْتَرِكُ وهذا انتصار كبيره. وأقنام منرشح والقنوآت، على اللائحة التوافقية جو سركيس مهرجاناً في السابعة مساء امس امام مكتبة في الأشرفية، شارك

اعادة النظر في الكثير من الأمور، وتقسيم بلدية العاصمة بلديتين، ونسف قانون البلديات برمته، والتمهيد لمراجعة الموقف من اتفاق الطائف ووضع علامات استفهام على العيش المسترك، فهؤلاء كانوا ينتظرون حجة في بيروت لنفع الأمور نحو التأريم. واعتبر الحريري دان ابناء

بيروت اثبتوا ان الحرب في لبنان ولَّتَ الى الابد، على رغم ان قانون الانتخاب لا ينضذ بالتسوزيع الطائفي لأعضاء المجلس البلديء. وعن تعديل قانون الانتخاب البلدي، قال الحريري دان التعديل يعني بالنسبة الينا توجيه ضربة قَاضِيَّةُ إلى لَينَانَ والعاصِمة، عبر العسودة الى الوراء والاقسرار بالنتائج التي افرزتها الحرب،

وتعليقا على نتائج الانتخابات، قال رئيسَ الحكومة السابق النائب سليم الحص أن دهذا ما شاءه الناس وما يجب ان نقبلهم وتمنى للفائرين والتوفيق في مهمتهم في خدمة العاصمة

وقال النائب نجاح واكيم، في تصريح مقتضب ظهر ابس، وظهرت نتائج انتخابات بلدية بيروت واستطعنا اختراق اللائحسة الاخسرى على الأقل بعيدالحميد فاخوري وبشار القوتلى على رغم كل التكتلات

ورأى مطران بيروت للموارنة بولس مطر أن دلما حصل أهمية وطنية كبيرة لأن توافقاً تم حفظ التسوازن الوطني. وهذا انجساز كسيره. لكنه سأل دلماذا لا يؤمن هذا التوازن في القانون؟،. ودعا الى افتح حوار في هذا الشان بين القائلين بتحديل القوانين والقائلين بأنها ليست ضرورية

فعه مئات من مناصريه.

الطلاب والإسساتذة عسم

الى تسوية ما.

كلشهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: 200 دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن العلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63



مخيبر: سلام لبنان الحص عن انتخابات بيروت: هذا ما شاءه الناس

□ بيروت - والحداق

متعلق حصرا

بالـ٢٥ع ٢٩٦٤

🗷 اعتبر رئيس «التجمع للحمهورية، النكتور البير مخس ان اقتراح عقد قمة عربية ،غير قَابِلَ للْتَحقيق، نظراً الَّيُّ الْفَارِقُ الكبيس القائم بين ما وصلت النا علاقات اسرائيل ببعض النول العربية لناحية السلام الني اصبح واقعاً ملزماً لها، وما تستلزمه القمة من شروط غير قابلة التحقيق، وراي أن سلام لبثان متعلق حصرا بتنفييز القرارين الدوليين الرقسين ووو و٢٦٦، وإن الخروج عنهما الغاء لهما وجر لبنان الى مفاوضات ب تعنيهم وقال دان تحرير لبنان من الاحتلال الاسرائيلي سيسهل الحلول لغيره، واستغرب الطالية بالحلُّ الشبامل «الذي لم يعد قائماً

بعدما تجزاء قدمت قيادة قوات الطواريء الدولية العاملة في جنوب لبنان احتجاجاً شبيدً اللهجة الي القوات الاسرائيلية بسبب سقوط قنيفة من عيار ١٢٠ ملم على مركز الوحدة النيبالية اول من امس في حاريص أدى الى أضرار جسيم في المركز المنكور، ومصدر القنيفة مُوقع بيت ليف (داخل الشريط الحدودي المحتل) الذي يتمركز فسية مجيش لبنان الجنوبي, الموالي لاسرائيل.

اضراب مفتوح في الجامعة الأميركية

■ بيروت - «الحساة» - نقَّدُ امس المُحَلِّس الطَّاليِي في الجنامعة الاميركية في بيرونً اضرابأ مفتوهأ احتجآجاً علم رَيادةُ الاقساطُ بنسبة ٢ في المئةٌ وكان التزام الإضراب متفاوتا خصوصاً أن أدارة الصامعة عمدت آلى تعميم تنبيه الى ان أي طالب يتخبي عن الصف سيكونُ مسؤولاً عن المواد التي أضاعها

وحند منجلس العمداء في بيانه من انه ولا يسمح لأحد بانَ يعيق بخول للصف أو حسن سير العمل فييه لإن مشكلات الطلاب يجياً أن تعسالج ضيمن لجنة بنستورهاء معرباً عن ثقته بان الجسم الطالبي سيتصرف بمسؤولية وسيتحلى بالاحترام الواجب لقبوانين الجنامعة

وأرفق الطلاب إضمرابهم المفتوح باعتصبام امام دوست تصعيدية لاحقة قد تشعل الاضراب عن الطعام. الا أن إعلان التصعيد لم يرفق باغلاق أبواب الحسوار مع ادارة الجناميمة خصوصاً أن التحرك يأتي قبل أسبوع من بدء امتحانات نهاية الفصل، وعقدت مساء سلسلة اجتماعات بين الطرفين للتوصل

والما أوال المساور ميسال

اضراب مفتوح

الى تسوية ما

اللوالي لاستراسي

في الجامعة الاميران

المحسس المحسس النطاليين المحمامعة الامعرضة فيجير وباده الافساط بنسبة الرالأ وكسان الغواء الاصواد منته مسيوولاً عن المواد الذي اصاع يعيق دهول الصف أو تسريم المِقِيمِينِ في أم المعاربا عن ثقتهم بعمدؤولمة وسننجلى بالاطرا الواجد لضوابح الصامعا

وأيطنيهاء وأرفق النفات إضباية المفتوح باعدتناد امادون تصبحبينة لاحقة فدهم الإضراب عن الطعاد الاازال الجشماعات مي الطرفيز للنابط

أنحاء العالم

اصابة فيصل الحسيني خلال اعتصامه أمامها

🗆 سلوان (القدس المحتلة) –

■ استولت حماعات من المستوطنين اليهود على أربعة بيوت في حي سلوان في القَيس الشرقية، أفس، في جُولة جنيدة منَّ حبرب للواقع التي تشنهنا للسيطرة على العقارات والأراضي الفلسطينية في المدينة

وقبل مساعبات من بدء الجسرافيات الاسترائيلية حفرياتها في أرض (برج اللقلق) الذي استولت عليها جمعيا رعطيرت كوهانيم، الاستيطانية داخل أسوار البلدة القديمة، اقتحم العشيرات من اعضّاء جمعية والعادء الاستيطانية تحت جنح الظلام أمس البيوت الفلسطينية الأربعية في حي سلوان الذي تطلق عليه اسرائيل اسم «مدينة داوود» تحت حراسة قوات الاحتلال الاسرائيلي النين حاصروا المنطقة ومنعوا المواطنين من التحرك.

وشبهدت المنطقة المحيطة بالبيبوت المستتولى عليها عراكا بالإيدي بين للواطنين الفلسطينيين من جهة ورجال

الشرطة الاسرائيليين والمستوطنين من جهة اخرى أصيب خلالها مسؤول ملف القدس في السلطة الفلسطينية السيد فيصل الحسيني بحجر في راسه.

وأوضح أحد سكان البيوت فايز صيام له والحياة، أن المستوطنين اليهود طلبوا منه اخلاء المنزل حسلال ثلاثة أيام بينما احدروا شقيقتيه اللتين تسكنان بجواره على مغادرة بيتهما على القور. وأكد صيام انه يملك عقد أيجار ساري المفعول من صاحب البيت، مشيسراً إلى أن أقوال المستوطنين محض ادعاءات كاذبة،

واستهجن صيام قبام المستوطئين تحت حصاية الجيش الإسرائيلي بالنصول الي بينه في منتصف الليل، وقَّال: «انهم مثل ألْحُفَافَيْش التي لا تعمل سوى تحت جنح الظلام: ارهبوا أطفالي السينة وكدت أن اصاب بانهيار عندما رأيتهم يخلون مخزن بيتي أمنام عيني، وادعى المستوطنون اليهود انهم اشتروا ثلاثة من هذه البيوت من مالكها الذي يقطن في العاصمة البريطانية بينما آكد اسماعيل عجوة انه اشتراها من المالك نفسه قبل أربعة أشهر

الطفي الخولي والى يساره موردخاي برعون خلال المؤتمر الصحافي الذي عقدته حركنا السلام المصرية والإسرائيلية (افب)

کیف قصل

على النقد

في جهيع

ويملك الأوراق القانونية التي تثبت نلك. أمنا البيت الرابع الذي بعود للصاجة فاطمة قراعين فقد تمت مصادرته من جانب ما يسمى حارس أملاك الغائبين الاسرائيلي الذي اوعرُ الى جمعية «العاد» الاستنطائية الى الانتقال والسكن فيه قبل سبعة أعوام غير أن قراعين تمكنت من استصدار قرار موقت من المحكمة الإسرائيلية يقضى باخّلاء المنزل الذي يملكه والدها المتوّفي. وبالقرب من منزل الصاجعة قبرآعين

اعتصم الحسيئي وعدد من مرافقيه في انتظار حصول المحامى الفلسطيني جواد بولص على قرار احترازي من المحكمة الإسرائيلية لعدم وجود اوراق قانونية تؤيد الانعاءات الاسرائيلية. وبالاستيلاء على البيوت الأربعة يصل

عدد البيوت التي يحتلها الستوطنون خمسة عشر عقاراً تحاول الجماعات الاستسيطانية بدعم من رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو ورئيس بلنية القدس الأسرائيلي أيهود أوغرت (ليكود). من خلالها توسيع بؤرها الاستعطانية لتقريفها من المواطنين الفلسطينيين

لتحويلها الى بلدة يهودية متصلة مباشرة مع حائط البراق (حائط المبكي) داخل أسواق القدس القديمة وفقاً لمعتقداتهم. وتنفق الجماعات الاستيطانية الملايين من الدولارات الأميركية لشراء العقارات

فلسطينيون من مخاطر النشاطات الاستيطانية اليهودية في المدينة القدسة لتغيير طابعها الجغرافي والديموغرافي. وقال النائب عن مدينة القدس أحمد البطش أن الحكومة الإسرائيلية تحاول أن تستبق مفاوضات الحل النهائي حول القدس من خلال فرض وقائع جديدة على

الأرض من بون أي وجه حق. وقسال رئيس حسركسة «السسلام الآن» الاسترائيلية يوسي ستريد ان انتقال المستوطنين الى البيوت العربية تم «بقرار سياسيء واتهم سريد الذي تظاهر مع عدد من اعضاء حركته في سلوان، الحكومة الاسرائيلية بالسعى آلى تدمير عملية السلام برمتها، واعتبر ان دالقدس سبكون

«أَفْرِيقِيا قَوِيةَ هِي مِنْ مُصلحة العربِ والإفارقة». الافريقية بدالدعم الكبير، لافريقيا للقضية الفلسطينية في سَلوان عن طريق الاحتيال والنصب وغيرها. وحيثر مسوواون

عرفات يندد بـ "رغبة اسرائيل في فرض حل"

باسر عرفات أمس من منصة منظمة الوحدة الافريقية

فاسو حيث تعقد القمة الـ ٣٤ لمنظمة الوحدة

وبعدما أشناد فى واغادوغو عاصمة بوركينا

- «رغبة اسرائيل قرض حل من جانب و احد».

نلسون مانديلا الذي يشارك في أخر قمة لمنظمة

الوحدة الافريقية بصفته رئيساً. واسف للنزاع بين

اريتريا واثيوبيا، ودعا الى تعاون افريقى- عربي من

اجل حل النزاعات في القارة السوداء معتسراً أنَّ

حركة "السلام الآن" الاسرائيلية توافق على "القدس العربية" عاصمة لدولة فلسطين

■ اعلنت حركة دالسلام الآن، الإسرائيلية موافقتها على قيام بولة فلسطينية وفقا لحدود ما قبل ٥ حزيران (يونيو) ١٩٦٧ تكون عاصمتها القدس العربية، وتحقيق السلام مع سورية ولبنان على خلفية القرارات النولية، واستناداً الى مقهوم الانسحاب الكامل

وعقد أمس ممثلو حركتي السلام الاسرائيلية والمصرية مؤتمرأ صحافياً في مدينة القاهرة بعد يومين من المباحثات صدر في أعقابه بيان مشترك اعتبر ان معملية السلام باتت متوقفة منذ تولي رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين نتانياهو الحكومة بسبب سياسته غير السَّلْمية التي تمثلُ عقبة في طريق السلام،

ولفت المتحدث عن الجانب المصري السيد لطفي الخولي الي ان «الإعلان يمثل تصميمًا على انجاز السَّلام العادل والشامل والمتوازن ضد كلُّ أعداء السلام من الجانبين، وقال ممثل الجانب الإسرائيلي الجنرال موردخاي برعون أنه ولابد من انهاء جنون الحرب، اذ لنّ

يستطيع شعب القضاء على الاخر». وتضمن البيان المشترك مبادئ اتفقت عليها الحركتان، تؤكد على حقّ الشّعب الفلسطيئي في تقرير مصيره بما في ذلكِ حقّه في اقامة تولته بجانب اسرائيل، وان محدود ما قبل ٥ حزيران ١٩٦٧ ستكون الأساس في تقرير الحدود بين البلدين، على أن يأدَّذ الجانبانَ في الاعتبارُ الحقَّائق التي جرتُ على أرض الواقع، كما سبيحُضُع ٱلمستوطنون النبن يبقون داخل الأراضي الفلسطينية، للاعتراف بسيانتها والامتثال لها، دويكون للنولة الفلسطينية الحق لى «استيعاب اللاجئين داخل حدودها وفق الاعتبارات التي تراها»، وَشَيد البيان على أنه دلا يجب على أي من الطرفين القبول أو

تشجيع العنف والإرهاب ضد المنيين باي شكل او من اي اتجاه،



مهما كيان الغيرض من سينفرك سيواء لقضاء إجازة أو للعمل بإمكانك الحصول على النقد على مدار (٢٤) ساعة من خلال أكثر من ٣٧٠٠٠٠ جهساز للصرافية الفيورية في (١٠٤) دولمة بإستخدام بطاقمة الصبرف الألسي

ولكن هذا ليس كل شيئ تمتع بإمكانيات الشيراء الفوري في كل الدن الرئيسية في العالم، بإستخدام بطاقاتنا الإئتمانية ماستر كبارد

حينما ترغب معرفة رصيد حسابك أو رصيد بطاقتك الائتمانية. ومن أي مكان تكون فيه، يكنك ذلك. ماعليك سنوى الإتصال بـ "ماتف الرياض" على الرقم (من داخل الملكة) ١٤٤٤-٢٠١-٨٠٠ أو (من خارج الملكة) ٨٣٤٧٧١٠ - ٩١٦-٠٠ فهو

سافر ومعك النقيد المضمون شيكات أمريكان إكسبريس السياحية المتوفرة بسبع عملات والتي تتميز بأنه مكن تعويضها خيلال (٢٤) ساعة في حال الضياع أو السرقة.

في خدمتك على مدار الساعة.

إذن. إذا كنت مسافراً إلى الخارج قريباً. اجعل أحد فروع بنك الرياض وجهتك الأولى.

RIYAD BANK الرياض

بنككم... في كل وقت وكل مكان

وسيتم البوم توقيع انفاقان

عددة في أبو ظبي بين الاماران

وتركمانستان بخضور الرئيس

نيازوف والشيخ خليفة بنزلير

قسبل أن يغسان الرئيس

للامارات تلبية لدعوة من الشيغ

زايد وجهها له الشيخ خليفة بن

رايد ولي عهد أبو ظبي الذي زار

تركعانستان العام الماضي واسس

العلاقات ممتازة بين البلسر

وتاتى زيارة الرئيس نيازون

التركمانستاني البوم الاماران

شارك فيها فاتشيت وانديك وموراتينوس

لندن: مشاورات أوروبية -اميركية فى شأن أوضاع عملية السلام في المنطقة

القاهرة تتوقع تقدما

في موقف اسرائيل من المبادرة الاميركية

استبدال الأمم المتحدة بالمؤتمر

النولي. ٢- تفادي عقد قمة عربية

ثانية في غضون عامين من تولى

نتانياهُ و الحكم بما يشكله ثلكُ

من اثر نفسي سيىء لرجل الشارع

الإسرائيلي، خصوصاً إذا ما عقدت القبة العربية في العاصمة

الاربنية ،عمان ، مثنلاً، وهو ما

حدا بوزير الدفياع الإسرائيلي

اسحق موريخاي الى طلب زيارة

القاهرة الاسبوع الماضي واعدأ

بان اسرائيل في سبيل العمل على

عربى على الساحة الدولية لجنهة

كشف غموض البرنامج النووي

الاسرائيلي بعد انضمام الهند

وباكستان رسمياً الى ألنادي

النووي، بما يمثله نلك من منح

العرب فرصة تنفيذ المبادرة

المسرية بجعل منطقة الشبرق

الاوسط منطقة خالية من أسلحة

البمار الشامل، استناداً الى القرار

الضاص بالشرق الاوسط الملحق

بقرار التمديد الإبدي للمعاهدة

النووية في أيار (مسايو) ١٩٩٥،

والذي دعا الدول دائمة العضوية

في متجلس الأمن الى تحرك في

مصدرنى الحركة أعلن انه سيعودعن طريق القاهرة

الحكومة الاسرائيلية تدرس

منع زعيم "حماس" من العودة

الخرطوم ان زعيم الحركة الشيخ

احمد ياسين سيعود الى غزة بعد

انتهاء زيارته التي بداها قبل اكثر

من اسبوع الى السودان، أفاد

حافظوا

على نظافة

٣- العمل على احتواء تحرك

■ عقدت الرئاسة البريطانية لللتحاد الأوروبي مشناورات في لندن امس مع مساعد وزيرة الخارجيا الاميركية لشؤون الشرق الأوسط مارتن انديك في شان الوضع المتردي في عملية السلام وسبل أعادةً

وجسرت المشساورات بين وزير الدولة البسريطاني المختص بشؤون المنطقة ديريك فاتشيت وانديك في مقر وزارة الخارجية البريطانية بمشاركة المبعوث الاوروبي لعملية السلام ميغيل انغيل موراتينوس ونلك لعرض الأوضاع الراهنة في عملية السلام في ضُبوء رفض اسرائيل حتى الأن قبول المقترحات الأميركية الرامية الى الانسحاب الاسرائيلي من سُبِدة ١٣ في الْمُنْة من أراضي الضفة القريبة. وكانت السلطة الوطنية الفلسطينية قبلت هذه المقترحات من حبيث المبدا، وتسلعي واشنطن الي متواصلة مساعيها لاقناع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتأنداهو بقبول هذه الافكار التي تعتبرها الادارة الامتركية أساسا لتحريك عملية السلام وإنهاء الازمة الطويلة التي بدات منذ تولى حكومة ليكود السلطة في اسرائيل قبل عامين، وقالت وزارة الخارجية البريطانية ان لقاء امس يمثل حلقة من جهود الرئاسة البريطانية الحالية بالاتحاد الأوروبي لبحث السبل المعكنة لاستئناف المفاوضات الفلسطينية -الاسرائيلية وتنفيذ اتفاقات اوسلو مع التمسك بمبدا الأرض مقابل السلام.

واتسمت الغترة ألتى تولت فيها بريطانيا رئاسة الاتحاد في كانون الثاني (يناير) الماضي باتصالات مكشفة مع الادارة الاميركية في شان عملية السلام يشبارك فيها رئيس الوزراء البريطاني توني بلير ووزير الخارجية روين كوك مع الرئيس بيل كلينتون ووزيرة خارجيته مادلين اولبرايت بصفة منتظمة.

لكن مراقبين يقولون أن الرئاسة البريطانية للاتصاد الْبِتْتُ مُدَّى تَضَّاوُلُ النَّفُودُ البِرْيطَّانِي فَي الشرق الأوسط، خصوصاً وإن اسرائيل لم تبدّ إي

🗇 القاهرة - محمد علام

■ توقيعت القاهرة تقدماً في

الموقف الاسرائيلي من المسادرةً

الاميركية المطروحة على ألمسأر

القلسطيني في شان تنقيد إعادة

الانتشار في ألمرحلة الثانية من

الْفترة الانتقالية (الانسحاب من

١٢ في المُنة من مساحة الضَّفة

الغربية) من نون اشتراط الانتقال

الفوري للمحادثات حول الوضع

النهاثي، لكن مصادر مصرية

مطلعة لم تحدد حجم هذا التقدم

١- حرص حكومة اسرائيل

على تفسادي نجساح المبسادرة

الفرنسية - المصرية في شبأن

انعسقاد المؤتمر الدولي لانقاد

عملية السلام، وهي خطوة لم

ترفضها الإدارة الأميركية، وقد

يسارع إليها مسار المفاوضات

كلما تعشرت وتخشى حكومة

ليكود ان تلقي الاحسسراب

الأسرائيلية الأخرى عليها باللوم،

كون سياستها السبب وراء

اقتراح عقد المؤتمر الدولي، بما

بشكله من ضغوط بولية جديدة

على السياسة الاسرائيلية، وكأن

سياسة نتانياهو ادت إلى

■ القدس المحتلة، الخرطوم،

عمان - والجداقة أف ب - فيما

اكد مصدر في حصركة المقاومة

الاسلامية، (حساس) امس في

أمبيريال سويتس – الروشة

تلازا سويتس - فردان

الليلة الأولى مجانية مع التعهد بايصالكم الى أي فندق أخر في اليوم التالي، ان لم نكن بالستوى الطلوب.

يشمل هذا العرض العائلات القادمة فورا من خارج لبنان وسوريا.

مدة العرض حتى نهاية شهر حزيران - يونيو (الحجر مسبقا).

هاتف: ۹۳۱۱ - ۸۰۰۲۲۹ / ۲۰۳۰۹۸ ماتف

ستجابة للجهود البريطانية والأوروبية بشكل عام فيما هي تتحدي الإدارة الاميركية نفسها. وفيُّ لِثَقَابِلِ قَالِتِ وَزَارِةِ الْخَارِجِيةِ أَنْ مُشَاوِرات أمس جاعت قبيل انعقاد مؤتمر القمة الأوروبية التي

في ١٥ – ١٦ كريران (يونيسو) الجساري في مدينة كأرديف عاصمة اقليم ويلز البريطاني. ومِنْ المتوقع ان تحتل الأزمة في المسيرة السلمية جانباً مهماً من جُدول أعمال هذه القمة، خصوصاً لأن أوروبا تشعر بأن الوضع الراهن ينذر بمشاطر كبيرة في الشرق

ستؤنن بنهاية الرئاسة البريطانية للاتحاد والمقررة

واطلع مساعد وزيرة الخارجية الاميركية انديك

وتقول مصادر عليمة ان بريطانيا تتفق مع اميركا

اكنت اهمية المضى قدما في عملية السلام

٤- مسرفت حكومسة ليكود

نظرها عن تشبجيع المتطرفين

اليهود في عملية هذم السحد

الاقتصى لبناء هيكل سليمان

المقررة العام المقبل، بعد أن تبين

لها أن ثمن ذلك قد يكون باهظأ

تقويت القرمسة على أحسراب

المعارضة من إثارة قضية قانونية

لابطال فوز نتانياهو بمقعد

رئدس الحكومة بفارق اقل من ١

في اللية نظراً لأن إرادة السعب

تَجِزَنُتُهُا في اقل مَنْ واحد في

المنة، كنون التقريب الى واحد

صحيح إن كأن جائزاً في الحسابات المالية، إلا أنه غير

جائز في الارادة المعنوية لجمهور

الناخبين، ناهيك عن ان قسوى

المعمارضية بدأت اخسيسرا في

الكنيست سعيها نحو تعميل نظام

الانتخاب المباشر لرئيس مجلس

وزادت المصادر أن تراجع

النمو الاقتصادي الاسرائيلي على

عكس ما وعديه نتانياهو في

حملته الانتخابية وتزايد عزلة

التجاوب مع المبادرة الاميركية.

مصدر رسمی أن المجلس الوزاري

الاسرائيلي المصغر بحث امس في

امكان ابعثاده ومنعله من العبودة

الى قطاع غسرة ولكن من دون ان

يتخذ أي قرار. وأوضحت اذاعة

الحسيش الاسسرائيلي أن وزير

الدفاع اسحق موردشأي اعتبر

خلال الاجتماع أن منع الشيخ

ياسين من العبودة، سيكون في

وكان رئيس جهاز الامن

الداخلي (شين بيت) الامسرال

عسامي أيالون دعسا أول من امس

الحكومة الى اتضاد قرار في هذا

الخصوص في أقرب وقت. وأعلنت السلطة الفلسطينية

من جهتها معارضتها لفكرة أنعاد

الشبيخ ياسين. وحدرت من ان مثل

هذا التنبير قد يثير موجة من

العنف ويوجه ضربة قاضية الى

وفي عمان قال مسؤول في

محماس، ان عودة الشيخ ياسين الى غيرة عن طريق رفح تأجلت

ديوماً او يومين بسبب حاجته

لأستكمال فَحُوصاتُ طبية في

القاهرة، في الوقت الذي رجحتُ

فيه مصادر تبيلوماسية غربية ان

تسمح السلطات الأسرائيلية

بعودته. واعتبر مسؤول في

محماس، فضل عدم نكر اسمه اي

قرار بمنع عبودة الشبيخ ياسين

وتصبعبدا تتحمل أسبرائيل

عبواقبيه، واوضح أن الرئيس

الفلسطيني ياسسر عسرفسات ابلغ

مسبؤولين سودانيين انه اتصل

بجهات اسرائيلية اكست له

السماح بعودة الشيخ.

تهاية المطاف وغير مجده.

استرائيل بوليساً ستتنفع الى

ه- رغب حكومة ليكود في

اسرائيل في هذا الشان.

وتجري الدول الأوروبية حالياً مشاورات نهائية ن شأن الجزء الخاص بالشرق الأوسط في البيان الخشامي للقمة، وهناك اتصالات بين بريطانيا وقرنسا الدولة الأخرى المعنية بشكل كبير في المنطقة لى محاولة لبلورة موقف أوروبي موحد يوجه رسالة تحنير الى حكومة نتانياهو.

وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية على نتائج المصادثات السرية الأضيرة التي اجراها في لندن المنسق الاميركي لعملية السلام دنيس روس مع اثنين من كبار السؤولين في السلطة الوطنعة الفلسطينيا هما السيدان محمود عباس (أبو مازن) ومحمد قريع (أبو علاء)، وكذلك الإتصالات الأميركية الأخيرة مع

على اعطاء المزيد من الوقت السرائيل للقسيول بالمقترحات الاميركية، اذا لم يتم تلك مع نهاية الشهر الجاري، فإن لندن تؤيد الادارة الاميركية في موقفها الداعي الى اعادة النظر في سياستها تجاه عملية السلام من أساسها، واكنت الرئاسة البريطانية للاتحساد الاوروبي امس ان دول الاتحساد تؤيد المقترحات الاميركية الرامية الى تحقيق تقدم في عملية السلام تاييدا كأملا. واوضحت وزارة الخارجية البريطانية ان محادثات فانتثبت – انديك

الأميرسلطان في ابوظبي وجولته تشمل الإمارات اك

خليج عمان. ■ بدأ الأمسيسر سلطان بن عبيدالعزيز آل سبحود الثائب الثاني ارئيس محلس الوزراء وزير النفاع والطيران المقتش العسام في المملكة العسربيسة السعودية، زيارة لدولة الإمارات بدعوة من الشيخ زايد بن سلطان أل نهييان رئيس الدولة الذي يجسمع به اليوم للبحث في التطورات الاقليمية وعملية السلام في الشرق الأوسط ونتائج المساعي لعقد قمة عربية، إضافة إلى قضاًيا التعاون الثنائي.

وكان ولي عهد ابو ظبي ناثب القائد الأعلى للقوات المسلحة الشبيخ خليفة بن زايد أل نهيان في مقدم مستقبلي الأمير سلطان في مطار أبو ظبي النولي، حيث اقيم استقبال رسمي كبير شارك فيه كبار المسؤولين في الدولة من مدنيين وعسكريين، ومحمد صالح القضيلي سفير السعوبية لدى الإمارات وأركان السفارة وسفراء

وسيلتقي الأمير سلطان اليوم الشيخ زايد آلذي يقيم ماسبة غداء كبرى تكريماً له يحضرها كبار رجال الدولة والسفراء. كذلك بقيم الشيخ خليفة بن زايد ماسة مماثلة في قصره غداً الأربعاء.

واعد برنامج حافل للأمسر علطان الذي تستخرق زيارته للإمارات خمسة ايام يتضمن انتقاله في يخت أميري بعد ظهر

. . . ويوفرطائرة لنقل بريطاني أصيب في حادث سير في السعودية

■ لندن - • الحياة • - أمر الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثانى لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران السعودي بتوفير طائرةً خَاصة لنقل رجل بريطاني أصبيب في حادث خطّير في

وقال بيان صحافي اصدرته السفارة السعودية في لندن ان المواطن البريطاني العرارة مورلي الذي أصبيب في حادث سبير خطير في المنطقة الشرقية في الملكة العربية السعودية أعيد بطريق الجو أمس الى بريطانيا.

وأضاف البيان ان نقل ذلك الشخص البريطاني دما كان ممكناً لولا المساعدة السخية من صاحب السعو الملكي الأمير سلطان بن عبدالعزيز الذي وفر طائرة خاصة لهذه الغاية، وأنه لم يكن من المكن استخدام رحلة طيران عابية بسبب خطورة حالة مورلي.

محافظ لحج يتهم 'بقايا الانفصاليين' بتأجيج الأوضاع في الضالع وتضخيمها

وقال في تصريح الي والحياة، ان «بقاما الانف مساليين والذين

🛘 صنعاء - مراد هاشم

برئاسة وكيل المسافقة تواصل

ورفض نواب مديرية الضالع

🗷 اتهم محافظ لحج السيد

منصور عبدالجليل من وصفهم ب وراء الانفصاليين، بأنهم وراء تأجيج الأحداث ألتي شهدتها مندرية الضالع يومي الجمعة والسبت الماضيين.

يدعمونهم ممن يعادون الوحدة الممنية ولأيحبون للشعب اليمني الاستقرار والأمن وراء تاجيج الأحداث التي نجمت عن حادث مروري لم يكن يستحق كل ذلك خَيدُهُ، وذلك في اشارة الي النين قاتلوا في صفوف القوات الثى تزعمتها القيادات السابقة للحرب الاستراكي اليمني والتي أعلنت الانفصال أثناء حرب مىيف ، ١٩٩٤ وأَصْاف أَنْ «ضَعَافُ النفوس هؤلاء يرتبطون بمصالح مع جهات خارجية وحاولوا ان بضنخموا مما حدث ويجعلوا من الحية قية، وأكد أن الهدوء يسود المنطقة وأنها عادت الى طبيعتها وان لجنة للتحقيق في الأحداث

صنعاء: شيوخ قبيلة ضبيان يتعهدون للرئيس الوقوف مع الدولة ضدأي خاطفين

■ صنعاه - «الحياة» - أكد مشائخ وأعيان قبيلة بني ضبيان اليمنية أنهم ضد عمليات خطف الاجانب. وتعهدوا أمام الرئيس على عبدالله صالح بأن يكونوا ضد أي مختطف ومع الدولة ضد كل منَّ

وجاه في وثيقة خطية قدمها ٢٢ شيخاً من مشائخ القبيلة الي رئيس الجمه ورية ممهورة بتوقيعهم وإننا نستتكر وننين عمليات الاختطاف، مهما كان نوعها والتي تسيئ الى سمعتنا ومن كرر وعاد الى الاختطافات من جديد فنحن مشائخ وأعيان بني ضبيان من الدولة والَّى الدولة (وطريقها على المختطف الى مقره منفتوحه) ونحن مع النولة، وأيضاً على الدولة أيجاد الدولة في المنطقة، وتقددت مجموعات مسلحة من القبيلة في أوقات سابقة عمليات

فطف طاولت أجانب من جنسيات مختلفة أخرها طاولت مدير المركز الثقافي البريطاني في عدن ديفيد ميتشيل وزوجته وابنته. وقال أحد المُوقعين لم والحياة، طالباً عدم نكر اسمه ان وعلى الدولة أن تفرض هيبتها وان تثبت وجودها من خلال فرض القانونّ وتطبيق العدالة وإقامة المشروعات الخدمية، لكي يشعر ابناء المنطقة بالسؤولية في حماية الأمن والاستقرار والحرص على سمعة البلد

وعلاقاته الخارجيةء في السياق ذاته، طالبت لجنة مشكلة من اساتنة الجامعة ومثقفين وصحافين رئيس مجلس النواب الشيخ عبدالله بن حسين الأحمر بإصدار تشريعات بصورة عاجلة لحاصرة ظاهرة الاختطاف والقضاء عليها وفرض عقوبات رادعة وحازمة ضد مرتكبيها وتوجيه الدعوة الى مشائخ القبائل اليمنية لتوقيع وثيقة تدين الظاهرة وتشجبها وتتبرأ ممن يمارسونها وترفع الحماية عنهم وعن كل من يساعدهم.

الأربعاء من أبو طبي إلى الأمارات الشمالية التي يزورها بدءاً بديي على الخليج وحتى الفجيرة على

ويلتقي وزير النفاع السعودى خلال الحولة الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس دولة الإمارات رئيس محلس الوزراء حاكم دبي وكبار المسؤولين في إمارة ببي. ويجتمع في الشَّارقة مع عنضو الجلس الأعلى حناكم الشارقة الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، وينتقل إلى راس الخيمة حيث بلتقي حاكمها الشيخ صقر بن محمد القاسمي، ثم إلى أم القيوين ليلتقي حاكمها الشبيخ راشيد بن أحمد المعلاء

ومنها إلى عجمان للقاء حاكمها الشيخ حميد بن راشد النعيمي، فالفجيرة للاجتماع بالشيخ حمد بن محمد الشرقي. ويعود الأمير سلطان الجمعة جواً إلى أبو ظبي ليغادرها إلى السنعبودية. وقبالت منصبادر بديلوماسية إن زيارة المسؤول السعودي للإمارات لخمسة أيام الدول العربية والأجنبية.

ولقاءاته جميع حكام الإمارات وفي مقدمهم رئيس الدولة الشيخ رَايد، تؤكد متانة العلاقات عن الإمارات والمملكة. واضسافت: «أن الأمير سلطان يحظى باحترام وتقسيدر في الإمسارات يشكلان استمرارا وتواصلا للتقيير الذي تحظى به الملكة وقيادتها لدى قيادة الإمارات وشعبها، وتعبيراً عن عمق الروابط الاضوية بين البلدين والشعبين الشقيقينه.

في مجلس النواب أمس مناقشة الأحداث التي شهدتها منطقتهم

فى المجلسُ أو تشكيل لحنة

برلَّانيـُهُ لتَـقَـصُني الحَّقَائِقُ في

شانها واكتفوا باللجنة الحكومية

- الأهلية التي تقوم بالتصقيق

حاليأ وتشرف عليها قيادات عليا

صنعاء الثلثاء القبل مؤتمر عام

للمنظمات غير الحكومية يتوقع

أن يشارك فيه مندوبون عن ٥٠٠

التحضيرية للمؤتمر النكتور

عبدالعزيز السقاف إن وفوداً من

منظمات غير حكومية من الولايات

المتحدة وكندا ويريطانيا وفرنسا

وايطاليسا والدنمارك والمانيسا

والسويد ستشارك ويتوقع ان

تقدم دعماً صالباً للعديد من

المنظمات اليمنية للمساهمة في

ويهدف المؤتمر الى مناقشة

قانون للمنظمات الجماهمرية

اعدته الحكومة واقامة شبكة

للمنظمات السعنية اضافة الي

التنسيق مع المنظمات الدولية

التي أبدت استعداداً لتقنيم

اقامة مشروعاتها.

ويقصول رثيس اللجنة

منظمة بمنية وعربية ودولية.

على صحيد آخر، يعقد في

■ بغداد - اف ب، رویترز -اعلن جان جانو، المسوَّول عن فريق خبيراء تسلح تابع للامم المتحدة أمس أن فريقه الذي يضم ٢٧ حُبِيراً حقق تقدماً في الهمة التي يقوم بها للتحري والبحث

🛘 أَيْو ظبي – شفيق الأسدي

■ ناقش الشيخ زايد بن

سلطان ال نهييان رئيس دولة

الامـــــــــارات مع الرئيس التركمانستاني نيازوف حيار

مورات اتايفيتش الذي بدأ امس

زيارة رسمية لدولة الامارات

الأوضياع في منطقية الخليج

والقضبابا ذات الاهتمام المسترك

وقنضايا التعاون الثنائي بين

وقسال جسائو في تصسريح للصحافيين أن مهمة فريقه الذي ديعمل في ١٨ موقعاً في منطقةً النباعيء شمال غربي بغداد، هي حث عن قطع رؤوس الصواريخ ونسشها من تحت التراب، مشيراً إلى أنه من المقرر ان تقوم اربعة فرق من خبراء الامم المتحدة في وقت لاحق بالتحقق من عسد الصواريخ التي تؤكس بغداد انها نسرتها بعد حرب

العراقيان.

الخليج في ١٩٩١. لكنَّه رقض اعطاء اي معلومات عن النتائج التي توصل اليها فريقه، وهو الثاني من نوعه، الذي بدأ عسمله في ١٨ أيار (مسايو) الماضي، وقال واننا نرسل يومياً تقريراً بنتائج عملنا، الى الأمم المتحدة في نيويورك. وكشف ان التعاون بين فريقه والعراق مجيد جداً، وحسب وجهة نظري فإنه تعاون ممتاز،

وكسان العسراق طلب في احتماعات التقويم الفئي التي عقدت في شباط (فبراير) الْأَصْيَ والبحث عن رؤوس الصواريخ التي سبق تنميرها لاستكمال هذآ

وشارك في ذلك الإجسماع خسسراء من العسراق واللجنة الضاصة التابعة للأمم المتحدة المخلفة نزع اسلحة الدمأن الشامل العراقية (اونسكوم) ومن الدول الخمس الدائمة العضوية في حسلس الامن الدولي. ولم يستبعد جانو احتمال التمديد لمهمة فريقه اسبوعا اذره وأوضح ان هذا يعتمد على ظروف

ويقول فينسنت ميرفي، الخبير الجيولوجي وعضبو اللجنة الضّاصيّة، عَنْ هَذْه المهمّة دانُها تستغرق وقتاً، لكن يجب ان تكون

وشارك ميرفي خبراء الآثار في التنقيب في واديّ لللوك في صعيدٌ مصر، والكشف عن موقع قبل ثلاث ستوات يعد اكبر مقبرة اكتشفت حشى الآن في مصر، ويمكن أن تكون مدفداً لعشرات من ابداء

رمسيس الثاني. وقال ميرفي للصحافيين مطلع الاسبوع مستخدم نفس التقنيات التي طورناها لطبيعة عمل كهذاء. وأضاف دان اجراء بحث شامل يغطي كل المنطقة يتطلب بحثاً في المواقع وتحديد موقع كل قطعة سعنتية متفونة تحت سطح

ونكر ان فريقه قد يعمل في منطقة لاتتعدى مساحتها مئة متر في مئة متر للدة ست او ثماني ساعات في اليوم. وأوضح: «نرسم شــبكة من الخطوط ثم نقوم بخطى حثيثة للغاية بعمل القياسات مواسطة

نتائج محادثاته بشأن ملف نزع الاسلحة العرافية. وفي بغداد سيعرض بتلر على نائب رئيس الوزراء العراقي طارق اجمهرة مصغثاطيس عريز لاتحة المهمات التي ما زال على العراق القيام بها في مجالات وكهرومغناطيسية. أنها عملية الاسلحة الجرثومية والكيماوية والباليستية. ذات تقنية عالية،

الفتشون يستخدمون تقنيات مجربة في التنقيب عن الأثار

الشيخ زايدورئيس تركمانستان

يوقعان اليوم اتفاقات تعاون

التركمانستاني لدى وصوله الى

مطار أبو طبي الدولي ظهر أمس وعقدا جلسة محادثات فورية

تبعتها حقلة غداء رسمي على

شرف الرئيس اتايفيتش في مقر

اقامته بقصر المشرف. كما اجتماع

الرئيس التركمانستاني مساء

أمس مع الشيخ خليفة بن رايد ال

نهيان ولي عهد أبو ظبي نائب

القائد الأعلى للقوات المسلحة

تركرت على قضايا التعاون

الا تصادى والتجاري

واستقبل الشيخ زايد الرئيس والاستثماري بين البلبين.

رئيس فريق دولي يبحث في العراق عن رؤوس الصواريخ يتحدث عن تقدم



مفتش دولي يرتدي ملابس واقية خلال بحثه عن اجزاء صواريخ امس والى جانبه ضابط عراقي اكتفى بارتداء برته العسكرية (رويترز)

بتلرء يستحيل التحقق بنسبة مئة في الئة من تدمير أسلحة الدمار الشامل العراقية ﴿

■ باريس، الكويت – أ ف ب – وصف رئيس اللجنة الخــامـــة التابعة للأمم المتصدة المكلفة نزع أسلحة الدمآر الشامل العراقية ريتشارد بتلر موقف بغداد من مسألة نزع الأسلحة بأنه دغير مقبول، وفيما دان أسلوب والموارية، الذي يعتمده القادة العراقيون اطن ان اعضاء مجلس الامن الدولي ريماً كانوا على استعداد لقبول تحقق في المنة في مسالة تدمير العراق كل ما لديه من

اسلحة نمار شامل. وقال بتلر، في مقابلة نشرتها أمس صحيفة اليبراسيون، الفرنسية: صحيح انه في بعض الحالات يستحيل الجزم بنسبة منة في الله. وأبلغنا المجلس بنلك للمرة الأولى هذا الاسبوع، الا أنه لم يصدر رد

فعل من جانب احده. وأضاف دهنف المئة في المئة لا يزال قائما بالطبع. لكن يمكننا تصور موقف يتوافق مع روح القرار ان لم يكن نصه موقف نعتقد فه اننا عثرنا على اهم جانب مما كان (يشكل) قدرة العراق على النمار الشامل». وقال مسيئتي الوقت الذي يمكن ان ينظر فيه المجلس بشكل ايجابي لمثل هذه النتيجة، لأنها في النهاية الاكثر واقعية». وأشار بتار الى أنه في حال اذعن العراق لطابأته الحالية الخاصة بالتفتيش وتقليم الابلة فقد يكون بإمكانه أن يبلغ المجلس بحلول تشرين الأول (اكتوير) المقبل انه اكمل عمليات التفتيش.

وكان بتارقدم الاسبوع المأضى لاتحة تفصل التدابير التي ينبغي على العراق اتمامها قبل رفع العقوبات المفروضة عليه، فيما رفض وزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف على الفور هذه المطالب، مؤكداً إن المعراق التزم بكل تعهداته. ورد بتار بأن هذا «الجواب غير مقبول، لكنني اعتقد اننا سننفب

الى ابعد من ذلك في بغداد،. وأضاف ولا اعرف لَّأذا يعتبر العراق هذا النوع من المواقف رعاية مفيدة له؟ لكن اذا كانت هذه الطريقة الني يحب اعتمالها على الساحة العامة فليكن له ما يشاءه. واعتبر أنَّ والمهم هو ارساء القواعد لإجراء نقاش جدي جداً هنفه اتضاذ قرار بشأنْ ما يبقى علينا القيام به من الآن وحثى نهاية العام لانجاز عملية نزع السلاح، ورأى ان والخيار بالنسبة الى العراقيين بسيط اذ يمُكَّنَّهُمُ أما أَنْ يَسْدِرُوا عَلَى الطَّرِيقُ المشروعة، أي التَّظِّي عما تبقى من ترسانتهم، أذا ما بقي منها شيء، والسماح لنا في هذه الحال بالتحقق من تأكيداتهم بأنهم ما عادوا يملكون شيّناً. ويمكنهم ايضا اختيار مخرج سياسي من خلال التأكيد - منهما بدت تأكيداتهم صعبة التصديق - أن لا مبرر للتحقق. ألا أن رئيس اللجنة الخاصة شكك في حسن نية القادة العراقيين النين دانهم لاخفانهم الحقيقة بشأن التَّرسانة العراقية. وقال أن «العراق بذاته اقر بممارسته اسلوب الموارية حيالنا. فيدلا من أن يقوم على سبيل المثال بتعمير كل صواريخه البعيدة المدى (في العام ١٩٩١) قسم هذه القوة الى قسمين وسلمنا القسم الذي يرغب في اعلانه لندمره واخفى القسم الثاني، الى نلك، ذُكرت وكالة الاتباء الكويتية الرسمية امس أنه يتوقّع أن صل بتلر في خسام زيارة لبغداد مقررة من ١١ الى ١٥ حزيران (يونيو) الجاري الى الكويت، حيث سيطلع المسؤولين الكويتيين على

الاقتصالية الذي يمعن في ايذاء شعب بريء. وقال الكارنينال الفرنسي الذي يرأس المجلس

الكاردينال اتشيغاري يدين الحظر المفروض على العراق

■ بغداد - ا ف ب - دان الكاردينال روجميه

الحبري للعدالة والسلام، في افتتاح مؤتمر تنظمه الكنيسة الكادانية في بغداد بعنوان «الكنيسة في الكنيسة تعتبر أن السلام في الشرق الاوسط مهو

تقريباً) مع المسؤولين العراقيين. زيارة محتملة للبابا يوحنا بولس الثاني لدينة اور، مسقط رأس ابراهيم (ع) وفق ما جاء في الكتاب المقس، الواقعة في جنوب العراق.

وتكرث مصادر أن هذه الزيارة البابوية المعتملة التي ستكون في اطار يوبيل العام الفين، قد تجرى في ربيع العام ١٩٩٩.

ودعا بطريرك الكلدان روفائيل الاول بيداويد في كلمته والمستولين السياسيين في كل الدول الي السعي دائماً آلي السيلام، كما دعا الي ويحدة المسيحيين والمسلمين، في هذا السعي، ويتور الشيغاري ايضا مستشفيات للاطفال

وسيب حث الموقد البابوي، الذي يزور بعداد ويلتقي مسؤولين عراقيين بينهم نائب رئيس الدندا، من الكنيسنة الكلدانية (١٠٠ الف شخص طارق عزيز.

اتشيغاري أمس الحظر المفروض على العراق. وندد - مجنون السباق الى التسلح وظلم سلاح العقوبات

اكثر السائل الحاجأء

خدمة السلام والبشرية، الذي يشارك فيه نحو ١٥٠ رجل بين من العالم بأسره، وخصوصاً من العالم العربي وروسيما والولايات المقحدة واوروبا، ان

🗆 الجزائر - دالحياقه

استائنا بتسليمها طبارأ فر

بمروحيته العسكرية الأحد الي

جزيرة ايبيزا حيث طلب اللجوء

السياسي، واسترجع فريق

عيسكري جيزائري الطائرة من

وأفيد في العاصمة الجزائرية

ان تقريراً رُفّع الى مسؤولي وزارة

الدقاع اشار الى ان الضابط القار

من «الشبان الإنكباء، وانه كان

مستاء من مضايقات يتعرض لها

اسلاميون، وانه فر الى الخارج

لتفادي ان يُطلب منه قصف

مناطق تلجأ اليها الجماعات

المسلحة. وتخلوف منصبادر

جزائرية من أن يكون الطيار أخذ

معه وثائق تتعلق بخطط عسكرية

لقصف مناطق الجسماعيات

وعُقد إجتماع في وزارة الدفاع

"المؤتمر العالى للامازيغية"

يطالب بإلغاء قانون التعريب

باريس - أ ف ب - وجه «المؤتمر العالمي للامازيغية»، وهو منظمة

وطلب المؤتمر من كل مشخص ومنظمة أو هيئة تلتزم العدل واحترام

عدم تطبيق هذا القانون، بل ايضاً من أجل الغائه،. وأكد المؤتمر الذي يتخذ من باريس مقراً له ان القانون الذي يعمم استخدام اللغة العربية

ي الجزائر مجائر وغير بيموقراطي، ودينطوي على ميخاطر على

اسبانيا وعاد بها الى الجزائر.

باريس:

اعتقال تسعة

في حملة على الاسلاميين

■ اعلنت وزارة الداخليـــة

الفرنسية امس أعتقال تسعة

اسلاميين في اطار عملية

اعتقالات تعتبر امتدادأ لعملية

الدهم الواسعية التي شبهيتها

فسرنسا وأربع دول اورويسية

أخَـرى في اواخَـر أيار (مايو)

الموق وفين الجنيد اعتقلوا في

ضاحية باريس وهم على صلة

بعمر سيكي الذي اعتقل في ٢٦

أيار (سايو) فَي الْمَانِيا ووصَّفِته

السلطات الفرنسية بائه مساعد

حسسان حطاب «أسيس المنطقة

الثانية، في والجماعة الاسلامية

وأضساقت أن أحد الاصوليين

اعتقل في كاربنتراس (منطقة

فوكلورْ) وأخر في روبيه (شمال

فرنسا) وانهما مرتبطان بعادل

مشاط الذي اعتقل مع سيكي في

وقسالت وزارة الدلخليسة في

بيان.ان الشرطة نفتت هذه أنت

الاعتقالات بناء على أنلة

حمعتها خلال الحملة الأوروبية

في اوســـاط المتــشـــدين

وقال وزير الداخلية الفرنسي

حان بيار شوفنمان الاسبوع

المُامَني أن الشيرطة كشيفت، في

المداهمات السابقية، شبكة منّ

الإسلاميين ضلال فترة الاعداد

لمباريات كاس العالم لكرة القدم

الامن عشصة بدء مبياريات كيأس

العالم التي تبدأ غدأ الاربعاء

ودعمت الآلاف من رجال الشرطة

بمئسات من الجنود المسلمين

وقال المسؤولون أن احتجاز

المشتبه فيهم جاء على سبيل

الاحتياط إذ ليس هناك دليل

محدد يثبت استهداف المباريات

التي سَبِقام في عشر مدن فرنسية

ونتبجة الحملات السابقة

يجري استجواب نحو ۸۰ شخصاً

في فرنسا وسويسرا والمانيا

وتضَّم فرقاً منَّ ٣٢ دولة.

وأيطاليا وبلجيكا.

وَشُنِّنتُ الْحَكومة مِنْ اجِراءات

التي ستقام في فرنسا

تسليحاً مكتفاً.

الإسلاميين.

ونكرت الوزراة ان سبعة من

🗆 باريس – دالحداق

كتبت صحيفة ولا تربيون، أمس

ان القوات الجرائرية حاصرت

ندو ٢٠٠ من المتهديين

الإسلاميين في منطقة جبلية في

غرب البلاد وتقصفهم بالمدفعية

وطائرات الهليكوبتر. واضافت

الصحيفة التي تصدر بالفرنسية

ان المسلحين الذين حـوصروا منذ

السبت الماضي ينتمون الى اربع وحدات من «الجماعة الاسلامية

المسلحة، منها «الفرقان»

وقالت أن الجنود قتلوا خمسة

من المتصردين واعتقلوا خمسة

أخرين على امل أن يستصلوا منهم

على معلومات تقصيلية في شان

المحاصرين قبل اقتحام معقلهم

واضافت ان قوات الأمن استعادت

قطيع اغنام من ٧٠٠ راس كــان

المتمردون يحتفظون بها لطعامهم.

ويدأ الحصار السبت قرب

منطقة سيدي جلالي على الطرف

الغربي لسلسلة جبال تلمسان

على مسافة ٤٨٠ كيلومتراً غرب

العاصمة. ولم تعلق السلطات على

العسمليسة التي تحسدت عنهسا

الصحيفة والتي ستكون العملية

قتلت قوات الأمن اكثر من ١٠٠

مسلح في معركة بعد حصار

استمر ١٥ يوماً على بعد ٤٠

وكنشفت القنوات الجنزائرية

عملياتها ضد معاقل المسلحين في

كانون الثاني (يناير) الماضي في

اعقاب مذابح تعرض لها مثات

المدنيين. وتلقى السلطات

بمســُ وُوليـــة هذه المذابح على

ودالاصسيل، امس انه على رغم

هجمات قوات الامن فإن المسلحين

شنوا هجسسات جسيدة ضسا

المنتين، ونكسرت «ليسسرتي» ان هؤلاء دبصوا شخاصاً وخطفوا

اثنين أخرين الاحد عند حاجر

امني على الطريق في ولاية المدية

المزارعين قستسلا السسبت في

انفُجارين منفصلين في احدى قرى

ولاية تيارت جنوب العاصمة.

وقالت «الاصيل، أن اثنين من

(٧٠ كيلومترا جنوب ألعاصمة).

ه كتبت صحيفتا الببرتي،

الجماعات المسلحة.

كيلومترا جنوب غربي العاصمة.

الأكبر من توعها منذ ١٩٩٧ عندما

استعادة المروحية العسكرية بلاطيارها من اسبانيا

الجزائر: الجيش يحاصر

··· من "الجماعة" في تلمسان

مصادر وزارة الدفاع ابدت تشاؤما

بتجاوب أسبانيا مع طلب تسليم

وكانت الوزارة اصسرت بيانا

مساء اول من امس اعترفت فيه

بقرار ملازم طيار بمروصية من

نوع «مي ٨، عسكرية تحمل الرقم

دس. ف. ٩٧ ، دخياصية بالاتصبال

فیها فرار طیار جزائری بطائرته.

وحصلت المحاولة الأولى قبل نحو

ثلاث سنوات عندما حاول طسار

الفرار من قاعدة عسكرية في ولاية

سطيف ولا يزال الطيار مسجونا

في ثكنة تاجنانت بتهمية

«التحيانة». وفسر العديد من

العسكريين في السنوات الماضية

الى دول اجنبية وطلبوا اللجوء.

الطيار الجزائري لم يوضح بعد

اسباب طلبه اللجوء. وقالت ان

طلبه سيلقى الإجراءات نفسها

التي بلقاها اي طلب للجوء.

ونقلت وكالة «فرانس برس» عن

صحيفة ولاقانغواربياء الاسبائية

ان اسم الملازم علي مستعود (٢٩

على صعيد أخر (رويترز)،

وافادت مصادر استانية ان

وهُذُهُ الْأَرَةُ الثانيةِ التي يُسجِلُ

والتدريب وغير مسلحة،

TAYAHAL

عسده في ابد بلني بدا ونامداست سنو

والمبدولين عنهت بوطنول رابيد وسي فرخعادسيا، العاد المرام معلاقات مستدد سر الند التنقيبعن الاثار

أمس تقرر فيه أرسال الوفيد

المعمار الشامل العرانية

والاسلمة المراتبة

والاستلمارد بدراسي وسيد عدد بيد

للكووف والسب حسنا للقوها بسعاسي البودان

اللوار أن لم ذكل بنية الرنف عنقالا ا كان (يشكل) مدرد العراق على العا . الله ي يعكن أن يعطر عب المطار بثم ا فِي النَّهَابَةُ الْأَكْثِرُ وَالنَّعِبُ وَانْكُلُو طلباته الحالية الحاصة بالتعنيس والله غ المجلس بحلول تشديد الاول الكون

للغب النحة تفصل التدابير التوبيم العقوبات المعروصة عليه فيعارة ويكل تعهداته

نروض على العراق

ها أهسي صحيفة الند السيول المرسة

لهيير مقيول لكنني اعتقد انناسله

والمثين دانهم لاخصانهم العقيقاطة والعراق بذاته اتر بسارسته الم للم 1991) فسعم عدد المعدد ال

زال على العراق العداء عاسم

ر بيان المام العب المام المام الم

ومانس إماره لأبلسها فللمناوات علعت طعودت ولميد وحبهها له الشنع مر

العسكري لاستعادة الطآئرة وبرس إمكأن استعادة الطيار الذي فسر من قساعسدة بوفساريك الجوية قرب العاصمة. لكن غير حكومية تدافع عن حقوق البرير، نداء أمَّس الاثنين الى إلغاء قانون التعريب الذي يفترض أن يدخل حين التنفيذ في الخامس من تموز (يوليو) القبل في الجزائر. الحقوق الانسانية، العمل بكل الوسائل المشروعة، ليس فقط من اجل

واضاف أن «هذا القانون الذي يخضع للعقيدة العربية - الاسلامية التي تجتاح عواقبها الجزائر حالياً يهدف الى تسريع عملية التعريب وتكتّيفها، وفي الوقت نفسه الى القضاء في شكل نهاتي على الامازيع

المرقع فيطيره الزراء السامل العرقيا بمسطلة مزع الاستادات عبرطان لَقْعِي بِعِشْمِدُهُ اللهِ . ده الله عبال شرار ربيعًا كانوا على مدمدار مسرندة

ته يستحيل الحرم بدعه ب في النا وأبي قذا الاسموج الاالداد بصورة المفة لا يرال مانما بالشع الكربقة

المضاف الا أعرف أأدا يعتبر العراؤها ية له؛ لكن أذا كانت مده الطريف أم العامة فليكن له ما ينساء، واعتبرا والمظاش جدي جدا عدف الخاذار من الآن وحشى نهاية العام لانطارعه

إهلانه لندعره وأخدى النسد الثاني

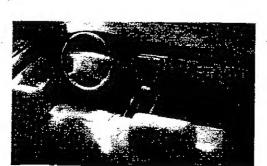
the sale was all called

من عدد الريارة المامية المامية

Alah Will. Here William

معلى الكلمان رومانيا، الاول سدايدا I the thread of Lad 12 lle 1 ll المامية و في السعود بيان الأمام المامية المامية

على عنوان الإنترنت النالي؛ www.cadillac.com



أكدا الحياة ان الحكومة تتعاون لطي الصفحة المؤلة الأمين العام لنظمة العفو: الغرب يتقدم كثيرا في مجال حقوق الإنسان

■ أكد الأمين العام لمنظمة العقو الدولية بيار سائيه امس أن وضع حقوق الانسان في المغرب شهد تحسناً كبيراً. وقال في مقابلة مع «الحياةً» في لندن انَّ المغرب متقدم به الشواط كبيرة، على الجزائر في معالجة ملفات

وقال مسؤول منظمة العقو إثر عويته الى بريطانيا بعد زيارة للمغرب استمرت اسبوعاً، «ان وضع حُـقوق الأنسان في المغرب شهد تقدماً ايجابياً منذ قرابة ست سنوات. والمشكلة الإستاسية المتبقية اليوم هي ملف «المحتفين» الذي بحب معالجته مع أهاليهم او مع السحناء السابقين. والحكومة الغربية تتعاون في هذا الملف وتريد طي هذه الصَّفحة المؤلمة من الماضي. لكن لا ترّال هناك بالطبع عقبات امام تسوية

هذا الملفء

عائلات المختفين،

واعتقد أن الغرب يسير على الطريق الصحيح، وأشبار سبانيه الى «تقدم؛ في

🗖 لثين - كميل الطويل

انتهاكات حقوق الإنسان.

ورأى ان تســـويـة ملف المختفين، يتم عبر كشف مصيرهم لعائلاتهم والتي لا تعرف اذا كأنوا لا يزالون احسياء أم لا. المطلوب ششف مصيرهم واذا كاثوا متوفين ان يُكشف مكان دفنهم لكي تنفنهم عائلاتهم منجعدا وفق سراسم تفارضتها الشاريعية الاسلامية. كذلك مطلوب تعويض

لكنه شيد على ان وضع حقوق الانسان تحسن في شكل كبير. إذ أفرج عن المنات من سَنَجَنَاء أَلرأي بعَفَى ملكي في ١٩٩٤، وظهر العصديد من الذين كانوا مَحْتَفِينَ في ١٩٩١. وحَفَّت كثيراً جداً آلانباء عن حصول انتهاكات لحقوق الإنسان. كذلك أنشئت لحنة مكلفة حقوق الإنسان وعُـــيّن وَرْير مكلّف هذا الملف، وأنضمت الرباط الى معاهدات دولية تحفظ حقوق الانسان. كل هذه الأمور ايجابية بالطبع،

اتجاه حل قضية المعارض ابراهام عمليات القتلء السرفاتي اللاجئ في فرنسا. وقال

ان «الأصور تسير في الاتجاه

الصحيح بالنسبة الى السرفاتي، الذي توقع ان يُعاد اليه جواز سفره ويُسمح له بالعودة الي المفرب قريباً. وقال انه لا يشكك في ان «هوية السرفاتي مغربية». ومعروف أن الرباط أبعنته على أساس أن يحتمل الجنسية البرازيلية. لكن المعارض يؤكد انه مغربي. وقال سانيه ان موضوع كون السرفاتي معارضاً يجب الآ يشكل عقبة أمأم عويته الى للغرب بغد الإنقتاح السياسي الذي تشهده البلاد. ولاحظ أن الصحف

المغربية تتمتع بهامش كبير من الحرية في انتقاد السلطة. وعن موضوع زعيم جماعة العدل والإحسان المحظورة الشيخ عبدالسلام ياسين، قال سانيه أن الزعيم الاسلامي رفع قضية أمام المحاكم يطالب فيها برفع الاقامة الصبرية المفروضة عليه على اسباس أنها «إحسراء اداري فقط وليس قانونياً». وقال ان منظمة العَفُو تَعَتَّبِرَهُ ﴿ سَجِينَ رَايَ ﴾ وتطالب باطلاقه. لكنه قال انه ويتغهم دواعي القلق، من ان يؤدي

إطلاقه الى حسمسول تظاهرات اسلامية تاييداً له. لكنه قال ان إبقاءه في الإقامة يعقد الموضوع ودعلينا أن ننتظر قرار المحكمة، التي تدرس قضيته حاليا ويتوقع ان تصدر حكمها خلال شهر. ولاحظ ان الشميخ ياسين دلم يدع الى العنف ولم يمارسه.

وعن الجِزائر، قال سانيه انه لا يرى أي تحرك للسلطة الجنزائرية لتسوية ملفات انتهاكات حقوق الإنسان. وقال أن «المغرب متقدم بأشواط كبيرة على الجراثر في معالَّمة ملفات حقوق الإنسان. ليس هناك في الحكومسة ولا المؤسسات العسكرية في الجرائر اي التزام لمعالجة الْلَفَأْتِ الْمُقَلَّقَةُ لصَقوقُ الإنسان. نقد اثبتت الحكومة انها غير قادرة على حماية المواطنين، سواء جاء القتل من المعارضية المسلحية أو المبليشييات المدعومة من الحكومة. نتلقى كل يوم تقارير جديدة عن تورط القسوات الحكومسيسة في

ورز العالم العربي مسؤول ليبى لم يسمع بزيارة القذافي لصرا

● طرابلس - أ ف ب - أكد مسؤول ليبي رفيع المستوى أول من امس أن أي زيارة للزعيم الليبي العقيد معمر القذآفي لمصر لم تكن مقررة. وقال الكاتب العام للشؤون السياسية في امانة اللجنة الشعبية العامة (وزارة) للوحدة حسونة الشاوش لـ عفرانس برس : «لم تكن هناك أي زيارة مبرمجة للزعيم الليبي معمر القذافي للقاهرة». واضاف: •لم اسمع قط بمثل هذه الزيارة إلا عن طريق وسأثل الاعلام المصرية». ودعا الصحافة في مصر الى «تحرى النقة والموضوعية عند تناولها لمثل هذه

وكان أعلن أن القذافي سيزور مصر التلثاء الماضي. إلا أن الزيارة أجلت للجمعة لتؤجل مجدداً بسبب وارتباطات الرئيس المصريء حسنى مبارك، وفق ما اعلن منسق العلاقات المصرية - الليبية عمر رشوان. وعرض التلفزيون الليبي مساء الأحد صورأ للقذافي وهو يستقبل موفداً من مجموعة الدول الساحلية - الصحراوية كان طلب منه القيام بمهمة وساطة بين اريتريا واثيوبيا. ورداً على استلة الصحافيين اول من امس عن إرجاء زيارة القذافي لصر، قال مبارك: «هناك مرض فاجأ العقيد القَدْافي وهُو التهاب في اللوزتين كان سببا في تأجيل زيارته،

لكنها سنتم خلال عشرة أو ١٥ يوماً. وافانت صحيفة «الاهرام» الحكومية الجمعة ان مبارك اتصل الخميس بالقذافي للاطمئنان على صحته بعد تأجيل زيارته الى مصر.

القاهرة قلقة على مياه النيل

● القاهرة - «الحياة» - أعربت القاهرة عن استغرابها لموافقة اوغندا على دفن نفايات نووية في أراضيها قرب منابع النيل. وقال مصدرٍ مسؤول في وزارة الاشغال والموارد المائية: وطالبنا أوغندا بالرد

رسمياً على هذا الموضوع لكنها لم تستجب، ولفت المصدر الى وجود تنسيق مصري - سوداني في هذا الشأن، وقال ان الجانبين شكلا لجنة فنية مشتركة، وان مشاورات تجرى حاليا مع دول حوض النيل لادراج هذا اللوضوع على جدول اجتماعات وزراء الري في القاهرة في أب (المسطس) المقبل. وتأبع: «سنواصل الاتصالات مع ألسلطات الاوغندية باعتبار أن هذا الموضوع يهدد سلامة مياه النيل ويتخالف الاتفاقات الموقعة بين دول الحوض،

الألفى يدعى على ثلاثة صحافيين ● القاهرة - «الحياة» - رفع وزير الداخلية المصري السابق السيد حسن الألفي أمس دعوى جديدة ضد ثلاثة صحافيين في صحيفة والشعب؛ التِّي يصدرها حزب العمل المعارض، بتهمَّة القَّدِّح والذَّم، ونلك بعد أربعة أيامً فقط من دعوى أولى كان رفعها ضد تسعة صحافيين في

احزاب مغاربية تجتمع فى ليبيا القاهرة - «الحياة» - تعقد تنظيمات سياسية مغاربية اجتماعاً اليوم في طرابلس الغرب. وسيشارك في هذا المؤتمر ٢٧ تنظيماً من دول الاتحاد المغاربي، وهي المغرب والجِّرائر وليبيا وتونس وموريتانيا. ويستمر هذا المؤتمر ثلاثة أيام يبحث خلاله في القضايا التي تهم

قضابا الاتحاد والتحديات القبلة.



شركة التوكيلات العالمية للسيارات المصودة، الجبيل، هناتف: ٣٦٨ ٢٨٨ • جدة، هاتف: ٨٨٨٥ ٦٦٢ • الدمام، هاتف: ١٨٤١ هـ شركة الجميح للسيارات المصودة، الجبيل، هناتف: ٣٦١ ٢٨٨ • جدة، هاتف: ٨٨٨٥ ١٦٢ • الدمام، هاتف: ١٨٤٥ ٢٥١ هـ دمام هاتف: ٨٢٦ ٢٢١ هـ شركة الجميح للسيارات المصودة، الجبيل، هناتف: ٣٦١ ١٨٨٠ عند المام، هاتف: ١٢٥ ٢٠١ • الدمام، هاتف: ١٢٥ ٢٠١ هـ الدمام، هاتف: ١٨٥ ١٠ هـ الدمام، هاتف: • الرياض، ماتَّف: ٢٧٠٠ ٤٩٤ ■ شركة عبد اللطيف العيسي للسيارات المحدودة، الرياض، ماتَّف: ٢٤٢٤ ٥٠٤ ■ شركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة. جدة: ٤٤٤٤ ١٤٠ ◘ مؤسسة النصر التجارية، جدة: ٢٧٠٠ ٥٢٧٠

الرئيس الأميركي يحض على وقف القتال واسمرا تدعواديس اباباالي مفاوضات مباشرة

■ واغادوغو، ابيس ابابا، المنامة، طهران، بون، طرابلس، نيروبي، زالامبسا (على الحدود الاتيوبية -الاريترية) - أف ب، رويترن، ق ن ا - حض الرئيس الأسيركي بيل كلينتون الليوبيا واريتريا على وقف القشال بينهسا، في اتصال هاتفي اجراه مع كل من الرئيسين الاثيوبي نيغاسو جيدادا والأريتري اساياس أفورقي. وقال مستشار الرئيس الاميركي لشؤون الامن القومي ساندي بيرغر للصحافيين امس ان كلينشون اجبري الاتصالين الاحد، لكنه لم يعط تفاصيل. وفيما أعلنت اريتريا انس انها مستعدة لمفاوضات مباشرة مع اثيوبيا في حضور وسطاء رفيعي المستوى، برز اتَّجاه فيَّ القَّمَّة الأفريقيَّة التي بدأت أعمالها ادس في واغادوغو لمطالبة أسمرا واديس ابابا باعتماد الوساطة الاميركية - الرواندية

وافادت ،وكالة الانباء الاريترية، أمس ان عرض المفاوضات المباشرة جاء في رسالة وجهتها اريتريا الى قمة منظمة الوحدة الإفريقية المنعقدة في واغادوغو. واوضحت ان اريتريا تطالب بـ «ئزعّ سلاح، المنطقة الحدودية مع اليوبيا مما سيتيح وضع حد دائم للنزاع.

وأعرب رثيس زيمبابوي روبرت موغابي الذي يتولَّى حَالْياً رِئَاسَةٌ مُنْظَمَةٌ الْوَحَدَةُ الإفريقيةُ عَنْ «المَّةُ وحرنه لرؤية البلدين الشقيقين اثيوبيا واريتريا يتــقــاتلان». وصــرح الامـين العــام لمنظمــة الوحــدة الافريقية سالم احمد سالم بأن النزاع يشكل وصدمة ونكسَّة كبيرةً،. ودعا الرئيس عمر ٱليَّشير جارتي السودان الى انهاء نزاعهما.

وأوضح منساعد الامين العنام لمنظمية الوحدة الإفريقية أحمد حجاج في واغانوغو أمس أنه تم الاتفساق على عسدم زيادة الوسطاء والمبسادرات بين اثيوبيا واريتريا وقصرها على الولايات المتحدة ورواندا ورنيس جيبوتي الرئيس الصَّالي للهيشة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف (ايغاد)، وقال حجاج أن المطروح هو مبادرة اميركية - رواندية وان الاتصنال مع طرفي النزاع يتم على هذا الاساس. ونفى رئيس الوزراء الأثيبوبي ملس زيناوي امس قببوله مبادرة ليبية لانهاء الحرب. وقال أن بلاده ترحب بكل مسادرات السلام الا انه معتقد ان من الافضل قبول مبابرة السلام التي قيمتها الولايات المتحدة ورواندا ووافقت عليها اثيوبيا مبنئياً. وقال مسؤول اثيوبي لوكالة «فرانس برسَّ» أن تَعَدَّد الوساطاتُ في النَّرَّاعُ بين اثيوبيا واريتريا قد يعوق التوصل الى تسويةً سلمية لهذا الفرّاع. واضاف ان بلاده «تلتزم حتى الآن خطة سلام من أربع نقاط اقترحتها الولايات المتحدة ورواندا واقرتها منظمة الوحدة الافريقية..

وكان التلَّفزيون اللبيبي بث اول من امس ان اسمرا والبس أبابا وافقتا على خطة سلام وضعها ،تجمع نول الساحل والصحراء، الذي تراسه ليبيا.

على صعيد الوضع العسكري اكد شهود أمس ان القوات الاريترية لا تُزال تسيطر على زالامبسا الحدودية التي اعلنت اثبوبيا استعادتها اول من امس. وقال صحافيون من وكالة درويترز، رافقوا

الأمير سلطان: السعودية تؤيد جهودالحل

 ◄ جدة - «الحياة» قال النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدقاع والطيران الأمير سلطان بن عبد العزيز ان المملكة العربية السعوبية وتبارك جهود اصلاح ذات البين في النزاع بين الجارتين اريتريا واليوبيا والتي تبذلها دول عدة. وأكد أن السعودية وتسعى لذلك دائماً.. وكانت السعودية شهدت اتصالات مكتفة اليوبية - اريترية في اليومين الماضيين على خلفية الحرب الشتعلة

بين الجارتين. واستقبلت السعودية أول من أمس نحو ٢٠٠ نازح أجنبي عن مناطق الحرب من جنسيات مختلفة عُالبِيتِهم من البريطانيين. وقالت مصادر سعودية لـ «الحياة» أن المطارات السعودية ستستقبل الناردين في حال لجونهم ألى السعودية وتهيئ لهم عن طريق سفاراتهم فرص العودة سالمين الى بلدانهم. ووصف نازحون من العاصمة الاريترية أسمرا التقتهم «الحياة» في جدة أمس الوضع في المدينة بأنه دغريب جداً، هدو. مشوب بالحذر في وسطها وترتر في اطرافها مع وجود حال من التوتر بين السكَّان الأصليين نتيجة

إلى ذلك ناشد الأمين العام لرابطة العالم الاسلامي من مكة المكرمة منظمة الوحدة الاقريقية في القمة الاستثنائية التي تعقد في بوركينا فاسو بنل الجهود لإنهاء النزاع بين اريتريا واثيوبياء.



القوات الاريترية لمسافة ٢٠ كيلومترا داخل الاراضى الاثيوبية أمس، انهم مروا في زّلاميسا التي تقيمً القوات الاريترية تعزيزات اضافية فيها حالياً. واوضحوا أنهم شاهدوا جثثا متحللة لاثيوبيين قتلوا الثلثماء الماضي في المعركمة التي ادت الى سيطرة الاريتربين على المنبنة. ونقلوا عن الجنود الاريتربين ان دىفن جيئت الاعداء، ليس من مستؤوليتهم. وشوهدت خمس ببابات اريترية تتمركز عند مداخل المدينة الى جانب المدفعية المضادة للطائرات. وكانت الصحف الاثيوبية نشرت الاحد ان الجيش الاثيوبي

استعاد المبيئة من محتليها الاريتريين. وصرح مصدر ديبلوماسي غربي في اديس أبابا بأن الجيش الأثيوبي أجلى سكان مدينة بورييه

الاثيوبية القريبة من الحدود التي تبعد ٧٠ كيلومتراً عن ميناء عصب الاريتري، وأكد خبير اجنبي أن الجيشين الاندوبي والاربتري حشدا اعداداً كبيرة من القوات والعشاد على جانبي الصدود، وأوضح ان وتعزير القوات لم يتوقف منذ أسبوع. وتقع بورييه على بعد ٦ كيلومترات من الحدود في

الخرطوم ترحب بالخطوة على أمل لقاءات أخرى

حوار طرشان بين قرنق ومشار

الطرف الشُمَّالَى السَّرَقي من الْيُوبِيَّا. واكد الحَبير انَّ الجيشين يراقبان بعضهما بعضاً عبر المنطقة الفاصلة بين بوربيه والحدود. وكان مبناء عصب بشكل المنفذ الاثيوبي الوحيد الى البحر الى ان اعلنت اربتريا استقلالُها في العام ١٩٩٣. واستمرت اليوبيا في استيراد الجزء الاكبر من وارداتها عير عصب الى ان بدأ النزاع الحدودي بين البلدين.

حربناعلى المخدرات، وحربها علينا

□ لندن - حازم صاغية

🗆 نيويورك - راغده نرغام

🛎 شارك زعماء ٣٥ دولة في الجلسة

العشرين للجمعية العمومية للأمم

التحدة المخصصة الكافحة المخبرات،

وافتتح الامين العام كوفي أنان الجلسة،

مشيداً على والإسلوب ألمتوازن، الذي

تتضمنه مسادئ والإعلان السياسيء

التى دتعالج للمرة الأولى مسؤولية

الدول، إذ يشكل الاستهلاك مشكلة كما

وقال انان: دوصلنا مفترقاً في

تحدي ضرورة خفض الانتاج والإتجار

للتحدة وفرنسا وللكسيك والأرجنتين

والبرازيل والبرتغال واسبانيا

وافغانستان وكولومبيا وطاجيكستان

وبيرو وتشيلي، إلى جانب رؤساء

حكومة دول عدة بينها ايطالياً، وتمثلت

يشكل الإنتاج مشكلة،

زراعة المخدرات.

 ابتداء بیوم أمس وانتهاء بیوم غد، یتداول قادة العالم في أمر المخدرات ومكافحتها. الجلسات الطويلة التي تعقدها الأمم المتحدة تتزامن منع الذكرى العاشرة لتوقيع المعاهدة الدولية الأولى في هذا الصند. لكن يبدو أن مرور عشر سنوات لم يفعل أاشيء الكثير لاقناع بعض السياسيين بأهمية الموضوع: ففي قمة بيرمتغهام للدول الصناعية قبل ايام، فوجىء الرئيس الفرنسي جاك شيراك حين علم أن زميله الأميركي بيل كلينتون قرر عدم حضور جلسة

وفي النهاية تم لشيراك، المحافظ ما أراد، فحضر الزعيم

على أية حال فجدول الأعمال كثيف ومتشعب، والغاية تقليص مصادر الطلب والامداد في مطالع القرن. اما الاقتراحات فكثيرة هي الأخرى: أسباب منع فعالة، معالجات تستدعى تحسين آلاداء الطبيء اعادة تأهيل للمرضى،

و الاستخدام للمخدرات، وأشار إلى أن بصورة منتظمة للاطلاع على المعلومات الدول الأعضاء تتطلع إلى عام ٢٠٠٨ والتركيز على مكافحة المخدرات وسبل لانجار تقدم حقيقي في إزالة أو خفض خفض استهلاكها والتعاون القانوني وشارك في الجلسة رؤساء الولايات

وتايلاند في إطار مكافحة المخدرات.

كلينتون يعلن "استخبارات مالية"

وأنان يشددعلي مشكلتي الاستهلاك والانتاج

داخلية وسنقراء ومثل إيران وذير

وأعلن الرئيس الأمييركي بيل

كلينتون التزام بلاده انشاء وحدات

استخبارات مالية، مع ٢٠ دولة أخرى بهدف مكافحة دغسل الأموال، العائدة

من تجسارة المخسرات في الأسواق

العالمية. كما أعلن انشاء «شبه جامعة»

للوقاية والمعالجة، عبر الأنترنت كي

الخارجية كمال خرازي.

الكاريبي وأسيا الوسطى. وركز على أهمية معالجة مصابر، تصل المعلومات للوقاية والمعالجة إلى توفيس المخسرات، إشسارة إلى النول كل انحاء العالم. وأعلن كلينتون اقامة النامية، من أجل معالجة مشكلة برنامج يمكن المهنيين في محدداف ومطالب، الدول الصناعية التي تستورد انحاء العالم من زيارة الولايات المتحدة المصدرات، ويهدف التعاون الدولي في مكافحة المخدرات إلى تبنى اجرآءات حكومية تعالج الاستهلاك كما الانتاج وتتطرق إلى التعاون القضائي بين لاتخاذ اجراءات ضد تجار المخدرات. البول ومكافحة دغسل أموال، المخرات وقال كلينتون إن نسبة استخدا المخسدرات في الولايات المتسحسدة انت فضت بنسبة ٤٩ في الملة منذ ١٩٧٩. واشاد بجهود المسيك وبيرو

في المؤسسات المالعة. واشتلفت الأراء بين الدول المنتمة والدول المستهلكة لجهة المسؤولية الإكبر التي تقع عليها.

واشار إلى موازنة إدارته المخصصة المكافحة المخدرات، وهي الأكبر في

تاريخ الولايات المتحدة، إذ تبلغ ١٧

جون بريسكوت، نيابة عن دول الاتحاد

الأوروبي، فسأشسار إلى برامج تعساون

وشراكة بين دول الاتصاد وبين الدول

الأحرى في أميركا اللاتينية ومنطقة

وتحدث نائب رئيس وزراء بربطانيا

بليون دولار للسنة المقبلة.

المخدرات، فبذل جهداً لإقناعه بالحضور.

الذي شبُّ على الدنيا في السنينات التحررية حتى «اتهمه» المتأفظون بمعاقرة المحدرات. هكذا اجتمع ٣٠ حاكماً بينهم نسبة مرتفعة من زعماء أميركا الوسطى واللاتينية، وتمثلت ١٥٠ دولة على اختلاف مراتب التمثيل، لمناقشة أوضاع ٨ ملايين شخص يتعاطون الهيرويين، و١٣ مليونا يتعاطون الكوكايين، و١٤٠ مليوناً يتعاطون سائر أنواع الحشيشة.

انه تعبير أخر عن انتقال بعض الوظائف من الدول الوطنية الى مؤسسات دولية. فنشاط كوني كهذا لا تستطيع مولة ولحدة من النول أن تكافحه. والمفارق، هنا، أن انتشار المحدرات يعود، في واحد من أهم أسبابه، الى انهيار بعض الدول بنتيجة الحروب والتفكك

مكافحة زراعة للخدرات على انواعها وتقديم برامج زراعية بديلة. وطبعاً يبقى الاقتراحان الأقصيان حاضرين في التداول: «الحل الأميركي» ممثلاً في القمع والعقاب، و«الحل الاسكندينافي، البالغ الليبرالية ممثلاً في السماح لأن السماح وحده ما يطرح في السوق كمية تخفّض السعر، وتؤدي بالتالي الى ضرب تجارة المخدرات.

وهده الأخيرة استفحات في السنوات الأخيرة استفحال ما يتصل بها من أدوات وتقنيات: بعض الحروب، لا سيما الحرب الأفغانية، أنعشتها، كما أنعشها تفكك الاتحاد السوفياتي وولادة مافيا واسعة وجديدة أثبتت جدارتها على هذا الصعيد والعولة وما حاداها من انفتاح وتداخل بين البلدان سهلا عملها ايضاً، فتعولت المخدرات بين ما تعوام. وفي الوقت نفسه غدت اشد ارتباطاً بالعنف المديني، وأكثر فتكاُّ في ظل

عائدات مبيعها اليوم ضعف عائدات الصناعة الصيدلية في العالم بأسره. وقيمة المال المغسول من تجارة المخدرات بلغ في العام الماضي ٣٠٠ بليون بولار. وفي إحدى جرز الكَّاريبي، حيث يِرْدَهر التهريب، غدا يوجد في مقابل كل ٥٧ شخصاً مصرف يقوم بالغسل!

الأرقام الفلكية كثيرة، لكن جيفري روبنسون، أحد أبرز دارسي هذه الظاهرة، يقول ان العلاج مستحيل لسبب بسيط: فتجارةً كهذه صار يرتبط بها ويمصالحها عدد لا يُحصى من السياسيين ورجال الأعمال، ولكن أيضاً من المامين والمحاسبين. فمن الذي يجرؤ على تحدي هذه الكتلة المؤثّرة؟ ويبقى السؤال فيما القرن التالي يسرع نحونا: أي حرب سيكتب لها النصر - تلك التي نخوضها ضد الخبرات، أم تلك التي تشنها هي علينا؟

المغرب: العودة الى منظمة الوحدة بعد زوال إسباب الانسحاب منها

القمةالافريقية توصي برفعالحظرعن ليبيا

■ واغادوغو - ا ف ب - افتتحت ١٩٩٨ في حال رفضيت الولايات الما امس الاثنين في واغادوغو القمة الـ ٣٤ لمنظمة الوحدة الافريقية بحضور ٢٤ رئيس دولة افريقية. وشيارك نحو ٧٠٠ شيخص في حفلة الافتتاح التي جرت في مركز المؤتمرات الدولي في حي واغا ٢٠٠٠ في صواحي

وافتتح المؤتمر رسميا رئيس رْبِمبِ ابوي روبرت موغابي الذي تنتهي رئاسة بلادم للمنظمة.

واشاد كثيرا برئيس جنوب افريقيا نيلسون مانديلا الذي يشارك للمرة الأضيرة في قسمة لمنظمة الوحدة الإفريقية كرئيس ليلاده. وسيبحث القادة الإضارقة في الإزمات التي تهر القارة. وافاد مصّدر موثوق به ان مجلس وزراء منظمة الوحدة الأفريقية اوصى رغماء الدول الأضريقية برفع الحظر الجوي المفروض على ليبي

واوضني النص برعييم لحيتيرام العبقوبات التي ينص عليها قرآرأ محلس الامن رقم ٧٤٨ (١٩٩٢) و٨٣٠ (١٩٩٣) اعتبارا من ايلول (سبتمبر)

وبريطانيا في الموعد المصند لاعادة

النظر في العقوبات في تموز (يوليو) المقبلُ، مُحَاكِمة المتهمين (في حادث تفجير طأئرة بأنام الاميركية فوق لوكربي) في بلد منصابد وقفا لقرار محكمة العدل النولية». وفي الرباط جند المغرب التزامه اقامة عُلاقات جيدة مع الدول الافريقية على رغم انسحابه من منظمة الوحدة بأنها ولم تكن مثمرةه. الافريقية لحتجاجأ على قبولها عضوية

«الجمهورية الصحراوية، التي اعلنتها جبهة «بوليساريو». وقالت مصادر رسمية لـ والحناة، ان المغرب محرص على تعزيز علاقاته مع البلدان الإفريقية منذ انسحابه من منَّظمة الوحدة الإفريقية، في منتصف الثمانينات، وإن معالجة الإخطاء التي اعترت مسار المنظمة يجب أن يتم في سيماق احترام ميثاق المنظمة الذي بريط الاعتراف بالدول بتوافرها على الشروط القانونية لذلك وفي مقدمها السيادة واعتراف المجتمع الدولي مشار الى مسيرة السلام وتوقيعه على وهو سا لا تحظى «الجسمسهورية

🗆 الخرطوم – كمال حامد ■ رحبت الخرطوم امس باللقاء

الذي عقده زعيم والصركة الشعيية لتحرير السودان، العقيد جون قرنق ورئيس مجلس جنوب السودان الدكتور رياك مشار في كمبالا. واعتبرت ان اللقاء بمثل وصفحة جديدة في امكان التوصل الى سلام في جنوب السودان، لكن ناطقاً باسم قُرِيقٌ وصف المحايثات وقال مستشار الرئيس السوداني للشؤون السياسية السيد عبدالباسط سيدرات أن الخرطوم تعتبر اللقاء الذي

عقد بوساطة من الرئيس الاوغندي يويري موسيفيني «يفتح صفحة جديدةً في امكان التوصل الى سلام في جنوب البسلاد الذي انهكت الحسرب. وربعا لا مدقق اللقَّاء الأول النتائج المرجوة، لكنه خطوة، وأتمنى أن تتبعها لقاءات اخرى ذلك انهما (قرنق ومشار) اختلفا منذ أكثر من سبع سنوات وقاد كل منهما قصيله. وزاد الخالاف بيتهما خلال العامين الأخيرين بعد انضمام

اتفاق الخرطوم للسلام العام الماضي.

وتابع: «أرى ان موافقة قرنق على الجنوب ومساعد الرئيس السودائي خطوة تدعو الى التفاؤل ثلك انْ المعلومات التي كانت تصلنا أشارت الى

رفض قرنق المطلق لقاء غريمه السياسيء. واضاف سيدرات ان الخرطوم لم تكن تلقت أمس معلومات عن حصيلة اللقاء طكن ما ربيته لجهزة الأعلام الضارجية من رد من الصركة الشعبية التي قللت من نتائج اللقاء لم تصدر من قريق ذاته وانما صدرت عن ياسس عرمان وهو من القساندين الشماليين البساريين في الحركة. ونحن تعلم أن مثل هذا النوع من المستغيدين من الحرب والخلاف لا ترضيه جهود الوقاق والسلامة.

وكان عرمانُ الذي يوجد في القاهرة حالياً أوضح في تصريحات صحافية ان المحادثات ولم تسفير عن حل الخلافات بين الجانبينء وقال عرمان عقب اللقاء أن وقرئق

وصف الاحتماع بانه حوار طرشانء واضاف وطلب مشار من قرنق الانضمام ألى السنلام من الداخل، ولكن موقفنا هو أن نلك أن يحل شيئاً م

□ لندن – والحياة،

■ توفي امس الحساكم العسسكري النيجيري الجنرال ساني اباتشاعن عمر يناهرُ آل ٤٠ عاماً اثرُ نوية قليية. وحصلت الوفاة في الساعات الأولى من الصباح ونقل حثمانه الى مسقط راسه شمال البلاد مساء. وتكتمت السلطات العسكرية على النبا الى حين استبدعاء كبأر القادة في القوات المسلحة لاجتماع طارئ عقد في القصر الرئاسي في أبوجا مساء في محاولة للاتفاق على خطف لاباتشنا يسير شؤون البلاد حتى اجراء الانتخابات الرئاسية القسررة في مطلع أب (اغسطس) المقبل.

رُولِينَ المَّلِينَ الْمُعَالِقِينَ وَفَوْرِ انْتَشَارُ الْنَبَا فِي اوساطُ كَبَارُ العسكريين وفي مسقط رأس اباتشا في ولاية كانو المسلمة شمال البالاد حيث وصل الجشمان مساء تمهيدأ لدفنه البوم اتخنت هوات الجيش اجراءات امنية استثنائية في العاصمة ابوجا وأحكمت الطوق حول القصير الرئاسي

تحسباً لوقوع اضطرابات. وحتى سأعة متقدمة مساء لم يرشح

شيء عن الاجتماع الذي عقده العُسكريون في ظل صَعْدِيةً الاتفاق على خليفة لابانشا نظراً الى ان نائبه الوحيد الجنرال اولاييبو بيا بين في نيستان (ابريل) الماضي بمحاولة قلب النظام وأودع السجن في انتظار تنفيذ حكم بالاعدام في حقه. لكن المراقبين اشساروا الى صيدور النعي الرسيمي مسساء عن رئيس الاركان الجنرال عبدالسلام ابو بكر ما يرشح الاخير

وكان اباتشا المرشح الوحيد في الانتخابات الرئاسية المقيلة واست عياسته في ابعاد أي منافس محتمل منذ توليه ألحكم في أنقالاب عسكري في ١٩٩٣ اطاح سلفه الجنرال ابراهيم بابنغيداً، الى فراغ في السلطة

. كنتلك حرص اباتشا على ابعاد الوجوه السياسية عن مسرح الاحداث وعلق نتائج الانتخابات الرئاسية التي

وفاةحاكم نيجيريا تثير مجددا الصراع على السلطة سبقت انقبلابه مباشيرة وارسيل المرشيح الفائز فيها مسعود ابيولا الى

وعلى رغم أن منتقديه في الغرب يحملونه مسؤولية العقوبات ألفروضة على بلاده نتيجة سياسة القمع التي مارسها ضد المعارضين، فإن مؤينية يقولون انه نجح في توحيد البلاد وتفادى الإنقسامات بين الشمال ذات الغالبية المسلمة والجنوب الذي بغلب عليه المسحيون.

ولم يكن يعرف عن اباتشا انه بعاني اضطرابات في القلب، علماً ان صحته كانت دائماً موضع شك كونه لا يظهر في المناسبات العامة كشيراً وعنها يَظُهِر، يَحْفَى دائماً عينيه خُلْفٌ نظارتين سوداوتين.

وأوربت وكالة الإنباء النبحسرية الرسمية مساء النعى الذي حمل توقيع الجنرال عبدالسلام ابو بكر بشكل مقتضب مفاده ان درئيس البلاد... توفي في الساعات الأولى من الصباح، ولم تورد الوكالة مزيداً من التفاصيل.

وكان لتكوين الملاعب الجديدة دوره في اضغاء لون الطبقة الوسطى على كرة القدم. فالضجيج في حالة الجلوس أخف منه في حالة الوقوف. كذلك يقل العدد، اذ في مكان الكرسي كان يمكن أن يقف اثنان أو اكثر، ما يعني غناء ومتافاً أقل وكذلك سيطرة أكبر على «زعران اللاعب». ولهذا فمن دون المتعدد الله على الله الله الله الله المتعدد الله المتعدد الله المتعدد المتعدد الله المتعدد المتعدد المتعدد الله المتعدد الله المتعدد الله المتعدد الله المتعدد الله المتعدد المت اللكفيد تتمة الصفحة الاولى

الراهنة في المنطقة والسبل الكفيلة بتدعيم وتعزيز مسيرة التضامن العربي وتفعيل العمل العربي المشترك والحرص على جمع الشمل العربي لخدمة قضايانا المشتركة وتعزيز قدراتنا للحفاظ على المصالح العلياً للأمة العربية،. وعبر المجلس عن «استنكاره للمسارسنات العدوانية وسياسة التهجير والتجويع التي تمارسها القوات الصربية ضد السلمين في اقليم كوسوفو بما يعيد الى الانهان الافعال المسينة التي سبق أن قَامتُ بُها القُواتُ الصَّرِبِيةُ الغَاشَمَةُ في البوسَنْة والهرسك، وعرض المجلس تطورات النزاع الدائر حالياً بين أريتريا وأثيوبيا معبراً عن مثقته في أن حكمة المسوولين في البلدين الجارين ستحول دون استمرارية الصدام المسلح،

الصحراوية.

كما أطلع الملك فيهد المجلس على محادثاته مع رئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف «التي ترمّى الى كل ما يعزز العلاقات الأخوية القَائمة بين البلدين وشَعبيهما ، والتي تناولت موقف السعودية الداعّيَ الى «أن يعم السلام والاستقرار منطقة حِنوب أسيا والشرق الاوسطه.

ماالذي يتغيرني كرة القدم؟ تتمة الصفحة الارلى

غدا هناك ٢٠ فريقاً مبورصاً. وفي كل فصل يباع من السلع التجارية لنوادى الرياضة، من القمصان وسراويل الشورت الى الأحذية وآلبسة وقت الفراغ وأخيرا الدراجات النارية، ما قيمته ٢٠٠ مليون جنيه . ويبيع فريق هم أنشستر يونايتد» وحده، وهو أغنى الفرق، أكثر من الف سلّعة في مخارنه وعبر البريد، يجني منها ٢٠ مليون جنيه سنوياً.

الى نلك، وأهم من ذلك كله، إن ارتفاع أسعار الثذاكر والاشتراكات التلفزيونية وتحول الفريق الى مشروع تجارى، رستت ابتعاد الطبقة العاملة عن موايتها الاحترافية التقلِّينية. فالاشتراك في قناة سكاي الرياضة مع شراء قميص الفريق بـ ٤ جنيها، فضلاً عن دفّع ثمن تذكرة الفَصل البالغ ٥٠٠ جنيه، تستدعي موازنة تقتصر تلبيتها على الطبقة الوسطى... ثم أن التلفزيونات والمسالح تعلك وصدها تقرير ابن بلعب الفريق، بمعزل عن الجمهور الذي لا يُسأل رأيه، بل يجد نفسه يتجر من مكان الى اخر. وبتحول النوادي من ملكية افراد أو شركات صغيرة الى ملكية الرياء كبار او اسهم عامضة، اصبح كل شي، مجردا تعاماً فمانشستر يونايند تتوزع مأكيته على ٢٧ ألف حصة، وحين لا تكون ملكية النادى على هذه الحال تكون في عهدة ملياربير غريب ومشبوه كميردوخ!

راحت هذَّه كلها تتراجع تراجع ثقافة الطبقة العاملة اليدوية نفسها. فشيأن هذه الأخيرة ممن كانوا يدالون على درجواتهم، بالعنف اليدوى، انكمش عددهم، فيما الشبان الدينيون النين شكل العنف في كرة القدم مجال تنفيسهم، وجدوا في المُخدرات تعابير منافسة. وأدى منطق الاحتكار الى تقليص عدد النوادي المحبوبة شعبياً. فف وادي من مصور المساور التي المولى عن الـ٧٦ الاخرى التي جمعتها بها ١٩٩٢ انشقت النوادي العشرون الاولى عن الـ٧٧ الاخرى التي جمعتها بها رابطة كرة القدم التقليدية. أما السبب فكان عدم رغبة العشرين في أن تشارك الآخرين العائدات المالية التي تظن انها ما كانت لتشأمُّن لولا

ان تختفي التعابير القومية والعنفية، والأهازيج البلدية أو الأناشيد الوطنية.

شعبيتها. ومن ناحيتها شكات الفرق النشقة «العصبة الأولى»، إذ تريح مانشستر يونايند في فصل واحد ما تربحه الفرق الـ٧٢ مجتمعة، ويربح فريق ليفريول ما يعادل ريح ٥٤ منها. فحينما تعاظم دور أورويا والنجاحات سب _ بهب ما يساس ربح عامه معهد محيدما معاهم دور اورويا والفجاحات على ملاعبها، في تقرير مراتب الفرق البريطانية، لم يبق للطبقة العاملة وجمهورها المحلي أي قول في الموضوع الذي حضنته طويلاً.
قصة محزنة أخرى... لكن ما العمل؟

تجاذب بين بري و حزب الله '

بمعظمها «انتصار للعيش الشنثرك على مخلفات الحرب في لبنان، خلافاً لمراهدات البعض على أن يحتل التوازن في العاصمة. وأضاف دان الانتخابات كائت فرصة لكل الذين تهبوا يعيدأ ان يعوبوا تحت سقف العيش المشترك، والباب فتح لهم، وأجرى رئيس الحكومة اتصالات برئيس الجمهورية الياس الهراوي والبطريرك الماروني نصرالله بطرس صَفيرٍ وسائر القيادات. وتوالى اعلان النتائج غير الرسمية أو النهائية لعمليات الاقتراع التي أجريت اول من امس الاحد في بيروت ومحافظتي الجنوب والنبطيَّة، اذَّ دارت منافسة حامية بين حركة ،امل، و،حزب الله، في معظم المناطق الشبعية.

وقيمًا بِيِّنتَ النتاتُج قورْ ٢٠ مرشحاً من لائحة ،قرار صيداء التي دعمها الحريري وشقيقته النائبة بهية متحالفة مع دالجماعة الإسلامية والوزير السابق نزيه الدرري، في مقابل فوز اسامة سعد من اللائحة المعارضة المدعومة من النائب مصطفى سعد والاحزاب اليسارية والوطنية، حصل تجانب في تقويم مواقع الربح والحسارة، بين رئيس

المجلس النيابي نبيه بري ودحرب الله، في شان قراء نتائج الفرز غير الرسمية في مدن الجنوب وقراه الـ٩٦. وعقد بري مؤتمراً صحافياً بعد الظهر، حمَّل فيه على محرَّب الله، وإصراره على ترشيح الصرَّبين، مشيراً الي ان ٩٩ في اللَّهُ مَن الاحرَّابِ وقِقت ضِد دامل، في الجنوبِ. وثلا أرقاماً عن النتائج كالأتي: ١٤٦ مختاراً لحركة دامل، والمقربين منها، و٢٥٠ للمستقلين و٥٠ لمحرب الله، والمقربين من الرئيس السابق للمجلس النيابي كامل الاسعد وخمسة لليساريين. وبعد ساعتين عقد رئيس المجلس السياسي في محرب الله؛ النائب محمد رعد مؤتمراً صحافياً ردّ فيه على بري نافياً الارقام التي اذاعها. فعند القرى التي فارت مجالسها البلنية بالتركية (٤) والقرى التي جاءت مناصفة (٣) والتي لم تتنافس فيها دامل، ودحرْب الله، (٣) مشيَّراً الى قورْ الإخير مع الشَّيوعيين في احدى البلدات وان ٦٦ بلدية دار التنافس فيها بين التنظيمين فاز الحزبّ بـ ٣١ منها. واوضَّح ان عند اعضاء المجالس النَّين قاروا من الحرب او بدعم منه ٢٣٦ في مقابل ٤٠٣ مدعومين من دامل.

اسرائيل تتمة الصفحة الاولى

الزيارة. وستتناول هذه المحادثات خصوصاً المساعي الإميركية لتحريك عملية السلام على المسار الفلسطيني - الاسرائيلي. وكانت هذه المساعي مدار بحث في اجتماع عقد في منزل السفير الاميركي في استرائيل أدوارد وولكر، أول من آمس الأحد، وضم الامين العام للحكومة الاسرائيلية دان نافيه وكبير المفاوضين الفاسطينيين صائب عريقات، وصرح الأخير بانه ابلغ السفير الإميركي ورفض أي تَعَيِيرِ فِي الْمُبَادِرِةِ الْأَمْيِرِكِيةَ، وقالَ أَنْ الْجَانْبِ الْقَلْسَطَّيْفِي دَقْبِلُّ الاقتراحات على مضض ولا يعقل ان يقوم الفلسطينيون بتقييم تتازلات او اعادة التفاوض على ما تم التفاوض عليه، وثقلت صحيفة اهارتس، (أ ف ب) عن مسؤول اميركي كبير قوله أن على اسرائيل عدم الاعتماد على تعهد أميركي يتعلق بحجم الانسحاب الثَّالث، وأعرب عن خيبة أمله لتعثر المفاوضات التي «عليناً ان نقرَ بانها تراوح مكانها،

وتكنسب زيارة الملك حسين اهمية مع اقتراب الادارة الإميركية من موعد اعلان نتائج جهودها لانقاذ عملية السلام. وقالت مصادر اميركية ان السفير بنيس روس انتقل امس الى نيويورك للاجتماع مع وزير الأمن الداخلي الاسرائيلي الميغدور كهالاني للبحث في وسائل تنفيذ الافكار الاميركية المقترَّضة. واعتبرت اوساط الادارة أن المجادثات الجارية حالياً وراء الستار وصلت الى مرحلة حاسمة، علماً بأن يعض المصادر تحدث عن «تلبد، في احوائها مقارنة مع «الانقشاع» الذي ظهر

الاسبوع الماضي. وعرت هذه الإوساط الهجات الباردة والساخنة الى اقتراب الجهود من نهايتها صلباً أو ايجاباً. شخصيات قطرية

تتمة الصفحة الاولى

كان المجلس البلدي تنفينيا ورقابيا فقط وليس تشريعيا فسيكون (المجلس البلدي الذي سيجري انتضابه) تزويراً للإرادة الشعبية، كما دعاً الى ان يرأس احد القضاة لجنة الانتخابات ورأى دان مشبوع المجلس البلدي ولد ميتاً لانه لا يمكن لهذا المجلس ان يكون استشاريا ورقابياً في الوقت نفسه، بل يجب ان تكون له سلطة متكاملة تنفينية وتَمْسِرِيعِيةٌ، مشدداً على أنه وكفائنا تجارب، (يقصد تجارب ناقصة) مؤكداً أهمية ان يكون للمجلس البلدي المنتخب «دور حقيقي ومتكامل» وإذا كانت الأراء التي طرحت في ندوة الجامعة ابيت ملاحظات على ترتيبات الاعداد للانتخابات فإنها في مجملها صبت في اتجاه تاكيد اهمية الانتخابات البلدية واتاحة حق الترشيح والانتخاب للمراة، ولكن جاء الراي الآخر المعارض لمشاركة المراة في الانتشابات في دعريضة، تم تقديمها لد «مجلس الشورى» (البرلمان) أول الشهر الجاري وحملت تواقيع نحو ١٨ شخصية قطرية وقام بتسليمها السيد عبدالرحمن بن عمير النعيمي (استاذ في جامعة قطر).

والنتقدة العريضة وقتح المجال للمراة على مصراعيه للمشاركة في مضتَّف الأعمال بلا استثناء مما يسبب الاضتلاط المصرم ويؤدي الى خسارة المجتمع لدور المراة الحقيقي واستبدالها لتصبح رجلا أخره كما أعترض اصحاب العريضة على وتولي المراة الولاية العامة في البولة مما ينتج عنها ولايتها على الرجال. وقالوا في عريضتهم: ال النية تتجه لدخولها (الرآة) الانتخابات وعقد الندوات من أجل اعدالها لنَكُ الأمر، ما يتطلب طهور النساء في اللقاءات العامة وإلقاء الخطب والبرامج الانتخابية وفتح مجالسهن للرجال وحمل حقائبهن لتخليص أمور التاخيين في الوزارات والمؤسسات (...)، أن هذا لا يقبله عقل ولا شرع، وكان لافتاً أن أصحاب العريضة تحدثوا في بدايتها عن النشار

الخُمُورُ والرَّقص والدفلات الماجنةُ والالعاب الرياضية النسائية، وبعد انتقاد اصحاب العريضة لشاركة المراة في الانتخابات حنث تطور في سياق التفاعلات والترتيبات الحارية استعدادا للانتخابات البلدية. ويرى مراقبون ان كل هذا يعكس مناخ الراي والراي الخدر في قطر. وعلمت «الصياة» أن الصالات تجرى بين أصحاب العريضة واعضاء في مجلس الشورى حول ما تضمنه خطابهم. خميوها ان المجلس حسب المصادر لم يبحث في ما ورد في العريضة.

🛘 سكوبيا – جميل روفائيل

مقبول في اوروبا الحديثة،

□ موسكو - جلال الماشطة

■ في مسستسهل زيارته الي

المانيا أمس الاثنين حضّ الرئيس

المستثمرين الإجانب على توظيف

أمسوالهم في بالده، وذكر ان

موسكو غير قادرة حالياً على

التخلى عن القروض الاجنبية،

فيما أعلن الشيوعيون انهم

سيبدأون اليوم الثلثاء اجراءات

ويرافق يلتسن وفد كبير يضم

وزراء الخارجيية والدفياء

والداخلية والمال والطاقة النووية.

ونكسر الناطق الرسسمي باسم

الكرملين سيرغي ياسترجيمبسكي

ان المادثات ستتناول التعاون

في تصنيع طائرات عسكرية وفي

وعلى الصبحبيد الدولي

ولكن الناطق الروسي شسدد

مجلة «شبيغل» الألمانية وزعت

نصه أمس الدائرة الصحافية

وعلى الصعيد الداخلي قال

بلتسن انه تمكن من تجاوز آلازمة

بعدما طلب من كبار رجال الاعمال

واضاف انه حنر کل من ينسي

دبأن راسه سيطاح، ولكنه كان

الاقتصابية والتجارية.

تحديث مناحم الفحم الروسية.

لجِجِبِ الثقِّة عن رئيس الدولة.

الروسي بوريس يلت

ليس له علاقة من أموال بهذا الإرثِ

الأمدركي ريتشارد هولبروك

البوسنة وكرواتنا بصفة مراقب.

من معارضة يوغوسلافياء

يذكر إن دول مجموعة الإتميال الدولية عاستثناء روسيما، اتخذت قراراً مَنذُ شُهُ عَرَينَ في شَان وقف

الاستثمارات في يوغوسلافيا وتجميد الأرصدة، لكن جرى

صرف النظر عنه إثر بدء المقاوضات بين حكومة بلغراد

وممثلي البان كوسوقو في اعقاب وساطة المبعوث

من جهة أخرى، بدأ وزراء خارجية دول البلقان أمس

احتماعاً في مدينة اسطنبول للبحث في التعاون الإقليمي

والأزمة في كوسوفو، ويشارك في هذا الاجتماع الذي

يستمر يومن وزراء من البائيا وبلغاريا والبونان

ومقدونيا ورومانيا وتركيا ويوغوسلافيا بينما تحضر

وأفاد ناطق باسم وزارة الخارجية التركية ان كوسوفو

الى ذلك، وافق الرئيس النبوغ وسلافي سلوبودان

ونكر تلفزيون بلغرادان هذا القرار جاء بعد مفاوضات

اجراها ميلوشيقيتش مع السفير الأميركي في مقدونيا

كريستوفر هيل الذي يتولَّى التنسيق في شأن المفاوضات

بين الحكومة الصربية وممثلي البّان كوسوفو. ويشمل

السماح ممثلي البعثات السيلوماسية المعتمدة في بلغراد كافة، وذكرت مصادر بيبلوماسية في بلغراد أنه بدأ امس

تنفيذ هذا الاتفاق وشرع ممثلون أميركيون بالتجول في

🗷 نيوبلهي، استلام اباد، دبي، واشتطن -

رويتسرن أف ب - اعلن في اسسلام اباد ان

رئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف سيبدأ

الاسبوع الجاري جولة تشمل دولا غربية عدة لتامين دعم مالي من الباكستانيين المقيمين في

الخارج بعد اعلان العقوبات على اسلام اباد

اثر قيامها بتجارب نووية. واوضح وزير

الاعلام الباكستاني مشاهد حسين امس ان

شريف سيرور في اطار هذه الجولة بريطانيا

في غضبون ذلك اكد رئيس الوزراء الهندي

اتال بيهاري فاجبايي امس الاثنين ان بلاده

ملترضة وطريق الحوار الثنائي المساسره مع

ياكستان وتريد استئناف محابئات السلام

معها في أقرب وقت ممكن. وأضاف في بيان

أمام المجلس الاعلى للبرلمان الهندي: «ما زلتا

ملترمين طريق الصوار الثنائي المساشير مع

باكستان، وأود أن أؤكد مجنَّداً رغبتناً في

استئناف المحادثات الرسمية معها في أقرب

وقال: امن مصلصة الهند توافر الامن

والرفاهية في باكستان، وتابع انه كتب رسالة

بهذا الصدد الى رئيس الوزراء الباكستاني

نوار شريف. وتابع: وأقول له اليوم فلنطرح

الليب رالي (عضو الاثتلاف

الحكومي) غيدو فيستيرفيله

بشكل مأحوظ عن أاستشار

الالمائي هلموت كول، واعتبر أمس

الإثنين أن «نهاية عصبر كول

وقال في مقابلة مع محلة

مستيسرن، انه في حيال اعبادة انتخاب كول لولاية خامسة في

الأنتشابات العامة في ٢٧ ايلول

سبتمبر) المقبل، عليه أن يتخلى

عُنْ هَذَا الْمُنْصِي سَلَّرِيعِا الْي

وتابع دانا ارى ان تسليم

الستشارية يجب ان يتم بعيد

الانتخابات، ويُالنَّسبة لي، بدات

ويكون فيستيرفيله تاليأ

استخدم عبارة يلجأ اليها حتى

الآن الحرب الاجتماعي

الديموقسراطي المعسارض، الذي

General Manager

Sales Manager

Parts Manager

EDP Manager

being applied for

date of this ad to:

Service Manager

Marketing Manager

Accounts Manager

Assistant General Manager

and bilingual (Arabic & English) candidates.

خلافته المعن ولفعانغ شابله.

ينهاية عصر كول من الأنه.

حسبما اعلن شريكه في الائتلاف الحكومي الالماني

عهدالمستشار شارف على نهايته

■ هامبورغ (المانيا) - أف ب تشير استطلاعات الرأي الى فوز

الانتخابات المقبلة.

واعتبر فيستبرفيله ان شابله

الم يُعد مُنْذَ فَتَـرَةً طَويلة الرجل

الثاني، في الاتحاد السيحي

الديموقراطئ بزعامة المستشار

الالباني وبل أنه الرجل الاول

الكامن، واعتبر ان اعاقة شابله

المشلول منذ تعرضه لاعتداء

بالرصاص عام ١٩٩٠، لا تطرح اي

مشكلة بنظره افهو يتمتع بحيوية

اكثر من بعض الأسخاص الذين

هم اصفر منه سناً ويمكنهم

الشي. ويمكنه بالطبع ان يصبح

السيتشار كول بات يفتقد الى

أمنؤهلات القيادة وهذا لتهام

اوجبها في المقام الاول الي

الحكومية، وأوضع أنه لأ بعلك

شريكأ أخر ممكنأ لخوض الحملة

الصين حاولت التأثير

فى إعادة انتخاب كلينتون

لحنة الأستُخبارات في مجلس

الشيوخ الامبركي إن الصينيين حاولوا التأثير على نتيجيّة الانتخابات الرئاسية الاميركية

عام ١٩٩٦، ولكنه رقض تأكيد أن يكونوا نجــحـوا في نلك على أساس أن المسألة دغير واضحة».

واضاف شلبي، الذي تحقق

لجنته في اتهااسات بنقل

تكنولوجيا ألصواريخ بشكل غير

قانوني إلى الصين، أن تقريرا

لوكالة آلاستخبارات الأميركية

اوضح أن الصينيين سعوا إلى

برنامج تَلْفُــَوْنِي هُلِّ انْ الصينيين أثروا فَـعَـلاً على

الإنتخابات الامبركية عام ١٩٩٦، فقال: ﴿لا أعرف إِذَا كَانُوا اثْرُوا،

ولكن اعتقد أنهم حاولوا التأثير

اعتقد ان هنين أمران مختلفان».

واستمعت اللجنة إلى أقوال

جورج تينيت مدير وكالة

الاستخبارات الأميركية، الاسبوع الماضي، في اول تحسقيق من

تحقيقآت عدة يجريها الكونغرس

في الهامات بأن تسرعات في

الحملة الانتخابية من جونى

تشويغ رئيس شسركسة طورال

للقضاء والاتصالات، لعبت دوراً

قى صناعسة القسرار داخل إدارة

عي المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلمات باطلاق اقماز اصطناعية الميركية انطلاقاً من الصين.

■ واشنطن- رويتــرز - قــال السناتور ريتشارد شلبى رئيس

الانتخابية العام ١٩٩٨ .

واعتير فيسترفيله ان

ابتعد الامين العيام للجرب مرشبحه غيرهارد شرودر في

والولايات المتحدة وكندا والمانيا والدنمارك

ميلوشيفيتش على السماح لمراقبين ببيلوماسيين أجائب

بدخول اقليم كوسوفو ومتابعة التطوزات فيه.

استكون بالتاكيد على جدول اعمال الاجتماع على الرغم

الثلثاء ٩ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ١٤ صفر ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٨٠

AL HAYAT TUESDAY 9 JUNE, 1998 ISSUE NO 12880

الماضي وراء ظهورنا ولنقكر في رفاهية أبنائنا

وأحفادناء واكد أن الهند مستعدة لاجراء

مفاوضات متعددة الاطراف في شأن معاهدة

خسفض المواد الانشطارية في مسؤتمر نرع

التسلح في جنيف. وزاد: «ومع هذا فلا يمكن

توقع أنْ تَلَرُّم أَنْفُسِنا قَيل هذه اللَّفَاوِضَاتُ الحد

واعتبر أن القرار الذي أصدره مجلس الأمن

في السايس من الشهر الجاري في شان

النجارب النووية التي أجرتها الهند وبأكستان

الشهر الماضي دغير مقيد على الاطلاق، واكد

أن الهند تضع «أكشر القبود صرامة، على

صادرات الموآد النووية والتكنولوجيا المتصلة

بها. وأضاف أن «المطالبة الواردة في القرار

بأن نوقف برامسجنا النووية أو برامج

الصواريخ، غير مقبولة (...) القرارات المتصلة

بهذا الامر ستتخذها الحكومة على أساس

تقويمنا ومتطلبات أمننا القومي بأسلوب

على صعيد أخر، قال رئيس الوزراء

الباكستاني نواز شريف، الذي يزور الملكة

الصربية السعودية، أن القَنبِلة النووية

الباكستانية ليست واسلامية. ونقلت وكالة

الانباء السعودية عنه تاكيده للصحافيين في

متعقل ومسؤول.

من جانب واحد من انتاج المواد الانشطارية.

دورية صربية في كوسوفو امس. (أ ف ب)

النووية الى اي دولة احسري. واضساف:

«التفجيرات النووية لا ديانة لها ويجب الا

من جهة اخرى نكرت مجلة ديو اس نيوز

اند ووراد ريبورت، امس ان الجمارك الاميركية

بدأت تطبيق العقوبات ضد الهند بمصادرتها

شحنة كبيرة من المواد الكيماوية السامة بعد

يومين من أجراء التجربة النووية الهندية في

١٣ أيار (مايو) الماضي. وكانت الولايات

المتحدة اعلنت حظراً على المواد الحساسة

التي يمكن استخدامها لاغراض عسكرية.

وصادرت السلطات الاميركية عشرة اطنان من

مادتين مدرجتين على لائصة المواد المحظر

واوضحت المجلة انه سيتم اتلاف المواد

المسادرة. وتابعت أن الشركة المسدرة

مكفييرنير - جون براون، اعلنت ان هذه المواد

معدة للاستعمال في صنع واقيات الصدمات

للسيارات، ولكن ورَّأَرة الخَّارجية تعتبر ان

هذه المواد يمكن أن تستعمل أيضًا لاغراض

ارسالها الى الهند وباكستان.

ثلاث مرات في الأسبوع

لقد جعلتا فلهريدا ولاية الشمس الدافقة وأرض للرح والتسلية

أقرب إليك حيث تنقلك إليها مباشرة عبر ثلاث رحلات أستوعياً

على من طائراتنا البوينج ٧٤٧ الرحية غنع بالراحة النامة في

الضيافة. يمكنك الحصول على بطاقة الضعود إلى الظائرة فبل

٤] ساعة من موعد الإقلاع وإنتقاء مقعدك مسيقاً عند الججز

التَدُاكر والسكن والتنقل إتصل بالرقم الجاني ١٤٤٠٠٩١

الخطوط الجوية العربية

الحجز الرياض ١٨٤٤٤٤٤ جند ١٣١٣٣٦٤ الظهران ١٣٢٣٢٤٨٨

الإلغاء الرياض ١١١١٨٠٠ جية ١١٦١١١١ الظهران ١١٦٤٤١١٨

www.saudiairlines.com

للإستفادة من برامج عالم السياحة الخفضة الأسعار والتي تشمل

مقعدك الوثير واخترمن بين ثلاث وجيات شهبة على درجة

تخلط بين الدين والقنبلة،

اليهود بيقاضون فولكسفاغن

لندن - «الحياة» - نشرت صحيفة «دايلي ميل» الصادرة في لندن

أمس الاثنين ان ناجين من المحرقة النازية اقاموا دعوى على شركا

وفولكسفاغن، الألمانية على أساس انهم أجبروا على العمل في مصانع سياراتها ابان الحرب العالمية الثانية. وقالت أن المدعين البالغ عددهم

ثلاثين شخصاً تشجعوا على طلب تعويضات من مفولكسفاعن، اثر نجاح

دعوى اقيمت أخيراً ضد شركة أسلحة المانية. وأشارت الصحيفة إلى

«فولكسفاغن» بينهم سنة الاف اقتيدوا من معسكرات الاعتقال. وقالت

التعويض، مشيرة إلى أنها تبرعت بمبالغ قدرها أربعة ملايين دولار إلى

كازامانس تسبب قتالاً في غينيا - بيساو

● لشبونة - رويترز - خيم التوتر على عاصمة غينيا - بيساو لليوم

الشركة الألمانية المصنعة للسيارات إنها لن تتجاوب مع طلب هؤلاء

دور أيتام وعجزة في البلدان التي جاء منها السجناء لدى النازيين.

الثاني امس الاثنين. وأفاق السكان على دوي اطلاق نار متبادل بين

القوات النظامية الموالية للرئيس خواو برناريو فييرا ومسلحين تابعين

الذي ظلّ شاغراً منذ كانون الثاني (يناير) الماضي عندما عزل رئيس الاركان السابق بتهمة التقصير في معالجة قضية تهريب اسلحة الى المتمريين الانقصاليين في كازامانس، جنوب السنغال.

ارئيس الاركان المعزول ابسومان ماني. وجاء ذلك في اطار تمرد قام به

ماني اول من امس اثر تعيين الجنرال هوبيرتو غوميز خلفاً له في المنصب

سوهارتو يرداليوم على متهميه بالفساد

فيه على اتهامه بجمع ثروة بصورة غير شرعية. ومنذ استقالته في ٢١ ايار (مايو) الماضي، واجهت اسرة سوهارتو ضغوطاً متزايدة لتسليم

السابق بتهمة سوء استغلال السلطة. وقالت الصحيفة أن سوهارتو

ثروتها الى الدولة. وطالبت بعض الشخصيات المعارضة بمحاكمة الرئيس

يشعر باحباط بسبب اتهامه بجمع ثروته بشكل غير قانوني. واضافت ان

سوهارتو بلغ من العمر ٧٧ عاماً اليوم مع وجود عند من الاصدقاء اقل

بكثير مما كآن عليه الحال قبل شهر. ونقلت الصحيفة عن مسؤول عمل

مع سوهارتو منذ السبعينات: «منذ استقالته من الرئاسة، لا يوجد سوى

هون سين في اجتماع مفاجئ مع سيهانوك

● بنوم بنه - أ ف ب - أفاد مصدر كمبودي رسمي أمس الاثنين أن

وقال مساعد حاكم مدينة سييم ريب كورنغ هينغ أنه لا يعرف موضوع

رئيس وزراء الامر الواقع هون سين، غادر العاصَّمة بنوم بنه متوجها الى

سييم ريب شمال البلاد لعقد لقاء غير متوقع مع الملك نورودوم سيهانوك.

المحادثات بين الملك وهون سبين. لكن مصادر مطلعة قالت أن اللقاء تناول

البحث في تأخير بدء عمل المجلس الدستوري الذي شكل اخيراً ويعتبر

عن الملك والمعارضة الملكية بقيادة نجله الامير نورودوم راناريد قاطعوا

ضروريا أصدقية الانتخابات المرتقب اجراؤها الشهر المقبل. وكان ممتلون

المجلس النستوري المكلف البت في النزاعات التي قد تنجم عن الانتخابات

SAUDI ARABIAN AIRLINES

قلة من الناس التي ما زالت تريد بصدق رؤيته،

في ٢٦ تموز (يوليو) المقبل.

 جاكارتا - رويترز - نشرت صحيفة «جاكارتا بوست» الاندونيسية ان الرئيس السابق سوهارتو يعتزم عقد مؤتمر صحافي اليوم الثلثاء يرد

أقوال من أن ٢٥ ألف شخص لجبروا على العمل في مصانع

■ قسررت بول الاتحساد الأوروبي قسرض حظر على

استثماراتها الجديدة في يوغوسلاقيا وتجميد ارصدة

حكومة بلغراد في مصارفها بسبب الاعتداءات التي

وأعلن وزراء الخارجية الأوروبيون في اجتماعهم في

لوكسمبورغ أمس الاثنين أن المفوضية الأوروبية ستقدم

يسرعة الاقتراحات الضرورية لتنقيذ هذا القرار وسيظل

ألاتحاد مستعدأ لمارسة الضغط على بلغراد في اجراءات

اخرى إذا لم تشوقف عن الاستخدام المفرط للقوة في

كوسوفو، ولم تتخذ الترتيبات الضرورية للتقدم في الحلُّ

وأفياد وزير الخارجية البريطاني روين كبوك الذي

تراس بلاده الدورة الحالية للاتحاد انه وينبغي أن يكون

واضحا أن استخدام القوات الصربية للسابات والمدفعية

في قصف الشجمعات المنية في كوسوفو بعد أمراً غير

وأضأف أن الحكومة البريطانية تسعى الى الحصول

من مجلس الأمن على تفويض بتيح التدخل العسكري

لحلف شمال الإطلسي في كوسوفو. وأعرب كوك عن أملةً في الا تنفرد روسيا بمعارضة هذه المبادرة.

الاستَّثْمَاراتُ الأوروبية صَّنْيلَةً في يوغُوسلَّافيا ولا اهمية لها في مجالاتها الاقتصالية، في حين أن أرصنتها في

الخارج مجمدة أصلاً باعتبارها تخص إرث يوغوسلافيا

الذي لم يبت في أمره، بينما تم عند شهرين سحب كل ما

يلتسن يبحث وكول في بون التعاون العسكري والاقتصادي

الشيوعيون يبداون اجراءات اليوم

لحجب الثقة عن الرئيس الروسي

بالغ الرقة مع الاجانب حيث قال:

دانتني لا استنطيع ان أقطع راس

وخلافأ لتصريح سابق بوقف

الاقتراض من الخارج نكر يلتسن

امس ان موسكو دلن تتخلى، عن

القروض الإجنبية، لكنها

ستستخرمها لمعالجة رمهام

استراتيجية وتغييرات بنبوبة

وليس لسند «ثغرات» وتغطيلة

حجبالثقة

الشيوعيون وحلفاءهم نيتهم البدء

في اجراءات حجب الثقة عن

رئيس الدولة. ونكر الرجل الثاني

في قبيادة الحسرب فالنتين

كوَّبِتسوف امس ان وثائق في هذا

الخصوص سترفع الى مجلس

الدوما، لكنه اضاف أن الكتلة

الشيوعية «أن تصر على بحث

الموضوع في اقرب جلسة للبرلمان،

و اعرب عن أمله في أن يتسنى

بحث الموضوع اثناء الاجتساع

الذي يعقده المجلس النيابي في

اطلاق الإجراءات ان تجمع تواقيع

للبرغان (۱۵۰ من أصل ٤٥٠) وقد

وقع الطلب حستى الآن ٢٠٨ نواب التهموا يلتسن بارتكاب اجرائم

فالحة، وفي ضوء ثلك يجب ان

يشكل البرلمان لجنة تحقيق وفي

حال تأكيدها الإتهام يصدر رسميا

باسم المجلس النيابي اذا وافق عليه ثلثا الاعضاء بالاقتراع

السري، ثم يحول الى المحكمتين

العليا والدستورية للحصول على

تأييد بأن الإتهامات تستند الي

اساس قانوني. وبعد ثلك تنظر

الهيشة العلياً للبرأان (ضجلس

الفيديرالية) في الموضوع ويتخذ

قرار حجب الثقة بموافقة ثلثني

اعضًاء المجلس الأشير الذي يضم معسؤولي السلطات التنفي نية

والاشتراعية في الجمهوريات

A new car dealership setting up in Bahrain

has the following staff requirements:

All applicants are required to have a minimum of 3 years working

experience in automotive industry with basic computer knowledge.

Preference will be given to applicants with European car experience

Interested applicants should send and enclose a full up-to-date C.V.,

two passport size photos, all relevant certificates, copy of valid

passport, and driving license, if available. Kindly specify the designation

All applications should be forwarded no later than two weeks from the

PO BOX 15446

ADLIYA

BAHRAIN

Accountants

Workshop Foreman

Bodyshop Foreman

Spare Parts Salesmen

Mechanics & Electricians

Service Advisors

Painters & Denters

Car Salesmen

أكثر اعضاء الهدئة السفاء

وفي غياب يلتسن اعلن

احتياجات أنية.

يوم الأربعاء.

۱۹ حزيران (يونيو).

وفي بلغراد، شكك مراقبون في تاثير قرار الاتحاد لأن

يتعرض لها السكان الألبان في اقليم كوسوفو.

سوداوتين

ولم بكل بعرف عر الانتالة

يظهر، يخمى دانما عبيب خلفه للرسحية مساء النعى الدي عارة العنوال عبدالسيلاد الويارة

المجال للعراد على مصراعا

عارسي الولامان المستريم فلعون لوائه تنسعه المنسرام الاورومي مستست الورن وشيوالمن بديه الابدر

Bundan of the first first for the first first for the first first first for the first first for the first first for the first first for the fi المعارمتي واست الوستي الميستي و الخارهو على العلية للمنطوع فوفسيو للعسران سن المعادة الدول الاستخدام المعادد المراجع المعادد المدولة المعادد المعا معلقهدة المعددات الوادي ونغطوق أنى السعدة . المعمر لللول وسنافث عسا بدارا

فلللجيرة للشارعان Latter to the same of

مقتضب مفاده ال درنيس العلام في الساعات الأولى من الصباح قورد الوخالة مزيدا من التفاميا والاومعاط الهميات العباردة والسلكة

> ميات قطرية لا الصنعة الأولى ورقامية فقط وليسر تذ

ALHAYAT

الجاورت نروة الأزمة، بفضل دعم الدول السبع الكبرى. وأضاف أنه اتصل بالرقيس الاسيسركي بيل كلينتهون وطلب منه داطلاق تصريح عن دعم حكومتناء، واكد ان كلينتون فعل نلك بعد نصف

واورنت وحالة الإساء البع

الإبعال لهدا المحلس أربع الغة عنى الترسيح والاسماب

بغية لمشاركة المرادشي

في المؤسسان المالية والنول المسعبد معيدتم

پاللولون الله بجح في نوحيدا

سال لجنة الانتخابات وراى اله البهيب أن تحول له سلطة منكامة العلقانا تعماريه العدد نحايه ي البلدي المنتشب بور عنفي إلا يت في ندود العامعة الدرا المانها عي معملها صعد في الله موحة المراة في الاستسان من عيما الموحة المراة في الاستسان من المازوات الله (المعرفان) أول الشناب المازوات

العريضة نديلوا في أجنة والإعاب الريات

الم كما المتاجا بين

المراجعين المراجع والمداد المثالية

الإقطاب الكبار.

ي المنتخابه) الزوبرا للإرادة السعه

موالي المحد الال المدالي وللباطأ والعبعد أوسر والمد مكرر

أعلى الرجال وقالواش لينصعاء في اللقاءات العامة وأ فالسعان الوجال وحسار معانية

ين في ما ورد في العريضة

الموسية القوي أدا و سده إحدد أود ستبحث مواضيع تتعلق بالعراق وأيران واقليم كوسوفو وتوسيع حُلْفُ شَيمال الأطلسي. على ان المحـــور الرئيـ للمحابثات سيتمثّل في القضاياً

المرئيس الروسي أن يبلاده يحطومه مسبووليه العفوبات ألاة مارسيها ضيد المعارسي فإداة

> الضعطرابات في العلب. علما أرقة كانت دائعاً موصع شككوباً؛ في المفاسعات العامة كتبرأة

ساعة. وشدد بلتسن على انه «في وتقادي الإنفسانيان بإرائد ظل معثل هذا الدعم لن يستطيع احد تركيع روسيا الجسارة، ولكنه لم يوضح مصدر الخطر على بلاده في حال تأييده من

ترحب والمياة وبرسائل قرائها وتنشر منها ما يو

يتعارض وقوانين النشي وما يحفظ حرية الرأي في ان. وتعتقظ «السياة، بحق تنقسيح الرسسانل واختصارها. وتعتذر عن

عدم رد الرسائل التي لا تنشير، الرجاء ترجيه

الرسائل بواسطة الشاكس او السريد الى اي من

مكاتب والحياة، الواردة عناوينها وارقامها في

باقة فل الى الحياة

🖪 ما أن تسلمت نسختي من والحياة،

عدد الأول من حزيران (يونيو) الجاري، حتى

تتقلت عيناي بسرعة على عناوين الصفحة

الأولى، ثم استقرت على عنوان جديد مو:

على أبواب الألف الثالث، للاستاذ جورج

سمعان. ونُهلت وأنا أقرأ الجملة الأولى منه

وهي: ميغادر الزميل جهاد الخازن البوم

رئاسة تحرير الحياة، وانصرف نعني الي

ان مكروها ريما أصاب الاستاذ الخارن، لأن

هموم العمل على رؤساء التحرير كثيرة.

وبسرعة قلبت الصحيفة الى الصفحة

اللخيرة، فاطمأنت نفسي قليلاً لأن العيون والآذان موجود، وهو

وعدت الى مقال الاستاذ جورج سمعان،

فوجدت الجملة الثانية تقول: •ولا يغاير

قراءهاء. فازدادت نفسي طمأنينة، واستيقنت

انى تسرعت في الانزعاج واستشعار

الهموم، قبل أن أغوص في هذا المقال. وحتى

تزداد نفسي طمئنينة تناولت نسختي من

«الوسط» في عددها الجديد، وذهبت بسرعة

الى الصفحة الاخيرة، فاذا بصاحب العيون

والآذان يكتب عن الأنظمــة العــرييــة

ومعارضيها، فاطمأنت نفسى الى ان أبا

بسام لا يزال ينفحنا بلطائقه المتعددة، والتي

منها هذا التندر بالقضاء الاميركي، حين امِّنَّ

احدهم على علبة سيجارة ضد الحرائق، ثم

احرقها بتدخينه لها، ورفع قضية على شركة

التامين لاستيفاء مبلغ التأمين، وحكم له

القضاء الاميركي بذلك، ثم حكم عليه

والحقيقة اننا - معشر القراء - لا تهمنا

الادارات بقدر ما تهمنا الموضوعات. وما

دامت العيون والآذان التي يتحفنا بها

الاستاذ الخازن كل صباح مفتوحة

ومصغية، فلا شأن لنا بمن يرأس تحرير

«الحياة»، علماً بأننا - كما شعرت من القال

الافتتاحي - اذا جاز لنا أن نسميه كنلك -

سنسعد بباب أخر وموضوعات أخرى

نتصور بأن يتحفنا بها رئيس التحرير

كانت هذه المقدمة ضرورية بين يدي

التذكير من احد قراء «الحياة» بالثوابت التي

خطها لها الأمير الناشر وهي: «الاستقلالية

والمصداقية والنزاهة والموضوعية في نقل

الخبر والراي، والراي الآخر، واحترام القيم

والمبادئ، التي تشمرف رئيس التسميرير

السابق بالحفاظ عليها ليل نهار، وجاء رئيس

أن دور الاعسلام في نهسوض امستنا من

كبوتها، واستعادتها لمكانتها بين دول العالم

- بور أساس، وإن ما تنتهجه «الحياة» من

استقلالية ومنهجية، وحرص على نهضة الأمة العربية، هو ما نود أن تنتهجه صحافتنا كلها في طول وطننا العربي

وعرضه. ذلك أن الخبر - أي خبر-والتحليل - اي تحليل - يستقي من وسائل اعلام متعددة، لكن الخبر الصادق والتطيل الأمين، والحرص غير المدود على رفع

معنويات الأمية، ودعم صيميويها أمام

المشريصين بها، لا يستقى الا من وسائل

أعلام محددة، والحمد لله أن «الحياة، في

وبصفتي خطيب المسجد الأقصى، اشعر

بغضر واعتزاز وسعادة، والحياة، تجعل

قضية السجد الأقصى من أولوياتها، مما

اقتضى التنويه والشكر الجزيل، على أن

اهتمام «الحياة» لا يقتصر على قضية

السجد الاقصى فقط بل يطال القدس كلها

والقنسات جميعها في القدس وفي كل

فلسطين، كما يطال الأهل والوطن، وما

الاستاذ جهاد الخازن من رئاسة التحرير -

لا نملك الا أن نهديه باقة من قلَّ فلسطين، بل

ومن فل الوطن العربي كله، كما نضرع الى

الله أن يحفظ والحيادة والقائمين عليها، وأن

يحقق ما يصبون اليه من نهضة استناء

واستعادة اسجادنا وعزتنا، واسترداد

حقوقنا في فلسطين وفي غير فلسطين، ذلك

اننا - معسسر القسراء - لا نملك الاهذا

الدعاء، فلنقدمه التزاماً بقول أبي الطيب:

فليسعد النطق ان لم يسعد الحال

صرحي لرئيس التحبرير القديم، وأهلاً

لا خيل عندك تهديها ولا مال

لذا فنحن - معشر القراء - ونحن نودع

يتعرضون له من خطوب ومحن.

مقدمة تلك الوسائل.

التحرير الجديد لمواصلة المشوار.

بالسجن لتعمده اشعال الحرائق.

يكتب اليوم عن الجماهيرية الليبية.

اسغل صفحة الرأي.

■ في مكتبه في الطابق العلوي في قصر الرئاسة في العاصمة هرغيسا، هناك صورة للرئيس محمد ابراهيم عنقال يوقع اعلان استقلال وصومالي لأنده ويجانبه المندوب السامي البريطاني. كان نلك في ٢٦ حزيران

ويذكر انه بعد خمسة ايام من ذلك التاريخ اعلن الجنوب استقلاله ايضاً، فذهب عقال على راس وقد كبير الى مقديشو يطلب الاتحاد، ويعلن بعدئذ الصومال الكبير، ويصبح عقال أول رئيس وزراء في الحكومة الوطنية. وتداعت الأحداث صعوداً وهبوطاً الى ان

استلم محمد سياد بري السلطة، فانتقل عقال الله المعارضة، ورأس الحركة الوطنية التي تنادي بانقصال الشمال مجنداً.

وبعد نصو ثلاثة عقود من الاستقلال انهار نظام سياد يرى، وعقد الشماليون سلسلة مؤتمرات تصالحيّة أفضت أن يكون عقال رئيساً لجمهورية «ارض الصومال» أو كما يسمونها احيانا مصومالي لانده. واعلن استقلالها في ١٨ أيار (مايو) ١٩٩١. وعلى رغم مضى اكثر مّن ٧ سنوات على الاعلان لم يعترف الجتمع الدولي بها، بدعوى أن ذلك سيعقد من القضد الصومالية عموماً. فانكفأ أهل الشمال على انفسهم يعيدون بناء دولتهم بينما الجنوب ما يزال يسبح في حربه، واصبحت المفارقة في الصومال بين نقيضين: شمال ينمو ويزدهر وجنوب ينبل ويسعى الى مصير مجهول بفضل جنرالات الحرب.

زارت دالحياقه دارض الصومال، بعد ان اصبح عقال رئيساً لها في ولايته الثانية فكان

انفصالكم عن الجنوب واستقلالكم عنه، فيماذا تسمون الواقع الحالي الذي يقنن هذا الوضع؟

من دون النخول في ملابسات تأريخية معروفة للجميع، استطيع أن أقول أننا ببساطة إعدنا عقارب الساعة إلى الوراء ثُلَاثِينَ عاماً، لوضع الامور في اطارها الطبيعي عنيما اعلنا استقلالنا عن بريطانيا في العام ١٩٦٠ واعترفت بنا أنذاك ٣٨ نولة من ضَّمنها الدول الخمس الأعضاء الدائمون في مجلس الامن، ومصر من الدول العربية وامبراطورية السوبيا من الدول الإفريقية. وفي لحظة عاطفية اتحدنا مع الجنوب، لكننا نفعنا الثمن

هناك حقيقتان يجب ان نوضح موقفنا تجاههما اولاً: نحن لم نستغل وضعية انهيار الدولة الصومالية لنعلن استقلال جمهوريتنا وانما جاء الإعلان تتويجا لنضال مستمر ضد نظام سياد بري وثأنياً نحن أثرنا انقاد شعبنا ولم ننجرف وراء العبث الذي اجتاح الصومال بعد سقوط بري، ولهذا يمكَّن القولُّ اننا انقذنا ما يمكن انقاده.

● إلى أي مدى تحقق ما تعتبرونه انجازاً-؟ - في السنين الاولى عكفنا على اجسراء مصالحة وطنية شاملة بين القبائل والعشائر، وعقدنا نحو ٤٨ مؤتمرا مصغرا لتحقيق هذه الغابة، ثم عقينا ثلاثة مؤتمرات موسعة لوضع الأسس النستورية والقانونية وهياكل

نجحنا في ترسيخ كل مؤسسات الدولة، ثم بعد ان قمنا بحل كل الميليشيات اعدنا بناء القوات السلحة والشرطة على أسس قومية، واحيراً خططنا لبرنامج تنمية اجتماعية شاملة وشرعنا في تنفيذه على مراحل حتى العام

• وهل تلقيتم أي مساعدات دولية؟ - للاسف لم نتلق اي مساعدات من اي بولة... القليل فُقط جَاعِنًا من منظمات تأبعةً للأمم المتحدة، اعتمدنا على مواردنا الذاتية بتصنير ثروتنا الحيوانية الى المملكة العربية السعودية وبعض دول الخليج. وما يؤلم اكثر حنتى الدول العربية ضئت بمساعداتها الانسانية علينا. نَحَن نقدر ظروفها في عدم الاعتراف، ولكن ذلك لا يمنعها من مد يد العون

الاعتراف والعرب • ما جدوى كل الانجازات التي تحدثت عنها في

ضوء عدم الاعتراف بكم؟ - اولاً من حيث قناعتنا الاولية نحن لا نرى أي صلة بين الاعتراف وانقاذ كرامة الانسان الصومالي الذي يعيش على ارض الصومال... ولا بد ان يسال اى منا نفسه كيف سيكون الوضع اذا ما انجّرفنا من وراء تيار العنف الذي يجتاح الجنوب، الإجابة الواقعية بالطبع هي مزيد من القوضي، وعندما اعلنا ولادة هذه الدولة لم يكن الهدف دعائى لأجل لفت الإنظار، واناً بعد اكتر من نصفٌ قرن في العمل السياسي لم اسع لطلب سلطة، ثم اننا لم نطلب الاعتراف من آحد، ولو ركضنا وراء ذلك لأضعنا وقتأ ثميناً، ومع ذلك أذا كان الاعتراف الدولي يتم بشرعية الاسر الواقع فنحن فعليأ لنا دولة بسطنا فيها كل المؤسسات الديموقراطية، واشعنا فيها الامن والسلام والاستقرار وهذا ما ينشده اي انسان، اما اذا كان الإعتراف عبر القنوات السياسية والديبلوماسية فهذاك ظروف موضوعية نحن ندركها تماماً، وعندما تنتهى هذه الطروف اعتقد بأن العالم سيتفاجأ بواقعنا تماماً.

● هذه الظروف التي تحدثت عنها... مثل ماذا؟ - ليس سراً ان العالم الآن يأخننا بجريرة غيرنا .. فالجميع يتحدث عن الصومال ككتلة واحدة يعصها النمار والضراب والصرب الاهلية... من دون تمييز لواقعنا الذي يناقض ما يحدث في الجنوب... وثانياً البعضٌ يقول لنا أن اع تَـرفنا بِكُم سنف قد حـيـابنا ه مصداق تنا والبعض الآذر يقول ان الاعتراف بنا سيعقد القضية الصومالية اكثر. • اذأ موضوع الاعتراف بكم مرهون بحل

القضية الصومالية كلها؟ – ريما كان نلك صحيحاً من الناحية الشكلية والسياسية التي تكرتها... ولكن أياً كانت الاسباب والحجج فالمهم اننا لم نضع ايدينا في خسوينا في انتظار شيء لم يات، نحن نرب أمسور بيستنا من الداخل ومن ثم ننتظر لنرى.

• الانتظار وصنع ام لكم مضاطبات في الحد

- بالطبع لم تكف عن مسخاطيسة الدول عل ذلك من حين لآخر حتى وا من باب التذكير بوجوينا .. ونستقبل وفوداً رسمية وغير رسمية لكننا لانثيرنك

اعلامياً حتى لا نُحرج احداً. وقل بشمل ذلك ألولايات المتحدة الاميركية؟

السفيرة الاميركية المثلة في جيبوتي، لأن هذه المنطقة تقع في اطار اختصاصاتها، مكثت بيننا ليومين، زارتُ خلالها عدة مناطق وكانت انطباعاتها جيدة، ولنا اتصالات متواصلة ايضًا مع السفير الأميركي المعثل في البس أناما وهو السيد بيقيد شين الذي يعرف الْصُومَالُ مَعَرِفَةً عَمَيْقَةً إِذْ كَانْتُ رِسَأَلْتُهُ لَنْيَلَ درجة الماجستير في القوميات الصومالية، وَفَي العام الماضي زَّارِنا وَفَد من الكونغـرس

الجنوب والانفصال هل لديكم رؤية معينة لحل مشكلة الجنوب؟

- ليست للجنوب مشكلة سوى جنرالات الحرب النين نصبوا انفسهم بالوكالة عن شعبه، اكثر من سبع سنوات من الحرب التي لا مبرر لها، والنتيجة انهم اكملوا النمار الذي بداه سياد بري، ألصل ببساطة في ضوء تجربتنا المفروض أن بيدا من القاعدة صنعودا الى القمة، بمؤتمرات تصالحية بين القبائل وما يحدث الآن هو العكس تماماً، لأنهم جميعاً متلهفون للسلطة حتى ولوعلى انقاض كل الصوماليين، بدليل ان في مقديشو وحدها هناك اربعة فصائل وكلها من قبيلة الهوية وتتحارب مع بعضها. فلماذا لا يبدا هؤلاء بانفسهم ثانياً نحن لا نرى اي چدوى من مؤتمرات هذه القصائل في العواصم المتعندة، فهي مضيعة للوقت ليس إلا، والجنية الحُقْيَقِية فِي عَقْد مؤتمرٌ في دَاخَلُ الصّومَال. عموماً مُقترحات هذا الحل تبنته المنظمة الحكومية للتنمية (ايغاد) والعمل بها ربما قاد

الى الطريق الصحيح، مثلما فعلنا نحن. • وهل قرار الاستقلال او الانفصال هذا نهائي ام انكم مستعدون للعودة مرة اخرى للوحدة في حال استقرت الاوضاع في الجنوب؟

- اولاً من حسيت المبدأ لا يمكن أن نكرر الخطأ التاريخي مرة اخرى، لدغنا من الجنوب في الماضي ولسنَّا مستعدين لكي تُلدغ مرتينَ، لكُنْ بِرؤِيةً وطنبة عميقة اذا ما استقرت الاوضاع في الجنوب وتكونت حكومة انتقالية تتمتع بسند شعبي وشرعية بستورية، من المكنّ أن ندخل معهم في حوار حول العلاقة بيننا، وهذا الحوار لن يُتحاور إرادة شعب ارض الصومال، كما انني مسبقاً استطيع ان اقول لك ان شعبنا مستعد لاجراء استفتاء باشراف الامم المتحدة لتقرير مصيره، ونراهن بان نسبته لن تقل عن ٧٠ في الله لصالح الاستقلال، طالمًا أن هذا الشعب ذاق الاصرين من ممارسسات اهل الجنوب، وبالذات النين يقودون فصائل الآن ويريدون العودة للسلطة.

● هل لديكم أي اتصالات مع الجامعة العربية؟ - للأسفُ ضُعِيفَةٍ. كانِّ الاملَ أن تتحرك الجامعة وتلعب نوراً كبيراً في حل القضية الصومالية، لكن الجامعة العربية كما براها وقعت اسيرة تناقضات البول العربية نفسها في موقفها من القضية الصومالية. وكنت قد فأطبت الامئ العام للحامعة العربية عصمت عبدالحيد مؤخراً بعد تحرك ايجابي بدر منه عندما تبادل الأراء مع الامين العام للأمم المتحدة كوفى أنان واقترحت عليه وقف كل حكومات ومنظمات في شان القضية الصومالية، وان يتم الشروع قوراً في مبادرة تحمل لواعها الجامعة، واقترحنا كنلك وجوب حظر الاسلحة والنخائر الى الصومال وحض الدول المجاورة، والمجتمع الدولي على ذلك.

كما انتننا استعداداً للعب دور استشاري في صداعة ويلورة هذه المبادرة من لجل انقاد احْو أَنْمًا في الجِنوبِ.

لاسرائيل واتصالات معهم بغية تقديم مساعدات لكم

- تلك كانت تقارير كانية ومغرضة ونحن تَفْيِنَاهَا فِي حَيِنَهَا. مُثَلُ هَذُهُ ٱلثَّقَارِيرِ هُدُفُهَا الاساءة وتشويه سمعة شعب ارض الصومال الذي سبق وان خاض معركة تحرير القدس عام ١٩٤٨ وكان تحت الاحتالال البريطاني. ونحن لا نزايد في هويتنا العربية الأسلامي وشعبنا حريص كل الحرص على عدم المساس بها. وعليه أياً كانت الدوافع التي تقف وراء هذه الشائعات فنحن ادركنا منطلقها ومن يقف

• رمن هم الذين يقفون وراحا؟ - يكل صراحة العاصمة العربية التي صدرت منها هذه الاخبار اجهزتها متورطة فر هذه الشائعة لأغرض سياسية بحتة، ونحن لا نريد أن نكشف كل شيء الآن، ولكننا سنفعل نلك في الوقت المناسب، ومن جهة احْرى نحن لا نستبعد اختراق المخابرات الاسرائيلية لبعض قادة الفصائل الصومالية في الجنوب ومن المؤسف ان بعض الاجهزة العربية لم تكتف بالتعتيم على قضيتنا، انما عملت للاساءة البنا سواء بقصد او من دونه، ولكننا نعشرٌ باننا البلد العربي الذي ليست له أي اتصالات مباشرة او غير مباشرة مع اسرائيل، في الوقت الذي فيه نصو ست دول عربية لها شُكِّل مَنْ اشكالَ التَمِثْيِلَ مع استراثيل ومنهم

• ماذا لو طلبت اسرائيل اقامة علاقات معكم مقابل الاعتراف بكم؟

- قلت لك نحن لا نساوم بعبالننا وقضيتنا وهويتنا، وحستى الدول العربية لو وضعت شُرطاً بِمس هذه المقتسات الثلاثة قلن نرضخ مطلقاً، ناهيك ان تأتى هذه الدعوة من كسان تعتبره عدوأ للأمة العربية والاسلامية جمعاء، ونحن لسنا النين نستعمل ورقة اسرائيل لابتزار الدول العربية لتقديم مساعدات لنا أو الاعتراف بنا حتى لو استمرت كل هذه الدول والى ما شاء الله في موقفها المتجاهل لقضية تكذب احباراً كهذه من اجل ارضاء احد، خُصوصاً الدول العربية ، لانه يهمنا في الإساس ان يكون موقفنا منسجم وقناعاتنا



بالاتحاد الإسلامي ما صحة ناك؟ - اولاً تنده ش اذا قلت لك ان كلم

عندنا فالامر لا يتعدى افراد بعدد اصابع اليد، فالدين لم يكن قضية في تأريخ الصومال لأن شعبة مسلم ١٠٠ في المنة وجميعهم ينتمون ألى المنهب الشافعي، ولا يحتاجون الى من

- لا، نحن نرى ان القمع دائماً ما يكون تجد رواجاً. خاصة في مثل مجتمعنا الذي

• قيل أن لهم ارتباطات اقليمية وتمويل خارجي

تحن قلا نهول الامر، ننظر اليهم بحجمهم الطبيعي ولم يشكلوا اي خطر على الامن، ويستورنا يؤمن على الحريات الاساسية. • وهل هذا النستور فيه ما يشير الى التعددية

- هذا منصوص عليه فعلياً، ونزمع اجراء استفتاء على الدستور بعد انتهاء القترة الانتقالية الحالية اي بعد ٣ سنوات ونلحق نلك بقانون الاحرّاب، ونظراً لوجود القبلية والعشائريّة كواقع في مجتمعنا فإن الملامّح العامة للاحزاب تفترض قوميتها، بمعنى ان يكون للحزب على الأقل وجود في ٤ محافظات من ٦ محافظات ويفترض ان لا يقوم اي حزب على اسس بينية او قبلية او عرقية. وسنطلب من الامم المتحدة الاشراف على الاستفتاء.

- نحن نفت خر بأننا البلد الوصيد في المنطقة الافريقية الذي ليس لديه معتقلون

• علمنا انكم عينتم لجنة لحصر ضحايا نظام

سياد برى ما الهدف من ذلك؟ - هنّه لجِنة تقصى تبحث ملفات اكثر من فمسين الفأ كانوا ضحايا ذلك النظا هناك لجنة من الأمم المتحدة تتعاون معنا في هذا الامسر، ونهدف في النهائة الى تقديم المسؤولين عن هذه المجازر الى المجتمع الدولي كمجرمي حرب لمحاكمتهم على غرار ما يحدث

الاقريقي وقيل اتها وصلت اليكم عبر تنظيم ما يسمى

«الاتصاد» هذه اصبحت تثير حفيظة شعب ارض الصومال (ضاحكاً). هذا التنظيم قد يكون له وجود في الصومال الجنوبي، أما

يصعب التعامل معها؟ سبباً اساسياً في انعاش اي ظاهرة . لكن اذا سمحت لها ان يتصرفوا بشكل طبيعي فلن

- ربعا يكون هذا وارداً في الجنوبيد اصا

في رواندا والكونغو والبوسنة.

• قبل أُنترة تحدثت تقارير صحافية عن زيارتكم

اصحاب تلك النعابات.

يعلَّمهم اصول دينهم. ولكن هذا العدد المسقير ريما اصبح ظاهرة

نكرت خصائصه.

• هل لديكم أي معتقلين سياسيين؟

تزايد عدد الدول الاوروبية المنضمة الى

وتنص هذه الاتفاقية على توحيد نظم

التاشيرات في الدخول والإقامة والتنقل من

بلد اوروبي الى أخسر، الى تبادل وتنسيق

المعلومات والسياسات الامنية. فالزائر أو

المهاجس الذي يُرفض طلبه للمضول او

الهسجسرة لأي بلَّد من البلدان المنضسمسة الى

الاتفاقية يصبح غير مقبول في باقي هذه

العودة الى بلدائهم ويفعهم الى ما يسمى

(بالهجرة العكسية) سواء باتباع اساليب الماقر المالي او تضييق فرص العمل امامهم

اتباع مختلف الوسائل لتصفية ما يسمى

بظاهرة الهجرة غير الشرعية بالترصيل

القسري غير المعلن، لأعداد كبيرة من

المهاجرين الى بلدانهم على رغم أن معظمهم

يعمل منذ سنوات في الدول الاوروبية التي

يرحلون منها. وهكذا فإن هذا المناخ المعادي

يُحِعلُ من الصعب الحسيث عن اف أق جديدة

(فرنساً تدفع ٥٥٠ دولاراً لكل مغاس).

تشجيع سياسات حث المهاجرين على

اتف اقبة وشنفن، جعل من الصعب على

المهاجرين غير الاوروبيين دخولها.

• ظاهرة الاصولية زهفت الى بعض بلدان القرن

الدول الافريقية وخصوصاً اوغندا التي افتتح فيها اخيراً فرع لبنك «القاهرة» وهو أحد

البنوك التجارية الرئيسية في مصر، ويدرس رجال اعمال مصريون حالياً مشروع اقامة

مُنْطَقَة صناعية حرّة قرب مطار عثتسبي في

اوغندا ايضاً، لتكون مركزاً لتصبير المنتجات

ويلمح التقرير الى أن مصطلح «المهاجرين

في الخطاب السنياسي الأوروبي لا يعني شيئاً محدداً فهم تارة «المقيمون في شكل غير

قانوني، وتارة أخرى من يعملونٌ في السوق

السوداء للعمل ويحصلون على اجور منخفضة ولا يطالبون بالحق في الضمان الاجتماعي»،

أى أنهم غير قانونيين على الصعيد الرسمي،

ويعند المماعب التي باتت تواجه العمالة

- فرض قيود صعبة للغاية لمنح تأشيرات

النضول، وأخرها طلب بعض الدول الاوروبية

توفير التأمين الصحي المسبق وقدر من الموارد

المَّاليَّة، فَضَلَّا عَنْ وَضَع معايير اصْافية لمنح

التأشيرة ترتبط بالسن ومستوى التعليم

والبلد الذي ينتمي اليه طالب التأشيرة، الي

فرض رسوم سنوية متزايدة على المهاجرين

تتقاوت حسب جنسية المهاجر ومجال عمله،

قانونيون بفعل حاجة العمل.

المصرية في اورويا على ألنحو الآتي:

المصرية الى العديد من الدول الافريقية.

للُدولة المنية الديموقراطية، والى حدّ ما الأن - بالطبع، وفي اثناء وجسونك هنا زارتنا مهلة لتوفيق اوضاعها في اليونان ومصاعب جمة في دول أوروبا

🗖 القاهرة - حمدي رزق

■ أوصى تقرير أعيته وزارة الخارجية المصرية احيراً بضرورة البحث عن فرص عمل جديدة للمصربين في القارة الافريقية، واعتبار العقد المقبل عقد هجرة العمالة المصرية نحو

ويبدي التقرير تفاؤلاً مشروطاً بهجرة المصريين الى الجنوب، وتشاؤماً جلياً نحو فرص أتَّجِاهُ المريد من العمالة المصرية الي

ويتسزامن هذا التطور مع قسرار حكومة اليونان تحتيد مهلة ترتيب أوضاع العمالة المصرية في هذا البلد، حتى نهاية تشرين الأول (اكتوبر) المقبل.

وتشير تقديرات وزارة القوى العاملة الى ان أعداد المصريين في اليونان تصل الى نحو ٥٠ الف شخص، تم توفيق اوضاع ٢٢ الفأ منهم، أذ حصلوا على اقامات موقتة قبل نهاية المهلة الاولى في نهاية ايار (مايو) الماضي.

ولا تزال امام الباقين فرصة يصعب تعويضها في ظل القوانين الطاردة للعمالة غير الشرعية في اوروبا كلها في ضوء المهلة

وفي هذا الصديد قيال مستؤول شيؤون الهجرة في مجلس الوزراء المسري احمد فهمي درويش لـ «الحياة»: إن المصريين الذين يعملون في اليونان محظوظون لجهة أن المهلة الجديدة كأفية لتقنين اوضاعهم، مشيراً الى أن الاتفاقات التي تمتّ مع الجانب اليوناني في هذا الشان يصعب تكرارها مع دول اوروبية اخرى يتزايد فيها الاتجاه المعادي للعمالة

و أوضح درويش أن التحرك المصري في الجاء السياسات الاوروبية الطاردة للعمالة الاجنبية يتضمن ثلاثة محاور: الاول يشمل التعجيل بتوقيع اتفاق الشراكة مع نول الاتحاد الاوروبي على أن ينص على تسوية اوضاع العسالة المصرية وتقنينها وليس

وللحور الثاني يتضمن إيفاد لجان مصرية الى الدول الاوروبية التي يعمل فيها مصريون مثل فرنسا، وبريطانيا، والمانيا، وايطاليا لدرس اوضاع العمالة غير الشرعية وسيل تَقْنَينَها، على غرار ما حدث أخبراً مع البونان. أما المحور الثالث فيتجه إلى فتح اسواق ببيلة لاستيعاب فائض العمالة المصربة، خصومناً في الدريقيا، كحل واقعي في ظل «الطرد الاوروبي والاكتفاء الغربي» على حد

حول المصريين النين يعملون خارج مصر الذي اشرف مصطفى عبدالعزيز على إعداده الى عسوامل عسدة تدعم فسرص العسمل الأمن في

تعبير احمد فهمي درويش. ويامل مساعد وزير الصَارجية المصري للشوون القنصلية والمسريين في الضارج مُحْتَلِفِ النولِ الأفريقية. مصطفى عبدالعزيز أن تتكامل هذه المحاور للتخفيف من آثار الإجراءات الاخيرة التي

🖿 عند ألحالية

ro

01

70

11

۸.

29

f . .

ويشير تقرير وزارة الخارجية المصرية

ويّاتي في مـقدم هذه العبوامل – حـسب التقرير المشار اليه – أن مصر شاركت في دعم حركات التحرر في افريقيا منذ الخمسينات، واقامت علاقات سيلوماسية قوية مع معظم الدول الافريقية عقب استقلالها مباشرة، كما بانرت بتنشين الكثير من المساريع الاقتصانية

ويؤكد التقرير امكان استشمار هذه العلاقات في تهيئة المناخ المناسب لاحتضان جانب من العمالة المصرية المدية في مختلف التخصصات وفق احتياجات تلك الدول، على ألا يتقاطع ذلك مع الامتيازات المعنوية لبعض الجاليات الاخرى التي نرحت الى افريقيا منذ سنوات طويلة،

■ التولة

الغولا

اوعندا

بوروندي

تتزائلا

زيزيار

ذار السلام

غنظ بيماو

کوت دې فوار

عُسَانًا

مالي

نيجيريا

الكونغق بوازافيل

وينكر أن والصندوق المصري للمعونة العَنية العربقياء الذي انشئ في العام ١٩٨٠، استهدفت الحد من الهجرة غير المقننة الى

العمالة المصرية تستعد لـ«موسم الهجرة إلى الجنوب» وتراهن على افريقيا

وهناك دول افريقية عدة أبدت اخيرا استعدادها لتوطين اعداد من المهندسين والعصال الزراعيين والاطباء البيطريين المصريين للمساهمة في تنمية مشاريعها الزراعية والحيوانية. ومَّن هذه الدول رَامبيا وجمهورية الكونغو، وكانت وزارة الزراعة المصرية تفنت مشروعا ناجحا لزيادة انتاجية الثرة في جمهورية الكونغو، ما ساهم في مواجهة ازمة الغذاء في هذا البلد، ويساهم

الطب الهنسة الدعوة الإسلامة ال

(اطباء خبراء زراعة، عاملون في المعاجد)

الأزهر، صيدوق التعاون، مهن مختلعة

يوف سنويا نُصو ٥٠٠ حَبِيراً وفنياً الى ويرى مصطفى عبدالعزير أن هذا الاحتكاك الافريقي المباشر مع الشبرة المصرية سيشجع على مزيد من التعاقدات مع العمال المسريين مستقبلاً.

ويذكر أن الصندوق المصري تقسيه الذي يتبع مباشرة وزارة الخارجية قرر أخيرا زيادة صدة الاعبارة الى خمس سنوات بدلاً من اربع لتشجيع موفييه على الاستقرار في المجتمعات

خبراء وعمال مصريون في زراعة ٥٠٠ مكتار

في دولة النيجر منذ العام ١٩٩٣. وبدأ عدد من شركات المقاولات المسرية ىرس امكان اقامة مشاريع عمرانية في بعض بيان بحجم الوجود المصري في بعض الدول الافريقية

حالات العمل الكتافة التي شبعانها الخالعة.

منعوث الأزهر، أطناء، أعمال حرة جنزاء في الصندوق المصري للتعاون الفلي:

معظمهم س الخيراء الوقدين من قبل الصعنوق المصري للنعاون العلى

(مجعوث الازهر، حيراء في صعوق النعاون عاملون في شركات مصرية).

مصر للطيران، الصيدوق الفتي، الازهر، مترسون، إعمال حرة "

موقدون من الصيدوق العنى الإزهن صيدوق الزكاة الكويتي.

مصر للطبران، بعثة الزهن يتك التنمية الغريقي مهمة حرة:

الازمر قطاع خاص الصندوق الصرى للنعاون الفني قطاع عام

الصيدوق الفتي، الازهر، الامع المتحدة، رجال اعمال مصر للطيران

إطناء، مهندسون، فنتون، رحّال إعمال، الأزهن إعمال حرتم الطف الصناعة.

الإزهر، اطباء، اساتذه جامعة، مترفيين، مواطئات فيزوجات من إفارقة.

للهجرة الى الشمال، ومن ثم يكون الاتجاه ومضاعفة رسوم تصاريح العمل وعرقلة لم نحو الجنوب منطقياً.

	7277 9
	""。""""," ","","","","","","","","","","","","",""
1 2 2 2	
العد الالا	اللولة :
-2136-22-	The second second second
6.0	الولامات للتحدة
	The state of the s
	کگرا
The state of the s	
A American	استرانا
	الكات
	و المرابع
	The state of the s
10	- Lill -
Arrest Grade Care Asset	و الطاليا
	The second secon
	Trible Trible
The World Street Control of the Cont	

في اوروبا واميركا								
अंदिर गान्। ≝	10 ₅ 01 E							
	الوافات ولتجان عقبا							
A.	اسرانا							
1.7	انطندا. ساقینیا							
	- Cu							
And the second s	والطالق التي المعالق							

Z	بان باعداد الصريين الهجرة الدان	
	في اوروبا واميركا	

برئيس التحرير الجديد، وقبلة على جبين كل منهما، وقب لات لزم النهما المصريين والمراسلين، ما التزموا الخط الذي يعيد امتنا الى الصدارة في كل المسادين، واخالهم جميعاً بذلك ملتزمين. وأخر دعوانا إن الحمد لله رب العالمين الدكتور محمد الشيخ محمود صيام

المحرر: «الحياة، وجنت اصلا

للدفاع عن القدس وفلسطين كلها، وعن

كل قنصايا العربي والسلمين، وهذه

الرسالة باقية، وهي أمانة لدى الناشر

ورئيس التحرير والمحررين كلهم.

ALHAYAT

المحا الأسدر الدائد

ابق بالمعاط غاب عان

ويهر المعديد لموادب بس

معيواقيه والمراهة والمساسبة فرقر

أي والواني، والبير النحاء حدد أو

الأفور الأعبلاء في بهاض بشام

لها، وليبيتعادنها للناسي براس عا

ويرأمياس واراما لنبيت الحياة

فالألية ومنهجيه ومرض شرابعا به العمريينة، هو أب أبار را سنيك

حماقيتنا كلها مي سيرص لعبر

وضعه فالذان الحسد وحمر

علیل ای تحلیل سندی دراست

لم متعددة. لكن الحد الصادق والنم

ين، والصوص عب النساء غرابا

خويات الأمية. ولاعد صحوبال أما ويعسين بهناء لا يستنفى الأمريث

أم محددة، والدحد لله أن الحبادام

ويصغثني خطيب المسحد الأقصى الد

أبر واعتزاز وسعادة وبالصاة انعا

عِيةَ المسجد الاقتسى من أولوبالها 4

يغس التنويه والشك الصريل عني

مام والصياة ولا بفيصر على نص

جد الالمس فقط بل بطال القسرك

تفسيات جميعها مر الفسر الوا

علين. كعما يطال الأهل والوطرات

لذا فنحن - معشر الداء وبعراد

شاد جهاد المنازر من رسا النعط

لله الا أن فهديه مافه سر در فسعه

وقل الوطن العربي كله أنه عملية

أن يحفظ والحياة ، والعامد عبد ال

المل منا بيسيدون الدس بريت ت ملعادة استمادنا وعرب والم

ولمثنا في فلسطين ويس عبد فنسياد

المد المنقدمة المتزامة عدل سراعي

لإ غيل عندك تهديها و (م)

المنسعد البيلق أن لم نسعد "لعار

معدمهم لوثنيس المدعدد العليه ولا

they there end in we

we washed with the

المسلمية ما النوسوا الديد الدياس

March la by 21 Harley 6

علف معرانا ان العمد اله و المنا

المعطول محمد الشبخ معمود مة

العرن والعياد، وجين

فللمسابة العربي والمسلعة

فاع عن القيس وطيطين كابا إلا

معالة ماقية. وهي امانة لدى الله أبيس الاعرير والمعديد طل

- محمد الفرا

بعا بثلك ملتزسي

بضمون له من خطوب ومدر

مة تثلك الوسائل

الإمارات: أرباح قياسية للمصارف الأجنبية

عققت المصَّارف الاجنبية في الأمارات ارباحاً قياسية العام الماضي على رغم المنافسة الصادة في السوق المصرفية الاماراتية التي يوجد فيها ٢٦ مصرفاً أجنبياً و١٩ مصرفاً

أول تمور (يوليو) المقبل.

استحابة للتحرك السعوديء.

الرياض كان مقرراً قبل الاتفاق.

والمكسيك) وفقاً لاتفاق امستردام بِشَفْضَ الانْتَاج بمقدار ٤٥٠ الف برميل يومياً لرفع الاسعار التي

بلغت أنني مستوى لها خلال ٢٥ عاماً مع ثبات

.لإسعار. وسبق لعُمان ان ساهمت في اتفاق وُقع في

الرياض في آذار (مارس) الماضي يقّ ضي بتـقليص الإنتاج ه, أ مليون برميل يومياً لخفض الإمدادات

في الرياض في ١٦ حزيران (يونيو) الجاري.

وسيخرجون بتابيد جماعي لبنوده. علماً ان اجتماع

وتعتقد مصادر تفطية في الامارات أن اجتماع

في لندن (رويترز)، توقع مديرمعهد اوكسفورد

كريدي ليونيه الفرنسي يشتري

حصة العمراني في "كريدي دي ماروك"

«اويك» المقبل المقرر في ٢٤ حرّيران في فبينا سيتحّدُ

قرّارا جماعيا بخفض الانتاج بالتعاون مع منتجين

لدراسات الطاقة روبرت مأبرو أن تتحسن أسعار

الطاقسة في ضسوء أي اتفساق جنديد على خنفض



بساط مطاطى لحماية البقرة من الشقاوة'

توصلت شركة كندية صغيرة الى حل بسيط التخلص من «شقاوة الابقار» والحفاظ عليها. وتستخدم الشركة بساطأ مطاطياً من بقايا الاطارات التالغة.

1 44.



15.30

طالب عدد من الخبراء السوريين بوجوب «التخطيط المسبق، واعداد استرتيجية للصناعة الوطنية استعدادا لـ «العولمة الاقتصادية وموقع

ص ۱۳

TAT...

دول خليجية تعلن خفوضات في انتاجها النفطي استجابة للتحرك السعودي

ى تاييدها لـ "اتفاق امستردام

🗖 الرياض – محمد اليامي □ أبو طبي - شفيق الأسدي □ لندن - دالحياة،

■ يصل الى طهران بعد ظهر اليوم وزير النفط والثروة المعدنية السعودي على النعيمي بعد أن قرر توسيع نطاق جواته الخليجية في اطار تحرك لحشد التأييد لحفض جديد في أنتاج النفط ودعم الإسعار

وقال السفير الإيراني في الرياض محمد رضا نوري لـ «الحياة» ان زيارة الوّزير تاتي تلبية لدعوة من وزير النفط الايراني بيجان زنقانه وتهدف الي تبادل وجهات النظر في شان القضايا النفطية، خصوصاً مسالة الاسعار. وأوضح السقير أن الزيارة مهمة حداً للطرفث

من حهة توقيتها قبل الإجتماع اللقبل لـ «اوبك» الذي يسعى البلدان ان يكون لهمما موقف واحد فية يسانده موقف مشترك من دول الخليج. وقال: «ان مُوقِف ايران سيكون دائماً مع رفع الأسعار ونحن على استعداد لعمل أي شيء بما في نلك ضغض وتوقعت دوكالة الانباء الإيرانية، الرسمية وصول

النغيمي الى طهران اليوم ونكرت دان الوزير السعوديُّ سيبحث مع نظيرُه الإيرائي في سبل رفع أسعار النَّقط في الاسواق الدولية.

وكنسائت ايران اعلقت الس استعدادها دلساندة اي عمل جماعى، لاعضاء منظمة الدول المصدرة للنقط (اويك) لإعادة الإستقرار الي

وكان النعبيمي زار إول من أمس الأحد دولة. الاصارات وقطر وسلطتة عمان ونقلت دوكالة الانباء السعودية، الرسمية عن النَّعيْمي قوله عقب عودته: «انَ أَعْلَبُ الدولَ المُنْتَجَةَ لَلنَفْطَ ومَّنَهَا الدولَ الإعضاء في مجلس التعاون الخليجي تسعى بجدية لإعادة الأستقرار الى سوق النفط الدولية من خلال تقليص الانتاج الفعلى بطريقة ملموسة.

. وأعلن وزير الطاقة والصناعة القطري عبدالله بن حمد العطية الاحد ان بلاده ستخفض أنتأجها من النقط الخام بمقدار ٢٠ الف برميل يومياً ابتداء من وقال وزير النفط العماني محمد بن حمد بن سيف الرمحي لـ درويت رز، ان السلطنة تدعم داتف أق امستردّام، الذي تم التوصل اليه بين السعوبية وفنزويلا والمكسيك في الرابع من الشبهر الجاري. واضساف: «بنحن نؤيد مسبسانرة الدول النسلاث في امستردام ونستعرض بشنكل جاد القضية باسرهاء وتعسهدت الدول الشلاث (السعودية وفنزويلا

سعر قياسي للدولار مقابل الين (١٠ب)

وتوقعت مصادر نفطية في دولة الاصارات دان الدولار صاحِرْ ١٤٠ يِتاً ليصَّلُ في تعلنُ بول خليجية عدة خفوضات جبيدة في الانتاج تداويات اول من إمس الاتنين الي اعلى مستوى له في ٧ اعوام ازاء العملة البابائية الضعيفة فيما ومن المتوقع أن تصدر الأمانة العاملة لمجلس ارتقعت الاسهم الاوروبيلة وسطا التعاون الخليجي اليوم أو غداً بياناً يتضمن ابرز نشاط عززه الاداء القوي في وول بنود جدول اعمال اجتماع وزراء النفط الخليجيين ستريت مساء الجمعة الماضي. وسيبحث الوزراء في بنود واتفاق إمستردام،

وينوقع المتداولون في أسواق الصرف الآجنبي أن يحقق الدولار المزيد من للكأسب مع تبلاش الاسال بأن تهبُّ الدول الصناعية السبع الكسرى لدعم التن خلال اجشماعها في باريس اليوم الْثَلْثَاء. وقال جيّريمي هوكينر، كبير الاقتصاديين لدي دبنك اوف أميركا، في لندن أن المؤشرات تذل على أن أجتماع نواب وزراء المال

مكريدي دي ماروك، استغراب الأوساط المالية

المغربية التي تعتقد أن المصرف الفرنسي

يواجه صعوبات مالية تهيد فروعه الخارجية

بعد أن طالبت المفوضية الأوروبية بأن يتخلى

عن بعض استثماراته الخارجية. لكن رئيس

دكريدي ليسونيسه، جيان بسرلفيانيه قيال أن

استراتيجية المصرف لن تتغير على رغم الأزمة

وان فروعه في العالم لن تتأثر بالصغوبات

واعتبرت مصادر مطلعة ان دكريدي ليونيه،

قد يسعى في وقت لاحق الى شراء حصص

اضافية من حملة اسهم صغيرة لتعريز

ولم تستبعد المصادر ان يقدم المصرف

الفرنسي عروضاً الى «البنك المغربي للتجارة

الضارجية، لشراء حصة من استهمه في

المصرف الذي يضولي ادارة استعشمارات

ومساهمات يابانية واميركية عبر بورصة

تأسيسه الى عام ١٩٦٣ حقق العام المأضي

حجم أعصال او على ١,١ بليون برهم (نصوّ

١٢٠ مليسون دولار) في حين بلغت ارباحسه

الصافية تُحُو ١٩٠ مَلْيُونَ بُورهم (نُحُو ٢٠ مَلْيُونَ بُورهم (نُحُو ٢٠ مَلْيُونَ بُولِهِمْ لِنَّوْقِمْ

وينكر ان «كريدي دي ماروك» الذي يعود

تواجده في الاسواق المالية المغربية.

الدار البيضاء.

سوق الصرف الاجنبي، مشير الى أن عدم تنحل البيت المركري اليناباني أدى ايضاً الى تراجع الين، وحستى ظهر امس لم يكن البنك المركزي الياباني قد تُدخلُ على رغم ارتفساع الدولار في التداولات المبكرة الي ١٤٠.٧٣ بن وهو أعلى مستوى له منذ حزيران (يونيو) ١٩٩١ء

🗖 صنعاء – إبراهيم محمود

174.70

17769

🖿 تستعد الحكومة اليمنية لاتخاذ تدابير لخفض دعم المشتقات النفطية والقمح والكهرباء والمياه في اطان تطبيق سياسة تحرير الأسعار المتفق عليها مع مندوق النقد والبنك الدوليين. وتوقعت مصادر في صنعاء ان ترتفع اسعار هذه

المواد بنسبة تراوح بين ٢٠ و٣٠ في للثة اعتباراً من مطلع تمور (يوليو) المقبل أو نهايته، غير انه لم تظهر اشارات رسمية قاطعة في هذا الإتجاه. وتحفظ مسؤولون في وزارتي النفط والتموين والتجارة اتصلت بهم «الحياة» عن نفي المعلومات أو تأكيدها وموعد تنفينها مع الدعم أو خفضه الأمر الذي تطلق عُلِيهُ الصحافة المعارضة أسم «الجرعة الرابعة».

وكان برنامج الحكومة اليعنية الذي نالت بموجبه ثقة مُ جَلِّس النواب أول من أمس المح الى ضرورة الإسراع في خطة الأصلاحات السعرية التي تأخر تنفيذ بعض بنودها كواحدة من الأدوات ألمهمة لمواجبهة تفاقم عجز الموازنة بسبب انهيار أسعار النفط في الأسواق الدولية.

وتبدي الحكومة اليمنية اهتماما بدرس أثار رفع الدعم ومعالجة نتائجه عير برامج اجتماعية تخفف الأضرار عن الشرائح الفقيرة وتحقق العدالة والتدرج والمرونة منها شبكة الأمان الاجتماعي وحذرت دراسات اقتصابية من «التحرير و الكامل، لأسعار المواد المدعومة من دون تقديم برامج عملية وكفوءة. ووفقاً لبرنامج الاصلاح الاقتصادي

ينبغى أن يلغى الدعم نهائياً سُنَة ٢٠٠١. وتشير احصاءات صندوق النقد الدولي الي أن حجم واردات اليمن من القمح والطحين بلغ مليوني طن عبام ١٩٩٦ بقييمية ٢٠٠ مليون دولار وقيدمت

الحكومة لهما دعماً بقيمة ٦٫٤٥ بليون ريال. وبلغ الاستهالاك المحلى من الشنتقات النفطية ٢٦ مليون يرميل قيمتها ٤٦٧ مليون دولار وتدعمها الحكومة بمبلغ ٣٧ بليون ريال سنوياً.

ورصد مستشار المجلس الاعلى للشوون الاقتصادية والنغطية والاستثمار خالد راجح شبخ ما أسماه بـ «مترتبات ايجابية» لتحرير أسعار القمح والطحين والمحروقات وقال: «أن أبرزها التخلص من الاختلال السعري وعبء الدعم ورفد الموازنة بموارد كبيرة وتحرير تُجارة السلع والاستفادة من مبلغ الدعم في أغراض التنمية وزيادة الاحتياط وسداد الديون وانهاء فلواهر التهريب ومنع استخدام القمح كغلَّفُ للصيوانات، وأشنافُ: «أنَّ الأثار السلب لتحرير أسعار القمح تتركز في زيادة الضبغط علم متوازنة الاسترة ينصو ١٢٠٠ ريال شنهريا وفشأ لتقديرات البنك الدولي و١٩٥٠ ريالاً حسب مندوق النقد الدولي. وينعكس تحرير المستقات النَّفطية في زيادة تراوح بين ٧٠٠ و ١٨٤١ ريالاً شبهرياً. وقدرت وزارة النفط أن يؤثر تصرير الاستعار على الكهرباء نسبة ٩٠ في الْمُنَّةُ وَالزَّرَاعَةُ (٢٠ في الْمُنَّةُ) وَالنَّقُلُ الحَفَيف (٥٠ فَي المئة) والنقل الشقيل (٢٠ في المئة) والمياة (٣٦ في ألمئة). وذكر ان قائمة الدعم تشمل

أيضاً امدادات الكهرباء بقيمة بليوني ريال سنوياً. واوضح السيد نجيب عبدالله شحرة من الدائرة الاقتصادية في رئاسة الجمهورية أنه على رغم وصول جزء يسير من الدعم الى الفقراء سيؤدي رفعه الِّي أَنْ تَفَقَّد أَفَقُرْ ١٠ فِي المُئَّة مِنْ الأسرِ ما يعانل ١٨ في للنَّهُ مِن بَخِلُهَا بِينَّ ١٩٩٥ وَ١٩٩٩ فَي حَيِن تَفَقَّد اغْنَى ١٠ فَيَ اللَّهُ مِنْ الأسر ٢٣ فِي اللَّهُ مِنْ يَخِلَهَا. وفي مقابل نَّلك لن يرتفع معدل النخَّل بأكثر من ٦ في المُئَةَ خَلالِ الفَترةِ ذَاتِها.

مصرفان اميركيان يندمجان في مجموعة حجمها ۳۶ بلیون دولار

🖿 واشنطن– 1 ف ب – اعلن مسمسرفسا «نورويست» و ويلز فأرغو، امس الاثنين في بيأن مشترك انهما يعترمان الاندماج في مجموعة مصرفية عملاقة يقدر حجمها بنحق ۳۶ بليون دولار. . .

وبموجب اتفاق البمج سبيكون مقر المجموعة الجديدة في سَأَن فَرَانَسْدِسْكُو (جُنُوبْ غرب) وستحتفظ باسم «ويلز فارغو». واوضح المصرفان في بيان مشترك ان أصولهما ستبلغ ١٩١ بليون دولار ما يجعل المجموعة في المرتبة السابسة في الولايات المتحدة وسيعمل فيها اكثر من ٩٠ الف

ويشبهد القطاع المصرفي الإميركي منذ شهر عمليات اعادة هيكلة عدة. وفي مطلع نيسان (ابريل) الماضي أعلن سيتي كورب، والرافيليرز غروب، النُّدماجهما في عملية قس قيمتها بنصو٧٠ بليون دولار وشكلا بذلك اكبر مجموعة للخدمات المالية في

ويعد بضعة ايام اعلن البشونزيتك وءبنكاميركاء عزمهما على الاندماج لتشكيل اول مصرف تجاري اميسركي في عملية بلّغ حجمها ٦٠ بليون دولار، وتشكل خامس مصرف في البلاد بقضل عملية نمجّ بحجم ٣٠ بليسون دولار بين دينك وان، ورقسيسرست

🗖 الرباط - محمد الشرقي

■ باع رجل الاغسمنال المغسربي رئيس «بنك كريدي ديّ ماروك» (متصرف المغرب)

وحسب التوزيع الجديد للاسهم بات

في مصارف مغربية وشركات محافظ مالية

الحكومة المغربية الاسبق كريم العمراني الاستبوع الماضي حصنة ٧ في المُنَّة من استهمّ للمصرف الفرنسي «كريدي ليونيه» الذي اصبح يسيطر على رأس مال المصرف المغربي. وكان العمراني يملك فيه ٨,٥ في المئة من اجمالي راس المَّال. ولم تعرف قيمةٌ الصفقة النَّى تَمَّتُ في سَـريةً تأمـةً. ويبلغ رأس مـال المصرف ٨٣٤ مليون درهم.

كريدي ليونيه، يملك نصو ٣٠،٥٠ في المئة من اجْتُمَّالَيَّ رَأْسُ للنَّالِ، وحَماقَظُ «البِنْكُ الْمُعْرِبِي التجارة الضارجية، على ٢٧ في المئة منّ الاسهم. وشركة «مامدا» للتأمين ٥٧ في المئة. وشبركة «الأمبان للتيامين» ٨ في المُشة. وقالت مصابر مالية أن العمراني حافظ على مقعده في محلس ادارة الصرف (كريدي دي ماروك) عبر شركتي سوفيبار، ودكوفيمار، اللَّتْنَ كَأَنْتُنَا تَمْلِكُأْنُ حَبِّمَنَةً ٤,٤ فَي الْمُنْةَ مَنْ رأسُ المال حتى الاسبوع الماضي، ولها مساهمات

وأشبارت المصادر الى أن العمراني أبقى بطاب من محريدي ليونيه، حصصاً أضافية في

🖿 الرياضَ – «الحياة» – وقع «بِنك فيصِل الاسلامي، في البحرين أخيراً عقداً مع «شركةً تمليك المحدودة، السعوبية لتمويل مشروعها الجديد «مجمّع اجياد السّكني» في مكة الْلّكرمة بمبلغ ١٦٠ مليون ريال (٢,٧٤ طيون دولار). وقال السيد نبيل نصيف، رئيس البنك والمدير التنفيذي فيه أن البنك سيمول ٧٥ في

المئة من الاعتمادات المالية للمشروع، فيما ستوفر الشركة نسبة ٢٥ في الله كراس مال. ويقع مجمع أجياد، على مسافة ١٠٠٠ متر من الحسرم المكي الشبريف. وهو عبسارة عن برجين باسعار مُختلفة، يضم الأول الذي تبلغ مساحة ارضه ٩١٠ امتار مربعة، ٢٥٠ جناحاً مساحة كل منهم ٣٦ م٢. في حين يضم المبنى الثاني، الذي تَبلغُ مُسَاحَة أرضه ٤٨٥ م٢ ١٤٠ جِنَاحاً أكبر من اللَّبِنِي الأول.

من جهته، قال المهندس حسان يماني المدير العام لشركة «تمليك المحدودة» أن شِبركته عملت على توسعة رمشروع اجداده السكني ديناء على عبد الطلبات والمنصورات التي لبيناء مشيراً الى أن المشروع يعتبر الأول الذي يطرح للتقسيط في مكة المكرمة.

تبلغ اكثر من ٩٠٩ ملايين دولار. وكان «البنك الاوروبي» توقف عن تقديم قروض الى سورية بسبب وجود ديون خارجية

تقديم قرضين بقيمة ١٥٠ مليون دولار الى سورية 🗆 دفشيق - ايراهيم حميدي

■ يبحث محلس ادارة «البنك الاوروبي الاوروبية خصصت ١٧٥ مليون دولار منجة الى سورية على مدى السنتين المقبلتين اضافة والمانياء، مشيرة الى أن الخطوة الإيجابية التى اتخنتها دمشق بدعوتها وقد الماني رفيع

> وقالت مصادر ديبلوماسية غربية لـ والحساق ان وفداً من وزارة المال السورية سيزور المانيا للبحث في موضوع متاخرات القروض الالمأنية المستحقة على سورية التي

عليها الى بول اوروبية، لكن هلُ مشكلتي الديون مع فرنسا (٨,٨ بليون فرنك فرنسي) في نهاية ١٩٩٦ ومع «البنك الدولي، (٢٦٥ مليُّونْ بولَّر) العام للأضيّ وموافقة بمُسْق على الدخول في مقاوضات لتوقيع اتفاق شراكة، أبيا الى تحسين العلاقة بين الطرفين. وقالت المصادر دان البنك الاوروبي يراقب عِنْ كُـتُبِ تطورات المقاوضات بين سورية

المستوى في تشرين الثاني (نوفمبر) للبحث في الموضوع، وَ وَضَافَتَ: وَأَنَّ الطَّرِفِينَ فَشَيْلًا فَي التَّوْصِلُ

الى اتفاق وان دمشق طالبت بتعويضات بقيمة ٥٩٧ مليون دولار عن الاضرار التي لحقت بها نتيجة اخلال المانيا الشرقنة (سابقاً) بشروط العقود التي تشكل قيمتها

عندما تودون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين. لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون أليها وبالتألي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما يختص بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه حيث تستفيدون من خبرة عريقة تزيد عن الـ ١٠٠ عام. نحن

GREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL

SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL. 41 22/705 65 50

HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22

ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 - LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 - LONDON TEL. 44 171/499 91 46

MONACO TEL 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL 598 2/96 35 14

MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88

SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

نقس قيمة الاستماع أولا من لجل تفهم كافة مشاريعكم

المستقبلية، ومن ثم نهب لتلبيتكم بتقديم الطول الإدارية الفعالة واستراتيجية الإستثمارات التي تتلائم واحتياجاتكم

ان ترتفع ارباحه بنسبة ١٢ في المئة نهاية البنك الاوروبي للاستثمار يناقش ُفيصل الاسلامي 'يمول 'مشروع أجياد'

للاستثمار، في ايلول (سبتمبر) المقبل في تقديم قرضين بقيمة ١٥٠ مليون دولار ويفائدة ٣,٤ في المئة لتمويل مشروعين حيويين في سوريَّة. وعلمت «الصياة» أنَّ المفوضَّب الى ٢٥ مليون دولار لتطوير القطاع المصرفي

القرنسي

1.771

10.49

A. YOY

1. Yo.

الفرنسي

. 1774

السويسري

17.2.

Y.AT

1.OA

1. 17 ,1

21 .

Y . . A T

السويسري

1.4.4

1. . . 1

MAE, T

0,07 ; 0,14

(1554/1557)

TT9 YO

1001,0- 1001

ادنی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

TATE

1.1217

PY. AS

1.716

171,79

W.VY

777.

Y.Y.A

1,7110

17.71.0

\$1,40

4.74

T-1.27

10. 74

0A4 . P4

71,A47

PAR .TE

1,5017

.VEA1

(199A/199T)

104.70

* سعر التثبيت للندب في سمق النفن الساعة ٢ بعد الظهر

7/4 1/4 7/6 7/6

1505.0 151.0 1505 : 1554

£770 - £7£0 £770 £7£0 £770

1-24 1-09.0 1-47.0

النظام (در در در المناسلة المن

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

47.11.117 75.4.

ريال

سينار

ينار

بينار

درهم اوقیا

نينار فرنك شلنغ

دولار

روبية

يسو

دولار

دولار

بات

نيرة-رسه

چنيه

التاريخ

44/1/4

14. 44

TATO

1.1515

PV. As

9.712.

177.77

191.44

TY. YY

777.

V.VEA

£5. £7

TA.VO

1.1710

TT. 71 . 8

£1, A0

.4.14

71,17

27. PAG

71.A.17

4 . .

014.TE

1.77.0

1.5017

.VEAS

0,74

الياباني

TV. 12

TA.YT

TVY, a

ET.YY

الياباني

, · £Y£

. . 1 . 4

17.50

الالماني

0, 140

£, V. 9

115,3

. ÉAVA

7.101

ALYO

Y. 0. Y

الإلماني

TEEA

, סקדד

V4, +4

T . TOT

ALTA.

0. Va .

P.AV

ثلاثة اشهر

. Yo

T,A1 : T.74 | T,74

7.17

٠٥,٥ ٥٢,٥ ٥ ١٠,٥ ٨٦,٤ ٥٧.٤

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولجة الرئيسية

ا استعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تتمير الي قيمة عل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنصبة للعملات الاجنبية الخرر

الاسترليني

0,414

FAYF.

739,0

3. 157

0,007

1909.V

الاسترليني

1-777

PPA, 7

ريال سعودي

7.70

7,77

. , 57

7.17



المركز التجاري الأميركي يفتتح مقره في 'بيوتات الأعمال'

 الرياض - «الحياة» - افتتح الدكتور ماجد قصبي الأمين العام للغرفة التجارية الصناعية في جدة المقر الجديد للمركز ألتجاري الامدركي في مشروع «بيوتات الاعمال، على طريق الملك شمال مدينة جدة، بحضور مايكل فريسبي مستشار الشؤون التجارية في سفارة الولايات المتحدة في الرياض، وجوزيف كيسايفر القنصل التَّجاري

وقال السيد مصطفى العظم مدير مشروع «بيوتات الاعمال» التابع لـ معرَّسسة التطوير العمراني، السعودية أن المسؤولين في المركز التجاري الاميركي قاموا ببحث ميداني استغرق ستة اشهر لايجاد مقر جديد لهم، وانهم وضعوا قائمة شملت ١٢ مركزاً تجارياً في مدينة جدة. من جهتهم اعتبر المسؤولون في المركز التجاري الاميركي القر الجديد ملائماً لحاجاتهم المستقبلية . خصوصاً وان المشروع بوفر متطلبات العمل من ناحية التجهيزات والتصميم والتوزيع. ويشار الى ان دمؤسسة التطوير العمراني، التي برأسها المعماري عبدالعزيز عبدالله كامل، بدأت في بناء المرحلة الثانية من وبيوتات الاعمال، بعدما نجمت في تسويق ٨٠ في المئة من المرحلة الأولى.

٦٢ بليون ريال دخل مدينة الرياض العام الماضي

 الرياض - «الحياة» - بلغ اجمالي الدخل المتحقق للقوى العاملة التي تعيش مع اسرها في مدينة الرياض العام الماضي نحو ٦٢ بليون ريالَ (١٦,٥ بَليون دولار)، بزيادة نسبتها ٢٠٠ في المنة عن الدخل المتحقق عام ١٩٨٧ والبالغ ٢٣ بليون ريال.

واشارت دراسة حديثة أعدتها وإدارة البحوث والخدمات التخطيطية، في الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض الى ارتفاع متوسط الاجور لسكان المدينة والقوى العاملة فيها من السعوديين بنسبة ٢٢ في المنة في الاعوام العشرة الماضية خصوصاً الخمسة الأخيرة منها، حيثً ارتفع ألمتوسط العام بنسبة ٤,١ في المئة سنوياً.

وانخفض متوسط الدخل السنوي للعمالة غير السعودية بشكل واضح في الفترة نفسها بما نسبته ٢٥ في المنة ليصل الي ١٣,٣ ألف ريال سنوياً (٢,٢ الف دولار). وعزت الدراسة التراجع الى التغيير في مستوى المهارات والصناعات التي يعملون فيها، ما زاد الفجوة بين مداخيل السعوديين ومداخيل غير السعوديين، ليصبح بنلك متوسط الجر الايدي العالمة السعودية حالياً ما بعادل ٩,٥ اضعاف متوسط العمالة الأخرى. كما انها تستثر بـ ٨٠ في المئة من اجمالي الأجور في مدينة الرياض، بارتفاع واضح عن العام الأول للدراسة ١٩٨٧، حيث كانت النسبة ٥٣ في اللَّهُ فقطاً

وأوضحت الدرآسة أن المعدل الاجمالي للانخار والتحويلات الى الخارج في مدينة الرياض استمر في التراجع ليصل الى ٢٢ في المنة العام الماضي من اجعالي الدخل، مقابل ٢٧ في المئة عام ١٩٨٧. وعزت سبب نلك الى زيادة الانفاق لدى العاملين السعوديين.

مصرد القابضة للصناعات العدنية تبيع اسهمها في العامرية للاسمنت في بورصة لندن

● القاهرة - «الحياة» - قال رئيس «القابضة المصرية للصناعات المعننية، عادل الدنف إنه تقرر بيع حصة الشركة من الاسهم في «شركة العامرية للاسمنت» في بورصة لندن كشهادات ايداع تولية في اب (اغسطس) القبل، مشيرا الى ان عدد الاسهم التي تملكها الشركة القَابِضة في «العامرية» يبلغ ٦. ٥ مليون سهم، ما يعاثل نسبة ٢٨ في

وأضاف انه سيتم عقد جمعية عمومية لـ «العامرية لترتيب اوضاعها، تمهيداً لتحويلها من قانون شركات قطاع الاعمال العام الي قانون الشركات الساهمة خصوصا بعد بيع حصة القابضة. واشار الى أن أرياح الاسهم المتداولة في السوق المصرية ستزيد من ٥٠٥ جنيه مصري الى ١ جنيهات لكويون السهم في ايلول

من جهته، قال رئيس «العامرية» لحمد الميقاتي إنه سيتم طرح مناقصة عالمية الاسبوع المقبل لاستيراد اجهزة ومعدات لأجراء تعديلات في أفران الشركة من أجل زيادة طاقتها الانتاجية بما يعادل ٦٠٠ الف طن سنوياً. وأضّاف أنه سنتم أيضاً اقامة فرن جديد في الشركة لانتاج . ١ مليون طن اسمنت سنوياً، تضاف الى الانتاج الحالي الذي يقدر بـ ٤ . ٢ مليون طن سنويا .

لاتداول يذكرعلى الجنيه الصري في سوق تشهد نقصاً في النولار

 القاهرة - رويترز - قال مصرفيون انه لم تجر اى تداولات تذكر على الجنيه المصري ازاء الدولار امس في سوق التداولات بين البنوك التي تشهد نقصاً في المعروض من العملة الاميركية. وأشار احد المتدأولين الى ان «البنك المركزي لم يغط الحاجات التجارية للبنوك المحلية،. وذكرت خمسة من بين سبعة بنوك تتعامل بنشاط عادة، أنه لم تجر أي تداولات وقالت أن الاسعار راوحت بين ٠٨٠٤،٢ و١٨٥٥، ٢ جنيه للشراء و٢٠٤٢٠ و٢,٤٢٠ جنيه للبيع. ولم تجر البنوك أي تداولات اول من امس الاحد اكتها ذكرت ان الاسعار بلغت -٣,٤١٨ جنيه للشراء وراوحت بين -٣,٤٢٠ و-٣,٤٢١

وحسب البنك الركزي متوسط سعر الصرف عند الظهر على ١٩٤٠٩٢٢ جنيه للشراء و٢١٦٢٢١ جنيه للبيع.

٨٨ . ٢٧٠ بليون ليرة حصيلة اصدار سندات الخزينة اللبنانية

● بيروت - رويترز - اظهرت بيانات اصدرتها وزارة المال اللبنانية امس الاثنين ان حصيلة سنوات الخزينة الاسبوعية التي تم اصدارها في ٤ حزيران (يونيو) الجاري بلغت ٨٨, ٢٧٠ بليون ليرة. وكانت حصيلة الاصدار السابق ٢٩٢,٢١ بليون ليرة. وقالت الوزارة أن الاصدار حقق فانضا اسميا في الاكتتاب مقابل استحقاق ٦٩, ٨٠ بليون ليرة. وبلغ سعر الليرة اللبنانية ١٥١٨ ليرة للدولار لدى الاغلاق امس

اليابان تقدم مليوني دولار لتطوير مراكز المعاقين فى سورية

الاثنين بالمقارنة مع ١٥١٨،٥٠ ليرة الاسبوع الماضي.

 • دمشق - «الحياة» - قالت مصادر ديبلوماسية يابانية ل والحياة، أن وزير النولة السورى لشؤون التخطيط الدكتور عبدالرحيم السبيعي سيوقع اليوم الثلثاء والسفير اليابائي تاكاشم كأغامى أتفاقأ تقدم بموجبة طوكيو منحة بقيمة مليوني بولار اميركي الى اربع مؤسسات تابعة لوزارة الشؤون الاجتماعية والعمل. وأضافت المصادر أن المبلغ سيستخدم في تحسين الاجهزة الخاصة بالتدريب المهني للمعاقين في مركز أعادة التأفيل المهني ومدرسة المعوفين ومدرسة الصم والبكم، ومدرسة الامل المعاقين

تونس تبيع ٨ ٩٥ في المئة من شركة الفلين

● تونس - رويترز - قال مسؤولون امس الاثنين أن تونس طرحت مزايدة دولية لبيع حصة نسبتها ٨, ٩٥ في المئة من أسهم «الشركة الوطنية لصناعة الغلين، في اطار برنامجها للتخصيص. وأضافوا أن أخر موعد التقدم بعروض الشراء الى وزارة التنمية الاقتصادية المسؤولة عن برنامج التخصيص تحدد في أول أب

تونس: ۳ بلایین دولار

🛘 تونس - سميرة الصيفي

■ نكرت احصاءات رسمية ان حجم الاستثمارات العربية في تونس ارتفع الى ٣,٢ بليون بينار (نحو ٣ بلايين دولار) في الاعوام العشرة الأخيرة، أي ٩ في للثُّهُ مَن الصَّجِمُ الاجِمَالِي للاستشمارات التي اسقطبتها تونس في ثلك الفَتَّرة. وحلت الاستثمارات السعودية في المرتبة الأولى والاستثمارات الكويتية

وأظهرت الإحصاءات أن الاستثمارات العربية تركرت في قطاع المصارف والسياصة والشاريع لزراعية، وأتاحت اقامة ١٢٠٠ مؤسسة اقتصابية وتوفير ٨٠ الف فرصة عمل.

وتستقطب تونس ١٣ في المئة من الاستثمارات المتجهة الى منطقتي شمال اقريقيا والشرق الاوسط ولعيت «الشركة التونسية – السعودية للاستثمار الانمائي، و«المصرف التونسي – الكوّيتي للتنمية، ودبنك تونس والامارات للإستثمار والتنمية، و«البنك لتونسي - القطري، دوراً اساسياً كادوات لتنشيط الاستثمَّار العربيِّ في تونس. وسناهمت والشركة التونسية - السعوبية، في إقامة ٣١٠ مشاريع في تونس بينها ١٠٣ مشاريع فَي القطاع الصناعي و٣٦٠ مشروعاً في القطاع الزّراعي والصيد البحري و ١٤٤ مشروعاً في قطاعي السياحة والخدمات.

وتكثفت الاستثمارات السعودية في الفترة الأخبرة بعد اقامة منبنة جبيدة في الضاحية الشمالية للعاصمة تونس اطلق عليها اسم منتزه قبرطاج، تطل على ثلاث أجمل مدن ساحلية في الضاحية هي المرسى وقرطاج وسيدي بوسعيد.

وتشمط المدينة التي انشىأتها مسركة منتره لبواطئ قرطاج، المتفرعة عن «المجموعة السعودية للاستثمار، برساسة السيد فهد العدل، أكثر من ٢٥ هكتاراً. وهي تتالف من مجمع فلل وشقق فخمة علي طرار العمارة الاندلسية ومُجمّع سياحي بضم فندقاً فئة خمس نجوم (٢٠٠ سرير) وشققاً فندقية سعتها ٥٠ عُ سَرِيراً. كما تَتَالَفَ مِن مَركز تَرفيهي هو الأول في تونس ومجمع تجاري تقدر مساحته بـ ١١ الف متر مربع. وتعتبر المدينة التي ستتسع له ٣ الاف ساكن، اكْبُرُّ مُشْبَرُوْعَ اسْتَثْمَارِيَّ عَرِبِي فَي تَونِسَ، ويلاقَي تَسَوِيقَ قَسَمِيهِ العَقَارِي والتَجَارِي إِقْبَالاً كَبِيراً، فَيمَا

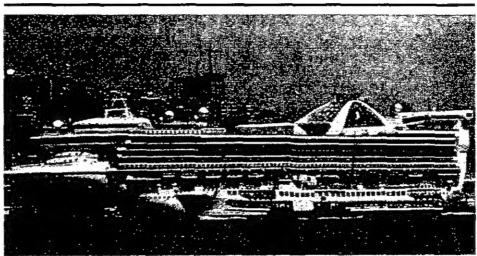
عهد المستشمرون السعوبيون لمجموعة «غولين توليب، الفندقية التابعة لشركة KLM الهولندية ادارة الجمع السياحي لمدة عشرة أعوام. من جهة اخرى، لم يكن حجم الاستثمارات الليبية

كبيراً في الإعوام الماضية، اذ لم يتجاور عند المساريع الشَّتَرِكَّةُ التِّي اقْيِمتَ حَتَى عَامَ ١٩٩٤ في تونس ١٠ مشاريع تقدر قيمتها بـ ٣,٥ مليون دينار (٥ ملايين يولار) ساعت في ايجاد ٥٠٠ فرصة عمل. إلا أن تدفق الأستثمارات الليبية المباشرة تكثف بعد عام ١٩٩٥، وتم انشاء سنة مشاريع صناعية

مشتركة وثمانية مشاريع زراعية وثلاثة مشاريع خدمية في الاعوام الثلاثة الأخيرة. وارتقع العدد الاجالى للمشاريع الليبية المصدرة جِرْئُياً أو كلياً التي أقيمت في تونس، مطلع السنة البيادية الى ٢٢ وحيدة صناعيه، وقدر حجم استشماراتها بما يزيد على ٣٦ مليون دينار (٣٤

مليون دولار) استطاعت أن تؤمن ١٣٥٠ فرصة عمل. وُقّـالُ مُسْبؤول في «الّبِنلَّة التّبونسيّ – الكويتي للتنمية، لـ «الحياة، ان عدد المشاريع التي ساهم البنك في تمويلها ارتفع الى ٣٣١ مشروعاً بينَّها ١٧٨ مشروعًا في القطاع العقاري والسياحي و ١٢٩ مشروعاً في القطاع الصناعي و ٢٤ مشروعاً في القطاع الزراعي. وأوضّح ان حجم الاستثمارات التي نفذهاً البنك ارتفع حتى أواشر ايلول (سبتمبر) الماضي الى ١٤٣ مليون دولار في القطاع الصناعي و٢٠٩ مُلايين دولار في القطاع السياحي والعقاري و١٠ ملايين دولار في القطاع الزراعي، اي ان الحجم الاجسالي ارتفع الى ٣٦٢ مليون بولار. وتوسعت الاستثمارات الكويتية أخيرأ لتشمل قطاع التفتيش عن النفط بعدما حصلت مجموعة «كوفياك» الكويتية على ترخيص للتفتيش في محافظة «المهنية» (وسط)، ثم بدأت الاستخراج والاستثمار بكميات تجارية من حقل «سيدي كيلاني» (وسط) الذي يعتبر الحقل الثاني في تونس على صعيد الانتاج واستقطاب استثمارات تقدر ب ١٠٠ مليون دولار.

الى ذلك قدر حجم القروض التي منحها والصندوق الكويتي للتنمية، لتونس ب "٤٥٠ مليون بولار استخدمت في تنفيذ ٢٧ مشروعاً تنموياً مقرراً في خطط التنمية ألتي وضعتها تونس في العقدين



اكبر سفينة في العالم كانت حتى الان و غرائد برنسيس، التي تتسع لـ ٢٦٠٠ راكب وكلفت ٤٠٠ مليون دولار (١ ب)

■ أوسلو - رويترز - كشفت سركة مكونارد لاين ليمتد، لبواخر الركاب أمس الاثنان عن خطط لنناء سفينة عملاقة في مشروع يطلق عليه اسم الملكة ماري سبيعيد أيام عهد السفر الفاخر

وقال لاري بيمنتال رئيس الشركة التروجية أن الشروع سيت مخض عن بناء واضخم وافتم سفينة ركاب تبنى على

الإطلاق في مشال على الفخامة والإناقة والترفء. وأضاف ءان هدفنا توفير عهد نهبي جديد للسفر بحرأ لهؤلاء النبن فاتهم العصر الأولء واشار إلى أن تفاصيل حجم

السفينة وسعة الركاب ما تزال قيد التخطيط وكانت شركة مكارنيفال كورب، اشترت مكونارد كروز غروب، من مجموعة دكفارنر ، في نيسان

(ابریل) الماضي مقابل ٥٠٠ ملیون **بولار ودمنجتها مع شبركية** سيب ورن كروز لاين، ونكرت «كارنْيقال، أن ترسانة «كفارنرا، لبناء السفن مشاركة في التخطيط

وقال بيمنتال إن عملية الدمج ستؤدي إلى الاستقرار والنمو، مشيراً إلى أن «استقرار الإدارة وخفض التكاليف يتصنران أولويات مؤسستنا الجديدة،

الإمارات: المصارف الأجنبية تحقق أرباحاً قياسية عام ٩٧

□ ببی - «الحیاة»

■ استفادت المصارف الاجنبية العاملة في دولة الامارات، شانها في ذلك شأن المصارف الاماراتية، من الانتعاش الاقتصادي المسجل في البلاد، لتعزز ارباحها بشكل ملحوظ العام الماضيَّ في الوقت الذيَّ وسعت فيه بشكل كبير عملياتها الاهراضية وتسهيلاتها الاثتمانية. وأعاد مصرفيون اسباب هذا الأداء القوي والمتميز، الى استمرار تشاط قطاع البناء والأنشاءات وارتضاع الاستسهلاك المحلي والتجارة الضارجية والسيولة لدى الاضراد والمؤسسسات على حبد سنواء اضنافية الى تطور الحملات الترويجية والخدمات المصرفية، الهادفة لاستقطاب العملاء الجدد، مما عرر موازنات المصارف وتسهيلاتها الائتمانية. ونجحت المصارف الاجنبية العام الماضي في تحقيق افضل اداء لها منذ تواجدها في البلاد على رغم المنافسة الصادة التي يتم العمل فيها فى السوق المصرفية الاماراتية التي يوجد فيها ٢٦ مصرفاً اجنبياً و١٩ مصرفاً وطنياً.

وتشير بيانات اولية الى أن الارباح المجسعة للمصارف الاجنبية رادت بمعدل ٢٥ في المئة مقارنة مع الأرباح المحققة عام ١٩٩٦، لتتجاورٌ ارباحها قبل الصَّرَائِبَ ٢,٢ بليبون برهم، واستنصودُ «البِّنك البريطاني، الذي يعتبر اقدم مصرف عامل في دولة الإصارات (٥٠ عاماً) على نصو ثلث تلك الأرباح، بعد أن حقّق ٣٩٠ مليون درهم رافعاً ربحيته بنسبة ٢٥ في المئة مقارنة مع العام الاسبق.

وقال الرئيس التنفيذي للمصرف في الامارات عبدالجليل يوسف: «إن الاداء الجيد لقروع المصرف في الاسارات عرزت الزيادة المسجلة في الايرادات الصافية للغوائد التي ترجع اساسا ألى النمو الملحوظ في القروض المقدّمة الى العملاء، بما في ذلك طفيات حاملي بطاقات الائتمان، مشيراً الى ان للصبرف المركري في دولة الاصارات صنف «البنك البريطائي للشرق الأوسط في المركز الأول من حيث تلقي الودائع في دولة الامارات.

وارتفعت ارباح سيتي بنك، الذي يعتبر ثاني اكبر الصارف الأجنبية في الامارات بنسبة ١٤ في المُثَةَ الى ١٤٢,٣ مليون درهُم ونمت ارباح تَالِثُ اكبِرَ الصارف الاجتبية (ستاندرد تشارترد بنك) بنسبة ١٢ في المئة الى ١١٨ مليون برهم. ونمت ارباح بنك «ملي ايران، في ١٩٩٧ بنسبة تزيد على ١٠٠ في المئة الي ٨, ٧٠ مليون درهم. وتشير موازنات المصارف

الاجتبية الرئيسية العاملة في الامارات الى ان معظمها انتهى من حل الصحاب التي ترتبت على مشاكل الاقراض القديمة بأن حفض جرءاً من تلك الديون والغى فسوائدها واكستسفى بأصل الدين في تسويات ودية مع العملاء بعيداً عن القضاء وحرصاً على سمعة القطاع المصرفي والمدينين في أن واهد. ورصدت (المصارف) مخصصات كافية للديون الشكوك فيها على حساب الارباح والخسائر التي ظهرت غير متاثرة بشكل جنري في معظم الحالات. في حين لوحظ ان المسارف نهجت سياسة مصافظة في الأقراض راعت فيها تنويع القروض الاثتمانية على قطاعات اشمل بطريقة مدروسة ويضمانات اقوى. ويتوقع أن تواصل المصارف الاجتبية تحقيق نتائج ايجابية اضافية خلال السنة المالية الحارية، اذ تشير المعطيات الأولية الى ان الاقتصاد الاماراتي استطاع في الاشهر الماضية الحفاظ على المكاسب للحققة فيَّ الاعوامُ الماضية على رغم تراجع اسعار النفط الى مستويات متنفية اذ استمرت الحكومة في طرح المشرايع الجسيدة لتطوير البنية الاسساسية للبلاد وواصل القطاع الخاص تعريز استشماراته حُصوصًا في المشرايع العقارية والخدمية وفي

ومن المقرر أن تبدأ المصارف الاجنبية السنة المقبلَّة فِّي مواَّجُهةٌ اسْتحقاق داخلي يتُمثلُ في تعيين موظَّفِينَ أَمَارَ لَتَيْنَ فَي فَرُوعَهَا العَّامَلَةَ فَي الأَمَارِ اَتَّ، وستكون مُلزمةٍ طبقاً لقرار اتخذه مجلس الوزراء الاماراتي اخيراً بتوطين إربعة في المئة من موطفيها سنوياً، لتمل نسبة التوطين، السنوات العشر المقبلة الى ٤٠ في للنَّة كحد الني، بعد أن تبين للحكومة أن مصارف عدة لم تستجب بما فيه الكفاية لزيادة نسية التوطين لديها ولا تتعدى النسية لدى معظم المصارف نسية واحد في المئة وان كانت وصلت لدى بعض المصارف الى ١٦ في المئة.

مقدمها الصناعة الفنيقية

ومن المتوقع أن تتضمن اللائصة التنفسنية، للقانون اجراءات صارمة على المسارف لتحقيق النسب المستهدفة والاستواحه عقوبات صارمة منها تجميد طلبات فتح فروع جديدة للمصارف الوطنية او عدم تشغيل عدد اضافي من الموظفين الاحانب من خلال وقف منح تاشيرات تخول للكواتر القائمة من خارج السلاد. ويبلغ عبد العاملين في المصارف ١٢١٤٠ موظفاً يعمل ١٥ في المنة منهم في المصارف الوطنية (٧٨٧٣ موظفاً) و٣٥ في المُثنة في المصارف الآجنبية (٢٣٧ موطَّفاً).

الساعة ١١ صياحاً

17 17,40 17,40

10,10 11,40

الدولار

الإميركي

,7,77

T.Vo.

T.777

,17774

PRASA.

7,779

1011.0

4, 1.4

الاعدركي

180,28

1,W00

0.400

1. EVV

ىينار كويتي

الى ا من

7,1A | 7,17 | V,7A | V,57

T,YO Y,AY

ھن

. . 77

7/5

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

1777

1-11

7/5

15,70

1/0

7/0

1/4

 $1/\Lambda$

1770 17.4

1.70 1 1000

tox. toy.

7/7 7/8

10Y0 101.

ITIA | ITTE, D

1 - 75 . 0

fov.

15.70

يبيا

تونس

الجزائر

لغرب

موريتانيا

لسودان

جيبوتي لصومال

فونغ كونغ

الفيليين

ايوان

نامادند

سنغافورة

العملةالاوروبية

الدولة

1.70

7/5

14,50

15,10

7,77

70,7

0.0 70.0 77.0

V,07 V,0. V,77 V,0.

٣,07

7,77

7, 7 V, TV V, 17

الدينار الكويتي الريال السعودي

النبثار البحريني

الريال العماثي

الريال القطري الليرة اللبنانية

الجنيه المصري

النينار الاربني

التبنار الغراقي

العملة

الجنبه الاسترليني

الدولار الاستركي

الين البابائي المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي

اللذرة الإيطالية

الإخل

لشهر واحد

لـ۳ أشهر لـ ٦ أشهر لـ ١٢ أشهرا

النولار الاميركي

الين الباباني

المآرك الإلماني

المعدن

نمب

بلاتين

للعدن

نحاس (دولار)

لومنيوم (بولار

نك (بولار)

يكل (دولار)

مزيع برنت غرب تكساس

الفرنك الفرنسي

القرنك السويسري

القرنك السويسري

درهم الامارات

5 S	يركية	خزينةالاه	وسندات	1
۲۰ سنة	١٠ سنوات :	ه سنوات	٣ سنوات	
1.1.0.	. 3 , 1 A	99,00	1 , . 9	لسعر
0,A.	. 0,7.	0,71	0,04	العائد

	1444	lluse
تسليم شهر	/١ السابق	
اب	Y0Y, 1 : Y	(دولار) ۱۰
ثموز	1774 17	(دولار) ۲۲
تنوز	1.24 1.	و (جنيه)
نموز	Vo V	(جنيه)
	- , .	ر (جنبه)
تمور	101,4 : 10:	يا (دولار) ه
نيسان ۹۹	1	طا (جنيه) الم

سرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الثمينة.

● • جدول اسعار صرف عناك متفرلة من بنك الخاصح الدولي (الندن).

●●● استعار النقط من شركة مبتروليوم اكونومبكس و النفن).

				3-1
سکر (دولار)	707 . : TOT	اب	اليونان	ادراخما
بن (دولار)	1774 1774	تموز	استانيا	بيريتا
كاكاو (جنبه)	1174 117	ندوز	القرنك الافريقي	
قمح (جنيه)	Vo Vo	تموز	نبجيريا	نبرة-ر،
شعیر (جنبه)	- , -		سيراليون	
صويا (دولار)	105.4 : 105,0	تموز	غابون	ليون
بطاطا (جنيه)	A. 18A	نیسان ۹۹	استرالنا	دولار
			List	
 الجداول التالية مقد 	مة من بنك الكويت المتحد في	ولتعن ليبود لنعن سندات	حقوق السحب	بولار
مصريعا ادهيردباء الساد	ار همرات العملات النولية. اسما	ار الفائدة الامروبية. إن ما	قبرص	وحدة
همرف العملات الحربية، ا	web Bilitan W. W. H	* 15 . 11 .	J-J-	حنت

.071. قيمة العملة في مقابل الدولار

HWW.		روت ا	ي يورصة بي	عار الاسهم ف مارالاسهم ف		
تاريخ اخر تثبيت	عدد الاسهم	عدد الاستهم المعروضة	أسعر التثبيت ل.ل.	معر التثبيت S	سعر التثبيت السابق \$	سم الشركة
1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0 1994-17-0	17-7 112- 111- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1-	74713 7477 7477 7477 7477 1477 1477 1477	17-17 17-24 17-24 17-27 17-17 17-17 17-17 17-17 17-17 17-17 17-17 17-17 17-17 17-17	11.AV 11.V0 11.V0 11.17 1V.0 17.17 1V.0 7.71 7.71 1.37	11,17 17 11,17 11,17 12,0 12,0 12,0 12,0 12,0 13,0 13,0 13,0 13,0 13,0 13,0 13,0 13	وليدير فئة «أ» - التثبيت الأول وليدير فئة «ب» - التثبيت الأول وليدير فئة «ب» - التثبيت الثاني يقدير فئة «ب» - التثبيت الثاني عودة «ج» نعودة «ج» كبيروت «ج» كبيروت «ج» كالترابة اللحنانية ركة الترابة اللحنانية ركة الإسمنت الإبيض (إسمي) ركة الإسمنت الإبيض (إسمي) ركة الإسمنت الإبيض (لحاملة) بنيسيراميك (إسمي) (ب)

MATAILL

m il

حساب المزارع الى حسم

🗀 موبنتريال – محمد خالد

■ توصلت شركة كندية صغيرة الى ايجاد حل يسيط وعملي لتخليص البيشة من مُضاطر الإطارات المطاطية التالفة، وفي الوقت نفسه زيادة عائدات مزارع الأبقار عن طريق حماية البقرة الحلوب من «شقاوة قد تكون مهلكة النفسها ولاستثمارات مالكيهاء.

ويقبوم الحل على ظاهرة اتجاء غالبية المزارع الحديثة الى بناء حظائرها من الضرسانة التي تجعل عمليات النظافة اكثر سهولة وفأعلية لكنها تضطر الإبقار الى تمضية معظم اوقاتها على أرضية صلية ليست رؤوفسة بقسوائم هذا المخلوق الوبيع المزارعين من نوي الخبرة أنَّ الأرضيات الاسمنتية تتسبب في تعريض أرجل الابقار لإصابات وتقرحات قد تؤدي الى عاهات مستعيمة، وتنتج هذه الاصابات

بسبب ميل البقرة الحلوب الى الوقوف على قوائمها فترات طويلة، لكنها تنتج أيضاً عن الطقوس الغريبة التي تتبعها البقرة حين تريد الجلوس.

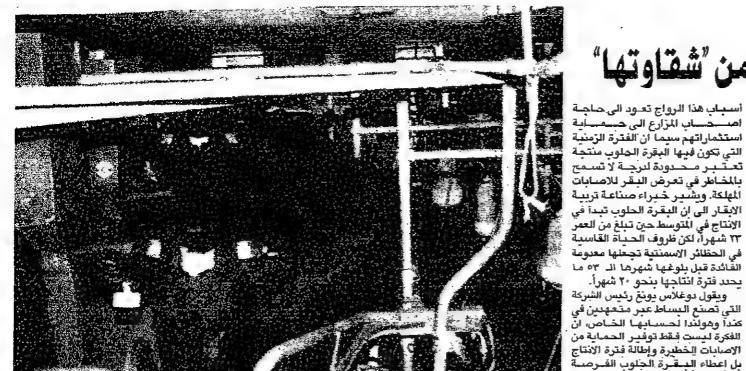
ويشب للزارعون الى أن البقرة الحلوب لاتمهند لمهمسة الجلوس الخطيرة باستخدام مفاصل ركيها مثل قريناتها من نوات الأربع، بل تهوي على الأرض الصلبة نفعةٌ وأحدة، ما يعترضها لإصبابات خطيرة ومؤثة، خصوصاً في قوائمها وركبها. وتواجه البقرة سلبيات الأرضيات

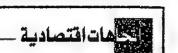
الصلبة من جديد حين تهم بالوقوف على قدوائمها، أذ على النقيض من الاعتقاد الشافع الذي يصم البقرة بأنها حَرِقاء فالصحيح ان صَّحْامة اللَّهُمة هي التي تفقدها توارنها وتجعلها غير قادرة على حماية ضرعها من مواطئ حوافرها. وتؤكد احصاءات صناعة تربية الابقار ان أحد أهم الاسباب الرئيسية التي تضطر اصحاب الأزارع

الى بيع البقرة الصلوب بثمن زهيد أو إرسىالها الى المسلحَ قَعِل أواتُها هي أصابات القائم والركبة تليها مباشرة أصابات الضرع. وتلجأ المرارع الصبيثة الى وضع

طبقة من القش على الأرضيات لحماية الأبقار من محضاطر الاصسابات، لكن الشركة الكندية تعتقد انها وجدت حلاً اقضل هو عبارة عن وسادة مطاطية قادرة على امتصاص صدمات الجلوس والسباعدة في مهمة الوقوف فضلاً عن توفير الراحة والرفاهية للبقرة الحلوب. وياخبذ اليبساط المطاطي شكل الفَرشَّات الهوائنية من الخارج ويتحتوي

ويقول دوغلاس يونغ رئيس الشركة على ١٢ خلية معُلفة ومحشوة بالمطاط التي تصنع البساط عبر متعهدين في كنداً وهولنَّدا لحسابها الخَاصُّ، أنَّ المستخرج من الاطارات التالقة، وتبلغ ابعاده مترين طولاً و٢,١ متر عرضاً الفكرة ليست فقط توفير الحماية من الإصابات الخطيرة وإطالة فترة الانتاج وخمسة سنتيمترات سماكة ويراوح بل اعطاء البقرة الجلوب الفرصية سُعره بين ٩٠ و ٦٠ دولاراً في الاسواق لْلاستمتاع بمرانا الراعي الطبيعية داخل الحظائر الاستنتية. الكندية والأميركية حيث يجد رواجاً كبيراً. ويعتقد مسؤولون في الشركة ان





شركة أميركية: ساوتومي تختزن كميات ضخمة من النفط

 ■ ساوتومي - أ ف ب - أعلنت نائبة رئيس شركة «اينفايرمنتال ريمينيتايشُّن هوُلنينغ، الأميركية المكلفةُ التَّنقيبُ عنَّ النفطَّ في َّساوتُوعي امس أن «كميات النفط التي يختزنها هذا الارخبيل تساوي الكميات الموجودة في الغابون أو نيجيريا».

وقالت نورين ويلسون في ختام زيارة استمرت ثلاثة أيام لهذا الارخبيل الصغير الواقع في خليج غينيا «ان الدراسات التي اجريت تظهر ان ساوتومي دخلت عالم النقطه.

واضافت ان «اُلمَّف يتقدم على رغم بعض البطء، أنه يتعين انتظار ١٨ شهراً او سنتين قبل بدء استثمار لحتياط هذا البلد».

وذكرت أن بيع حقوق التنقيب يجب أن يتم خلال الربع الاول من ١٩٩٩، مشيرة انَّ شركات «الف اكيتين» و«ميْريديان» و«برَّيتيش اويل»،

وكان وزير التجهيز والبيئة في الجزيرة ارليندو كارفالهو اعلن في ١٧ نيسان (ابريل) الماضي اكتشاف كميات كبيرة من النفط في شمال شرقي الارخبيل من دون أن يوضح عند الامتيازات وحجمها

اليابان تقدم بليون دولار لمحطتين للطاقة النووية في كوريا الشمالية

 طركيو - رويترز - اعلنت اليابان امس الاثنين انها ستساهم بنحق بلتون نولار في كونسورتيوم دولي تقوده الولايات المتحدة لبتاء مفاعلين نوويين في كوريا الشمالية يعتمدان على المياه الخفيفة. وقال وزير الخارجية الياباني كيزو اوبوشي في البرلمان أن «اليابان

تحاول المساهمة بمبلغ يقترب من بليون دولار رغم طروفها المالية الصعبة،. وأتفقت كوريا الجنوبية واليابان على سداد معظم كلفة المفاعلين التي تقدر بـ ٥ . ٤ بليون دولار.

لكن مسالة اقتسام الكلفة أثارت قلق منظمة تنمية الطاقة في الجزيرة الكورية (كيدو) بعدما تعرضت كوريا الجنوبية لأزمة مَّالية حادة في نهاية العام الماضي.

ومعلوم أن دكيدو، كونسورتيوم تأسس في عام ١٩٩٥ لبناء مفاعلين نوريين يعملان بالبياه الخفيفة نتيجة اتفاق بين بيونغيانغ وواشنطن في عام ١٩٩٤ ويضم كلاً من الولايات المتحدة وكوريا الجنوبية واليابان والأتحاد الاوروبي.

استقرار أسعار الأسهم في طوكيو لدى الاغلاق معانتشار الحذرفي شأن الين

 طركيو - رويترز - استقرت اسعار الاسهم اليابانية لدى
 الاغلاق في بورصة طوكيو للاوراق المالية المس الاثنين، بعدما فضل المستتمرون الانتظار لمعرفة مدى انخفاض البن ازاء الدولار وكيفية تاثر

وقال كوكيشي كوماجاي المدير في شركة دنيو جابان للاوراق المالية»: «أن انخفاض الين سيفيد المصدرين بكل تأكيد، لكن المستعمرين قلقون لأن الاجانب قد لا يعاودون استنناف عمليات شراء الاسهم اليابانية مالم يتوقف الين عن الانخفاض.

وانخفض مؤشر دنيكاي، القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازا في ختام جلسة التداول ٢٨.٧٢ نقطة اي بنسبة ١٩. • في المئة الى

وارتفعت العقود الآجلة لمؤشر «نيكاي» لشهر حزيران (يونيو) عشر تقاط الى ١٥٣٢٠ نقطة.

أسهم هونغ كونغ تغلق مستقرة بعد جلسة متقلبة

 هونغ كونغ - رويترز - أغلقت الاسهم في بورصة هونغ كونغ من دون تغيير ينكر امس الجمعة بعد جلسة متقلبة شهدت قلقاً من قبل المستثمرين أزاه ضعف الين. لكن الوسطاء قالوا أن ارتفاع الاسواق الخارجية الرئيسية أعطاهم بعض التشجيع،

وصعد مؤشر «هانغ سنغ، للأسهم المتازة ١٧.١٦ تقطة أي سبة ٢٠.٠ فَي لَلنَهُ لَيْغَلَقَ عَنْد ٦٣. ٨٥٨ نَقْطَة بعدما هبط اليّ ٨٤٢٤.٢٢ في وقت سابق ثم ارتفع الى ٨١٦٦.٢٥ نقطة. وظل حجم التداولات ضعيفاً عند ٥٥.٤ بليون دولار هونغ كونغ مقابل ٢.٤٨

تحديد سعر الذهب في لندن انخفاضاً عند٢٩٠ ٢٩٠ دولار للأونصة

 لندن – رويترر – تحدد سعر الذهب في جاسة القطع الصياحية في لندن امس الاثنين عند ٢٠٠,٢٠ دولار للأونصة انخفاضاً من · ٧٠ . ٢٩٠ دولار في جلسة القطع السابقة.

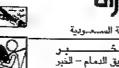
وأغلق النعب في نيويورك الجمعة عند ٢٩١٠،٩٠/٢٩١ يولار الأونصة. وفي هونغ كونغ هبطت أسعار الذهب لدى الاغلاق امس الاثنين بسبب عمليات بيع من اليابان نتيجة ضعف الين. وقال متداولون أن انخفاض الدولار الاسترالي قد يكون أيضاً أحد العوامل التي أثرت على الذهب.

وأغلق الذهب عند ٨٠. ٢٨٩/٣٠. ٢٩٠ دولار للأونصة مقابل ٢٩١.٤٠/ ٢٩١ دولار في نيويورك لدى الاغلاق الجمعة. وأغلقت الغضة في التداولات الغورية عند ٢٢. ٥/٢٧. ٥ دولار للأونصة بعدما كان سعرها ١٦. ٥/٢٤. ٥ مولار عند الفتح.





تنرعة نوعباك الجزبرة للسيارك





(يضاف قيمة اللوحات والإستمارة والنقل)

هبل فتبذت سيارة

دائماً الافضلية لـ ... فيورد

4 +4 r : 1 2 - 14 نبويد رسه و صده مولا وراب وراب وراب 1 1 1 1

Mariana gradu gradu.

14 44 21/22

1 1214

24.35

4 712. 151 -4

 $\neq \varphi \circ \ell I^{I}$

.

11 (Y

11 10

119

3.50

11.19

Cat

1,

ني نمسور ١٠٠٠

**** ##**\$**\$\$ 14411 STATE

المصارف العربية اهملت التنمية لصالح تمويل التجارة

التحرر الاقتصادي وتجارة الخدمات المالية تجعلان تطور الاقتصادات الحديثة ممكنا

الدكتور عمر عبدالله كامل *

🚻 تعتمد جميع فروع الأنشطة الاقتصادية اليوم على الحدمات المالية. وفي حقيقَة الأمر، جعلت خدمات الوساطة المالية وإدارة المضاطر تطور الاقستسسأدات الصديشة ممكنا. ومنكس أن من شروط تحقيق نمو مستمر يكمن في نظام مالي قوي ونشط تدعمه دارة اقتصادية كلية فاعلة. وعلى النقيض، فيإن الإضب الالات الاقتنصنادية على المستنوى الكلم (Macroeconomic instability) والنابعة من ضعف القطاع المالي بمكن أن تؤدى الى عرقلة التنمية، عُلِماً أَنْ الْمُصَارِفُ فَيْ يُولِ العَالَمِ الشَّالِثُ وخَمَسُومَا فِي العَالِمَ لعمربي لم تعمل في ركب خطط التنميية بل ركرت على تمويل التجارة، وأهملت أهداف التنمية

ويما أن الأنشطة الاقتصادية باتت اكشر تدويلاً من خيلال تدفق التجارة والاستثمارات، اصبح

الحافر للتوسع في تجارة الخدمات المالية موجودا نتيجة الأطراف لتسشين قوانين تحكم تجارة الخدمات بما فيها الخدمات انفتاح الاقتصادات، ولتوفير الضرورات التقنية لفرص جديدة المائية، ولايجاد اطار ستحدد للتجارة. هذا، وقد عمل التدويل الأطراف للمقاوضات وفقأ لمنظور المستمر للأنشطة الاقتصابية سوقي سليم للخدمات. وتحديات الاستثمارات للنتجة لذا يحب أن تعسرر المكاسب فى بيئة دولية محمومة الاقتصادية الناجمة عن تحرير التجارة بأنظمة رقابية وتنظيمية بالتنافس على زيادة الحاجسة لقطاع مالي نشط وفاعل، لكن محلية فباعلة، فبالاضتبلالات

الدولي، لحست حجيدة، بعد أن

الاتفاقية العاصة للتجارة في

الخيمات General Agreement on

Trade in Services (GATS)

والتي انبثقت عن دورة اورغواي،

كأس العالم عروس

لن يدفع المهر الأغلى من الأهداف

مونديال ۹۸:

الاقتصادية على المستوى الكلي، وعسم فاعلية التنظيم، وسوء ينبغى تحديد شروط فعاليته، أَشِي الْمسارِّف النَّسجساريَّة، ام المفهوم الجديد للمصارف الشاملة الرقبابة يمكن أن تؤدي الى الحد والتنج تدخل محؤ سيسية من منافع التحرر والانفتاح. ومن جهة أخرى، فإنَّ تحرير ومشاركة وداعسة للشبركات تحارة الخدمات للالبة بمكنه – والمصانع الجديدة، أو بمعنى اخر دُعم سوقٌ رأسُ آلمال الأولى وُليسُ التَّانُويُ، فالتَنمية الصَّقِيقَيةُ في في بعض الصالات - من مقاقمة المصباعب القائمة للقطاع المالي خصوصاً إذا حدث الإنفتاح ومأ الدول تقسوم على تنمسيسة هذه زال القطاع المالي يركز على الربح ويذكر أن قضية والتعاون السري، والتمويل القصير المدي،

وتمويل الواردات الاستهالكية. ويكمن السؤال المحوري في كيفية الإدارية. تنفيذ عملية النحرر والاصلاحات المساحبة بطريقة تؤدي الى تعظيم المنَّاقع، فإذا مارسٌ بنك

مثلت المصاولة الأولى المتعددة مركزي ما - على سبيل المثال -عمليات السوق المفتوحة، فإن الظروف في القطاع المالي يمكن ان تتاثر من خيلال تائيس تلك التحدخالات في عبرض النقبود واستعار الفائدة واستعار القطع (الصرف).

عقلانية من أجل حماية القطاع المالي، وتصفيق رفّاهيـة

قائمة سواء افقياً أو رأسياً. كذلك تدابير أخرى كشروط اقراض قطاع بعينه (أو أفراد بعينهم) بما

وتتخذ الحكومات تدابير

المستسهلك، والمطلوب من الدول النامية وضع اولويات التنمية في الدسبان، فرفأهنة المستهلك لىسىتْ الْهَدِفُ النَّهِائِي، وانما التنمية الذي تكون رفاهية الفرد احد ملامحها. وقد تشتمل تلك التدابير على نسب كفاءة رأس المال، والقبود على الائتمانات، وتضصيص الصافظ المالسة، ونوعية الأصول، والرقابة على المضاطرة السوقية، ومتطلبات الإقصاح (الشفَّاقية)، والتدأبير

ويمكن أن تتخذ الحكومات

التجارة في الخيمات المالية أيضاً احستكار الأجسانب لقطاع بوتائر ستسارعة ونلك نظرأ لوجود أسواق جديدة ونامية في

خليجيون يبحثون في اسباب انهيار اسواق الاسهم النولية في ١٩٨٧

وتحتل الخنمات المالية قطاعاً كبيرأ وناسبأ فيجسيع الإقتصادات في البلدان المتقدمة والنامية على حد سواء. ويذكر أن نُمو هَذَا القطاع يعند سريعنا في الاقتصادات التي تمارس تصولا على التجارة، وذلك بغية منع سريعاً نحو التحديث. كذلك، تنمو

البلدان النامية، وكنذا لتوافر الأدوات التمويلية والتقنية الحبيثة. هذا، وتعد الخدمات المالية هي العسود الفقري للاقتصادات الحديثة، إذ لا يمكن التفكير في أي نشاط اقتصادي من دون اعتماد مباشر أو غير مباشر على الحدمات المقدمة من مُبِلِ الْقطاعُ المالي، ولا يضفى أن مَمُو الحُـدمَــات ٱلْمَالَـــةُ أَدِي الِّي زيادة حجم الاقتصادات الساكنة (المضاربات العقارية - مضاربات الأسهم - الارتفاعيات غيس المُنصَبِطُة في السوق الشانوية). وكل هذا لم ينعكس على التنمية في الدول النّاميية، فأِذا تقدّم القَّطاعُ المصرفي أدي الى تنميةُ التحارة العالمية، ولكنه في الوقت نفسسه أدى الى تنمسي المضاربات.

وشهد قطاع تجارة الخدمات المُاليَّة نَفُواً مُتَّسَّارُعاً فِي الْأَعُوامِ الأخيرة بالتوازي مع زيادة عمق مُسَاطَات القطاع المالي الدولي. فقد ادى التقدم التقني الي زيادة الوعى باهمية تجارة الخدمات المالية، ويتمثل هذا التقدم في التقنيات الحديثة لقواعد البيانات الالكترونية، والحواسب الألسة، وأجهزة الصرف الاوتوماتيكية، أضَّافة الى الخدمات المصرفية المرتبطة بالهسواتف وبشسبكة

ويمكن لتصحصرير تج الخيمات المالية ان يؤثّر على كافة القطاعات، فتداول السندات، وانشطة شركات التامن وإعادة التامين أصبحت بالفعل ومدولة (Internationalized). ويتسبوقع لمُعظم النَّمو في التجارَّةَ أَنْ يترَّكَّزُّ في تلك الصحناعات. اما في مجال بنوك التجازئة والتامين (خاصة التامين على الحياة)، فإنَّ ألعلاقات التنجارية الشخصية مع المسولين المحلَّدين ما زالت

ومن منظور اقتصادي، لا تختلف تحارة الخيمات المالية عن تجارة السلع والخدمات الأخرى. ويمكن أن يكون لتسحسرير هذه التجارة تأثيرات ابجابية على الدخل والنمو، مدفوعاً بالعوامل ذانسها كسما في القطاعيات

وتوجد اسباب قوية للاقتناع ان تصرير تجارة الخدمات المالية يعسمل على ترويج سسيساسات أقتصابية كلية، واجبراءات حكومية تنظيمية المضل إذ نتحسن فعاليات السياسة النقسيية. وتعسّمل السسقوف الائتمانية كالوات للسياسة النقدية للرقبابة على التوسع الائتماني والتضخم داخل نظام مالى مغلق، ويستلزم التصرر اعتماد أدوات غير مباشرة، كعمليات السوق المفتوصة للرقابة على السيولة. كنلك فإن سياسة التحرر تقوي من دافع الحكومات للحد من الأخست الات المسوعة، ولاعتماد سياسات ملائمة للتدخل والرقابة على المؤسسات المالسة. بمعنى أخر، قان سلطة الدولة في تغيير السياسات المالية والنقدة سيوضع لها حدود لانكشاف هذه

السياسات أمام المجتمع الدولي. وتؤتر الأسسواق الماليسة المقتوحة والإكثر كفاءة على المدخرآت والاستثمارات وتعمل على تحسين تخصيص الموارد، فالمنافسة بين المؤسسات الماكية وتحرير استعار الفائدة واعتمأد قنوات الخارية جديدة يمكنها العصمل على زيادة عصوائد الاستثمارات، وهو ما يؤدي الي حسفسن المنخسرات الكلي والاستثمارات، التي تعمل بدورها عُلى حَفَرْ ٱلنَّمُو، شُريطة ألا ينظر الى عوائد الاستشمار المطلقة والقصيرة المدى بل يؤخذ في الإعتبار انسجامها مع اهدافً التنمية والتي تكون بحاجة الى تمويل طويل الإجل.

كسذلك فسإن تحسرير قطاع الخدمات المالية بعمل على تحسين إدارة المضاطر والتامين فيالانفَتَاح على الاسواقُ الدولية والتــقنيـة الحــيثــة، يمكن

يتضمنه من منح أسعار فائدة

تَفْضَعُلِيةً، فتُعطى الأولوية.

للمشاريع الصناعية وتلك التي

توفر فرصا وطيقية افضل

والتي تستذرم مدخلات محلية،

أو تلك التي تتكامل مع صناعــات

فغالباً ما تفرض الحكومات قبوداً



باكستان تبيع صواريخها للأشقاء مدير مشروع الصواريخ الباكستانية: الهندلم تفجر القنيلة الهيدروجين

المشير عبد الحليم أبو غزالة يكتب لـ «الوسط»:

ليس بالنووي وحده يكون الردع ...

الجنرال جول: باكستان خذلت الأفغان العرب ومقتل ضياء الحق وراءه أيد خفية

ابو مازن: لست مرشحاً لخلافة عرفات «الجبهة» تخسر معركة ضد شيخ الأزهر

لبنان: غياب الشيخ سعيد شعبان يطرح مصير حركة التوحيد الاسلامية

أيضاً بالشاب خالد؟ ما مستقبل «سبايس غيرلز» بعد انفصال جيري؟

جيوب الفنانين:

من يملك ماذا؟ ولاذ؟

نرمين الفقى .. تتخلى عن

الزواج نهائياً؟ المثل السعودي

بكر الشدي ... أين ترك

«نظارتیه»؟ هولیوود معجبة

للمؤسسات المالية منح أفيضل الاستراتيجيات الاستثمارية المكنة. وبذلك يمكن للمستثمرين التحوط للعديد من المضاطر يصبورة أفضل كثيبرأ عماهه الوضّع في ظل سوق مالية مغلقة وتبعا لذلك يمكنهم تعبيل وتوفيق مصافطهم المالية. ولا ينبغى أن يفهم أنه لمجرد الانفتاء سينشغل المستثمر على التحوط الشيخيصي، فبالبِيْوك العبايلية والمؤسسات المالية قد يصدر عنها أخطاء (بقصد أو بغير قصد)، تؤدي الى حدوث كوارث كما حدث في دول جنوب شسرقي اسسيا

وتوجد صرية أخرى لتجارة الخدمات المالية الدولية وهي انها تعمل على تيسيس انتقالٌ رأس المال من الدول ذات الفائض الي تلك المتسمة بالعجز، وهو ما يؤدي الى تخفيض تكالّيف ٱلأستثمار في الدول الأخيرة. كنَّك يمكن للدول ألمتسمة بمعدلات الخسارية مسرتفسسة وعسائدات استثمارية منخفضة - تصبير راس المال، ومن ثم زيادة عوائدها. وأخبيرا بعمل تحبرير تجارة الخدمات المالية وانسياب رؤوس الأمسوال في مسا بين المدول على تقارب اسعار الفائدة في صابين

ويذكر أن إدارة المتعيرات الاقتصابية على المستوى الكلي تعد صحية خلال الفتراث الانتقالية، فعندما تبدأ عملية التحرر وتبرغ فرص استثمارية جمديدة يبدأ التفاؤل في شان المُستقبل، ويؤدي كسل هسندا الي

ووفقأ للمرايا والتحديات التي تتبع من عملية التحرر، يعنّ التساؤل التالي حول كيفية تاطير عملينة التحرر والاصلاحات المصاحبة له، وذلك لتعظيم المنافع. أذ من المعلوم أن التحرر لا يزدهر في الأرسات الاقتصالية والسيباسية، كالصراعات العسسكرية وأزمسات التسضسخم المفرط لذا يجب اعتصاد شروط التحرر الناجحة على كفاءة ادارة المشغيرات الاقتصابية الكلية، وتوافس نظام اسساسي مسلائم للرقابة المصرفية، بل النظرة الجسبية الى تحسويل البنوك من بنوك تجارية الى بنوك شاملة، وتحديد نسب التمويل بالنسبة للقطاعات، ووفقا لخطط التنمية ومن ثم ياتي دور الرقابة. ومما يسهل ثلك البدء بعطية بمج البنوك والشركات المالية لتوفير رأس المآل القالير على تحميل مخاطر أعباء البنوك الشاملة.

وينهب بعض الأراء الى القول

انه حتى تنجح عملية تصرير الخدمات المالية بجب أن يتم ذلك في صورة طفرة وليس وفقأ لمنهج تدرجي، وذلك لتحديث الاصلاح غير التام، وتفويت الفرصة على أصحاب المصالح للتجمع ومشد الصنفوف ضد مصلحة هذه المكتسبات. كذلك يقال أن الدول دات صعيدل الادخيار المنضفض والمتسمة بضعف أداء الانظمة المالية الرسمية بمخنها جني عائد التحرر السريع (الطفرة). بيد ان هذا لا ينفي القول بمزايا الانتقال التدرجي التي تُتمثل في أنه إذا كانت المخرات المحلية مرتفعة. وكنان النظام المالي فناعلا، فنان المخاطرة بعملية تحرر سريعة قد تفوق منافع اصلاحات تدرجية. ويؤدي الانتقال التدرجي ألى اتاحة الفرصة لتوفيق الأوضاع وفقأ لمقتضيات الظروف الجديدة. ومن الأرجح ان الانتقال الندرجي يعسطي فارصنة للدول العاربيا بصفة خاصة ودول العالم الثالث بصفة عاصة لإعادة تطوير النظام المصرفي وشركات التمويل بحيث توجه توجيها سليما متوازنا نصو غدمة اهداف الاقتصاد الوطني، والعناية بالشركات الصغيرة والمتوسطة وتطبق هذه النظم على الشركات المحلية، كما تطبق على السركات الاجتبعية فكآ يحبث هناك اعتراض.

اسبوعية سياسية مستقلة تصلير صناح كل اثنان

MAYAT

تونس تستقطب مزيدا

من الاستثمارات الاميركية

دمشق استضافت ندوات العولة الاقتصادية وموقع سورية فيها

الخبراء شددوا على ضرورة التخطيط وإعداد استراتيجية للصناعة الوط

■ شكل موضوع «العولمة الاقتصادية وموقع سورية فيها، عنواناً لعند من المصاضرات عقيت اخدراً وشارك فيها خبراء وأكانيميون سوريون، وتناولت البحث عن صبيغة له «تكيف» الإقتصادي السوري مع المتغيرات الدولية وتقويم الخطه ات التي اتخنتها الحكومة في الأعوام الأخسرة باتجاه وطألب عدد من الخبراء بوجوب والتخطيط

انطلاقاً من رؤية المستقبل أكثر من الحاضر، ذلك أن العودة من المستقبل البعيد الى الحاضر من شانها ان تِلْقِي أَضُواء على مهمات الداضر تَحْتَلف من المنظور الحالي، وأشنار خبسراء الى أن مشساكل الاقتصاد السوري ليست مشاكل مرتبطة بماضيه وتجربته الراهنة لكنها مشاكل أبعد مدى من الماضي والحاضر، وهي تتعلق بالنظر الى مستقبل الاقتصاد ومدى التحديات التي تواجهه. وقال احد الخبراء: «أن انتقال سورية من نظام

الانتساج الوطئي المحسمي من قبل الدولية الي نظام السوق الذي يكون الانتاج فيه من دون أي سند سوى قدراته الخاصة، يعني مواجهة منافسة ضارية في كل أنواع المنتجات، في وقت سبيكون المنتج المُحليَّ عاجزاً، الى حد كبير، عن خوص هذه المنافسة السباب كثيرة منهأ أن البضائع الأجنبية ستكون أكثر جُودة وَّارخُص ثَمَناً مُما يقَّدَمه المُنتَج المحلي، بسبب ما تتمتع به الدول المنتجة من شبرات وطاقات علمية وصناعية وقدرة على الابتكار والتطور باستمرار وتسارع مذهلين ما يعنى كساد الانتاج

وبدأت أخبراً مفاوضات لتوقيع اتفاق شراكة مع أوروبا ستؤدي الى ازالة الحواجر الجمركية. ويعتبر بِعَضْ الخبراء أن سنورية محظوظة حتى الأن لأنه لم تَفْرِضَ عليها حلول من الخارج، غير أنهم يجمعونُ على ضرورة معالجة المشاكل الاقتصادية الراهنة بسرعة لتجنيب سورية تدخل أطراف خارجية في صباغة برامج الأصلاحات الاقتصادية والفنية فيها. وقال الخبير الاقتصادي عصام الرعيم: •أن احدى المتساكل التي تعانى منها سورية هي النظرة الي العولمة على أنَّها خيارٌ بين أمرينٌ، أما الأستمرارُ على ما نحن عليه أو الأخذ بوصفة البنك الدولي، لكن هذا ايس صحيحاً لأن لسورية خيارات كثيرة وعليها المفاضلة بينها بشكل يوازن بين الاندماج والاستقلال الذاتيء. وأضاف: «على رغم كون سورية محظوظة بالموارد الطبيعية إلا أن البنية الصناعية تبقى محدودة الموارده.

وتنتج سورية يوميا نحو ٦٥٠ الف برميل نغط تصبّر منّها ٣٥٠ الفّاً، أضافة الى انتاج ١٢ مليون متس مكعب من النغاز. ولا تملك سنورية غيس النفط والغاز موارد طبيعية مهمة بالمعنى الاستراتيجي. وقال الزعيم: «أن البنية الصناعية السورية لا تسمح سُنَّة مُتَكَّامُلَة لأَن الْاقْتَصاد السوري ضيق من حيث القاعدة وضيق من حيث الموارد كما أن الصناعة التحويلية تراجعت أخيرأه

والعور اللكال وسرائد إساديون

الإهميوان في السباسي سورتم ا

فقيارت ممح المالياديريا

عتبيتمترد منبد المنجاور فرشر القسقعيل والودن ضرضاني

ألمحرن الماحجة عني تفاطار

للقطاعات وونع لعظائمة

ومن شم ساسي دور الريسة إله فسنتهل دلك أتبيد بعضية البنوك والشرحان بالنائوا واس الثال الفسادر عني ندم

مخاطر اعداء اللبود السات

الخدمات المائب بحدارية

في صورة طعره وسسر وله الم

غير التاء وسوس العرسام

فالبد المدمرات المصادية وعبار السلاء شار ساعة

تغوق تعامع اصارمات نار of which with الكاهسة العرصه للوللق المها وقفا بسيسات النووق وم الارسع لر الانساريية

النظام المصافي وسردان

ولطيق هدد البينة عس

- same graff to

بدءا من الآلات ومروراً باطارات السيارات والأدوية.

الصناعات الأخرى.

لاتفاقات ذات طأبع سياسي وما يسمى بميزان المدفوعات دكشف مدى تخلف صناعتنا حدث اعتمدت سوريَّة في نموها الاقتصادي والصناعي على التدفق ألمالي والتقني من الدول الاشتراكية صا أدى الى صْعَفُّ القدرة التنافسية النتجاتناء. وأشار صناعي

وتشريع صنادرات النفط الضام قنصة الصنادرات السورية وتشكل أكثر من ٥٠ في المئة من مجمل الصائرات وبلغت قيمته ١٨,٥ بليون ليرة سورية (النولار يساوي خمسين ليرة) وصدرت من القطن الضَّام مَّا قيمَّتُه ٢,١ بِلَيوْنَ لِيرَة ومنَ القَمَح ١,١ بليون ليرة ويمكن استيراد نحو ٤٠٠ مادة وسلعة

ودعا الخبيراء الى ضرورة درس الواقع الاقتصادي والصناعي ومعرفة التخصص الأمثل للاقتصاد السوري والصناعات التي يجب تطويرها. وقال الزعيم: وأنَّ صناعة النسيِّج وأجهت بعد الانفتاح منافسة شديدة من منافسين كانوا ينتظرون بكفاءة عالية في وقتُ كانتَ الصناعَة السُورِية تَرْكُرُ على الأسواق الصبيسة التي لا تواجه منافسة حقيقية؛. ودعا الى براسة البيئة الاقتصادية المنافسة أولاً والبيئة الآفتصابية العربية والنظر الي

وأشار أحد الصناعيين الى أن سورية بدأت بانتاج الخيط التركيبي لكنَّ السؤال: هل جَرَّى تقويم دُقيقٌ للأسواق الدولية عندما انخُرطت سورية بشدة في الانتاج المعتمد على الألياف التركيبية؟

واعتبر الخبراء الاقتصاديون أن سقوط الدول الاشتراكية التي كان يتم التصدير اليها وفقأ

تصنيع القول يدخل ضمن استراتيجية الغذاء في سورية. (الحياة) الى انه قرأ في صحف أوروبية عيارة مطبوعة

بِالْأَحِرِفِ الْكَبِيرَةِ: «احَثْرِوا الْأَنْتَاجُ السُورِيِّ». وقال: «أن حماية الصناعة الوطنية تقرض صناعة ربيئة اضافة الى أن عنداً لا بأس به من الصفقات التجارية التي صدر بموجبها بعض الصناعيين والمنتجين السوريين عموماً انتاجهم من اقمشة أو سلابس جاهزة أو منتجات زراعية كانت مخالفة لشروط الصفقة، وحين اكتشف المستوردون الأجانب ان البضاعة تحدوي على كميات كبيرة من السلغ الفاسدة أعادوها الى صاحبها ثم قطعوا علاقتهم بالبلد كله؛. ومذكر ان الحكومة تفرض قانون حماية الصناعة الوطنية وتمنع استيراد المواد التي ينتج مثلها السوريون.

فى الاطار داته أكد الزعيم على أهمية دور الدولة في توَّجِيه الإقتصاد في قطاعاته العام والخاص وألمشترك دوبين المجتمع المدني وإصحاب رؤوس الأموال وبين الاداريين خصوصًا في هذه المرحلة التي تتصف بالتنافس المتزايد،

وبعدما قال ان الدولة غير معادية للأداء الاقتصادي وشرط الملكية ليس حتمياً من أجل حسن الإدارة الإقتصادية، وأكبر دليل على ذلك أن من يدير الشركات المتعددة الجنسية هم موظفون فيها وليس مالكوشا، كما ان الدولة هي الذي حققت النجاحات للتجارب الأسيوية في اليابان وألمجموعة المعروفة ب «النصور الأسيوية» قال: «أن الاقتصاد السوري يتطلب مزيداً من التخطيط القصبير والطويل الأجلُّ بَّهدف الحدِّ من أضرار اليَّة السوق والحد منَّ البطالة

سميرة الصدفى

لاسواق السلع والمواد التي تهم اقتصابناء. واشار أحد الخبراء الى ان الثقة بقرارات النولة

تشتجع رؤوس الإسوال على الاستتثمار والعكس

صحيح. وقال: «يصدر قرار اليوم ثم يُعدل بعد فترة،

من يحمي راس المال بهذه الصالة وتُلغَى الضَّريبة ثمَّ

بعد شهرين أو ثلاثة تغير الدولة رايها وتصدر

قوانين رجعية، أننا نحتاج ألى الثقة ولا يجنب رأس

المال آلا الشقَّة التي تكتُّس عن طريق الشجيرية

والوقت، وليس كما حدث للقانون رقم عشرة عام

١٩٩١ الذي عُدل أكثر من مرة باثر رجعي أضافة الى

ُوقَـَالَ النَّزَعيَّمَ: «انْ صَنَّور القَانُونَ رقم ١٠ هـدْب

استثمارات مهمة اكنها لم تحقق تحولاً صناعياً

وتقنيسا مرضيسا وهذا لأيتعلق بضبعف وعي

الصناعيين او سوء نيتهم لكنه يتعلق بالدرجة

الأولى بعدم وجود سياسات وأنظمة من أجل تحفير

واضاف أخر: معندما يرداد حشد الإستثمار مثلاً

في صناعة محارم الورق يُجِبِ أَنْ يُتَغير القانون من

أجّل ردع مستثمرين جدد، وعندما تقل الاستثمارات

في قطاع معين من القطاعات يجب منح مزايا اضافية

للأُستتثمار بهذه القطاعات، ونُكر وأن الخطأ يكمن

في طريقة وضع القرار ذلك لأنه من الضبروري قبل

سنَّن الْقَانون تَبِني استراتيجية استثمارية وصَّنَاعية

ومن ثم عندما نبني استراتيجية نحدد الأهداف

والسياسات لبلوغها، ومن ثم تأتي القوانين بصورة مرنة ومتنوعة في تناولها للاستثمار في القطاعات

وأشسار الزعبيم الى أن الواقع الجديد يفرض

تحديات جنبيدة منها تفاقم البطالة وتفاوت النطور

الإقليمي ولذلك لا بد من تنخُل الدولة لتصحيح هذه

الآليةَ اضَّافَةَ الى دور الدولة في حمَّاية البيئة، نَّلُكُ ان

حصيلة التطور الصناعي مثلاً في منطقة حمص

وسط البلاد أدى الى تلوثُ البيئة الَّي حدود الكارثة

الوطنية بسبب تركير الصناعات في منطقة صغيرة

وهَّذه مَّسَالَةٌ سُتَزَّداَّدُ خَطُورَةً في المُّستقبِل، وحَضَّ

على ضرورة اقامة مراكز البحوث والتأهيل المهنى

ورفع مستوى التعليم وتحديث محتوى البرامج

التعليمية لإيجاد فرص العمل وهي من مهام الدولة

وأجمع اكاديميون على ضرورة التركييز على

الستوى التقنى للصناعة ليس فقط للتعامل مع

ظاهرة العولمة بلُّ ايضاً من أجل الشراكات التي

نسعى اليها ومنها الشراكة الأوروبية بطبيعة الحال

فسورية لم تدخل بعد المستوى العلمي والتقني الذي

يؤهلُها لشُراكة او عولمة لا تأتى باثار شديدة ألسوء

عُلَّى حياتناً الاقتَّصابِّية والاجتِّماعيَّة. ونَّعا الرُّعيَّم

الى "تطهير أجهزة الإدارة من الجهلة تمهيداً لتطوير

أساليب الإدارة حسب مقتضيات اقتصاد السوق

وتوفير المريد من طروف الحركة والعمل لمواجهة غرو

العُولَةُ المُقْبَلِ ومُضَاعِفاتِهِ الخطرَةِ في جميع مرافقٍ

الحياة السياسية والإجتماعية الثقافية عمومأ،

خصوصاً في سياق الصراع العربي - الاسرائيلي

ولا يستطّيع القطاع الخاص القيام بّها.

عدم الوضوح في الكثير من فقراته،

■ارتفع حصحم المساريع التونسية - الاميركية اخيراً آلي ٣٤ مشروعاً بعد أفتتاح مصنعين جديدين في الضاحية الجنوبية للعساصيمية تونس سياهمت المجموعتان الأميركيتان «أر بروىكتر، و،يونايند تكنولوجيز، في اقامتها. أ ويعتبر مصنع الغاز الصناعي

الذي أقيم بالتعاون مع مجموعة دار بروبکتر، (Air Products في منطقة سليمان، الأول من نوعة في تونس، وقدرت كلفته بـ ٥,٧ مليون دينار (نحو ٧ مالايين دولار). وقسال وزير الصناعسة منصف بن عبدالله الذي افتتح المصنع، أنه سيشكل حسراً لنقل التكنولوجيا المتطورة، وسيلبي حاجات مؤسسات محلية رئيسية من الغاز الصناعي بينها شركة السكك الحبيد وشتركة تصنيع

وأوضيح أن المجسم وعسة الاميركية ستقدم مساعدة تكنولوجية للتونسيين تشمل استضافة فريق من المهندسين والكوادر لتلقي دورة تدريبية في

كما استكملت اخيراً مجموعة ديونايت تكنولوجين أنشاء مصنع في ضاحية برج السنرية (جَنُوبِ الْعاصمةَ) بُنْتُجِ انظمَّة التوريع الكهربائي والاجهرة الالكتبرونية والديكور الداخلي للسيبارات، وقدرت كلفة المصنع ىنحو ٧ ملايين دولار.

وتقدم المستثمرون الاميركيون الى المرتبعة الرابعسة بين المستشمرين الإجانب في تونس بعد الفرنسيين والإيطاليين والألمان. ويتسوقع خسبسراء اقت صاديون أن برتفع حجم الاستثمارات الامبركية في الفترة المقبلة بعد زيارة قام بهآ اخبرا وفد من رجال الاعمال التونسيين برئاسة هادي الجيلاني، رئيس أتَّصاد الصناعيين والتَّجَّار، آلي الولايات المتس ــــــدة، وحض مجموعات صناعية ومتمولين من القطاء الخاص على الإستثمار في مشاريع مشتركة في تونس.

ويراوح هنجم الاستنتسارات الاميركية هناليا بين 800 و000 مليون دولار، وهي أمنت ما يزيد على ٥ الاف فرصية عيمل لكوادر وعمال تونسيين. وشهد حجم الاستنقمارات الاسيركيية نموأ سبريعياً في الفيتيرة بين ١٩٩٣ و١٩٩٦، اذ قسدرت فسي

الاستشفمارات ألتن تدفأنت على تونس في تلك الفيتسرة ب ٢٩٧ مليون بولار. كننك ارتفع حسمم المبادلات التجارية بين البلدين في الفترة الإخبرة خصوصا بعدماً وقعت مسؤسسسة «الخطوط التونسحة ومطلع السنة الجارية صفقة مع مجموعة «بوينغ» لشراء سبع طائرات جديدة قيمتها ٣٠٠ مليون دولار، من جـهـة اخـرى، قـال رئيس غرفة الصناعة والتجارة التونسية

- الالمانيــة، سالم العسبساغ. ل والحياة أن الإستشسارات الإلمانية في تونس ارتثعت الى ٥٧ مليون مارك العام الماضي، فيما قدر حجمها في الربع الأول من السنة الجارية ب ٥ ملايين مارك (نحو ٣ ملايين دولار).



6694605 Jeditah 4653881 Rivadh 8944484 Khobar

والركود الاقتصادي والاستثمار والمتابعة الدقيقة حالق ● الست: كومبيوتر- سياحة الثلاثاء: احدار الشركات عاء علوم وتكنولوجيا 🗨 الحُمْدِينِ: السَّقِّرِ والطيرانِ • التحمعة إخبار الشركات کل آئیدوع:



'ذي ريـتز كارلتون -دبي'

 پتوقع أن يتم استتاح فندق ومنتجع ددي ريتز كارلتون - · دبي، في أيلول (سبستمبر) ١٩٩٨ كاول تواجد له في منطقة الشرق الأوسط يطل الفندق على شاطئ الجميرا ويضم ١٤٩ غرفة. ويجمع في تصميمه بين التصعيم العربي القديم وتصميم

يغطى الفندق مساحة ألف قدم سربعة مطلة على شاطئ الجميرة مقابل المارينا ونادي الإمارات للغولف. تغطي شجيرات النخيل والبحيرات مساحة المنتجع لتخلق اجواء مريحة كتلك



وعلى عكس عدد من عَرف الفنادق المنافسة التي تطل على الصحراء، فإن جعيع غرف ذي ريتز كارلتون يبي وأجنحته تطل على البحسر. وتضعفي الأسقف الستعارة والنوافذ والأبواب المغطاة بالخشب العربي أجواء تعتبر الاكثر فخامة في المنطقة. ويمكن للإعضباء في وريتاز كارلتون كلوب، الدخول الي

غرفهم عن طريق المسعد من خلال ردهة خاصة. ويسهر على راحتهم ولتأمين جميع طلباتهم موظفون مؤهلون ومخلصون. هذا ويتم توفير تقديم مجاني لخمسة أنواع من الطعام والشراب

ويمكن للنزلاء السباحة في بركة سباحة خارجية. يضم المنتجع غرفأ للمعالجة وغرفأ للمعالجة بالاوكسجين وغرفأ للمعالجة بالطين، اضافة الى خدمات التدليك والخدمات الجمالية الأخرى. هذا بالاضافة الى مختلف الأجهزة الرياضية.

حمدالوهيبي يتجه إلى الأرجنتين وعينه على النقاط

 المرحلة السابعة من بطولة العالم للراليات، ستشهد الارجنتين على طرقاتها الترابية السريعة. النجم العمائي حمد الوهيبي سائق فريق مارلبوري المنعوم من السرين والزبير للراليات، يتجه للاشتراك في هذا الرالي في ظهوره الثاني ضمن بطولة العالم على من سيارته «ميتسوبيشي لانسر».



رالي الارجنتين هو الأول بالنسبة للوهيبي في المقلب الثاني من العالم، وهو يتطلع الى تسبجيل نقاط تُمينة مُسمن كناسُ الاتصاد الدولي الفرق أو حتى بطولة العالم، وهو الذي سجل ببراعة نقطته الأولى في الترتيب العالمي لسائقي الفئة من في أول مشاركة له في رالي البرتفال غُلَمن المرطة الرابعة منَّ بطولة العالم. أربعةً فرقّ ستتنافس في الارجنتين على كأس الفرق، فبالإضافة الى الوهيبي سنجل اشتراك البولوني هواوفسسيك والفرنسي دور على سيسارة من الفشة 13، والأوروغواني تريليز حامل لقب الفئة من السنة الماضية والذي يأتي من بلد مجاور وهو يتمتع بخبرة كبيرة على مسار هذآ

وقال الوهيبي: «يجب ألا أطمح الى الكثير في الارجنتين، لأننا ذاهبون الى هناك للخبرة، سيكون تاسع رالي أخوضه في حياتي، إذا أننا في طور التعلم. أنه من الجيد أن محصل على بعض النقاط في كأس الفرق، كما أنني ساقارن أدائي مع كبار السائقين في المجموعة «ن» أمثال سنتول متصدر الفئة وتريليز، وغيرهم من السانقين المطيين الذين سيجعلون الرالي أكثر

بف باف يوفر بيئة صحية خالية من الحشرات





صحة الانسان. ومن المعروف أن البعوض هي حشرات تمتص الدم وبالتالي ضانها تنقل الفيروسات والطفيليات وهي قادرة على تشر

"سوزوكي" تقدم أحدث تقنيات الدفع الرباعي مع "غراند فيتارا ٩٨"

■ أطلقت شركة «سوروكي السعودية»، الوكيل المعتمد الوحيد لشركة «سوزوكي، اليابانية للسيارات سيارة «غراند فييتارا ٩٨، الجديدة في الاسواق السعوبية، وتعتبر السيارة قمة تكنولوجياً الدفع على العجلات الأربع بتعيرها عن مثيلاتها بعا يدغى (٤×٤) الحقيقي)، حيث أنها الوحيدة في سيارات ٤×٤ على شاسية خاص بـ ٤×٤ بعنجها قدرات أكبر في التحكم بالقيادة على الطرق الوعرة والعادية، ويمنّح قأندها ثقة أكبر في اطلاق العنان لروح التمتع بقيادة سلسة

الراحة والتمتع بالطريق... كما أن سعة داّخلها (٥ أبواب) بِالإضافةُ الي أمانَها تجعل منها سيارة عائليَّة

وأمينة في الوقت نفسه. اضافة الى ذلك تتميز «غرائد فيتارا ٩٨» الجديدة بشاشة تحكم ألى تنسق أليات قيادتها لتمنح سأنقها

الأمراض مثل الحمى الصفراء وحمى أبو الركب والملاريا. كما أنها المصدر الاكثر شيوعاً للأمراض في عدد كبير من البلدان. ووفقاً لنظمة الصحة العالمية يصيب مرض الملاريا أكثر من ٥٠٠٠ مليون شخص في العالم ويقضي هذا المرض على حياة أكثر من ٢ مليون شخص سنوياً، وتعود من جديد حمى ابو الركب الي الانتشار في العالم مهددة حياة أكثر من ٢٥٠٠ مليون شخص. وللوقاية من هذه الحشرات وما تجمله من أمراض تهدد

صحة وسلامة العائلة يقدم «بف باف» وقاتل الحشرات الطائرة» والمتوفر بعبوات صفراء مضغوطة وسيلة فناكة في القضاء على هذه الجشرات وما تحمله من أمراض.

ايسر تسجل رقمأعاليا جديدا

التوس ١٩٠٠٠ برو ٤٠

الرائدة في مسجسال انتاج سيرفر (الخادم) الكومبيوتر الشخصى في الصالم تسجيلً خأدمها الجديد ءايسر التوس ١٩٠٠٠ بري ٤٠ رقماً عالياً جديداً من سمعيز / إداء وكلفة اجمالية للنظام. ويوفسر ءأيس

الجهز بمعالجات مكواد بنتيوم بروه وتعمل مع الخادم الخاص بنظام التشفيل مايكروسوفت ويندور وان تيء/ واس كيو ال، افضل أداء سعر ويمعدل ٢٧,٢٥ دولار أميركي لكل دقيقة دورة معاملات على النظام الجديد بالاضافة الى قدرته على معالجة ١١,٠٧٢,٠٧ معاملة في النقيقة.

أساماكو تطرح باسات الحديدة

طرحت شركة دساماكوه وكلاء فولكسواغن وأودى ويورش سيارة دباسات 76 من دفولكسواغن، بمواصفاتها الجديدة كليساً للمرة الأولى في الملكة، وفي المؤتمر الصحافي الخاص الذي عقد في فندق أنتركونتيننتال - جدة، تحدث المُدير العام محمد شريتلي عن استراتيجية شركة وفولكسواغن، الألمانية التي ظلت محافظة على مركز الصدارة في أوروبا الكثر من عشر سنوات، مسجلة زيادة متنامية لحصتها في السوق، وبلغت مبيعاتها أكثر من ٢,٢ مليون سيارة خول العالم، واعتبرت احدى أكبر أربعة منتجين للسيارات في العالم.



واضاف السيد شريطي: وأن عائدات البيعات ازدادت خلال الد ١٢ شهراً الأخيرة لتصل الى ١١٥ بليون صارك الماني ما يبشر بأن ، فولكسواغن، تتجه بثقة نص هدفها الاستراتيجي وهو أن تحرز المركز الأول كاكبر منتج للسيارات على الأرض، ويحيث تحقق مبيعات مِا يزيد على سنة ملايين سيارة مع نهاية سنة

وفي أطار ذلك تركز وفولكسواغن، على الأسواق التوسطة والصغيرة جنبا الى جنب مع الأسواق الكبرى في أوروبا وهي تولي الاسواق الخليجية والسوق السعودية بشكل خاص كل التركيز والاهتمام: وارتفعت مبيعاتها في الخليج الى الضعف العام الماضي، ومن هذا ينتي طرح «باسات ٧٥)، بمواصفاتها الجديدة كلياً، في السعودية التي يتوقع لها أن تحظى بمكانة خاصة في الاسواق بما تتمتع به من مواصفات عالية من حيث التقنية المتطورة، وأنظمة السلامة، ومكابح متطورة مجهزة بنظام . ABS ، المانع للانغلاق، والمخدات الهرانية الواقية للصدمات.

الإمارات تدرب مهندسين من 'لوفتهانزا'

• وقعد مجموعة الامارات، عقداً مع والخطوط الجوية الالمانية، (لوفقهانزا) لتقديم التدريبات لمهندسيها في فرانكفورت

T COMPAN				AL HAYAT TUESDAY 9 JUNE, 1998 ISSUE NO 1
والدولية	عربية	وتمرات ال	أهم المعارض والم	
لزيد من المعلومات	المكان	التاريخ	اسم المعرض أو المؤتمر	4
	LEWIS WELL WAR	N-WAYA1-V	أسرار المراسية العار	
Tel TATe		4/V/Y-N	للدرس الدولي الجهزة الصدرت والصورة واللهبرة المرادة المرافق والمتحر البراق للواء والتجويد ماتحريك يدود	
بمسر ۲۰۶۱-۲۰ _{۲۲۲}	القاهرة	W/1/44 //	العرض الدولي لامن للنشاق مسيف تل ٩٨ ه	
السمونية - 12.159 _ 1	لبنان ب	1944/1/71-77	المؤتمر الدولي عقود طبييات الشاريع الاشناءات للحلية والدولية المرابع الاشناءات للحلية والدولية المرابع الأشناءات المرابع المرا	
البد - ۱۰۰ ۱۲۹۳۲	دامس مانستان ا	1947/7. TO	سفاد أسفاد المراس الدول الفروشات والديكور الداملي ولايف ستايل ١٩٥٠ المرض الدولي للالدو وللفروشات والديكور الداملي ولايف ستايل ١٩٥٠ المرض الدول المرسود والمرسود الداملية المرسود الداملية المرسود الداملية المرسود الداملية المرسود ا	أحدث تقنيات
السعونية 19,3/3 ١	لبنان	M/V/T~7/T9	المؤتدر الدولي، المطالبات والدعاوي كيفية تسويتها وتجنبها	"غراندفيتارا٩٨"
المرود - ١٠٦٤٢١ - ١		11W/V/0-1	معرض موداتكس ٨٨	وفي مزايا «غراند فيتارا» الاختيارية هناك خيارات بالنسبة لنقل السرعة: ٤ سرعات اوتوماتيك أو ٥ سرعات يدوي. وبالنسبة
1 - 17171 - 2004	بيروت بيروت ماريخ عليه الماريخ	1001440/6-1100 (1 250222700000000000000000000000000000000	معنی ترون الابلیان الله می از الله الله الله الله الله الله الله ا	للدفع الرباعي هناك خيارات: - ٤٠٠٤ اختياري التغيير يسمح بالانتقال من ٢×٤ إلى ٤×٤ للانسجام مع تبدلات الطريق.
1 - 17:-17 - 1	تسود نیربورگ/واشتطن	1444/4/14-0	مودون كالمنطق المنطقة	- ٤×٤ الحقيقي المتكامل على العجلات الأربع. من ناصية القوة لمحرك دغراند فيتارا ٨٥، مزايا ٦
\ . 18 - 1\text{1.3\text	سوند شیکاغو	1994/1-19	الزنير الدولي التصميم العضري في الذن الواحد والعضرين	سلندرات و آ اسطوانات م ٢٠ ليتر و٢٤ صماماً، وقوة الدخصاناً، مصنوع كلياً من الألومنيوم ويمنح السيارة بخفة وزنه وهدوئه قوة أكبر وثباتاً أرسخ على الطريق. بالنسبة للسلامة تمك «غراند فيتاراء نظاماً
المعاونية - 116.720 م	سياتل	11W/A/16-1	ور مترسه فوق قتال و الالتيان المتعدد التعدد	متكاملاً للسلامة يتمدر بنظام امتصاص الصدمات الأمامية، ودعائم الجوانب الأمر الذي يزود العائلة بالطمانينة.
مسر - ۲۰۵۱-۱۹۰۹ مسر - ۲۰۶۱-۱۹۰۹	القاهرة	1994.4/17-9	المرض تقتي المنت وقتاي الكلايات بالمناور المناور المن	وببي، وذلك عبر كلية الامارات للتعريب التابعة للمجموعة، والتي
				تضم مطيران الامارات، وبدناتا، والانتفاق هو الأول من نوعه بين مطيران الامارات، ودلوفتهانزا الانتفاق هو الأول من نوعه بين مطيران الامارات، ودلوفتهانزا، التابعات وهي احدى الشركات التابعات التابع
مسر - ۲۰۲۱-۲۰۲	III. 17. 3. 18. 3. 17. 12. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18	11W/A/14-17	للعرض الخامس للقرى السياحية والإسكان الفلخر متشانس ١٩٠٠	وتقضي بتقديم الدروس في مواد صيانة هيكل دبوينغ - ٧٧٧ و ومحركاتها وكومبيوتر الطائرات والالكترونيات لفريق مؤلف من ١٥ مهندساً. وتستمر الدروس المذكورة ٤٥ يوماً موزعة بين فرانكفورت وببي.
1 - 171871 - 2122	بيروت البيرون البيرون	114/1/17-1.	معرض مینیکیر شرق الارسط ۸۰ معرف کار قراب الاستان که که	مربطورو ببيع. وأعرب محمد الخاجة، المدير التنفيذي لدائرة التدريب والمستويات في المجموعة عن سعادة «مجموعة الامارات» بقرار فريق المراقبة التابع للوفتهانزا تكنيك بالترخيص لخدمات
قلر - ۱۱۷۷۱	الدرحة	1444/4/1Y=1	معرض للستارمات للدرسية	التدريب الهندسية التي توفرها كلية الامارات للتدريب بعد زيارتهم لها في بداية مايو الجاري، وأكد السيد الخاجة أن هذا الترخيص بعد اعترافاً مهماً بمستويات قسم التدريب الهندسي
الرياض – ١٤٤٨ع٥٤	الرياض الرياض الايترون	1990/1/18-7.	معرص الهاتف الجوال والاجهزة الالكترونية ١٨	العالية التي توفرها مجموعة الامارات.
السويية - ١٤٠٤٤٥ - ١		1111/1/17-11	الحلقة البنسة القيمية وتكلة عباة الشروع لتصبح قراوات التصميم	يقام في مركز قطر النولي للمعارض في الفترة بين ٢٧ و٢٥ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٨ معرضٌ قطر للمال والاستثمار
الين - ٢٧٤١٢٤		144/4/71-71	للعرض الدولي للزراعة والاسمال والجريكس 4.4 . القرض الاطال الاكتيان الاسامات الكالية ويوني ووردان	١٩٩٨ تحت رعاية وزارة المال والاقتصاد والتجارة ومصرف قطر المركزي وغرفة تجارة وصناعة قطر، ويعض للصارف والمؤسسات المالية القطرية ودالخطوط الجوية القطرية، ويتزامن
قطر - ۲۰۱۱	الله في العام المالية المالية المالية المالية	144A/4/T0-YY	معرض الصيات دماتتيك ۱۸۰	المعرض مع منوتمر المصارف الخليجية الرابع الذي يعقد في الدوحة في الفترة بين ٢٤ و٢٥ تشرين الأول ١٩٩٨. وقال السيد ابراهيم السيد، رئيس مجلس إدارة المركز
170171 - Super - 170171 - Super - 270171 - Super - 27017171 - Super - 270171 - Super - 27017171 - Super - 270171 - Super - 2701711 - Super - 270171 - Super - 2701711 - Super - 270171 - Super -	د د د د د د د د د د د د د د د د د د د	14W/71-17	معرض لسيأنتي ارابيا	العربي للإعلام الذي ينظم المعرض، أن المعرض هو الأول من نوعه في دولة قطر، يهدف الى جمع المصارف والمؤسسات المالية والاستثمارية ورجال المال والمستثمرين ومنتجي تقنية المعلومات
1 - 237.750 - Lucyani	الخبر الأدار الخبر الخب	1444/4/19-17 11 1444/4/7A-77	والمرابع المرابع المرا	والأجهزة والمعدات المساعدة في دعم أعمال المال والاستثمار تحت سقف واحد لتمكينهم من تبادل الخبرات والوقوف على أحدث التقنيات المستضمة في هذا المجال. كما يهدف المعرض
علن ۱۹۳۰ - ۱۹۳۸	د پر افغی اگر در ا ماری افغان در در ا منان	1144/11/27-1/7/2 4/11/12-1/7/2	المحمد الفرار المحادة المح والمداه الالزاد الاسلام	الى اتاحة الفرصة للشركات المنتجة وللوزعة للأجهزة والبرامج الضرورية لتطوير الخدمات المالية والاستثمارية بعرض منتجاتها وتسويقها من خلال المعرض والتعرف على حاجة السوق من
	الزياض	144/1./2-1/74	الله المراج المربع المدارة الفوري المشيئات (بالبنة العربية) معرض المسيد العربي	منتجاتها للعمل على تطوير خدماتها حسب الحاجة. "بوينغ -٧٧٧" تنضم الى الكويتية"
- 117.6 - mu	دين الإعلق الإعلام		بيترس المناب السيرين إلى المرابع المارة المرابع المارة الأواسط المواضية المرابع الأواسط	 ■ لنضمت الى أسطول «مؤسسة الخطوط الجوية الكويتية» أولى الطائرات الجديدة عن طراز بوينغ ٧٧٧ التي حملت اسم
1 - 11/11 - 2224	بيروت	144/1-/4-1 344/1-/4-1	معرض فللكواكد والشرورات الانها الارسطانا	«القرين» وباشرت الطائرة الخدمة ونقل المسافرين منذ بداية نيسان (ابريل) ١٩٩٨. وتم توقيع عقد استلام الطائرة الجديدة في مدينة «سياتل»
1 - TITETI - Sport	بيروت دين	MX(2)1-V		في الولايات المتحدة الأميركية، كما ستتسلم والكويتية و طائرتها الشانية من الطراز نفسه الشهر الخاري. وذلك بعد شراء المؤسسة طائرتين جديدتين من طراز دبوينغ ٧٧٧ مع مصرك
L - ATEVIV	ىبى البحرين	MV: VV-A	معوض تنجهيز المعلات التجارية داواس شهرب	اضافي بقيمة ٢٨٢ مليون دولار. وينكك يتكون أسطول المؤسسة من ١٧ طائرة حديثة من طرائي وبوينغ، ووايرباص، ويلحجام متتوعة، كما حصلت
151146 - LETING - LET	الدوحة حدة	1444/1-/4-0	معرض الغذائي الاسلامي والمراجع المراجع المراج	المؤسسة على تقدير مستوولي دبوينغ، في اختيار الديكورات الداخلية للطائرة الجديدة التي تميزت بنوق عالى المستوى من حيث الألوان وتوعية القماش والسجاد والقواطع وأغطية القاعد والفواصل في كل مقصورة وكذلك اشكال المقاعد الجديدة والتي
Ed 177-75	الدوحة	1471-VE-12	معرض النتمات السورية	قررت المؤسسة على أثرها الى توحيد ديكوراتها على جميع الطائرات التي تمتلكها. كما حصلت المؤسسة على اشادة وتقدير متميز من مسؤولي
الاسارات - ۲۲۲۶۱۱ - ۲۷۷۱	النحرين	1471-/17-17	معرض للنناء المرتبي المرتبي المرتبي الم	التصنيع في بوينغ بعد قرارها وضع ٢٩١ مقعداً في كل طائرة وزعت على أساس ٢٤ مقعداً للعرجة الأولى و٢٤ لعرجة رجال الأعمال و٢٤٣ مقعداً للعرجة السياحية لتكون بنلك أقل الطائرات
دين - ۲۰۰۱/۶ - ٤	ليي	144A/1-/77-1A	للعارض للحصية الكبرى - للعرض العربي التكولوجيا الباه	من حيث قلة عند المقاعد مقارنة مع طران الطائرات التي تملكها شركات الطيران العالمية الأخرى ويصل عند المقاعد في بعضها الى ٢١٥ مقعداً. وجاء قرار والكويتية، هذا لكي يوفر الفرصة
Land Company of the C	نبي . ـ . ببي	1444/1-/7Y-14	المعارض التحمية الكدرى - معرض الخليع للمويد والتتكييف	للمسافر بالتمتع بأكبر قدر من الراحة خلال فترات الجلوس الطويلة على القاعد خلال رحلة السفر التساع المسافات بين القاعد والاستفادة من كافة مرافق الطائرة مما جعل المقاعد
فلين م ۱۳ و ۱۳ و کارو میداد میداد در	ن يي نيي	1444/1-/77-14	للعارض العسمة الكترى - عمر من العطيع السلامة والمسيلية ومعوان الساء المسالة المسيلية ومعوان الساء المسالة الم	والمرات أكثر انساعاً وفق المقاييس العالمية.
Tasas and	الرياض الدرحة	140/1-/44-14	ها المال والإستثمار المال والمال والإستثمار والمال والإستثمار والمال و	
F-Wint - out	مبنداء الدوجة	114/1-/1-17	والمعرض قبل الدولي المستعمل على المستعمل المعرض قبل المعرض المعرض قبل المعرض المعرض المع	1 Hindright
Torroo	الدوحة بيروين :	144/1-71-17	ا معرف المعادد والالفاء - المال 14 م	

المكان

× .41≜[™]

1.在海岸

للمناها والمعارة

art. A.

1-50

1 - 17211 - 4 -

1 - 17.715

 $m_{\rm BM}$

1 - 152 Till House

THEFT . WITH

L. Attive

اللعهد الوطني للضيافة ٥٠٪

العمانية للمشاريع الطبية

كلية العلوم الادارية

-4.2<u>.3</u>

٣,0٠

٠,٠٠

٠,٠٢-

*,**

٠,٠٥-

*,11-

٠,٠٢-

-/-/-

1,11-

+,+4

٠,٠٠

-1-7-

., . ٢-

+,+4

*,*1-

الياة 10

ALHAYAT

STATS & ARAB STOCK MARKETS

مصر بنك الاثنعان الدولي . مصر ٤¥٠ البنوك 01.77 01,0. 47,70 البنك الأهلى سوستيه جنرال 17.712 11,01 37,41 19,77 -٥٦_ ٦٧,∙٧ بنك التمويل المصري السعودي 0.4++ 14,40 - ,Ya-11,10 12,70 البنك الوطني للتنمية 10,00 17 EYD 10,77 17,00 10,75 ...-البيك التجاري النولي ـ مصر TY.Ata 04,00 #Y,YA #Y, 9E #Y, ** * , ٣٣. To. V-3 بتك مصر الدولي A+,4A A+,4A A1,Y+ A+, £+ البنك الوطئي للصري ٤٢,٠٠ 1.150 £4,4£ ££, ... ٠,٤٦ fr,1A البنك للصري الامريكي 17.7f. ¥£,** 7,57 V1,T+ V£,V1 V£,A7 مطلحن بنك المهنس . 10,17 A3,07 PA,07 14,70 10.745 ·,£1-صناعات مطاحن شرقي الداتا 11.11. 79,14 T1,4F T1,4£ T1.4. 1,78 غذائية مطاحن ومخابز شمال القاهرة 6.310 70,44 ٣,11 ٦٢,٣٧ 70,TA 10,YA الاهرام للمشرويات ***,** 7.70+ 17. ... 17.,.. .,.. YY*, ** مطلحن مصن الوسطى • , , 40 17,41 14,71 14,74 14,00 11 M. مطلحن جنوب القاهرة والجيزة 8,-50 1, 14 YA,M 17,13 17,17 مطاحن وسطوغرب البلتا £A, TY \$4,44 £4,4. 11 71. Y, 74 £3,•A للصرية لصناعة النشا والجلوكون TT, T-4.. 77.0--.11-. 377,47 TT, TY العامة للصوامع والتخرين 17,17 A 15+ £1,17 £7,17 Y,15 47,47 مطلحن مصس العليا 0+,14 0+,14 19, ده **** 7,14 £٧,٨٠ النصر لتجفيف للنتجات الزراعية ادوية ¥1,12 ¥1,01 **T.T.*** 11,11 YA,47 وصناعات مصر للزيوت والصابون 10,1 -37,-Yo.ot TO.T. 40,40 كيماوية الزيوت المستخلصة ومنتجاتها TE, YE 75,75 PY,00 47,00 البويات والمناعات الكيماوية ، بلكين 1.7,04 1.0,00 1.0,70 1.0,00 17,41 14.75 للمسرية للصناعات الدوائية 47,377 PF,377 VA,377 PT,677 1,*** . oy-17.441 فايزرمصر YA,YY 74,74 11,71 YV, .. 1,+Y الصناعات الكيماوية المصرية ، كيما 17,47 17,44 17,00 17,70 140 * , * A-مصر لصناعة الكيماويات 7,100 7,67 7,07 3,77 3,00 العربية للأدوية 44,40 V£,40 ٧٠,٦٠ YIY 77,+1 -,45 النيل للأنوية 37,41 30,04 37,47 30,70 Y,TY-الاسكندرية للابوية WY, EY ممقيس للأدوية ٧A٤ 98,10 45,14 45,00 ٠,٠٢ القاهرة للأدوية £4,££ 01,00 £A,00 4.44 · , ۲۲-19,77 الاسكندرية للغزل والنسيج 77,17 TX,7E 19,-1 77,A+ Y . . Ve العربية والمتحدة للغزل والن 1+, 2+ ٠,٤٨ 1,45 1+,27 1+,27 النساحون الشرقبون ٠,٢٤ V1,4A 44,44 Y¥,0+ ٧٧,٠٠ 144 A+,50 A1,4+ A1,4+ النصير للملابس والمنسوجات عنيو A+, £0 1,10 العامة لصناعة الورق، راكتا A,7# ٣1 .,.. A,TP 4,08 4,-A) الشرقية إيسترن كومباني 37,75 34,40 77, 27 3,57 31,37 للشروعات الصناعية والهنيسية PV, V7 £1.4£A "0A, 17 0A, 1A 09, 11 ٠,٤٦ الاسكندرية للحديد والصلب 167,77 167,77 167, ... 16.,.. W الحديد والصلب للصرية £, 74 £, V4 ٤,٧٩ +, ۲۲ 1,04 الصناعات للهنسية وللعمارية ، ايكون 1.37+ ٠,٠٤ 1,40 4,44 Y,+1 4,4. الكابلات الكهربائية للصرية 17,14 TT,0A 30,00 ۲,٦٣ 20,03 العربية للرضيو والترائزستور . تليمصر · , YY 1V,A0 YA,1Y YA,Y0 YY,49 8,50: *,11-7A, 44 TA, TA TA, ES YA, Y0 للتحدة للإمكان والتعمير القاهرة للإسكان والتعمير 34,10 T.YP. - N. . 14,44 14,71 14,44 7A,00 74,10 74,70 7A,00 V++ التعمير والإستشارات الهنسية ٠,٦٠ 4 * * الشمس للإسكان والتعمير 14,44 | 11,50 | 11,+1 4,1% 11, 4% مبينة نصر للإسكان والتعمير ۲,۸4 144,15 147, 47 147,00 1A£,** T. 1A-مصر الجنيدة للإسكان والتعمير 1,27- 751,00 760,02 761,00 ₹,¥#4 Y2.,.. 12,47 12,4-13,74 1.150 النيل للكبريت والمساكن الجاهزة القومية للأسمنت 70,04 Y 4.,0. .,.. ¥+,++ السويس للإسبعثت ٠,٧٢ W,10 ₩,₩ ٧٠,٠٠ 74,00 A. *** اسمنت بورتلاند حلوان 07,74 N.70 11,70 07,00 11,0Y0 4,15-اسمئت العامرمة 7.A4 44,15 11,45 11,46 31,11 75.10. اسمنت طرة المصرية ٠,٠٢-11,01 77,00 37, ** 33, ** الاستطفرية لاسمنت بورتلاند 37,-1 37,1A 37,Y0 31,... 2.3 .. 1,17 1,1% Y1,01 Y1,7. Y1,V. Y1,0. النوبارية للهنبسة الزراعية 21,00 القاهرة للنولجن كفر للزيات للمبيدات وظكيماويات ٣,٧١٤ ·,14 1.7,AY 1.6,-1 1.6,4. 1.7,...

		+,£Y	V1,1.	V1,0V	VY, Y0	77,77	V.+40	أبو قير للأمعدة والصناعات الكيماوية	
			Variable 1 and all					عُمان	
		٠,٠٨٠-	1,174	8,144	1,14-	٤,١٩٠	17,777	الوطنية العمانية القابضة	البنوك
البتوك		1,171-	4,57.	٥,٤٠٠,	0,5	٥,٣٢٠	733.07	البنك الوطنى العمانى	وشركات
		· , • V • -	Y,40.	٣,٨٨٠	T,404	۳,۸۸۰	£7.777	للحفظة الاهنية للاوراق للالية	الإستثمار
		1,	1,12.	1,50+	1,10.	1,100	The	ظفار النولية للتنمية والاستثمار	,
		*,***-	٣,١٢٠	41.	7,.3.	7, 13.	7.411	بنك عمان الدولي	
		<u> </u>	10,570	-	-	-	=	عمان للاستثمارات والتمويل	
			0,44.	-	-	-	•	العمانية العالية للتنمية والاستثمار	
			¥,A7*	Y,W+	Y,YY•	Y,W.	2,000	بنك عمان والكويت والبحرين	
استثمار		*,***=	۲,۲۸۰	7,35.	۲,٦٢٠	7,77	Va-	عمان والامارات للاستثمار(ع) ٥٠٪ عمان والامارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
•			4,800	-	-		-	العمائية المتحدة للتامين	التامين
	li		£,7£1		-			طَعُارِ لِلتَّامِينَ ٢٠, ٥٦٪	
		-	٦,٠٠٠		-	-	-	التلمين الإعلية	
		+,101-	7,474	Y,4Y-	Y,4Y-	Y,4Y-	e,	مسقط للتامين ١٠٪	
	Н	•	1,75.	-	-		-	الكروم العمانية ٥٠٪	الصناعة
· .		-	T,40.	-	-	-		الغاز الوطنية	
	H	.,	7,7**	٧,٢٠٠	Y, Y++	7,7**	181.1•٨	مسقط للغازات الصناعية	
		-	Y,90+		-	-		الوطنية لمنتجات الالبان	
		-	7,4	-	-	-	•	صناعة قرطاسية الكومبيوتي	
		-	T,0T.	-	-	-	•	اعلاف ظفار	
التأمين		•,•٩•-	0,7**	-		-	-	المطاحن العمائية	
		, (*-	T,18.	T, - A -	T, -A-	۲,٠٨٠	1. * * *	ريسوت للاسمنت	
		.,	Y,Y**	7,10.	T,T	7,100	7.71.	صناعة الكَايِّلات العمائية اسعنت عمان	
العقار		-	7,	.,		1,100	1,111	الاتوار للاعمال الصناعية والتجارية	
		-	T,Va-	-	-			العمائية لخيمات الطيران	للخصات
		.,	Y,4Y.	₹,0₹0	T,0Y*	7,07.	7.***	مؤسسة خدمات للوائىء	
		-	4,07.		-		-	الكهرباء الوطنعة العمائية	
~	1	-	7,700	•.	•	-		المزراع للحبيثة للنولجن	
		*,***	۲,۱۸۰	۲,۱٤٠	٧,١٤٠	۲,۱٤٠	1.0	الأسماك للعمائية	-
· ';		-	7,71.					اللتحدة للطاقة	
المبتاعة	•	*,***-	1,47.	1,474	1,444	1,47.	۳.۳۰۰	النهضة للخيمات	
	-	.,.4	0,570	0,77-	0,770	7,	7. ***	الحفظة العمائية للأوراق للالية	الاسوق
	-	-	1,77	7. 1	-,,,,,	0,177	1,440	بنك مسقط الإهلى العمائي حساب اورمكس للاستثمار الشترك	للوازية:
	- 1	*,***=	Υ, 2 \•	Y,01.	T,01-	٧,٥١٠	T. 101	الخليجية لخدمات الاستثمار	
		٠,٠٢٠	1,14.	1,7	1,7	1,10.	1.910	صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
	-	•	1,500	-	-	-		حساب مجان للاستثمار المشترك	
	- [-	٤,٢٢٠	-	-	-	-	عبر الخليح للاستثمار الصناعي	
			Y,1Y•	-	•	- 1		العمائية لخيمات التمويل	
		-	۲٫۸۱۰		- ,	- 1		الشلمان للاوراق المالية	
		-	1,70.	•	-	-		بنك التضامن للاسكان	
		•,•••	٠,٨١٠	٠١٨,٠	٠,٨١٠	-,41.	٤٠٠	مستوق مزون الاول	
خدمات	-	•,•٣•-	1,A** Y,VT*	1,00	1,44.	1,44-	Y, ***	الدولية للاستثمارات للالية	
	- 1		1,70-	-				ا بنك عمان التجاري	
			Y,4Y-				-	نسج عدان	
	ŀ	1	1,	-		-		الوطنية لنتجات الالومثيوم	
	1	_	1,***	_			-	تمور عمان	
	1	٠,٠٠٠	۲,۰۸۰	Y,+A+	Y, •A•	Y, • A •	772	رُجِاح مجان مطاحت م 214	
,	\cdot	*,*1=-	•,4t•	•,37•	•,4٣•	-,47- ;	Y.Y	مطاحن صلالة العمانية لصناعة المرشحات	
	1	-	*****	-			- 111111	الوطنية للصناعات الدوائية	-
الإغنية	Ī		1,7		-	_		العمائية لصناعة الكيماويات	
]		-	1,400	-		-		الخليجية للصناعات التحويلية	
		-	1,4	-	- `	-		الوطنية للارز	
			1,5	-		- ,	-	الخليح الدولية للكيماويات	
شركات			1,170-		•	- 1		الخليجية لنتجات البولي برويلين	
غير كويتية	-		۲,۳۷۰				- 1	الاهلية للمستاعات التحويلية ٥٠٪	
	1	-	1,111]		-	أ للعهد الوطني للضدافة ٥٠٪	

					الاردن								سعودية	IJ.
141,++	144,0-	344.00	147,	r y.	البتك العربي	البنوك	1	141	141	TAY	179	174,77	ُسُك الرياض	البنوك
1,17	1,77	1,17	1,70	117,771	البنك الإهلى		Y	1.8	1-2	1-0	1	12,740	بنك الجريرة	
٣,١٠	-		-		بنك القاهرة عمان		γ.	171	177	178	171	VY3.7A	ننك الإستثمار	-
1,57	-	-	-	-	بتك الارين		-	rel	· _	-	-		البنك الهولندي	111
•,40	-		-	-	ينك الشرق الإوسط		1	176	170	177	376	£7.£5.73	البتك الأرنسي	
1,41	1,71	1,11	1,71	Y,	ينك الإنماء الصناعي		T	790	YAY	YAV	797	1.177	البنك البريطاني	
7,74	7,77	Y, VA	7,77	17.47+	بنك الإسكان .		Y	Ya-	Yoy	. Yey	yo.	Y.A1Y	قبنك العربي	
1,4•			1		البنك الأربني الكويتي		1	res	790 .	770	. 198	TAY	البنك الإمريكي	-
•,44	- 17	17	•,17	TA.011	بنك الأردن والخليج		•	020	20.	401	#\$Y	\$7.78°	شركة الراجحي.	
۲,0۰	1 15		-	-	بنك الاستثمار العربي			11/2	144	178	193	17,177	السعودي لثقحد سابك	الصناعة
1,17	1,45	1,45	7,17	To.	قلبنك الإسلامي الاردني دنك الإلحاد		1.	7-1	Y•Y	¥+£	195	37A.1+1	الاسعدة	4ELLAN
1,1.	1,00	1,00	1,00	1	الاردنى للاستثمار	-	,	197	148	102	1=1-	77,\$47	المصافي العربية	
4,41	1,14			70-	بيتنا		-	YIA			-	•	الخزاب	
Y,Y2	Y,12	Y,12	Y,12	YYY	بتك للؤسسة العربية		1	729	759	789	729	1.A0A	مبافولا	
1,47			-		ينك أسلاماأها			٧٠	٧.	Υ1	٧٠	11.440	التصنيع الوطنية	
Y,Y£	-	-	-		التأمين الأربنية	الثامين		144	141	147	147	1,TAY	الدوائية .	
1,0-				-	القدس للتامين		-	เท	· -	-		٠ ـ	القارّ ،	
4.45	7,77	Y, Y£	7,77	Va.	الاردنية الفرنسية		-	٤٢٠				<u>-</u> .	الجيس	
1,11		-	-	•	الأراضي القسبة		4-	4٧	¶a.	1-7	48	16,101	الغزائية	
1,00	1,41	1,84	1,47	1.777	الكهرباء الأربنية	الخيمات		117	114	114	117	0.917	الكابلات	
Y, • Y	1,47	1,17	1,47	1	كهرياء إريتر الفذارة مالسياحة			71	<u></u>				الصناعات المتطورة	
£,a+	A,11	Α,••	۸,۰۰	-	الفيثارق والسياحة الحمة العديدة			A0	, AA	7.4	. ογ	396	مىدق الاحساء للتثمية	
4,	- :			-	البولية للفتايق		-	100	#¥	•4	. 01	¥. •£1	زجاج	
٧,٠٠		-	-		الخطوط البحرية		1	117	115	111	117	ya.	امیانتین	
1,+1	1,+Y	1,07	1,+1	7.70.	للحفظة الوطنية		•	1.5	1-1	1-8	1-1	7,171	اللجين	
*,44	1 ,A#	*,44	٠,٨٩	7.70.	عقاركو		٠	-1-1	1-1	1+1	1+1	1,000	الاسمئت العربية	الإسمئت
7.17	•	-	•	•	تلجيركو		7-	111	TIT	717	717	e,17.e	اسمنت البمامة	
1,10	• ,٣٩	*,44	۰,۲۸	γο.	للركز الأردني		Ψ	100	107	107	184	1+2,714	الامتمثان المتعوبية	
1, ·A	: -	•			النستون الكومونور		,	107	107	Yer	104	Y,YoV	اسمئت القمسم اسمئت الجنوبية .	
Y, 12	Y, +£	Y,+&	Y, • Y'	17.7	الدولية للتعليم		1-	197	100	192	147	1,270	اسمنت يتبع	
٠,٩١	1,51	1,41	19,4	1	الزرقاء للتعليم		Y~	794	791	793	741	717	السعدات الشرقدة	
1,00		-	-	-	فلنقل البري		•	14.6	171	۱۷۴	W	£7,411	اسمئت تبوك	
*,12		٦٢,٠	(5)	4,0	تطوير الاراضي			1YA	-	-	-		القنابق	الخيمات
1,1"					التبغ والسجائر	المبتاعة		170					العقارية	
47.Y	Y.TV	7.77	7,77	eya, Y	التتاليب الإسمنت	·{	•	٧٠	¥4	, V•	٧٠	Y.4+>	النقل البحري النقل الحماعي	
Y,Y*	-			1,,,,,,	المصنفات		1-	1.7	1.V	Yo.	1.7	~ £.£Vī	السدارات	
AY, o	•	-	-		البوتاس العربية		ļ-,-	TE	778	37	TE.	#1.YY•	لثواشي لتكيرش	
10,74	1.,70	1.,70	1.,70	٤.	مصفاة الأردن / جويترول			7.5		-	-		تهامة للاعلان	
٤,٦٥	-	•	-		قذابىكا :		•	Ye	Ye	Ye	γe	· 10.Ya.	عسيين .	
1,24	-	•	-	-	الصناعات الصوفية		•	٤٠	٤٠.	٤٠	79	10.300	طيبة للاستثمار	
1,17	1,17	1,17	1,17	10.	الإثناج		\	12.6	377	377	177	717.3	مكة للإنشباء	
0,17	4,7%	0,71	0,71	7.77	الأجواخ الارىنية طعربية لملابوية			71	- 11	77	71	۰,۸۲۰	مبرد العزيزية بنده	
1,70	-,,,,		-,14	-	المخزف الأربنية			7.	10	٦٥	. 04	45A	الفاحة	
7,77	-				الالبأن الأربنية			150		-		- 140	الصادرات	
1,10	1,10	1,10	1,10	10-,	الإنابيب الإربئية		1	AY	AY	AY	YA	Y+.Y4+	للتعبير	
7,24	-	•		-	الورق والكرتون		7-	ΦA	97	70	03	444	ثمار	
1,80	•	-	-	4 .	تعينكو		•	1-8	1.8	1+0	1.8	*.YYY	كهرباء الوسطى	الكهرباء
• ,^•	*,00	0,00	0,00	14.	شركة رافيا الصناعية		1	1.7	1.8	1+8	1.8	V.Ye.	كهرباء الفربية	
7,71	7,79	7,74	7,74	411	دار الدواء الاتومنيوم /أرال		1-	7.7	1.0	100	1.0	1.07%	كهرياء الشرقية	
1,2V	*,£Y	•,£Y	- ,£Y	£.0 · ·	المواشي والنولجن			1.7	1.4	1.7	1.7	1.75.	كهرباء الجنوبية	للزراعة
٠,٨٣		-	۲ _	-	تصنيع الورق			17	14	17	17	λλ.	القميم الزراعية	
٠,٦٠	-				المناب	1		. 94	97	or	94	1.	حالل فزراعية	
1,0%	-		-	-	الصناعات الوطنية		•	1.1	1-1	1-7	1+1	14	تبوك الرُراعية	
٠,٤٤	- ,10	- , 5.0	- , £ ‡ .	Y0,40.	البتروكيماويات		-	ivr		•			المساك	
۰,۵۳۰	4 -4			-	المنوف المنذري		a.	٧٠		• •			الشرقية للزراعية	
1,10	1,-2	1,18	1,•٣	. Y.T.+ .	العائية العملوية		•	77	77	TE	17	011	الجوف الزراعية	
1,47	1,07	1,07	٠,٥٦	12,70	الوطنية للعوليل السلفوكيماويات	-		۸٤			733		بيشة الزراعية حادة الدراعية	
1,13	1,74	1,YA	1,70	17,70-	فلرکز فعربی / دوائی		**	- 11	7)	71	31.	£ . • 0 A	جازان الزراعية	
٠,٨٧	_ +,AY	*,AY	. *,AT	Y, A8+	الزيوت النباتية				F T (1877) = 1	NY 11. A.	2	No. of East		-
٠,٦٣	*,37	۲,٦٢	*,77	3,000	للوارد الصياعية								الكويت	,
* ,A0	۰ ,۸۵	٠,٨٠	* ,Aa	7,200	الكاملات الحديثة							TOT TO		
1.75	1.72	1.75	1.7%	Y. 8	الانعالية الاسية							4 WELLEY BY		

01.

170

74.

Y.A

770

٧٢٠

eT.

143

10A

177

YA+

101

.70

14-

190

TIA

41.

117

44.

67.

YY •

770

*13

TSA

£9+

דיוו

TIA

*40

YEA

٥٣٠

Tto

17-

*17

£%•

٧..

£1-

Ae-

tre

111

14.

110

172-

74.

. Y+£

•1•

¥--

710

10%

127

177

91.

. 170

76.

T+A

TYO

YT.

144

104

177

101

. 24.

19-

Y3A

*Y+

1 EA

*6*ግ •

**

170

713

190

110

1774

TIA

79a

YEA

er.

710

£7.

*1.

£3.

٧١.

٤١٠.

Ao.

170

166

14-

110

T--

171-

40.

7.7

41.

770

104

₹₹*

183

_ 📆 ..

177

41.

134

71.

Y+A

174-

**

5T.

104

-70

14.

111

YY•

T15

740

£9-

717

.740

72%

ar.

Tt.

£%.

X-X

is.

٧..

٤١٠

٤٣٠

127

75-

740

171-

70.

Y+£

171#

107

731

177

1.43....

.170.000

00. ...

18. ...

\$

\$4,000

\$.174. ***

4....

¥\$+,+++

7.140.000

44.200

1....

: 10, ***

474,444

70....

144, ***

17....

710,000

4....

40.000

\$ -- ; - - -

V.

. .

A.

AY.,...

٠...٠

10,000

AY+, ...

87....

۲۰,۰۰۰

17.

٣٠,٠٠٠

18. ...

11....

AV+,+++

.

A-. * * *

٣٠,٠٠٠

770.000

٩٠....

T.V1-. • •

_-__

31....

A1= 1,4A+,++

79. Y.4Y- .--

372 470,000

141 1.77....

178 78-1-11

101 - To. ...

T9. 1A.A£....

127 1,750,000

Te

...

170

T1.

Y+A

71.

174

٧١-

1111

PT.

14.

APE

177

107

41.

194

790

TIA

14.

144

۰۳۰

...

94.

77.

Tit

£\$1

177

717

TAO

Ys.

of.

700

YA-

170

177+

734

too

44.

٤١٠

££-

A--

ŧ۳۰

117

34.

110

190

175.

Ya.

7.7

#Y --

11--

1.1

710

101

AAA.

٠-,

121

TYY

1-1

177

٦٤

111

113

74.

.

t-

7-

۲.

T-

1--

3+

T .-

.

0-

14

7-

3 --

1--

٥.,

¥.-

.

Y

1.

Y-

1.-

Y-

Y-

المشاعة

تامين

الخيمات

بنك الفجيرة الوطني

بنك ام القوين الوطني

البنك العربي المتحد

بنك يبي الإسلامي

بنك الإمارات الدولي

شركة الظغرة للتامين

شركة الامارات للقامين

لتصالات

ابو غلبي الوطنية للفنادق

شركة الجرافات الوطنية

ابو طبي للمواد الغذائية

شركة للعن الافلية للتامن

بتك المشرق

بناء الاستثمار

البنك الوطني

بنك الخليج

البنك الاعلي

بنگ برقان

الكويت والثبرق الاوسط البيات العقاري

بيت التمويل الكويثي

التصهيلات التجاربة

الاستثمارات المالية

الاستثمارات الوطنبة

مشاريم الكويت

الأفلية لإستثمار

الساحل للتتمية

مستثمر دولي

البيت اوراق مالية

م . الأوراق الثالية

الدولية للمرابحة

الكويت للتلمين

الخلمج للتامين

الأهلية للتأمين

ورمه للتلمين

عقارت الكويت

العقارات المتحدة

الوطنية العقارية

الصالحية العقارية

التمدين العقاربة

الصناعات الوطنية

إسعنت الكويت

صناعات التبريد

الخليج للكابلات

الخنمات البحرية

اسمنت بورتلاند

خرسانة

ص ، متحدة

السيئما الكويتية

المخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإتصالات التنكلة

الحاسبات الالكترونية

الخدمات التعليمية

الجموعة البترولية

الوطنية للتنقليف

تقل وتجارة للواشي

الاسماك الكويتية

التحدة للدواجن

بنك البحرين الوطني

الكويت للاغنية

. شعاع

أسمئت الشارقة

اسمنت الجليج

اسمنت الفجيرة

اسمنت ام القيوين

1,77.

م ـ سلطان

الشعيبة للصناعات ألورقية

الكويت لتجميع للعادن

اصلاح السان

صناعة الإنابيب للعشية

النولية م . ا

اخمال

لؤلؤة الكويت العقاربة

الركز الللي

الإستثمارات للمشاعبة

الكويت الاستثمارية

1	الكابلات الحنبلة	7,000	*,AB	,,^*	1,00	· , Ae	
	الزي لمناعة اللبسة	¥,8++	1,1%	1,75	1,72	1,78	4,00
	السجائر النولية		1,14	1,17	1,17	1,43	.,.1
	. إشعاد الزيوت	Y4+	١,٠٨	1,94	۸۰٫۱	1,+A	*,**
	. 4				No.	en ingrindir i i	otigo program
	البحرين					117 12 4	
بثوك	بنك البحربن الوطنى			٠,٤٦٤	,272		.,
	بنك البحرين والكويت			٠,٣٧٠	,777,		٠,٠٠٢-
	قلبتك الإهلى التجاري			4,171	FY3,		٠,٠٠٢-
	بنك البحرين الإسلامي			*, ٢٣٦	ATF,	•	1,017-
	البثك البحريني السعودي			٠,١٧٠	,17+	•	.,
تثمار	للؤسسة العربية المصرفية ((\$)		10,50	٠,٣٠	1	1,11
	مِنْكُ الْخُلِيجِ الْمُتَّدِدُ	• ,		*,144	,147	•	٠,٠٠٤-
	بنك البحرين الدولي			*,\A*	,14.		.,
	بىك ائفسىتكورب (\$)			٣,٣٨	,TA	۲	٠,٠٠
	بنك البحرين والشرق الأوس	4		•, ٣٣٩	,777,		4,***
	شركة البحرين للتسهيلات ا	التجارية		*, ***	A97,	•	4,++4
	الشركة الخليجية للتحدة لل	تمنيع		+,54+	,0		+,+1+-
	ينك طيب (\$)			1,14	,10	1	*,**
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	(Y, +A	, · A	7	*,**
نامين	شركة المحرين للتامين		*,070	,01.		.,	
	الشركة البحرينية الكويتية ا	للتأمين		٠,٣٧٠	,770		*,***
	شركة التأمين الأهلية		1	*,175	, 277	-	
	الشركة العربية الدولية للثاه	سخ		+,+46	, -46		٠,,
	شركة اتحاد الخليج للتامئ		- .	+,1-1	, i-i .		٠,٠٠٠
	الشركة الوطنية للتأمان		•, 141	3.27,	•	1,111	
خدمات	شركة البحرين لتصليح الس	فن والهندسة		= ,050	, 470		1,111
	شركة البحرين للسيئما			.,700	,346		*,***
	الشركة الوطئية للإستيرادو	والتصبير		٠,٧٦٠	,٧٦٠	•	*,***
	الشركة العامة للثجارة وصنا	ناعة الإغنية		*,757	,701		*,***
	شركة البحرين للملاحة والت	تجارة التولية		+,17#	,"		+,++0-
	شركة البحرين للإتصالات (ا			٠,٥٨٥	,eA.		1,116
	شركة البحرين لواقف السي			1,107	,107	•	*,***
عداعة	شركة البحرين لطاحن الدقي	يق		•,171	ואו,		.,
	شركة البحرين للمتناعات ال			۰,۰۷۱	, 171		.,
	شركة دغون للدولجن			•,171	,171		1,***
سادق	شركة فنادق البحرين			4,717	,717	•	1,111
	شركة الفنايق الوطنية			*,1**	,1		*,***
	شركة البحرين للسياحة			٠,١٣٠	,14.		.,
	الشركة البحرينية للترفيه ال	لعائلي		+,+14	,•19	1 .	*,***
	الامارات					7	
			p. 5		12711		
بنوك	مِنْكَ أَبِو طَنِي الوطني			A1ª	11=	, –	
	مِنْكُ أَبُو طَلِي النَّجَارِي	<u>.</u>		74.	17.		•
	ينك دبي الوطني			1.4.	-7-		
	بنك ببي التجاري			1.1	1-4	;	•
	بناد الإتحاد الوطني			٦٧٠	۱۷۰ <u> </u>		•
	بنك الشارقة الوطئي			7.	40		
	منك راص الخيمة الوطئي			70	72	i	1

TA.

4..

17.

\$10

fT

175

ŧV,∗

91

17..

٧4٠

۸٩٠

17.

OYF!

070

710

(مكتب شروق للاسهم - دبي)

۳۸۰

T..

1100

\$10

17

175

£∀,=

17...

¥4.

۰7۸

177

1774

aya

الحيساة	1	B
اسعار الاسهم الدولية	7	V

JU INTERNATIONAL STOCK MARKET	AL HAYAT TUESDAY 9 JUNE, 1998 ISSUE NO 12	880	اسمارالاسهمالكولية
مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية	VEBA 125.95 0.15 131.4 88.65 VEW 'B' 600 0 635 515 VIAG 1154.5 17.5 1154.5 749.5 VICTORIA VERS. 2210 0 2495 1150	MITSUBISHI MATERIALS 279 0 479 170 MITSUBISHI MOTORS 370 10 868 330 MITSUBISHI TST & BKG 1118 -47 1900 1110 MITSUBISHI TST & BKG 12 118 -47 1900 1110 MITSUBISHI TST & BKG 12 118 -47 1900 1110 651	RESORTS WORLD 5.5 -0.35 9.55 4.1
البورصة المؤشر ١٩٨٨ ١/١ ١/٤ / ١/٤ اعلى مستوى النه وسنت	VICTORIA VERS. 2210 0 2495 1150 VOLKSWAGEN 1501 -40 1572 883.42 VOLKSWAGEN PREF. 1095 -31 1134 678.59 WUERTT-VERS.BET. 2675 0 2920 1430	MITSUI CHEMICALS 358 -10 552 175 MITSUI FUDOSAN 1075 -20 1650 1058 MITSUI MARAFIRE INS 679 3 845 555	SIME DARBY 2.94 -0.06 9 2.94 TANIONG PILC 5.5 -0.2 9.25 5 TECHNOLOGY RESOURCES 2.84 0.04 4.86 1.9 TELEKOM MALAYSIA 7.3 -0.2 13.1 6.95
المابان ندكاي داو ۲۲۱۲۱ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵۲۲ ۱۵	SWITZERLAND	MITSUI TST BANKING 324 -6 896 165 MURATA MANUFACTURING 4130 0 5800 3300 NAGOYA RAILROAD 412 -2 473 411	TENAGA NASIONAL 5.75 -0.06 123 5.75 YTL CORP. 42 -0.26 7 29 YTL POWER 2.84 -0.01 3.68 2.14
نيويورك داو جونزه ۱۰۰۸ مرده ۱۰۰۸ مرده ۱۰۰۸ مرده ۱۲۰۸۰ مرده از ۱۲۰۸	AARE-TESSIN R (ATEL) 915 -15 998 765 ABB AG B' 2510 -17 2575 1633 ABB AG R 509 0 523 321.5	NANKAI ELECRY. 560 4 590 550 NEC 1317 12 1720 1240 NGK INSULATORS 1195 5 1320 988 NICHIDO FIRE&MARJINS 688 -2 840 626	AUSTRALIA *
رنسا کاك (۶۰) ۸۰، ۱۲۰ د د د د د د د د د د د د د د د د د د د	ADECCO B' 678 9 689 349 ALUSUISSE R 2001 4 2005 1219.56 ARES-SERONO B' 2460 75 2900 2089 BALOISE R 3580 50 3625 1634-02	NICHIE 9000 100 13999.93 8900 NIKKO SECURITIES 600 51 754 324 NIKON 828 -47 2560 828 NIKTENDO 13000 -10 13600 9220	AMCOR 6.9 8.93 6.18 AUS.& NZ BANKING GRO 10.78 - 11.88 9.08 BRAMBLES INDS. 32.5 33.8 23.53 BROKEN HILL PTY, 13.66 19.25 12.66
A171, T 1717, TV A414, TY A034, ET A014, EV A071, TY 1.477, EV YEAT, VI 1714, A. 1174, EV 1174, EV 1174, EV 1.477, T YA11, E Y104, E Y117, E Y117, E Y117, E	BCV 'B' 630 0 740 354 BK VISION B' LIMITE 392 3.5 396 206 CIBA SPECIALITY CHEMS 205 1.5 214 128.5 CLARIANT 1966 8 1991 901	NIPPON CREDIT BANK 126 0 262 93 NIPPON EXPRESS 732 -5 952 585 NIPPON LSI CARD 132000 0 295000 116000 NIPPON MEAT PACKERS 1740 -15 1908 1400	CMWLBK.OF AUS. 18.32 - 19.49 14.21 COCA-COLA AMATH. 11.5 - 17.2 9.98 COLES MYER 6.95 - 7.95 6.3 CSR 4.63 - 5.9 4.31
(*) سيعرف عليرا	CREDIT SUISSE R 333.5 341 174 ELEKTROWATT 'B' 550 0 615 513 EMS-CHEMIE B' 8890 -10 9000 6395 GEORG FISCHER R 634 5 662 346	NIPPON OIL 430 -1 649 327 NIPPON PAPER INDS. 608 4 699 380 NIPPON STEEL 234 0 366 148 NIPPON TELNETWORK 39700 -1050 49400 34500	FOSTERS BREWING GP. 3.49 - 3.62 2.45 LEND LEASE CORP. 33.36 - 38.15 25.59 NATAUS.BANK 21.79 - 23.35 18.65 NAT.MUT.HOLDINGS 3.5 - 4.03 1.88
543 1- 510 STD.CHARTERED 710 النبى اعلى السعر السعر السعر السعر السمائق 5108.EHOUSE 292.5 8 292.3 185.3 سعر سعر السابق 500 LIFE & PROVINCIA 575 20 641.5 304 54.5 3.5 133. 7ARMAG (128)	GOTTHARD BANK B 1127 25 1140 700 HELVETIA PATRIA R 1733 5 2120 750 HOLDERBANK B 1955 15 1955 1993 HOLDERBANK R 387 4 387 221	NIPPON YUSEN KK 494 3 494 327 NISSAN MOTOR 411 6 889 385 NISSIN POOD PRDS. 2605 35 3000 1950 NITTO DENKO 1984 3 2440 1730	NEWS CORP. 973 11.21 5.76 NEWS CORP. 989 4.76 NEWS CORP. 856 969 4.76 PBLAND BCAST. 7.18 8 5.66 PSD-AND BCAST. 4.1 5.26 3.54
UNITED KINGDOM TATE & LYLE 499.5 -0.5 580 401 TAYLOR WOODROW 222.5 -0.5 237 163.5 TESCO 543 9 603 365.5	JULIUS BAER 'B' 4120 -30 4325 2000 KUONI REISEN R 7860 -55 8770 4800 LLB 'B' 929 -6 944 493 NESTLE R 3248 38 3284 1730	NKK 119 1 246 95 NOMURA SECURITIES 1499 28 1800 1280 NPN.FIRE & MARINE IN 522 0 632 359 NPN.TELG. & TEL. 1150000 1220000 920000	RIO TINTO 19.33 - 23.23 16.05 ST GEORGE BANK 10.25 - 10.55 7.86 TELSTRA CORPORATION 37 - 3.98 2.53 WESTFIELD HDQ 7.79 8.44 4.81
ABBEY NATIONAL 1108 25 1320 795 AIRTOURS & LENCESTER 8345 24.5 96.1 587.5 ALLIANCE & LENCESTER 490.3 -2.5 510.5 253.5 THOMSON TRAVEL GRP 189.5 0 199 170 TI GROUP TI GROUP 157.5 1.5 690.5 430.25 TOMKINS 344 6 378.75	NOVARTIS TS' 2549 29 2751 2020 NOVARTIS R 2539 26 2749 2011 OERLIKON-BUEHRLE R 289 0 310 144 PARGESA TS' 2700 15 2725 1700	NSK 490 -4 748 290 NTT DATA 4810000 -200000 7180000 4230000 OBAYASHI 510 -3 781 358 ODAKYU ELECTRIC RY. 443 2 688 441	WESTFIELD TRUST 3.34 . 3.36 2.51 WESTPAC BANK 9.79 - 11.38 7.17 WMC 4.89 8.74 4.33 WOODSIDE PTL 8.87 . 13.35 8.87
ALLED DOMECO 599.5 1.5 6.34 414 UNIGATE 664.5 6 738 478.5 ANCIAN WATER 837 2 936 645 UNILEVER (UK) 707 10 707 413.75 ANCIAN WATER 837 2 936 645 UNITED ASSURANCE GRO 627.5 -2 630 424.5	PHARMA VISION B' (L 500 -23 1074 805 PIRELLI INTL. B' 373 3.5 379.5 255 RICHEMONT B 'A' 2069 -11 2340 1450 RIETER HOLDING R 1096 3 1143 504	Oli PAPER CO. 579 3 741 403 OLYMPUS OPTICAL 1240 -5 1324 774 OMRON 1983 -47 2860 1800 ONO PHARM. 3310 -50 4360 2020	NEW YORK
ARIO WIGGINS APL. 243.5 1 254 146 UNITED BISCUITS 259.75 -225 280 189 ARRIVA 469 0.5 512.5 329.5 UNITED BISCUITS 259.75 -235 280 189 ARRIVA 469 0.5 512.5 329.5 UNITED BISCUITS 259.75 -235 280 189 ARRIVA 469 0.5 512.5 329.5 UNITED BISCUITS 259.75 -235 280 189 ARRIVA 469 0.5 512.5 329.5 UNITED BISCUITS 259.75 -235 280 189 ARRIVA 469 0.5 512.5 329.5 UNITED BISCUITS 259.75 -235 280 189 ARRIVA 469 0.5 512.5 UNITED BISCUITS 259.75 -235 280 189 ARRIVA 469 0.5 512.5 UNITED BISCUITS 259.75 -235 280 189 ARRIVA 469 0.5 512.5 UNITED BISCUITS 259.75 -235 280 189 ARRIVA 46	ROCHE HOLDING 'B' 22400 -1800 27000 19815 ROCHE HOLDING GSH. 14245 -305 17655 12090 SAIRGROUP R 487 6.5 487 296.8 SAURER AGLARBON R 1650 -5 1710 887.19	ONWARD KASHIYAMA 1740 0 2010 1370 ORIENTAL LAND 5880 -80 8430 5000 ORIX 9080 0 10100 7640 OSAKA GAS 329 5 329 261	ABBOTT LABS. 37.5 1 39.09 29.13 AIRTOLICH COMMUNICATI 51.5 2.19 54.44 27.5
ASST BRIT. PORTS 363.5 0 387.5 247.5 WHITEREAD 1037 12 1130 695 AVIS EUROPE 292.5 0 292.5 131.5 WILLIAMS 454 4 486 313.5 BAA 700 7 731.5 451 WOLSELEY 405.5 -7.5 556 405.5	SCHINDLER R 2520 -10 2695 1510 SMH 'B' 1300 22 1300 715 SMR R 268 7.5 272 174.5 STILLHALTER VIS. 477 0 482.23 338.54	PIONEER ELECTRONIC 2530 -10 3120 1859 PIONEER ELECTRONIC 2580 20 7850 5272.72 RICOH 1460 -13 1870 1270 ROHM 14200 -100 14880 11000	ALLIED SIGNAL 43.56 1.38 47.13 33.63 ALLSTATE CORP. 96.94 1.19 98.94 71 AMER_EXPRESS 104.5 0.56 107.06 71.13 AMER_GENERAL 68.88 0.75 69.13 44.75
BANCLASCO 19	SULZER MEDICA 400.5 -7 440 302 SULZER R 1280 -2 1350 879 SURVEILLANCE B 2890 -10 3210 2405 SURVEILLANCE R 635 11 635 465.5	SAKURA BANK 411 -7 922 331 SANKYO (IST) 3200 -40 4370 2870 SANWA BANK 1187 16 1720 995 SANYO ELECTRIC 398 -6 527 296	AMERLHOME PRDS. 51.63 1.13 51.63 34.59 AMERLINTLOP. 130.31 0.81 140.19 93.92 AMERICA ONLINE DEL. 83.25 2.25 90.13 27.25 AMERITECH 44 8.59 49.69 31.19
BERKELEY GROUP 750 -0.5 776 583.5 BG 324 3 345 210.06 BULITON 145.25 2.75 249.5 134.75	SWISS BANK COR 559 9 583 356.5 SWISS LIFE B 1202 -10 1395 523 SWISS RE R 3457 36 3510 1954 UNION BANK SWITZ. B 2600 42 2715 1470	SECOM 8090 -10 9000 7130 SEIBU RAILWAY 4100 -160 6190 4050 SEKISUT CHEMICAL 650 -9 1210 633 SEKISUT HOUSE 1030 -10 1200 762	AMGEN 63.31 1.25 65.56 45.94 AMOCQ (US) 43.19 1.81 49.19 39.56 AMR (AMERICAN AIRLIN 154.31 -0.88 158.25 92 ANHEUSER-BUSCH 47.63 1.13 49.25 39.5
BOC GROUP 944 4 1175.5 858 ACCOR 1743 4 1747 870 BODYCOTE INTL 1237.5 -5 1282.5 669.52 AGF-ASR.GL.DE FRN. 369 3.8 389.9 170.5 800TS 1037 8.5 1037 692 AIR LIQUIDE 1202 4 1216 851	UNION BANK SWITZ. R 518 7 542 294 VONTOBEL B' 2074 20 2170 935 ZURICH IN. R 990 10 990 540	SEVEN-ELEVEN JAPAN 8650 0 9460 8060 SEVENTY SEVEN BANK 1112 -1 1290 930 SHARP 1040 -3 1580 795 SHIKOKU ELECTRIC POW 1999 4 2020 1810	AT&T CORP. 61.88 1 68 34.25 ATLANTIC RICHFIELD 81.06 1.81 86.69 68 AUTOMATIC DATA PROC. 65.06 0.38 70.31 45.13 BANCONE 56.38 1.06 64.88 39.43
BOWTHORPE 603.5 0 603.5 293 ALCATEL ALSTHOM 1242 31 1302 624 BFB 430 2 440 297 AXA-UAP 701 7 736 339.5 SRITAEROSPACE 535 10.5 545 326.62 BANCAIRE (CIE.) 1091 6 1200 651.73 BRIT SEV ROAST 450 4 405 343 BNC 488.9 0.9 532 573.5	JAPAN	SHIMANO 3300 110 3370 2120 SHIMIZU 377 -3 723 281 SHIN-ETSU CHEMICAL 2460 -20 3550 2420 SHISEIDO 1575 -44 2220 1460	BANK MONTREAL QUE 57.38 -0.5 60.06 37.75 BANK OF NEW YORK 61.94 -0.44 66.5 43.5 BANKAMERICA 83.68 0.68 91.44 62 BANKBOSTON (107.13 1.25 116 71.38
BRT SKY BCAST. 450 4 605 342 BNP 520 9 552 222 BRITANNIC ASR. 1256 0 1356.5 777.5 BOUYGUES 1147 -3 1150 473.2 BRITISH ARWAYS 680 19.5 734 499.5 BULL 104.5 0.5 104.5 46.9 BRITISH ENERGY 600 -1.5 601.5 241 CANAL+ 1134 16 1377 938	ACOM 6030 -30 8000 5180 ADVANTEST 7900 -130 12363.57 6727.24 AIFUL 8190 -80 10100 7800 AISIN SETKI 1260 0 1800 1200	SHIZUOKA BANK 1467 -22 1500 1060 SHOHKOH FUND & CO. 33050 -800 46300 31500 SMC 10760 -270 12000 9470 SOFTBANK 5180 -170 7770 2000	BANKERS TST.NY. 119.88 1 136.31 86.88 BAXTER INTL 55.25 1.44 61.69 44 BELL ATLANTIC 96.81 1.75 104.81 69.06 BELLSOUTH 68.38 2.25 68.38 43.81
RRITISH LAND 665.5 -4.5 803 550 CAP GEMINI 896 33 896 300.66 RRITISH STEEL 150 0.5 190.25 124.5 CARREPOUR 3790 -18 4412 2802 RRITISH TELECOM. 659 6 693 379.5 CASINO GUIPCHN. 466 9 466 274.3 ETR 195.25 -2.75 259.23 156.67 CASTORAMA DUBOIS 1100 5 1100 536	AINOMOTO 1133 -2 1450 1000 ALL NIPPON AIRWAYS 492 3 762 471 ALPS ELECTRIC 1547 -3 1780 1010 ASAHI BANK 514 -21 1020 405	SONY 11420 110 12400 9450 SONY MUSIC ENTINT (JA 5600 -40 5650 3700 SUMITOMO 699 11 1150 630 SUMITOMO BANK 1283 10 1920 1130	BERKSHIRE HATHAWAY 76600 600 76600 41500
BUNZL 332 1 343.5 188.5 CCF 507 8.1 544 239.5 BURNAH CASTROL 1234 -6 1330 950 CEFLEM 801 3 886 580 CABLE & WIRELESS 745 25 758 465 CGIP 3200 80 3300 1628 CABLE & WIRELESS COM 506 9 506 210 CHRISTIAN DIOR 849 9 1042 550	ASAHI BREWERIES 1726 3 2100 1600 ASAHI CHEMICAL IND. 469 -1 692 406 ASAHI CLASS 718 10 1160 480 BANK OF FUKUCKA 524 -6 735 399	SUMITOMO CHEMICAL 370	BRISTOL MYERS SQUIBB 111.38 2.5 112.94 72.5 BURLINGTION NTHN SANT 96.88 1.81 106.75 81.63 CAMPBELL SOUP 57 0.56 60.11 44.42 CARNIVAL CORP.A 69.19 0.44 75.81 38.75
CADBURY SCHWEPPES 993 11.5 993 515.5 CIMENTS FRANCAIS 378 -1.8 392 185.5 CAPRADOP.CENTS. 403.5 2 459 382 COMM UNION FRANCE LI 890 0 920 538 CAPITA GROUP 542.5 0 551.5 222.5 COMPT. MODERNES 3451 1 3529 2350 CARADON 200.5 0 221.5 159 DANONE 1674 23 1700 809	BANK OF TOKYO-MITSUB 1358 -7 2350 1358 BANK OF TOKYO-MITSUB 315 -9 667 274 BANYU PHARMS. 1580 -55 2210 1220 BRIDGESTONE 3030 0 3340 2490	SUMITOMO METAL MININ 563 -9 852 364 SUMITOMO TRUST & BAN 690 -21 1260 576 SUZUKI MOTOR 1091 1 1510 1040 TAISEI 277 -2 \$31 171	CATERPILLAR 56.5 1.19 60.94 44.75 CBS. 31.25 0.81 36.19 21.75 CENDANT 21 0.06 41.38 19.06 CHASE MANHATTAN 140.25 2.75 147 97.06
CARLTON COMMS. 540.25 12.25 548 410 DASSAULT AVIATION 1965 4 1994 1050 CENTRICA 106.5 1 116.25 66.25 DASSAULT SYSTEMES 280 1.5 286 152.5 LIDII 1127 22 1280 63.1.5 DEXIA FRANCE 82.5 11 859 524 CLOSE BROTHERS 882.5 7.5 882.5 399 ELF AQUITAINE 880 6 890 613	CANON 3130 -20 3780 2620 CANON SALES 1860 -10 2730 1320 CASHO COMPUTER 1255 -22 1305 805	TALSHO PHARM. 2500 -20 3430 2500 TAKASHIMAYA 942 -4 1680 646 TAKEDA CHEMICAL INDS 3470 -70 3830 3040 TAKEFUII 6910 10 7040 4470	CHEVRON 82.5 2.38 88.69 71.13 CHRYSLER 56.75 0.69 56.88 32 CHUBB 79.06 0.75 82.63 62.13 CIGNA 69.5 1.56 71.44 51.21
CSIG 1860 -55 1980 628.75 ERIDANIA BEGHIN SAY 1325 16 1374 770 COBHAM 1205 19 1244 657 ESSILOR INTL 2530 10 2530 1444 COLT TELECOM 2207.5 25 2207.5 271.5 EURO DISNEY SCA 11.15 0.15 11.15 6.9 COMPASS GROUP 1242 12 1270 582.5 FINAXA 550 -20 600 290		TDK 10550 70 11700 8240 TEUIN 409 1 540 220 TERUMO 2070 5 2470 1700 TOBU RAILWAY 385 0 557 380	CISCO SYSTEMS 77.44 0.56 80.39 42.46 CITICORP 157.69 3.13 180.5 112.75 COCA COLA COLA 82.06 1.88 82.06 53.56 COCA COLA ENTS. 39.63 0.75 41.13 21.5
COOKSON GROUP 227 -8.5 278.5 167.5 FRANCE TELECOM 364.5 3.5 364.5 187 COURTAULDS 444.5 0.5 473 238.5 GAN 178 0.3 191.4 106.54 DAILY MAIL'A' 3105 30 3170 1620 HAVAS 501 3 590 365.5 363 353 DALDETY 412.5 1.5 415 222.5 HERMES INTL 518 5 583 353	Your World	TOHO 14900 70 17272.56 13300 TOHOKU ELECTRIC PWR 2015 -25 2090 1800 TOKAI BANK 760 -10 1200 530 TOKKO MARÆFIRE INS. 1400 68 1550 1040	COLGATE-PALM. 89.5 1.63 90.63 61.81 COLUMBIA/HCA HEALTHC 31.31 0.38 40.31 24.38 COMPAQ COMPUTERS 28.25 0.75 39.13 19.37 COMPUTER ASSOCS.INTL 53.75 1.38 61.13 35.79
DEBENHAMS 392.5 -2 426.5 345 L'OREAL 3258 8 3258 1992 DIAGEO 756 30.5 762 535.16 LAFARGE 642 -15 657 333.21 DIAGEO TE SHARES 514.5 0 520 497.5 LAGARDERE GROUPE 271 4 271 156.1	Partner in	TOKYO BROADCASTING S 1605 427 2350 1300 TOKYO BLECTRIC POWER 2670 -15 2730 2170 TOKYO GLIECTRON 4220 30 8670 3960 TOKYO GAS 307 0 320 261	CONAGRA 30.38 0.5 38.19 28.06 CORESTATES FINL DEA 98 0 101.75 53.75 CVS 73 0.69 79.38 47.63 DAYTON-HUDSON 51.06 238 51.06 26.12
ELECTROCOMP. \$64.5 6.5 601 412.5 LOUIS VUITTON LIMITE 2399 -11 2970 1863 EMAP 1277 22 1294 743.5 LVMH 1340 -7 1638 894 EMIGROUP 525 -7 614.5 430 MICHELIN 382.9 2.9 408.9 273.8	Courier,	TOKYU 445 -5 719 445 TONEN 706 -3 1480 650 TOPPAN PRINTING 1525 4 1910 1420 TORAY INDS. 682 -1 840 514	DEERE & CO. 50.94 0.63 63 49.38 DELL COMPUTER 84.56 0.06 98.25 27.47 DISN'EY (WALT) 114.69 5.13 127.13 75.19 DOW CHEMICALS 99.94 1.38 101.5 85.25
ENERGY GROUP 883.5 11.5 873.5 561.5 NAVIGATION MIXTE 1202 0 1280 757 ENTERPRISE OIL 563 8 729.5 514 PARIBAS (EX-BQ-PARIB 617 9 682 359.7 FIRST GROUP 444.5 15.5 444.5 193 PECHINEY 'A' 296.6 3.6 306 201.9	Cargo	TOSHIBA 546 8 770 504 TOSTEM CORPORATION 1732 1 3290 1110 TOTO 845 -11 1550 760 TOYO SEIKAN 1645 -10 2540 1480	DU PONT E I DE NEMOU 79.63 2.88 82.75 53.5 DUKE ENERGY 59.25 0.5 60.63 44.75 EASTMAN KODAK 69.56 0.56 84.13 54.13 ELECTRONIC DATA SYST 35.81 0.31 50.25 32.63
GALLAHER GROUP 326.5 5.5 379 248.5 PEUGEOT SA 1320 0 1320 546 GENERAL ACCIDENT 1405 0 1599 877 PINAULT PRINTEMPS 5280 60 5280 2500 GENERAL ELIEC. 538 18 544 336.5 POLIET 530 0 536 480	Cargo and Travel.	TOYOTRUST & BANKING 705 0 1010 705 705 70YODA AUTOLOOM WKS 2415 0 2700 2200 TOYOTA MOTOR 3400 20 3930 3050 UNICHARM 5150 150 5280 3700	EMC CORP.MASS. 43.88 1.13 46.94 19 EMERSON ELECTRIC 51.88 1.44 67.13 51.56 ENRON CORP 51.5 1.38 53 35.63 EQUITABLE COMPANIES 68.94 0.81 70.25 32.5
GLAXO WELLCOME 1714 38 1983 1180 RENAULT 338 8 338 127.8 GRANADA GROUP 1208 9 1208 738 REXEL 2735 30 2735 1445 GRENALLS GP. 530 -2 532 315 RHONE POULENC A 346 1 346 193.7		UNY 1954 -40 2520 1640 VICTOR CO. OF JAPAN 1023 5 1720 969 WEST JAPAN RAILWAY 488000 -13000 521000 367000 YAMAGUCHI BANK 1674 0 1780 1500	EXXON 71.81 1.5 75.63 S8 FANNIE MAE 61.19 1.75 66.19 41.25 FIRST CHICAGO NBD 89 1.69 96.38 59.75 FIRST DATA 33.19 0.69 45.44 25.69
GUNVLSTORES 884 0 911 590 SANOFI 756 6 756 479 GUARDIAN RYLEX. 396 7 474.34 258.14 SCHNEIDER 516 5 523 300 HALIFAX 888 31 977 663 SCOR 374.2 40.8 401 231.8	ARAMEX It's A Small World.	YAMANOUCHI PHARMS. 2960 -70 3260 2880 YAMATO TRANSPORT 1530 14 1800 1370 YAMAZAKI BAKING 1200 0 2050 1070 YASUDA FIRERMAR INS. 581 -3 782 401	FIRST UNION 56 0.69 63 45.19 FLEET FINLGP 83.19 0.88 90 61 FORD MOTOR 55.25 0.13 57 25.27 FREDDIE MAC 47 1.25 49.94 31.63
HANSON 366 1.5 370 250 SGS-TMSN.MICROELS.(F 430.9 1.4 605 316.5 HAYS 1080 13 1132 563 SIDEL 494 2 497 324 HILLSDOWN HDG, 181.5 1.5 206.5 142.5 SOCIETE GENERALE 1248 28 1390 609	CENTRAL JAPAN RAILWA 504000 4000 508000 383000	YASUDA TSTÆBKG. 158 -2 480 79 HONG KONG	GANNETT 66.75 1.5 74.69 47.19 GAP 59.13 2.88 59.13 23 CEN.ELEC. 84.75 1.31 87.75 61.94 CEN.RE 224.75 2.63 228.06 176.88
HSBC HOLDINGS (L) 1530 19 2252.5 1298 SOLLAC LIMITED DATA 106.1 0.1 139 61 HYDER 1001.5 10.5 1048.5 773.5 1 SUEZ (CIE.) 24.8 0.35 26.45 12.4 MI	CHIBA BANK 490 -7 691 399 CHUSU ELEC POWER 2075 0 2140 1960 CHUGOKU BANK 1758 -7 1860 1530 CHUGOKU ELEC POWER 1970 -10 2080 1810	AMOY PROPERTIES 4.82 -0.02 9.9 4.8 BANK OF BAST ASIA 9.45 -0.1 32.9 9.45	GENERAL MOTORS 75.25 -0.19 76 51.18 GHLETTE 121 2.88 124.56 79 GTE 59 0.81 62 41.28 HALLIBURTON 46.88 1.06 62.69 36.81
INFERRIAL TOBACCO GP. 463.75 3.25 466.5 363.5 TPJ (TV-FSE.1) 900 -6 906 487 INCHCAPE 223.5 0 299 136.5 THOMSON-CSF 257.8 7.6 257.8 145.9 IOHNSON MATTHEY 595.5 3 694 461.5 TOTAL 795 2 796 540	CITIZEN WATCH 1099 12 1132 691 CREDIT SAISON 2740 -10 3640 2530 DAI NIPPON PRINTING 2180 -35 2770 2070 DAI-ICHI KANGYO BK. 840 -24 1560 620	CATHAY PACIFIC 5.5 0 16.05 5 CHEUNG KONG HDG. 38.3 -0.4 96.75 33.6 CHEUNG KONG INFR. 15.3 -0.5 27.6 14.75 CHINA MRCH-HOLDINGS 4.95 -0.02 24.5 3.9	HARTFORD FINE_SVS.GP 108.5 0.5 115 79.13 HBO 58.5 0.13 63.13 72.25 HBINZ HJ 55.13 1 59.44 41.63 HBWLETT-PACKARD 62.94 1.25 81.63 52.13
ANDROCKE GROUP 335.75 4.75 358 235 VALEO 620 4 620 344.8 LAND SECURITIES 978 -7 1155 833 VIVENDI (EX-GENERALE 1260 -9 1269 648	DAIEI 370 -2 910 370	CHINA RESENTREP. 8.75 -0.25 38.8 8.75 CHINA TELECOM 13.55 -0.05 16.25 10.3 CHICACOPTIC 15.7 -0.45 51.75 15.7 CLP HOLDINGS LTD 32.6 -0.1 45.1 31.5	HOME DEPOT 78.94 1.63 79.06 43.58 HOUSEHOLD INTL 46.56 0.75 48.91 33.75 ILLINOIS TOOL WKS. 65.94 0.5 71.81 46.88 INTEL 69.81 1.63 100.5 65.94
LASMO 279.5 40.5 297.5 248 LEGAL & GENERAL 608 21 761 405.5 LIBERTY INTL. 573 40.5 618.5 464.5 LIBERTY INTL. 573 40.5 618.5 464.5	DATWA HOUSE INDUSTRY 1079 4 1430 624	DAO HENG BANK GP. 14 -0.5 47.3 10.9 HANG LUNG DEV. 7.3 0.1 15.8 7.2 HANG SENG BANK 51.5 0.75 117 50.75 HENDERSON INV. 4.42 0.02 9.2 4.38	INTLBUS.MACH. 118.88 2.81 125.81 86.25 INTLPAPER 47.44 -0.19 59.94 41.94 JOHNSON & JOHNSON 71.5 2.13 77 55 KELLOGG 40.31 0.38 50.31 39.75
LIOYDS TSB GP. 900 5 1075 605.5 LOGICA 1715 3.5 1872.5 674.43 LONRHO 298 -2 455.57 255.96 LUCASVARITY 270 7.5 284.25 182 ALIJANZ 585 17 626.5 357.06 LUCASVARITY 1030 1117.5 1030 1117.5	EAST JAPAN RAILWAY 634000 -14000 680900 500000 EBARA 1232 -1 1770 1225 EISA1 1755 -30 2630 1610 FAMILYMART 4960 -60 6120 4080	HENDERSON LD.Dev. 27.45 D 76.5 24.5 HK.& CHINA GAS 1D 0.1 15.36 9.4 HK.TELECOM. 13.8 0.15 20.4 11.85 HONG KONG ELECTRIC 22.05 0.1 33.1 21.9	KEYCORP 37.69 0.25 43.13 27.69 KIMBERLY-CLARK 50.19 1.31 58.94 44.63 LILLY ELL 63.75 1.81 72.19 50 LOCKHEED MARTIN CORP 111.44 1.94 117 91.94
MARKS & SPENCER 569.5 4.5 664.5 498 ALTANA 151 1.1 192.55 114 MARKS & SPENCER 569.5 4 6624 466 AMB AACH&MUNCH BET.R 209.9 0.6 210 145 MEROR GP. 234 1.5 248.5 170 AXA COLONIA KONZERN 227.7 2.2 265 141.8 MIRROR GP. 234 1.5 248.5 170 AXA COLONIA KONZERN 227.7 3.2 265 141.8	FANUC 4880 -30 5540 4080 FUJI BANK 595 -10 1790 458 FUJI ELECTRIC 421 -7 538 300 FUJI HEAVY INDS. 618 0 639 313	HSEC HDG. 190.5 4 279 155 HUTCHISON WHAMP. 37.9 -0.2 81.5 36 JOHNSON ELECTRIC HDG 30.1 0.8 33.8 16.42 NAT.MUTUAL ASIA 5.1 0.05 9 5.05	LOWES COS. 81.63 2.81 81.63 34.19 LUCENT TECHNOLOGIES 73 1 76.5 32.63 MARSH & MCLENNAN 88.13 1.5 93.94 67.31 MAY DEPTISTORES 65.13 1.36 65.88 46.75
MISYS 34,33 78 5976 1275 BASE 84.5 125 84.5 54.9 MORGAN CRUCIBLE 438 5 538.5 393.5 BASE 87.05 2.2 87.05 57.1 MORRISON; WMISPMKTS. 289 2.5 289 153 BAYER 87.05 2.2 87.05 57.1 11.7 2.55 15.95 52.05 NAT.WITTH BANK 1128 28 1222 745.5 BAYER, PAREISTUB VIP. 149.8 4 157.5 68.8	FUIT PHOTO FILM 4620 -70 5500 4180 FUIT TELEVISION NETW 572000 1000 730000 503000 FUIISAWA PHARM. 1288 -2 1328 997 FUITSU 1488 20 1760 1270	NEW WORLD DEV. 16.75 0.05 58.75 16.7 NEW WORLD INFRASTRUC 12.5 -0.4 24.9 11.8 PALIBURG INTL-HOLDIN 4.9 0 8.15 4.85 SHANGHAI INDUSTRIAL 19.05 -1.25 57.5 17	MBNA CORP. 33.81 1.31 38 23.58 MCDONALDS 67.19 0.31 67.19 44.06 MCI COMMS. 51.56 -0.81 53.94 27.31 MEDTRONIC 58.25 3 58.25 38.38
NATIONAL EAPRESS 1115.5 0 1115.5 4.30.5 BRIERSDORF 122 2.2 122 71.4 NATIONAL GRID 393 1.75 394 211 BRIERSDORF 122 2.2 122 71.4 NATIONAL POWER 587 1 694 480 BRIERSDORF 13.5 0.25 91.75 37.75 NEXT 575 13 835 476 BRIERSDORF 122 2.2 122 71.4 NEXT 575 13 835 476 BRIERSDORF 10.2 5.2 91.75 37.75 NEXT 575 13 835 476 BRIERSDORF 122 2.2 102 71.4 NEXT 575 13 835 476 BRIERSDORF 10.25 91.75 37.75 NEXT 575 13 835 476 BRIERSDORF 12.2 2.2 102 71.4 NEXT 575 13 835 476	FURUKAWA ELECTRIC 423 -6 800 406 FUTABA 5480 50 6000 4780 GUNMA BANK 920 -4 1070 840 HACHUUNI BANK 1101 -9 1230 950	SUN HUNG KAI PROPS. 33.9 -0.8 106 33.1 SWIRE PACIFIC 18' 25.95 -0.3 75 25.65 SWIRE PACIFIC 18' 4.32 -0.07 12.7 4.32 TSIM SHA TSUI PROPS. 12.5 -0.5 28.55 8.1	MELLON BANK 67.75 0.81 78 44,38 MERCK 119.56 3.88 132,38 85 MERRILL LYNCH 91,38 3.19 99 54 MGST,DN,WITTER & CO 80.75 0.94 84.44 42.88
APC 172 1.15 202 127.1 12.5 202 127.1 12.5 20.2 127.1 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 12.5 47.74 12.5 47.74 12.5 47.74 12.5 12.5 47.74 12.5	HANKYU 569 -8 636 560 HIROSE ELECTRIC 6880 150 9810 5860 HITACHI 888 -7 1360 875 HITACHI MAXELL 2650 0 3290 2000	WHARFHDG. 8.45 -0.45 34.8 8.45 WHEELOCK & CO. 4.55 -0.45 19.75 4.55 YUE YUEN INDL-HDG. 13.5 0 20 13	MICROSOFT 86.25 0.19 98.88 59.47 MINNESOTA MNG.& MNFG 93.63 0.63 103.5 80.56 MOBIL 78.69 2.19 82.56 55.31 MONSANTO 58.66 1.5 58.06 34.95
AVICOMED AMERSHAM 2059 69 25-30 DEGUSSA 116.3 -0.9 117.5 75 OCEAN GROUP 704 -7 815.5 S08.5 DEGUSSA 116.3 -0.9 117.5 75 ORANGE 500 19 506 194 DEPFA-BANK 149.6 -0.9 151 92.6 ORANGE 500 19 506 194 DEPTSCHE BANK 155.1 0.65 162.2 97.68 PEARSON 1100 -20 1186 664.5 DEPTSCHE TRUFKOM 49.6 1.55 49.6 29.9	HOKKAIDO ELEC.POWER 1915 10 2080 1780 HOKURIKU ELEC.POWER 1913 -26 2070 1800 HONDA MOTOR 4710 40 4960 3210 HOYA 4220 -50 6360 3350	SINGAPORE	MORGAN (IP) 122.38 0.63 148.69 98.81
PENAGRATILDFD. 660 17.5 MD 12.5 157.5 ENERGIE BANK 102 0.2 105.6 59.73 PERPETUAL 4515 22.5 4537.5 2157.5 ENERGIE BANK 102 0.2 105.6 59.73 ENERGIE BADEN WUERT. 73 0 73 50 ENGOVERSICHERUNG 320 1 380 153.5 POWERGEN 807 24.5 893 660 ENGOVERSICHERUNG 320 1 380 153.5 ENGOVERSICHERUNG 320 0 920 780	INDUSTRIAL BKJAPAN 823 -7 1850 778 ISETAN 1095 -20 1660 485 ISHIKAWAJIMA-HARIMA 241 -1 455 189 170 YOKADO 6450 -120 7450 \$550	ASIA PACIFIC BREWS. 4.1 -0.4 6.5 Z.98 CITY DEVELOPMENTS 5 -0.3 14.5 4.7 CREATIVE TECHNOLOGY 28.8 -0.3 46 21.6 CYCLE & CARRIAGE 4.76 -0.2 15.1 406	NORWEST 39 69 0.63 43 44 27.5 ORACLE CORP. 25.94 1.13 41.13 18.06 PENNEY (J.C.) 75.25 1.75 77.75 51 PEPSICO 42 1.25 44.69 32.81
FRESHER FARNELL 973.3 0 JRD 1857 03 S68.41 FPB HOLDING 313 -2 330 301.1 PROVIDENT FINL. 972 -8 1057 03 S68.41 FRESEN MEDICAL CARE 125.1 0.6 161.3 110.5 PRLDENTIAL CORP 632 7 957 561 FRESEN MEDICAL CARE 125.1 0.6 161.3 110.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 35 498.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 201.5 FRIKRUPP-HOESCH KRU 260 1 400 300.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 201.5 RACAL ELECTRONIC 398.5 RACAL ELECTRONIC 398.	FTOCHU	DBS LAND 1.58 -0.1 4.86 1.52 DEV.BANK OF SING, 6.8 0.05 9.16 6.31 FRASER & NEAVE 4.7 -0.5 10.7 4.7 GOODWOOD PARK HOTEL 25.5 0 40 20	PFTZER 108.38 1.38 118.25 52.44 PHARMACIA UPJOHN 42.69 0.25 45 30 PHILLIP MORRIS 38.63 2.38 47.88 35.19 PHILLIPS PTL 51.75 1.44 52.19 42.75
RAILTRACK GP 1410 5 1430 5 1430 5 1430 811.5 HEIDELB.DRUCKMASCHIN 167 4 168 95.8 RECKITT & COLMAN 1222 30 1,800 811.5 HEIDELB.ZEMENT 169 1.5 179 123 REED INTL. 569 -1 716 507 HEINEL 150 0.3 150 79.5 REED INTL. 569 -1 716 507 HEINEL 150 0.3 150 79.5	JOYO BANK 480 4 695 445 JLSCO 2525 15 410 1450 KAIIMA 359 3 680 282 KANSAI ELECTRIC PWR. 2285 -10 2310 2010	GREAT EASTERN LIFE 9.7 -0.25 19.9 8 IURONG SHIPYARD 7.55 0.05 9.5 6.2 KEPPEL BANK OF SING. 1.61 -0.04 3.82 1.58 KEPPEL CORPORATION 3.02 -0.18 6.8 3.02	PITNEY-BOWES 46.5 0.69 52.06 34.75 PNC BANK 58.38 1.56 64.88 41.63 PPG INDUSTRIES 75 1.81 76.31 53.31 PROCTER & GAMBLE 87.88 1.44 89.56 64.72
RENTONIL INITIAL 425 6.5 431.5 200.5 HEW 510 0 525 440 REVIERS GP 765.5 20.5 765.5 511.97 HEW 510 0 525 440 REVIERS GP 765.5 349.5 226.5 HOCHTIEF 86.5 0.5 93 60.6 REVAM 311.5 3.5 349.5 226.5 HOCHTIEF 86.2 40.7 89 58.8 REVAM 100 697.5 HOECHST 86.2 40.7 89 58.8 REVAM 100 697.5 REVAM 100 697.5 REVAM 100 697.5 REVAM 100 697.5	KAO 2035 -5 2100 1560 KAWASAKI HEAVY IND. 256 -8 543 195 KAWASAKI STEEL 216 0 373 145 KDD 4930 130 8700 4280	KEPPEL LAND 1.65 -0.04 4.54 1.2 NATSTEEL ELECTRONICS 2.63 -0.02 3.24 1.58 OVERSEAS CHINESE BKG 5.25 -0.3 9 5.25 OVERSEAS UNION BANK 3.64 -0.1 6 3.62	RAYTHEON B' 53,56 1.13 60.69 46.75 SAFEWAY 38,56 -0.25 39.5 23.06 SAFA LEE CORP. 60.56 144 63.19 39.5 SBC COMMUNICATIONS 41,19 1.94 46 27.19
RSKC GROUP 1205 4 1440 189.25 KARSTADT 986 1 986 530 ROLLS-ROYCE 285 -0.5 301.5 189.25 KARSTADT 986 1 986 302 160 ROYAL & ST N ALL IN 674 0 808 443 KINOWELT MEDIEN NM 305 -13 392 160 RYL, BA, OF SCTL 1127 62 1127 559.5 LAHMEYER 96.5 3.5 105.5 65.5 RYL, BA, OF SCTL 1127 62 1127 519.5 LEIFHEIT 62.5 -0.5 77 50.6	KEIO TETTO ELEC. RAI 493 2 570 476 KEYENCE 15850 -30 2000 15850 KINEN NIPPON RAILWAY 663 -3 728 650 KINKI NIPPON RAILWAY 663 -5 1500 000	SINGAPORE AIRLINE 20	SCHERING-PLOUGH 89.88 3 90.5 46.25 SCHLUMBERGER 79.13 2.25 94.19 58.44 SEARS ROEBUCK 62.75 2.13 64.69 39.88 SOUTHERN 72.38 -0.31 28.38 20.88 SPECIT 71.31 006 74 45
SAFFWAY 368 -0 405 77 LINDE 1335 37 1430 990 5AGE GROUPTHE 1497 5 15 1572.5 659 LUPTHANSA 47.1 0.5 47.1 29.3 74INSBLRY II.1 520 7 530 198.66 106.6.7 MAN 730 -2 737 475.5 YCHRODERS 1841 96 1998.66 1066.6.7 MANNESMANN 183.5 10.55 183.5 71.8	KIRIN BREWERY 1285 - 5 1300 900	SINGAPORE TECH INDL.	SUN MICROSYSTEMS 4S 13 0.69 53.31 31.75 SUNTRUST BANKS 79.13 1.06 82.19 54.38 TELE COMMUNICATIONS 33.88 0.44 36.06 14.56
SCHRODERS NV 1605 100 1746 610 METALLGESELLSCHAFT 38.15 0.65 43.18 30.85 SCOT & NEW CASTLE 579 5 7 5 945 400.5 METRO 119.8 2.15 119.8 63.65 SCOT IN DRO-ELEC 579.5 45 592.1 364.5 MOBILCOM NM 440 76.25 440 28.21 SCOTISH POWER 575.5 2.5 582 10.5 MUNCH, RUCK, REGD. 870 20 949 458.5	KOMATSU 670 30 930 499 KUBOTA 329 3 577 284 KURARAY 1160 -8 1180 1040 KYOCERA 6660 -20 10200 5660	UNITED OVERSEAS BANK 5.15 -0.15 9.6 5 MALAYSIA	TEXACO 59.63 1.5 63.63 50.25 TEXAS INSTS. 50.81 -0.06 70.5 40.75 TIME WARNER 77.81 1 82.25 45.38 TORO DOMINION BK.NEW 45.06 -0.19 51 29.38
SEARS 65.25 0.25 75 40.5 NECKARWERKE STUTTGAR 610 0 615 410 SECURICOR 468 -2 474 250 NECKARWERKE STUTTGAR 610 0 615 440 SELECT APPT, HDG 928.5 24 028.5 451 NESTLE DEUTSCHLAND 495 7 545 462.5 SELLA GROUP 300.25 140 2602.5 1173.5 PORSCHE PREF. 5990 30 5620 2098 SELLA GROUP 300.25 140 2602.5 1173.5 PORSCHE PREF. 5990 30 5620 2098	KYUSHU ELEC.POWER 2110 10 2110 1830 KYUSHU MATSUSHITA EL 1509 -16 1740 1130 LONG-TERM CR.BK.OF J 181 0 620 178 1780 1790	BERIAYA SPORTS TOTO 7.6 0 12.9 6.95 GENTING 9.35 -0.35 14 7.7	TRAVELERS GP. 64.38 1.25 75 39 17CO INTL 54.56 0.56 56.69 30.51 UNITED TECHNOLOGIES 91.75 1.06 99.56 68.5 US BANCORP DEL 39.63 -0.19 43.33 27.37
SEMA GROUP 2602-3 144 1072 721-48 PREUSSAG 619 2 671.3 447. SEVERN TRENT 1045 5.5 1072 721-48 RWE 102.85 2.85 103.85 72.4 SHELL TRANSPORT & TR 451.25 1.5 484.5 387.25 RWE PREF. 77 2.1 85.8 58.85 SIERI: 1340 0 1535 960 RWE-DEA 480 0 515 405	MARUBENI 274 0 520 193 MARUI 2070 -20 2340 1820 MATSUSH KOTOBUKI ELT 3480 -70 4540 3090	GOLDEN HOPE PLTN. 42 0 4.94 3.72 HIGHLANDS & LOWLANDS 3.78 0.1 4.7 2.85 IOI CORPORATION 2.42 0.02 3.48 1.14	US WEST MEDIA GP. 36.5 0.69 39.25 19.94 US.WEST COMMUNICATIO 51.38 0.56 57.44 35.81 VIACOM B' 56.94 0.69 59.13 27.75 WACHOVIA CORP. 80.25 0.56 87.94 58.31
SLOUGH ESTATES 369 5 3 413 163 SAP 999 35 999 317.8 SMITH & NEPHEW 172.5 -1.5 191 75 36.22 SAP PREF. 1069.5 29 1069.5 326 SMITH WHIGROL P 555.5 1 589 26 517 SCHERING 211.5 0.5 223.8 152 SMITH KLIM: BHM 692 23.5 845 709 SGL CARBON 217.2 -73 280 189.1	MATSUSHITA COMMS IN 3487 -20 5080 3160	KUALA LUMPUR KEPONG 7.35 0.05 9.95 5.4 KUMPULAN GUTHRIE 2.7 0.04 4.06 1.7 MAGNUM CORPORATION 1.92 -0.03 4.22 1.92 MALAYAN BANKING 4.96 -0.04 13.75 4.1	WAL MART STORES 57.81 1,19 57.81 31.38 WALGREEN 38 -0.06 38.06 24 WARNER LAMBERT 62.25 -1.75 67.62 34.33
SMITHS (NDS 940 18 991 709) SIEMENS 114.8 -0.55 130 98.3 SOMERFIELD 183.5 -4.5 403.5 181 SIEMENS 114.8 -0.55 130 98.3 SOMERFIELD 183.5 -4.5 403.5 181 SIEMENS 114.8 -0.55 130 98.3 SOMERFIELD 183.5 -4.5 403.5 181 SIEMENS 114.8 -0.55 130 98.3 SOMERFIELD 183.5 4.5 403.5 181 SIEMENS 114.8 -0.55 130 98.3 SOMERFIELD 183.5 4.5 403.5 181 SIEMENS 114.8 -0.55 130 98.3 SOMERFIELD 183.5 130 130 130 130 130 130 130 130 130 130	MINEBEA 1432 I 1537 1130 MITSUBISHI 837 -8 1440 780 MITSUBISHI CHEMICAL 249 -1 374 137 MITSUBISHI ELECTRIC 320 -3 690 288	MALAYSIA INTLISHIPPI 6.45 0.1 7.2 4.02 MESTLE (MALAYSIA) 16.6 -0.3 21.4 16.6 ORIENTAL HOLDINGS 7.3 -0.15 12.81 2.97 PETRONAS GAS 7.8 -0.15 10.3 6.9	WASHINGTON MUTUAL 46.5 0.06 50.92 36.75 WASTE MAN. 32.25 1 35.13 22.25 WILLIAMS COS. 31.38 0.25 35.75 20 20 20 20 20 20 20 2
ST JAMESS PLACE CA 349.5 4.5 472.5 130 SUBDADCKER 108.5 15 11.7 8.50 ST JAMESS PLACE CA 349.5 4.5 472.5 130 THYSSEN 460 7 470.9 350 STAGELOACH HDG 1462.5 33.5 1462.5 631.5 THYSSEN INDUSTRIE 421 1 452 275 STARIS	MITSUBISHI ESTATE 1211 -2 1840 1191 MITSUBISHI HEAVY IND 476 -5 879 463	PROTON (PERUSAHAAN O 3.22 -0.18 13.6 2.02 PUBLIC BANK 1.4 0 2.99 0.95	WORLDCOM INC.GA. 45 -0.06 45 75 27.44 XEROX 104.5 1.38 114.38 68.38
] الصفحة من إعداد وتصميد والحياقي	نترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. ق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الإمبركية التي هي ا	 اسعار الاسهم مقدعة عن شركة ديقاسلريم أ 	ه عمله رسینه



ادوارد سعید *

■ يندر للصراعات في العالم الحديث، سواء كانت سياسية ام عسكرية، أن تتخذ صفة الثبات. فإذ يحدد طرف ما موقعة ويتمسك به، عليه أيضاً ان يستخدم المناورات والتكتيكات المتحركة كي يحمي نلك الموقع. ويتصاعد التعقيد والحركية في الصراع كلما غلب عليه الطابع السياسي. ولذا انَّ بَلاحظ أن معظم الصراعات الرئيسية من أجل التحرر في القرن الحالي خالف الأساليب التقليبية وتم له الآنتصار ليس من خلال الجيوش بل عبر الَّقُوٰى السياسيَّة الْلتحركة، التي اعتمدت أساليب المبادرة والإبداع والمفاجاة اكثر مما اعتمدت التمسك بالمواقع المحصنة والقوة النارية للجيوش التقليدية أو ثقل المؤسسات الرسمية والتقليدية. من الأمثلة على ذلك الهجوم الكبير الذي قامت به قوات فيتنام الشمالية والفيتكونغ في فيتنام في ١٩٦٨ وعرف باسم «حملة تيت». وتمثّلت الحملة في عاصمة فيتنام الجنوبية سايغون، مقر القيادة العامة الاميركية، بعدد كبير من الهجمات الجريئة على اخطر المواقع الأميركية، من بينها السفارة الإميركية نفسها. وكان الهدف الذي دفع الفيتناميون ثمناً بشرباً فابحاً له، تسليط الضوء على انكشاف القوات الأميركية وقوات فيتنام الجنوبية أمام الثوار، وهو ما ابرزته التقارير التلفريونية التي صدمت الشاهد الأميركي. بكلمة اخرى، كان الهدفَ التاثير في الرأي العام الأميركي وبفُعه ألى معارضة الحرّب، والبرهّنة على هشَّاشهُ الموقف السياسي الأميركي الذي هدف الى فرض ارادة واشنطن على فيتنام

اما في الجزائر، خلال حرب التحرير ما بين ١٩٥٤ و١٩٦٢ فقد قسمت جبهة التحرير الوطنى البلاد الى ست ولايات، لكل منها هيكله القيادي الخاص وقواته للسلحة الخاصة ومسرحة للعمليات، فيما اعتبرت فرنسا نفسها الولاية السابعة. الفكرة كانت ان على حركة التحرر، ازاء تفوق فرنسا العسكري ان تقوم بعمليات سياسية خلف الخطوط الفرنسية، أي مُجاوِلَة الحصول على اكثر ما يمكن من التأييد من المنتيين الفرنسيين. وكان هذا عنصراً مهماً في الانتصار الجزائري، الذي لم يكن عسكرياً بمقدار ما كان سناسياً. واستطاع الجزائريون كسب تابيد شخصيات فرنسية مرموقة مثل جان بول سارتر وبيار فيدال - ناكيه وجان جينيه. وكانت اهمية هذه الشخصيات تنبع بالضبط من كونها فرنسية، اي منتمية الى الطرف الآخر في المواجهة.

فى جنوب افريقيا كان من السياسات الرئيسية للمؤتمر الوطني الأقريقي اشراك البيض في شكل مباشر في الصراع ضد نظام الفصل العنصري والتأكيد أن الصراع ضد العنصرية لايهدف الي اخراجهم من البلاد. الهدف الواضح من هذه السياسة كان الراك المؤتمر الوطني ضرورة اقناع البيض ان انتصار العدالة بالنسبة الى السود لا يعنى بداية شكل جديد من الظلم، بل أنه سيأتي بالمساواة الى الجميع. من هذا كان من الضروري منطقياً اشراك البيض في الصراع كاعضاء في المؤتمر الوطني. ولم يكنّ للمؤتمر الوطف الانتصار لولا سياسة اشراك الرجال والنساء البيض في الكفاح ضد نظام يحابيهم عنصرياً. وعُنْهِمَا بَخِّلَ المُؤَتِّمِرِ الوطئي مرحلته الإضعف داخل جنوب افريقيا، وتورّع قائته بين القتل والنفى والسجن، ووصلت الروح المعنوية بين الكوادر الى الحضيض وبدا أن قوات النظام العنصري تمكنت من احكام سيطرتها على الوضع، نقلت الحركة الصراع الى الخارج والى اوساط البيض، خصوصاً الشَّحْصيات المُؤثرة في الرأي العْآم مُنْهم. كمَّا انْ حركة المُطَّالِبَة بِالْحَقُوقِيِّ المُنْبِةُ في الولايات المتحدة خلال الستينات تمكنت من تحقيق قسط من النجاح بغضن حرص قيانتها من السود على اشراك أكبر عدد ممكن من المُثقَّفين

مسيراتها وعرائضها وغير ذلك من الفعاليات. تتطلب استراتيجة كهذه قدراً كبيراً من الانضباط والدقة في العمل. وقال لي صديق زار فيتنام أواخر الستينات انه نكل اثناء زيارة المقر السياسي لجبهة التحرير الوطنى الفيتنامية عندما شاهد خارطة كبيرة للولايات المتحدة مقسمة حسب المناطق الانتخابية، مع تقرير مفصل عن كل ممثل للدوائر في الكونفرس يحدد كيفية تصويته على عشر قضَّابا رئيسية، الدَّارجي منها والدَّاخُلِي. هَكَدُا تُمكن الثُّوار الْفيتناميُون من متابعة خُط كل عضو في مجلسي الكونغرس، وتحبيد الأعضاء النين يمكن اقناعهم يتغيير التصويت أو الثبات عليه في القضايا التي تخص الحرب، المهم أن كل هذا كانَّ بجري اثناء تعرض كل الهند الصينية لقصف جوى متواصل فاق كل ما شهنته الحرب العالمية الثانية او حرب كوريا. في جنوب أفريقيا، خلال التمانينات واواتل التسعينات، واصلت حركة مناهضة العنصرية

و الشخصيات العامة، خصوصاً من البيض، في

مقاطعة الزيارات التي كان يقوم بها الأكاديميون والصحافيون والرياضيون والفثائون ورجال الاعمال الى جنوب افريقيا، لكن كانت هناك استثناءات للمقاطعة. وعندما زرت البلاد في ايار (مايو) ١٩٩١ ضيفاً على جامعتى كيب تاون

وجوهانسبرغ قررت اللجنة المعنية استثنائي من التقاطعة، معتبرة أن حضوري يساند الصراع ضد العنصرية. بكلمة اخرى، لم يكن هناك أبداً في فيتنام او اميركا او الجزائر او جنوب افريقياً حظر مسبق شامل على كل من يفترض أنه من الجانب الآخر، فقد اعتبرت الحركات هناك ان من بين العناصر الجوهرية في الصراع من اجل

التحرر اشراك اشخاص من الطرف المقابل فيه. على موقفنا، فلسطينيين وعرباً، المناهض للانتهاكات الصهيونية أنَّ يتعاملُ مع الطرف المقابل بالمقدار نفسه من المعرفة والتميير. ان الفكرة القائلة ان علينا، في رفضنا للتطبيع، مقاطعة كل الاسرائيليين من دون تميير، تشكل سلاحاً بالغ العمومية يفتقر في النّهاية الى الفاعلية ويرَّت علينًا بِالصَّررِ. فَفيَّ الدرجة الأولى ليست هذاك قوة عربية، عسكرية كأنت ام سياسية، تواجه اسرائيل فعلاً. وقد وقعت حتى منظمة التحرير الفلسطينية، اضافة الى مصر والأردن، على أتفاقات سلَّام مع اسرائيل، وليس إمامنا خيار عسكري من اي شكل – عدا طبعاً حرب العَصَّابات الشَّجَاعَة الَّتِي يقوم بها حزّب الله في جنوب لبنان. ثانياً هناك الكثير من الاسرائيليينُّ الذين يشعرون بالاشمئزاز من سياسة حكومة بنيامِينْ نتائياهو، وفي امكانهم أن يلعبو ا دوراً فاعلاً في كفاحنا ضد العرل العنصري الذي يشو المشهد السياسي الاسرائيلي والفلسطيني. ثالثاً، اننا نتصرف بحمق حين يقتصر قبولنا باسرائيليين لدعم موقفنا على شخصيات مرتبطة فِّي شَكِلُ أَوْ آحْرُ بِالْحَكُومَةَ أَوِ الْفَتَّاتَ الْحَاكُمَةَ عموماً. هذا ما يصح على منظمة التحرير الفلسطينية عندما تحاول الجمعول على رضا حرَّب العمل، بمقدار ما يصح على المثقفين المستقلين النئين تسعدهم مقابلة اشتخاص مثل ديفيد كيمحي في كوبنهاغن.

أن في القَيامُ بِنلكُ سُوءَ فَهِم عميق لطبيعة المعركة من اجلَ المساواة في الحقوق وتقرير المصير. وكما كانت الحال مع جنوب افريقيا، فإن علينا أن نوضح للاسرائيليين بما لا يقبل الشك ان كفاحنا لا يهدف الى طريهم من الشرق الأوسط اذ لا يمكننا اعادة الساعة الى ما قبل ١٩١٧ أو ما قبل ١٩٤٨. لكن يمكننا التاكيد لهم، كما حرص نيلسون مانبيلا بومأ على التاكيد للبيض، أننا نُرِيد لُّهُمَ البِقاَّء والنَّشاركة مَعنا فَي الأرضَ على اسباس المستاواة. من هشا بمكشَّنا مشاداة الاسرائيلجين على اساس الحقوق المدنية والإنسانية والسياسية لكل سكان فلسطين. ما تعارضه هو سيطرة الاسرائيليين علينا واستمرارهم في أحتلال أرضبًا وحرماننا منها.

ولو قلنا للعناصر النيموقراطية في المجتمع الاسرائيلي اننا نطمح الى الاهداف نفسها، أي التساوي في الحقوق والحياة الكريمة في ظلَّ الأمن والسلام لأمكننا التعاون معها. لكن علينا ان نقوم بذلك بناء على ادراك تقيق لطبيعة المجتمع المدني الاسرائيلي، مثلما فعل الفيتناميون تجاه الولايّات المتحدّة والجزائريون تجاه فرنسا.

اركرُ على فكرة في العملُ على أساس وجود والايات، اخرى أو مجالات اخرى للمسراع لكي ابْتَقْدُ الغَكرةُ الْثَقَائِلَةُ الْمُفْتَقَرَةُ الى الفَاعليةُ، الْمُصرَّةُ على القصل المطلق بيننا وبين كل اسرائيلي او يهودي. لهذا تحدثت في مقالة سابقة عن حأجة المثقفين الفلسطينيين الى مخاطبة الطلبة والاساتذة والمثقفين والغنائين الاسرائيليين وغيرهم من المستقلين في شكل مباشر، بدل رفض التكلم والتعامل مع اي اسرائيلي. ففي غياب الخِيارُ الْعسكريَ الخَقيقيّ، بلُ حتى غَيابِ أي جبهة حقيقية تفصل الفلسطينيين عن الاسرائيليين (لان الكتلتين السكانيتين مختلطتان رغم الحلم الصهيوني بالفصل بينهما)، ليس هنَّاكُ منْ سبيلْ للفلسطينيين لكي يستعيدوا حقوقهم من دون اشراك فَاعَلَ للاسْرَائيليينَ في كفاحهم. ولهذه المشاركة ان تتخذ أشكالاً كثيرة، مثل اطلاق حملة دولية منظمة ضد المستوطنات، او القيام بمسيرات مُخْتَلَطَةً صِّد مستوطِئات رِثْيِسْيَةً، أَوْ تَنْظَيْم الاجتماعات الشعبية للتعبير عن الأهداف المُستركة. في كل هذه النشاطات علينا نحن، قبل الاسرائيليين، اتخاذ المبادرة، ونلك في الوقت الذي تتكلم بوضوح وصراحة عن أوضاعنًا الداخلية وكيفية أعادة ترتيب البيت الفلسطيني. ذلك أنَّه يُستَحَيل عليناً كَشُعبُ الاستمرارُ في المعاناة الصامتة تحت طغيان النظام الفلسطيني الحالي وقساده. علينا ان تَدرك بما لا يقبل السُّكِّ ان منَّ مصلحة الحكومة الاسرائيلية استمرار سلطة فلسطيئية تتسم بهذا القدر من الضعف والفساد والافتقار الي الشعبية. انها بعيدة تمام البعد عن المعموةراطية والحوار بين الأنداد. لهذا علينا الصال كفاحيًا إلى والولاية، الإسرائيلية، للمناداة هَنَاكَ بِالسَّلَامِ وَالْعَدَالَةَ لَلْشَعِبِينَ. وَسَنْبِقَى فَي تخبطنا وتحملنا آلام الاحتلال من جهة، والحكم الفلسطيني اللاديموقراطي من الثانية، الى ان نقوم بثلك، وإن نقوم به منَّ دون عقدة الثنب من مخاطبة والعدوء وعلى اساس التمييز الواضح من حرَّب العمل و القوى الحقيقية الساعية للسيلام

BARRATER CONTRACTOR CO * استاذ الانكليزية والادب للقارن في جامعة كواومبيا

في اسرائيل.

على خبيته الأجيال.

أقوال بحاجة الى أفعال

الاميركية تحتاج وقتاً وصبراً وليس خلافات عربية - عربية.

اذا استطاع كل طرف عربي تفهم وضم الطرف الآخر، سيسهل عقد قمة عربية، وإلا يصبح من

في كل الاحوال إن اسوأ ما يمكن ان يحصل عربياً في المرحلة الراهنة هو تبايل الاتهامات.

لكل طرف عربي وضعه. . .

يمكن عقد قمة عربية في حال تذليل العقبات أمامها واعتراف كل دولة بالوضع الخاص لكل

من هذا لا يمكن إلا أن نفهم الخيار الفلسطيني القائل أن تنفيذ الحكومة الاسرائيلية التعهدات

كذلك لا يمكن إلا أن تفهم الوضع الاردني، نظراً إلى أن الاردن لم يوقع اتفاق سلام مع

■ كشف ديفيد شيفر، السفير في وزارة الخارجية الأميركية المكلف شؤون جرائم الحرب، ان حكومة الولايات المتحدة في صدد اعداد سجل بجرائم النظام العراقي لكي تصبح هذه المعلومات في متناول فريق للتحقيق في هذه الجرائم.

وأوضح، في ندوة عقدت حديثاً في معهد واشنطن لسياسة الشرق الأدنى، أن قسم مراقبة حقوقٌ الاتسان التابع للجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشيوخ الأميركي قام قبل بضع سنوات بجمع وثائق رسمية تتعلق بجرائم حرب وابادة جنس تتالف من نحو ٥٠٥ مليون صفحة تركها العراقيون وراهم عندما فروا من شمال البلاد بعدما سيطر الأكراد على المنطقة في ربيع ١٩٩١. والمؤشر المشجع هو إعلان شيفر ان الحكومة الأميركية انجزت قبل مدة قصيرة استنساخ هذه الوثائق كلها على ١٧٦ قرصاً مدمجاً يمكن إن توضع تحت تصرف أي فريق للتحقيق في جرائم النظام العراقي بغية محاكمة صدام حسين.

هل يعني هذا الكلام ان ادارة الرئيس كلينتون تعتزم العمل بجدية على محاكمة النظام العراقي أمام محكمةً دولية متخصصة في جرائم حرب لم تظهر الى الوجود بعد؟ بالطبع لا، على رغم انَّ كبار أعضاء الادارة الاميركية أعلنوا اكثر من مرة أنهم يحضّون على محاكمة صدام حسين أمام محكمة دولية. بعبارة اخرى من السابق لأوانه توقع تشكيل مثل هذه المحكمة في مستقبل منظور،

يُقَّال هذا كلَّه مع تأكيد أن حملات المطالِبة بمحاكمة صدام ينبغي دعِمها وتشجيعها وتبنيها بكل الوسائل المكنة، وهو أمر يتطلب إصراراً وعزماً وصبيراً، خصوصًا من جانب العنيين مباشرة بالأمر وهم ضحايا نظامه، في مقدمهم العراقيون، عرباً وأكراداً، شيعةً وسنةً، تركماناً وأشورين، إضافة الى الكويتيين والإيرانيين، شعباً وبولةً. والأكيد أن هؤلاء يمكنهم أن يتفقوا مع شيفر على أن

الأعمال التي تندرج تحت مفهوم جرائم حرب تشمل الآتي:
- حملات «الأنفال» التي تفنتها القوات العراقية في ١٩٨٨ ضد الأكراد وراح ضحيتها ما لا
يقل عن ١٠٠٠ الف كردي، بحسب تحقيقات أجرتها ميدانياً منظمة «ميدل إيست هيومان واتش». - قصف مدينة حابجة الكردية باسلحة كيماوية ما أسفر عن سقوط خمسة الاف قتيل على

الاقل ولا يزال ناجون من القصف يعانون امراضاً غريبة، بينما تستمر العواقب المدمرة للقصف الكيماوي بالنسبة الى التربة والبيئة في حلبجة. - مُعَامِلَة الإيرانيين خَلال الحرب العراقية - الايرانية (١٩٨٠ – ١٩٨٨).

- غزو الكويت واحتلاله وعمليات التعنيب والقتل التي تعرض لها المدنيون الكريتيون على أيدي - الأعمال القمعية التي اتخذها النظام العراقي ضد عرب الأهوار في جنوب البلاد وتدمير

بيئتها إثر حرب الخليج التأنية. - قيام الجيش العراقي بتدمير المنشأت النفطية في الكويت وتلويث بيئته أثناء فراره من البلاد

وتبقى هذه كلها أقوال بحاجة الى أفعال. فهل يمكن أعداء النظام العراقي أن يتحدوا ويطالبوا القوة العظمى الوحيدة في العالم بتقديم الدعم المطلوب لهم لتحقيق مِحاكمة صدام حسين؟ وإلا لماذا كلفت حكومة الولايات المتحدة نفسها عناء توفير ١٧١ قرصاً مدمجاً يضم وثائق تكفي لإدانة صدام وأركان نظامه بجرائم حرب؟

كامران قره داغي

خبرالله خبرالله

الاعيب شيحا. . . غزة وأريحا

معصوم مرزوق *

■ أنا من جيل رضع قضية فلسطين ولم يقطم عنها بعد، لكانها طائرنا المعلق فوق رؤوسنا من اللهد إلى اللحد، حيل أرادوا أن يقنَّعُوهُ بإشتهاء الموت من أجل تراب فلسطين، وقضى العمر يقرأ ويستوعب ويبخر احلى سئوات العمر في التَّنادَق، ويُعطَّى الآف الشَّهداء والافا غيرهم ممنَّ عادوا من جمهاتُ القتال أحياءُ ولكن مشوهين.

1.9

£ħ

* 1.

2,52

وبعدما قرأت كتاب مكان تحت الشمس لنتانياهو ويعض الكتب الأخرى المفيدة، عرفت أنه اتى اليوم أن يقول لهذا الجيل: لقد عشت عمرك كله تقرأ كتباً كانبة وأفكاراً غير صحيحة، وثابعت ساسة خدعوك وفلاسفة ضحكوا على نقتك وعقلك وافنيت عمرك في هراء، وها انتذا على مشارف الشيخوخة تكتشف والحقيقة م وعليك أن تدرك أن تلك القضية لم تكن سوى نوع من المخدرات ولا بد أن تعالج نفسك من الإسان. فالمشكلة ليست اغتصاب إرض ولا ترشيد الملايين ولاهي عنصرية الباغي ولاهى منطق القوة ولاهي من النيل للقرات ارضك يا اسرائيل، المشلكة هي مرض الإنمان!

إنن، فالصهيونية ليستّ فكرة عنصرية توسعية، والعرب كل العرب لم يكونوا يدافعون عن قضية وإنما - كما قبل - عن سفاكي دماء وإرهابيين متخلفين. لم تكن أسلحة فاسدة إذن في أيدي جنود مصر العام ١٩٤٨، وإنما كانت قصَّية فأسدة. وهكذا مات أحمد عبد العزيز ورفاقه وكل من أتى بعدهم في كل دالحروب العدوائية، التي شنها العرب بلا سبب أو مبرر، سوى أنهم لم يتصنوا لصوت العقل والحكمة، لم يفهموا نداء السلام الذي أرسله هرتزل وحمله من بعده حاييم وايزمان وبن غوريون. وهكذا، باختصار، فإن الغرب دخلاء على أرض الميعاد، حاولوا بحماقة أن يتحنوا الكتب اللقنسة فحاقت بهم اللعنة وتاهوا في الأرض أربعين عاماً حتى ثابوا إلى رشدهم تائبين واعتذروا عن خطاياهم وأبدوا الندم قشملهم غفران بطول غزة/ اريحال...

ما هو موقع نلك الجيل – جيلي – الذي ولد على مشارف نكبة ١٩٤٨، واشتد عوده على كى يعتذر عما مضى من سنوات عمره، ويماده إنتفاضة ١٩٦٧، حتى انكسر بنكسة ١٩٦٧ ويعدها قبع في الحُمَادق كي يحررُ اول انتصار على الهزيمة في حرب الاستنزاف يعقبها بقفزة هائلة رُمنية بمجم جيل كامل؟ عبر بها حواجر كثيرة العام ٩٧٣ أ. ثم يأتي العام ١٩٩٨ ويوشك ربع قرن أن يمضى على ثلك الوثية الخاطفة الظافرة، ليتبين الجيل عبثية كل التواريخ السابقة، ويعدماً شهد أربع حروب مع عدو،

ىكتشف - فحاة - أنه كان يستطيع منذ البداية أن يكتفى بالإعتراف بالأمر الواقع وكفي الله المؤمنين شر القتالَ؟ هل كائت فلسطين على الخريطة يوماً؟ هل هنَّاكِ شُعبِ فلسطيتَى؟ هل كانت الْأساة تُستحقُّ فعلاً هذا العناء؟ وكلِّ هذا الغناء؟ وكل هذا الغناء؟

أتذكر الآن الاف الخطب الحماسية والأبواق النحاسية ووثائق ممهورة بالنماء ورقيب فصيلتي رضوان في لحظة الاستشهاد ينظر تُحوى بعينية الْعَسْلَيْتُينُ قَرِيراً راضِياً، كَانُه يَؤْكُدُ لَى قَبِلَ رُحْلَتُه النهائية أنه أوقى بالقسم الذي أقسمناه بأن نحرر كامل التراب الوطئي ويستعيد فلسطين... تُرى هلّ ستتنكر الأحيال القبلة شيئاً من ذلك؟ قد ينكرون فقط ان جبلاً كاملاً، بسبب مصانفات تاريدية -عجيبة، عاش غبياً ومات أكثر غباءً!

أَنْ فَلْسَطِّينَ، وَفَقّاً لَنْطَقْ وَنَأَنْ يَاهُو ﴾ لم تكن صَائعة أبداً، لانها وفقاً للمنطق نفسه لم تكن موجودة أبدأ، إذ انها مجرد خيال رومانتيكي لجيل المن المراهقة السياسية، لم يتحلُّ بوماً بواقعية ا الحكماء والجهابذة، فلسطين مثل أمرأة طاغية الحمال والفتنة لم توجد إلا في خيالاتنا، فخيلتنا كما خيلت ليلى قيسها، وعندما أفقنا - متأخرين - اكتشفنا أن من ترقد في فراشنا سددة قسمة واقعية باركت زواجيا بها الكتب المقيسة، وتم رَفَافِنَا إليها في البيت الأبيض المعمور.

ولكن جيلنآ الأحمق كان قد غاس عمر الخصوبة ولم يبقَ لديه سوى الإغراق في أحلام المقطة محلَّقاً خلف فتنة صبياه التي أسمامًا ،قلسطين».

هل من سبيل الى توية تصوح؟! ما اصعب أن يقف المرء على شفًا شيخوخته

الخجل ويعتريه الأسي والندم كلما تذكر حماقاته وزلاته، لا يبقى لهذا الإنسان سوى أن يتوارى، يقطع لسائه، يفقأ عيئيه، يسكب على ذاكرته حامض الكبريتيك... ولكن كيف يمكن إخفاء كتلة

حتى مع افتراض تمريق صفحات كتب التاريخ والأناشيد والصحف والمجلات ويرامج الحكومات المتتالية ومستندات المنظمات الدولية... الن يتبقى ولو مجنون واحد يواصل تلك الترهات القبيمة ويحكى عن ذلك الزمن المفقود؟ كيف يمكن إخفاء مثَّات الَّآلِاف من جثث الشهداء، أو إقناع اليتامي بأن أباعهم مجرد حفثة من السذج البلهاء؟

المُنساةُ ليست الصلح من اسرائيل، وإنما أن تتصالح من انفسنا، ولن يتحقق نلك إلا بأن نقوم بعملية اعتراف جماعي يشيه الانتحار الجماعي، نَقَرَ فَيِهِ بِانْنَا لا نُستحقُّ الشَّفَقَة ولا الرِّثَاء، لأَنْنَا لَّم نخدع سوى أنقسنا، وأتعبنا معنا العالم يسبب تُحجِرَنا وتَخلقنا، وما كان أجِدر بِنا أن نُتركُ الأمور تجري في أعنتها، فكل شيء يا اسياد يجري بمقدار، وهذا ما يُقوله العقلاء لنا الأن، ويؤكده منتن ياهو ، يقولون ألم نقل لكم؟ لو قبلتم تقسيم ١٩٤٨ لما عانيتم من ١٩٥١، ولو قبلتم واقعية ١٩٦٧ ١٤ ملأتم السهلُ والحِيلُ بحِثْثُكم في ١٩٧٣، ولو قبلتم سلام ١٩٧٩ لكان لكم ما هو أكثر من غرة واربحا، فكان

من المكن ان يضاف اليها شارع أو شارعان؛ لكنكم اصحاب الفرص الصّائعة، تفضّلون الموت من أجل شعارات وكلام لا يغني ولا يسمن، رحم الله موشي دادانْ، قالُّها لكم عَشيةً نكسة ١٧ حين جلس قربّ الهاتف قائلاً إن الحرب يعرفون رقمه، لكنكم قطعتم السلك المدود وتزاحمتم كالقطيع حول سيارة ناصر في الخرطوم تهتفون له وتفرّحون بما قالته وكالات الَّانداء عنَ أول قائد منهزم تحمله الحماهير على الإعناق!

لقد خطب بن غوريون ونكم، وغازلتكم غولدا، إلا أنكم قضلتم تلك القاتئة المجهولة الثي اسمها فلسطين ولم تفهموا إشارة نزار قباتي حين قال في قصيبته؛ مما أصعب أن تهوى امرأة، يا ولدي، ليس لها عنوان،... حبيكم الله من جيل ستضحك

طيقاً لكتاب «نتن ياهو» هناك مصطلحات جديدة: فهو يريد منا أولاً وقبل كل شيء أن نسمي الإشياء بمسمياتها، فمثلاً منظمة التحرير الفاسطينية يجب أن يصبح أسمها منظمة التحريات الفلسطينية، كي يتناسب مع دورها الجديد في المحافظة على الآمن في غَرْة وأرسِحا، أما «العدوّ» الإسرائيلي فيجب أن نعيد كتابة تاريخه بما يستدعي بعض التعديلات الطفيفة في الكُتِّب المُقْدِسَة ولا بِّأْس مَنْ تعديلات أخرى فيَّ بعض الرؤوس المتحجرة، أما تعريف والسلام، فلا يزيد على أنه دما باليد حيلة م وبالنسية الى الحرب فُهَى احْتَراع لغير جنس العرب، وفلسطين تدخلُ على الفور في بعض قوائم المواد المخدرة المنوع

منعاً باتاً الاتجار بها او مجرد حملها أو تعاطيهاً.

العربي معناه الجديد الذي يتلخص في أنه «قضي الأمر، ولله الأمر من قبل ومن بعد». وعلى من يتهم دنتن ياهو، أن يأتي ببرهائه، والحمد الله الذي وهبنا نعمة الإدراك قبل فوات الأوان، وإلا قليقل أحد أين هم الهنود الحمر؟ أو كيف سيكون مصير أهل البوسنة والهرسك؟ أو حتى أولئك البلهاء في مناغورنو قره باخ

هُا هُو النَّظَامِ الدولِي الجِديد بِقَرْكَ عَيِنْيَهُ، فَلا يرى على حرائطه بقعة تُدعى فلسطين، أو ما يسمى وطناً عربياً، كل ما هنالك - طبقا للنتن ياهو - هو مجموعة من أيار النفط وقطعان من الأبل و الأغنام والحمير، وقبائل منقسمة مثل «الهوتو» ودالتوتسيء، وبعض المجانين على شاكلة دأبو المعارك، ووأم المعارك، وأولئك النين يجمعون نوى التمركي بدخلوا العصر والنووي، ومن يقرأون في حلقات الدرس بجد واجتهاد «عدَّابِ القبرِ ، كي يعرفوا عدّاب أعداءهم بعد عمر طويل... وبلل الله تربة من قال: تعبُ كلها الحياة فما أعجب إلا من راغب في ارْبياد...

常是《德君,李子》的"大利"的"大利"的"大利"。 * ديېلوماسي مصري.

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT (لنفن) عند الرئيسي (لنفن) المناب الرئيسي النفن) المناب الرئيسي النفن المناب ال الباتف: 0171-6029988 التاكي: 0171-3714215 / 0171-3714225 التاكي: 925746 الهاتف: 6029988 (017 الفاكس: 6024963 (017 التلكس: 925751 - الادارة العامة: الهائف: 0171-6052124 للفاكس: 0171-6052124 للفاكس - التوريع AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب و اشتطن 20045 USA Tel; (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. ■ مكثب نيويورك: New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleavskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 🖬 مكتب باريس: 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بعروت: المصراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، العليقة الرابعة. الهاتف/العاكس: ٥/١/٢/٢/٤/٥ (١٠) ■ مكتب الوياشو: جريو بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام ص.ب. ١١٩٨٧، الرياض ١١٥٣٧، الهاتف: ١١٥٩٧٥ / ٢٦١٥٤٢٦ / ٤٦١٥٤٤٤ الهاكس: ٢٢٥٢٥٤٥ 🗷 مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق المبينة. ص.ب. ٢٢٥٦٨، حدة ٢١٤٣٦، الباتف: ۲۹۲۲۹۱ الفاكس: ۱۹۸۰۹۰ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزامين، مكتب رقم (٦) الهاتف ۲٤٦٢٥٩٧ الغاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاشرة: ١ شارع اميركا اللائينية، محارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ = شقة ٩ أما النشيد الوطئي لجيلنا السعيد فهو: «أنا من الهائف: ٢٥٤٦٦٤٦ الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ ضيع في الأوشام عمره، ويبقى لفهوم الأمن ■ مكتب البحرين: التحرير: الللهة من م. ٢٦٢٨ الهائف: ۲۹۷۰-۱۹۷۲ (العاكس: ۲۹۷۱-۲۹-۲۷۲) - الأدارة. شقة ٨، بيت ٢١١٩، طريق ٢٣٠٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٣، للنامة

الهاتف: ۱۹۷۸ - ۲۷۴، العاكس: ۱۹۵۸۲۷ - ۲۷۴

■ مكتب الرياط مئتقى زمقة مولاى رشيد وشارع شالة، القامة شالة، شقة ١٤ ، الدور للرابع.

قديت صفعاء: مسعاء - شارع القيادة - ساية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) المور الثالث

الهاتف: ٢٠٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢٦

🔳 مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برح النيل - الدور الرابع - شارع التعمر شرق سينما كثريوم

الْعَانَفُ الراء ١٦١٠، الْفَاكِينِ ١٩١٠٠ - ص ب يعشق ٢١٧٦٠.

الهائف ۱۸۶۳ العاكس ۷۸۱۹۸۲

عكتب دهشق: عزة - سلات غربية - برح «ثاله» الدور التاسم، مكتب رقم ٢ و ٤.

تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

الإعلانات 🕆

المركز الرئيسى:

حدة - الحمراء، شارع الانطس، مبنى تهامة. الملكة العربية السعودية، الهاتف: 323 225 (٣٠ هملاً) - العاكس: ٢٨٩-٢٥٢ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckeres GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

الهاتف: ٢٧٢٠٠ ٢٤٢٩٢، ١٤٤٥٨، ٢٧١٥٠ (العاكس): ٢٧١٠٠ - عن ب. ١٤٤٠٠

شرط النقد عنف لا يدخل تحت حق الدولة ولا يخرج عن حد هذا الحق

وضناح شرارة *

■ نهب فالتسر بنيامين، الألماني و الفريكفورتي ، و الماركتسي على رعمة و القَبِّ الي على زَّعمه كذلك، إلى أن نقد العنف نقداً فلسفياً يشبغي أن يصفِّ علاقة العنف بالحق (أو «القانون» على ما يُكتب بالعربية المعاصرة) والعدالة. فما يوصف من الاسباب والوسائل بالعنف إنما تصدق هذه الصغة فيه حين بقع او بُوضع على عبلاقات أجبلاقية ومعبيارية. وهذه العبلاقات حبثُما الحَّةِ. والعدالة. وما يحده الحق بنقسم أولاً إلى غايةً ووسيطة، ويُنْسِب العبُفُ إلى الوسيائل التي

فَاذًا عُزِلَ العنفِ، وتَناوِلُه بالنقد والوصف، من الحمل على الغايات وعلى مذرَّلة الغَّايات من الحق، جاز إذ ذاك نقد العنف بما هو اصل ومبدأ. ولم يقتصر النقد على تميير التوسل الجائز بالعنف إلى غايات شريفة ومحقة من التوسل، المدان، به إلى غايات فاسدة وباطلة. فيوضع السؤال، القاطع، على صحة حمل العنف عموماً، ومن غيّر تخّميص، على الاخسلاق، ويفتشرض هذا مسراناً توزن به الوسسائل نقسيها، منقطعة من غاياتها

يُتُـوسلُ بِهِـا المتوسل إلى غَـايته، كانت هذه

محقة أو غير محقة. فمضمار العنف هو

مضمار الوسائل والادوات والآلات، بمعزل من

لغايات نفسها

فينبغي، بحسب بنيامين استبعاد الحق الطبيعي من المسالة والفحص. إذ إن الحق الطبيعي يقتصر على نقد الغايات. وبنسب الحق الطَّبيعي إلى الفرد، قبل بخوله مع غيره في الْعَقَدُ الذِّي تَنشَا الدولة عنه وينزع من الآفراد المتعاقبين الحقُّ في التوسلُ بِالعَّنْف، ينسب إليه حقاً شرعياً وعقلياً في العنف، ويسوعُ له هذا الحق. وما ذلك إلا لأنَّ الغاية، وهي حَسَفظ النفس، حقّ. فسإذا قسامت الدولة، غداةً العقد ونزول الإفراد المتعاقدين عن حقهم

في المحاماة عن انفسهم بأيديهم إلى الدولة، بطل حق الأقسراد هذا وجسارً، أو سساغ، حق الدولة وتحده في التوسل بالعنف إلى حفظ أنفس المواطنين ألمتعاقبين وملكهم. وإنَّما جاز هذا للنولة بعد أن تولت هي وحدها رعاية الغاية الطبيعية والسائغة عقلاً.

وعلى خلاف الحق الطبيعي بتناول الحق

الوضعي الوسائل التي يتوسل بها كل حق، أو نظام حلقوقي وقبائوني، إلى الاستبتياب والاستقرار، فهو، الحقّ الوضعي، يسعى في رضمان، (والمزدوجات من بنياً مين) عدالةً الغايات والمقاصد من طريق إثبات مشروعية الوسائل وبطابقتها صورة الحق ومبانيه على حين يسعى الحق الطبيعي في وتعديل (حملها على العدالة) الوسائل منْ طرَّبق عدالة الغايات. فلا يُخرج من النقيضِة هُدَّه، ومن الدور، إلا بمعايير مستقلة تنصب لعدالة الغايات، من وجبه، واشروعية الوسائل، من

ثلك أن الحق الوضعي يلازمه العمى عن

كونْ غايات الحقّ غير مشروطة، وغير مقيدة. بيثما يعمى الحق الطبيعي عن نزول الوسائل مُنْزِلَةَ مُشْتِرُوطَةَ فَي نَفْسَهَا، بِمِنَايُ مِنْ حَمَلَهَا على الغايات وقياسها بها. لذا فالمعيار الذي يتسرتب على الحق الوضيعي، وتقياس بــة مشروعية العنف، لا يصمح الاخذَّ به إلا من جهة دلالته؛ أما دائرة هذا المعبار فلا يصح يقدها إلا من جهة قيمتها في نفسها. وينجم عن ازدواج الدلالة والقيم ازدواج العنف نفسه، وازدواج وظيفته على حسب خدمته غايات طبيعية أو غَايِات قانونية. وهٰذه توجبها قوة تشريعية لا تستظهر إلا بنفسها، وهي الدولة، أو مثالها المحدث والأوروبي، على ما يخصم بنيامين.

فنهب هذا المثال، في صيغته المعاصرة أي بين الصربينِ العالميثين، إلى إيجاب غايات (حقوقية) لا تُنرك إلا من طريق العنف المُسروع، المقتصر على نولة الحق، حيثما بدا أن الأقرآد قد يصيبون، على أهون السبل وأيسرها، غاياتهم بواسطة العنف ومن طريقه. ففي مضمار التربية قيد التشريع حق المربين في

إيقاع القصاص على التلامذة والطلاب. وكان هذا ألحق يستقوي بنجاعة الشدة وجدواها في بلوغ مقاصد تربوية لا بجائل في صحتها او صنفها، ولا في اتفاقها مع الطبأتُع ويداتُه

فيخلص التشريع الأوروبي من هذا إلى مناقضة الغايات الطبيعية، التي يكون العنف واسطة بلوغها، الغادات القانونية التاجمة عن تشريع الدولة أو سلطتها التشريعية. ولعل والنفَّامُ الشَّيروَّعِ» (اي الحق في تُولي الفَّرد النفاع عن نفسه بالسلاح والقتل إذا تعرض للعبوآن) صورة هذه المناقضة والقرينة الجلية

والحق، اي الدولة التي تزعم الصدور عنه فتستأثر بأصداره عنهاً، هٰذَا الحق إذَّ يقف العنف عليه وحده فيمنعه على الأقرأد، ويرى أن وقف العنف عليه يعود عليه بالمتقعة، لا عتبترع إلى وقف العنف على نفسيه بدساعة لفايات القانونية، بل يتذرع بحماية الحق، أي الدولة، مصدره. ويؤدي هذا القول إلى قولُ آخر ينتج عنه، ويزيح الستر على نحو أوضح عما يفترضه القول الأول وهو أن العنق، إذ لّا يكون في عهدة الحق وولايت، أيا كسان هذا الَحَقّ، لاّ يتهدد الحقّ (والدولة) من طّريق الغَالَيات التي قد يسعى في بلوغُها، بل هُو يتهدد الحق لمجرد قيامه خارج الحق وأيا

التولَّةُ مُحَضَّ العَاَّمَةُ، أَوْ الشَّعْبِ، إعجابُهَا النفين اكبارُ، المجرمين مهما كأنتُ غَاياتُهم وضيعة ومقررة. فما يبعث العامة على أكبار القاتل وتعظيمه ليس الفعل الجرمي نفسه، أي التمثيلُ بالقَّتيل أو القتيلة، بل نهوضه قرينةً على عنف يصدر عن ضارج الحق السساثر بالعنف والناسب الشروعية إلى نفسه. ويصدق هذا على الجساعات الأهلية في المجتمع الواحد آلذي تنتصب النولة راعسة لحقُّه، ويُصدِّق كنئك علَّى المجتَّمع الدولي الذَّي يشبهد خروج ددول، على شرعته وحظوتها بإعجباب شنعيي مثل الإعجباب الذي كان

ويعرو بنيامين إلى قيام العنف ضارج

بنيامين شاهدأ عليه طوال العقد الرابع، الهتاري، من القرن، ولم نزل نحن شهوداً على فصولَه «الصغيرة» (قيّاساً على فصوله الملجمعة).

لكن العصر تمخض عن ضرب من العثف لا يبخل نُحت للحق، ولا يُخرَج عن حُده، هو عنف النقابات العمالية المنظمة وإضراباتها التي قد تتسم وتتعاظم فنمسى عامة. فالإقرار النقابات بالحقّ في الإضراب عنّ العمل، والدّعوة إلْب وقيادته، هو إقرار لها بحقها في مباشرة عنف مسشسروع. وهذا العنف ليس عنف الدولة، ويستوي مع عنف الدولة في بخوله في حد الحق. ويقوم الخلاف بين الدولة وبين النقابات على صفّة الدعوة إلى الإضراب العام - فترى الدولة إلى الدعوة «تجاوزاً» و«انتهاكاً» وتري إليها النقابات مباشرة لحق مستقر واستعمالأ

له – يقوم الخلاف قرينة على اشتباء السالة. فالدولة الأوروبية تصدع بحق النقابات في الإضراب عن العمل. وهي تسوغ هذا الصدوع بحمل الغابات التي تسعى فيها النقابات على الحقّ الطبيعي (حَفَظ «النَّفس» أو قوة العمل)، لكنه لا يسع التَّولَة الا تاخذ مَاخذُ الَّحِد تَوسَلْ النقابات إلَّى حُفَّها الطبيعي، والقانوني أي الوضعي، بالإضراب العام. وعليه، يُنبُّغ تعريف مباشرة النقابات حقها الثابت، وهو حقُّ نُقِـر لُهــا بِهِ الحقُّ وتقــر لهــا بِهِ النَّولَةُ المنسوبة إليه، بالعنف. ففي مثل هذه الحال، الفريبة والمتدافعة، يجتمع الحق والعنف في واحيد ليس هو ُ الدولة. وليس في مستطاعً الدولة بمغه بالعصيان والخروج على الحق على نحو ما لا يسعها القبول به قبولها بمباشرة الافراد أو الجماعات حقوقها الأخرى

والمعروفة. وينكر بنيامين أن تكون المناقضة هذه مناقضًا مُنْطقية في الحق نفسه. وهو ينسبها إلى الوقائع الَّتِي تُلابِسُ الحقّ وتُحفَّهُ. فَهُو يزعم أن ما تخشناه الدولة في الإضراب العام هُو وَطْيَفَةَ الْعِنْفِ (أَوْ عَمْلَهُ) الَّتِي تَجِيرٌ وَحَدَهَا نقد العنف. فلو كان عنف الإضواب العام مجرد وسيلة إلى امتلاك المرغوبات كلها في الحال،

من طريق النهب والسلب، ولما وسعه إرساء علاقات لحتماعية وسياسية على ركن ثابت ودائم او تغيس العلاقات الإجتماعية وَالسَّيَّاسَيَّةٌ. ولا يشك بنيامُين في هَـدْرة الإضراب العام وهو من هيئات الثقافة والتاريخ العماليين الأوروبيين، على إرساء عَلاقات أَجِتماعية وسياسية ثابتة، ولا في

قدرته على تغيير العلاقات القائمة. والمناقضات نفسها التي بنم بها حق الإضراب ينم بها جواز حق يُصرف إلى الحرب ففي الحرب كنلك تتلقى نوات حقوقية بالقبول ضروباً من العنف تقر لها النوات المَقَوْقِية هُذُه بِالسَّعِي فِي إِبْراك عَالِات طبيعية، على رغم احتمال هذا ألسعى الإنقلاب علَى النوات الحقوقية نفسها في وقَّت ثَانِ أو ات. أي أن النول، وهي النوات الحقوقية، يُقرّ بعضها لبعضها الآخر بمشروعية حربها عليها، وتقر كلها بنخول حروبها تحت حق مشترك هو حق الناس، على ما كان يدعى، أو

الحق العام الدولي، على ما يسمى اليوم. ويرى بنيامين مصدقاً ما ينهب إليه في ملازمة الشعائر عقد الصلح والدشول في السلّم. فيلا سلم إلّا إذا كافئا عُنقَد، أيْ حقّ، انتَصْار المُنتُصَارِ. وإذا لم يكافئ الحقّ الانتصار العسكري انحطهذا إلى سرتبة النهب والسلب اللنين تباشرهما الحرب فعلاً. وتقوم هذه المكافاة براسها، وتستقل عن كل عُـ لاقَـٰات الحق الأحُـرَى، وَهِي بِمنزلة الإهرار للعلاقات الجبيدة، الناجمة عن الحرب، بالقوة على إنشاء محقَّ، جديد. وقد تكون هذه الحال، أي خُروج الحقّ من ألعنف المتجه وجهة غابات طبيعية، ونشاته عن عنف، مثالاً لاحوال شبيهة تؤدي كلها إلى صدور الحق عن عنف اول هو ركن أول. وقد تكون عقوبة الموت، وقضاء العدالة بالموت في الأحساء وحق العدالة في القضاء بالعقوبة، امتحان الحق الإقوى والأشد حسماً. ومجاشرة الحق

(دالقانون،) هذه الصلاحية تمثيل على صورة

الحق المحض والخالصة، وتقوية للحق. وعلى

يشجع الأمير فيصل على التراسل مع جمال

ومن عير واسطة، 11 قدر على بلوغ مقصده إلا الضد من هذا فمعنى إنكار عقوبة الموت، أي انكار الحق في القضاء بها وإنزالها، عو التمهيد لإنكار الحق برمته. فإذا تخلى العنف إما عن إيجاب الحق إو عن حُفظه، سعى من تلقاء نفسه في فسار

قضيته. ولا ينفك العنف من العقود كأفة، وإنَّ حرى عقدها بمناى من الإكراه. فالعقد الذي لا منص على حق المتعاقد، إذا لم يف شريك العِّقرُ ينص على حل المعاد، في اللجوء إلى العنف، يَخُلُ بصورة العقد وينحرف عن مُثالًا ولا يخلو عقد من ضيامن أو كفيل. وضيار العقد وإنفاده هو القوة، أو السلطان الذي يرعى إنفاذ كل العقود. وهذا السلطان مواورً يري ي ---- من العنف. فإذا انكفأ وجدان السلطان الكامن في الهيئة الاجتماعية، أياً كانت هذه الهنئة، تصدعت الهيئة وذوت. ملاعث الهيب ومرسد. ومسا يصح في العقبود يصح مثله في

المساومة أو الحلول التي تشوسط مواقف المتنازعين وأراعهم. فلسان حسال المساوم كل مساوم حال إقرار المساومة: «كان في الْإُمْكازُ أحسنُ مما كان، أي أحسن مما انتهْتُ إليّ المساومة، وما اضطر المساومان إلى القبول يه نزولاً على إكراه الأخسر. وينكر بنيامين على السرئانية، أو الحياة السياسية القائمة على الأفتراع الدوري وانتخاب ممثلي المقترعين سنكر عليها مراعمها في إرساء الإتفاق السيياسي على أصل حسال من العنف ف الأوقات الماسمة، تأت التي تختبر جوهرً الحياة البرلمانية، يميل المقترعون إلى أبتداءً نظام حقوقي جديد، وإلى صرم نظام قييم وتصديعه، على نحو نازع العنف إلى الإبتداء والإنشاء، أو إلى طي صفحة العلاقات القائمة التي يحسبها البائدة.

لَكُن بِنَيسامِين لا يخلص من هذا إلى استحالة والتواضع المدنيء النافي لكل عنف تظير القبول بالخداع وبرقع القصاص عن. وهذا يُسلم إلى مسالة اللغة.

* كاتب لبناني.

فَاكِرَةُ المِّرِنُ الْصِثْرِينُ

مراسلات جمال باشا - فيصل تحرك الانكليز فيردون...

هل يمكن القسول بأن نوعساً من الانقسلاب السياسي كان في طريقه لأن يغري الأمير فيصل يوم العاشر من دريران (يونير) من العام ١٩١٨، دافعاً اياه الى مصاولة تبديل موقفه الراضخ للرغبات الانكليزية والعادي تماماً للاتراك؟ وإن هذا الانقلاب كان من شائة أن يحصل قعلاً ويبنل، ريما، من سير الأمور في سورية وما جاورها، لولا إدراك لورانس لما كأن يعتمل في ذهن الأمير فيصل ومسارعته الى أبلاغ الحكومة البريطانية بذلك، ما جعل هذه الحكومة تلتف على الأمر، وتحديداً عبر ما

الحسين - ماكماهون، جاء في الحقيقة في نروة مرجلة كانت الشكرى الكثيرة قد بدأت تعتمل ۹ حزیران (یونیو) ۱۹۱۸

سمى يرمها بدالتصريح الى السبعة ع

هذا التصريح الذي صدر يوم ١٦ حزيران (يونيو) من ذلك العام، والذي تقول عنه الدكتورة خُيرية قاسمية في كتابها «الحكومة العربية في ىمشق، أنه كان داهم بيان سياسي رسمي بوضح سياسة الحكومة البريطانية تجاء البلاذ العربية الداخلة في الحدود المرسومة بمراسلات



القائد التركي يهدي أنتصاره الى نبي العرب والسلمين محمد (ص)، ملحاً على أن الانتصار الذي حققه على الانكليز انما كان في حقيقته انتصاراً على اعداء الإسالم الأقوياء. وبعا جمال باشا فيصل للانضمام اليه ضامتاً له استقلال كافة الشعوب العربية. والمسال أن تلك الرسسالة كسانت بداية لمراسلات بين جسال باشا وفيصل كانت نروتها رسالة وصلت الى الأمير فيصل يوم التاسع من حرّيران (يونيسو) ١٩١٨، وقسيض

الورانس أن يطلع عليه فنهل. قبل ثلك كان

لورانس يوحى للقيادة البريطانية بأنه هو الذي

قند الحياة، لأن الفاشية هي تعبير

لاشعوري عن الحنين الى ما قبل

الحياةُ الَّنَهْنِيةَ للجَنْيِنُ وَالِي صَا

قعبل الفطام التي كسان الرضسيع

خلالها بداعب احساس انه ما زال

حنبنا أي امتدادا بيولوجيا

لجسد ألام ورقطعة، منها ياتيه

الاصوليسون والمتطرفسون

اليمينيون النين سكنتهم غريزة

الموت يشيهون، في تكوصهم الى

رژقه رغدا.

باشاء وغايته من نلك مربوجة: من ناحية جس نبض جمال باشا لمعرفة نواياه الحقيقية، ولو بين سطور ما يعرضه على الأمير فيصل، ومن ناحية ثانية جس نبض هذا الأخير ومعرفة مدى اخلاصه في العمل مع الاتكليز. هذا كان طوال الفترة الفائنة. أما الآن فإن السائل باتت أخطر: لقد لاحظ لررانس ان جمال باشا يعرض على الأمير فيصل في رسالته الأخيرة تحالفاً حقيقياً. ويكشف كيف أن الأمير فيصل في رسالة كان قد بعث بها اليه، طلب بأن تنض الئ قواته - أي قوات فيصل - كافة الوحدات العربية العاملة ضمن قوات جمال باشا. أما في حالة ما إذا كانت هناك معارك مشتركة، فإنّ فيصل يريد أن تكون هناك قيادتان منفصلتان، كما يطالب بأن تقبوم هناك عبلاقات تعباون حقيقية في المستقبل بين البلدين، تشبه العلاقات القائمة بين بروسيا من ناحية والامبراطورية النمسوية - الهنغارية من ناحية ثانية.

عندما قرأ لورانس كل هذا يوم العاشر م حزيران، ذهل، لكنه ابدى امام فيصل اهتماماً مزيفاً، طالباً منه أن يواصل ما سماه مناورته. أما في أعماقه. فإنه أدرك أن فيصل بدأ يشكك في انتصار الانكليز وانه بات يميل حقاً الى دراسة امكان قلب التحالفات.

انبأ لورانس حكومته بهذا كله فسارعت الن التحرك، وهي، من دون ان توحى لفيصل بأن تحركها نابع من نواياه الجديدة، استندت

الى بيان - أو مذكرة - كان قد وجهها «السبعة، الى الحكومة البريطانية طلبوا فيها وتعريفا واضحا للسياسة البريطانية المزمع تطبيقها على البلاد العربية وشكل الحكومات التي ستقام بعد الحرب، (والسبعة هم سوريون مقيمون في القاهرة لم يرقعوا باسمانهم على المذكرة). وكان الرد البريطاني على السبعة واضحاً. وكان من الواضح أيضًا أنه موجِّه الى فيصل نفسه، بشكل ملتو، ويقول أن بريطانيا تعلن اعترافها باستقلال المناطق العربية الني كانت حرة ومستقلة قبل الحرب، وكذلك المناطق التي حررها العرب بأنفسهم خلال الحرب. إمادً المناطق التي كانت ما تزال تحت سيطرة الترفي أو تلك التي استولت عليها جيوش الحلفاء فقد أعلنت المنكرة أن سكانها سيفوزون بحريتهم واستقلالهم ونظام الحكم فيها سيكون مبنيأ على رضا الأهلين.

هذا التصريح الذي اعتبر في حينه معارضة لاتفاقية سايكس - بيكن، سوف يبلغه لورانس للأمير فيصل، بحماسة شديدة. ويبدو أن اللعبة كانت ناجحة، إذ سرعان ما تخلى فيصل عن توجهاته ونيأته الجديدة، وعاد يحارب في الأحداث التالية تلك الفترة التي لو تحققت لقلبت شؤون النطقة رأساً على عقب. في ذلك الحي على الأقل (الصورة فيصل في العام ١٩١٨).

ابراهيم العربس

قراءة لوجهي العملة الواحدة العربية - الاسرائيلية (٢ من ٢).

مأساة الانفصال والحنين الى الأم الأمة في صورة هرم معكوس

العفيف الأخضر *

■ بنى الاصـــوليــون والمتطرفون اليمينيون هرماً مُعكوسًا مِن البِني الاَجِتَماعية، الادارية، الثقافية والسياسية انطلاقاً من أرض الأسطاف أي من بطن الام. وعهدوا الى كل درجة من برجسات الهسرم بأن تكون استدادا يكاد يكون بيولوجيبا لومُليقة «الأم الطبية» الحامية: الأم العائلة البليبة (الحشيرة)، المقاطعة (القبيلة، الجهة، الطَّائُفةُ) الوطن أو الأسلة المسطسارة أو الشَّقَافَّة. كل درجة من درجَاتُ الهسرم المعكوس أي جسسند الأم تخضع لقاييس الأصالة نفسها وتتعهد باداء الرسالة نفسها: صيانة العصبية التى تحمى بطن الأم من ولوج الإصائب فعيه. في هذا الهرم المعكوس، الذي ينطلقُ من الأرض التي ولدنا فيها الي التقافة التي ننتمي اليها، كلُّ شيء ام. فحمصيع الْلؤسسسات مَغُروشُهُ فَي أَرضَ المِيلاد أي في بطن الأم ومغَلقة على غير ابناتَها: الأجانب واليهود،

يقسول مسيسرون نوف: من مفارقات التاريخ ان البهود، النبن كابدوا اكثر من غيرهم ويلات هذا الهرم المعكوس، اعتقدوا أن الحل الوحيد ليحيشوا سعداءهو العسودة الى بطن الأم. وهذا مسا يقوله عضو في منظمة «بنار» الاصولية البهوديّة: «سأرحل لأقيم في اسْرَائيلَ فَتُقَافَتي اكثر رسوخًأ في أرض اسرائيل منها في أرض فرنساء. ويضيف المحلل التفسى: من السهبود من لم يقنع بحسمل

أرض اسرائيل في المفيلة الجماعية كأسطورة قوية تجعلهم قادرين على التكيف (...) فقرروا بدورهم «عكس» الهرم وغرسه في أرض شاءت تقلبات التاريخ اعطاعها لأخسرين: القلسطينيين المسيحيين والمسلمين (...) لكن يهوديا ليبراليا ولأستيا، هو فرويد، لا فقط لم يسقط في حيائل الاصولية وهرمتها المعكوس بل أنضاً اعطاناً المفتاح لفهمه: غريزة الموت التي تدفع دفعاً من يشعرون بالحاجة آلى اقامته للاحتماء به من الآخر؛ من الحياة والإحياء؟

غريزةالموت وعى سأسباة الانقيصيال عن جسد الأم بما هو عزلة وفربية تدفع لاشتحوريأ القطيم السبابق الى انكار هذا الإنقصال باعبادة بناء تخييلية لجسد الأم أي أعادة بناء «نحن» جماعية يستعبد بها توهمسياً الإندماج في الأم. هذه العبودة الى الوراء، التي مترجلة يغترض انه تجاوزها من تطوره سىي، هذا التئكر لكسب الاستقلالُ عن الأم هو انتصار لغريرة الموت التي تتحلي لدي الفاشيين في الحنين الجارف الي ما قبل الحياة النهنية، الى ما قبل الفطام الذي تنضح به المأضوية يما هي نكوص الي التراث اي الي امة مؤمثلة اسقطوا عليها جميع المزايا التي يحبون رؤيتها فيهآ السعادة عند الماضويين هي دائماً في الماضي لا برسم الإكتشاف في الماضر والستقيل اللنبن لا بعدان الإبالانحطاط؛ في النكوص الى الفطري ضد المكتَّسب، الي

الارتكاس Reflexe الحنين

ضد التفكير Reflexion

الراشد، الى انكماش الجنين في بطن الأم بدلاً من فتح النوافد على جميع الرياح، الى القدامة ضد لحداثة وهو، كما يقول المطلل النفسى، تسمّر في مبدأ اللذة دفاعاً لأشعورياً ضدُّ ميداً الواقع: قبول الاحباط اي الاستقلال عن جسد الأم وتعسير صيارخ عن غسريزة الموت لانه نكوص الى الطبيعة، الى الإنغلاق على الآخر،

يقول شارل مورا، منظر المصي اليمس، «عداء السامية قوة قطرية لا بد من استخدامها، خدمة لم وفسرتسسا القيديمة، أي الأم العتبة، ما قبل الجمهورية الثي بكرهها من كل البياف قلبية تعلقاً حديث وأن تترك العائلة التقليدية بالملكية، فعما كأن ينقص الأم -مكانهما للعباثلة البسرجموأرية فرنسا هو الآب – الملك، كراهية وتتوارى العلاقات العشائري المؤسسات الحديثة العلمانية وحروبها الحمقاء لصالح علاقة والديموق راطية هي من ابرز وسمأت أقصني اليمين والاصولية المواطنة المتعالية عن الانتساء العشسائري او الطائفي فنكك لا المثبتتين في نكريات ومؤسسات يسسرُ الاصوليين بل يصب الملح الماضي البائدة، اصولي تونسي بلتقي من دون قصد على الارجح على جرح انقصالهم عن جسد الأم وامتداده التخييلي: العائلة مع شأرل مورا عندما يتحدث عن والعشيرة المغلقتين دون والجهود، مشروع المجتمع الإصولي الذي الصليبيين، السياح وثقافة البحر يحلم به كعودة الى ما قبل تونس الحديثة: «في كل منطقة (تقام) مجالس محلية، كما تنزع الوظيفة المتوسط والشجارة مع أوروباء موريس بوجو، مؤسس منظمة *والعمل الفرنسية، اليمينية* التعليمية من الدولة فيصبح التعليم غير خاصع للمركزية التطرفة كتب هو الأخر ينفس الروح في برنامج دجامعة الوطن وانما يدارعن طريق التطوع القرنسي، ما علينا أن تقعله (...) والاوقاف. التعليم في التجرية هو ان تعيد فرنسنا القديمة وان الإسلامية لم يكن شاضعا للنولة بل كسان في الدارس والمساحد ترتيط مجدداً بسلسلة التراثء وهذه تابعية للأوقياف، (راجع يلاحظ ميزون نوف: من السهل ألتعرقه خلف الصور الرسرية «الانسان» - شياط/ فيراير، ادار/

مارس ١٩٩٤)، لأن مستقبل «الامة»

في ماضيها وما صلح في القرون

الوسطى يجب ان يصلّح ألان وولن

يصلح أخر هذه الامة الايما صلح

والنُحُبِةِ التقريبيةِ الصاكمة (غدامُ الاستقلال) - لأنها - تمكنت من تحطيم البئى التحثية للسجثمع والدولة مستل الغساء الاوقساف والمصاكم الشمرعسية والتسعليم الريتسوني وتفكيك العسلاقسات الأسسرية والعسشسائرية، (عن «الجراةُهُ عاريس في ١٩/٧/٦٩٤). اما ان تتضَاعف عائدات الاوقاف بعد حُصحُصتها في ١٩٥٧ الآف المرات، ان يقسام على انقساص التعليم الزيتوني المتقليدي الميت تعليم موحد معاصر لعصره، ان يحل محل المحاكم الشرعية قضاء

الدالتعلق، بالأرض، بالتبراث

والعودة الى دالارتباطه بها، على

. الأم ودانسيلاسل، العاطفية التي

استطاع بها طفلها ان يبقى على

به اولهاء! برنامج «التهضية»

الامسولية أسنة ١٩٩٦ بجسَّم:

المختفة حدأء نحن نراوح طوال حسياتنا بين غريزة الموت وغريزة الحياة، بين التشاؤم والتفاؤل، بين الانفلاق على الذات والإنفتاح على الأخر... أما هم فلا يعرفون هذه المراوحة بين غريزتي الموت والحياة بلهم متثبتون في غريزة الموت، في

الماضي، المعنين النبين يرفضهم المماثل للشرط الانساني الماساوي يلوثون بالتسعساطي الجسمساع للمخترات ليعودوا أصطناعيا الي احسناسبأت الجنين والرضبيع الانسانية جمعاء كابدت ماساة الانقصال عن جسد الأم بالقطام لكن من يتعاطون المخسرات قلة. قبمنا الذي جنعل الينمين المتطرف والاصوليين دون غيرهم اسرى الحدين الى الماضى؟ غريزة الموت اي النَّكومن الي الْتَبراتُ والماضي تحركنا جميعأ بدرجات متفاوتة فتنفعنا للبحث عن اشكال عنيفة للدة طدة الطفل العارى، لكنتا مستكون في الوقت ذاته بغريزة الحياة التي تفرينا بالبحث عن مشروع مستقبلي. فما الفرق انن بيننا وبين القاشيين والاصوليين؟ يقول ميرون نوف: القرق نوعى:

يكون القتلى يهودا! كيف يقسم التحليل النفسي هذه الرغبة الرضية في الموتّ والإمانة بالخطيئة الوهمية مخطيئة، اوبيب الصغير عندما توهم انه قبتل أياه او نوى ذلك وأخذ مكانه الى جنب الإم كبييل عن الله فظل مستذاك مسيكونا باحساس مبهم واليم ينفعه لأشعورياً الى البحث عن غفران مستحيل لأن دالجريمة، وهمية السوداوية والإنطواء على الدات بقاء الابن، في الغياب الفعلى او المتخيل للأب، وجهاً لوجه مع الأم الجريحة. ياسهم من الحياة كقيل

في الانشطة الإنبية بالنسية اسقاط وحيم العواقب لأن عبادة للسعض وقي النصال السياسم الابن لأرض الوطن كسرمسز للأم لا النائس بالسُّبة للبعض الآخر. ا يمكن أن يشاطره فيها الاجنبي أو يكن رأس الميت الذي اتخذته فرق السهودي. وعندئذ يرى فسهسا الموت النازية شعاراً تعبيراً عن برنامج الأبادة الجماعية لملايين الابرياء اليهود والغجر بقدرما كان تعبيراً عن اجماع مرضى على حوائيه الدم البساس من الحسيساة الذي تم التسامي به في القتل. مثلماً كانَ شعار «بحياً للوت، الذي كانت ترتفع به عسقسيسرة الكتسائب الفسرانكوية عنيما تهاجم الجسهموريين اثناء المسرب الأسبانية وعلى غرارها ممارسات الثيسة اليّ الفُصَّعَلُ. الاجتبي «فُرقُ الْمُوتُ» في تشْيَلي بونشْيه. فالمُوت هو «الحل النهاشي». تلك واليسه ودي يرمسران الى «الفسعل الكلم، المرهوب والمرغسوب الذي هي الغسواية الدائمية للتطرف اليميني: رفض الصياة للذات

بدفعهم الى الانتصار لولا انهم،

كما يقول ميزون نوفه تساموا به

ومشروع أنتزاعها قهراً من الآخر.

وهذا ما يجسده في شكله الأقصى

الإرهابي الذي يقبل التحول الى

مقتبلة بشرية : الى قاتل وقتيل تمجده عشرات الاقلام وتهتف له الوف الحثاجس المسكونة بحب الموت اخذأ وعطآء خاصة عثيما ممثل الكيان الصبهدّ وني في توثس. ماذا يفهم التونسيونٌ منّ كل نلك؛ هل يمكن أن يستبعنوا من انعانهم ان هناك غسسروا صليبياً صهيونياً لبلادهم، (عن

عدوين متنسين ومغتصبين لأرض الوطن اي لشرف الام الرفيع الذي لا يسلم من الأذي حتى يراق على عنيما فتصبث البيمينيون المتطرفسون والاصسوليسون عن فتنتبسه وداغبتبصباب ارض الوطن فانما يوجهون لاشتعوريا سيابة الإتهام لأنفسهم أي لانتقال رغبتهم في سلفاح المصارم من

جعله يُسقط الأم على كل شيء:

مَنْ الأرضُ التي التيسرات. وهُو

فعما أن تطأ اقدام العمال المهاجرين، السياح، اليهود «الصليبيون» ارض الوطن حتى يقع الوطء في لاشعور العنصريين والوصوليين على الام المؤمللة في الأمسة ترامن ريارة البسابا الى تونس مع قدوم ممثل تجداري استرائيلي لهنا دفع لاشتعتور اصولي تونسي الى ان يصرخ: «ما يحر في نفسي ونفس كل تونسي ان تشرامن زيارة سيد الكنيسية الكاثوليكية مع استقبال

والرابة، - الرباط ١٩٩٦/٤/٢٣)؛

اقترفه تخبيلا كارهو الأصائد واليهود وظلوا يكابدون مرارة مشاعر النئب والخطيئة المترتبة

* كاتب تونسى.

باتت ارض غزو. والغزو متواصل فيهاعلي غرار غزو الامبراطورية الرومانية لا بالجموش بل بتسلل البرابرة البها من الداخل، نفس الانفعال الكظيم استبد بالحاخام مورنخاي البساهو عندما صبرخ: وأفيضلً الاغيبار هو القتيل، (يبيعوت ___رونوت ۱۱/۵/۸۱۰) وبالحاخام توشي خفن الذي اعا الى وتشكيلُ مبليشيها للبهود الارثونكس للمحافظة على قداسة التسراث اليسهودي، (مسعاريف ١٨/٥/١٨) ضيد الدسهسود العلمانيين الذين تمت مماهاتهم

ما يضاله القارئ العادي مبالغة

غير مسؤولة يرى فيه خبير

التفوس تعبيراً بقيقاً عن شحنات

الانفعال المكبوت ومدلولها الرمزي

المتشفى تحت والغزق المسلطعلي

الصغيرا تحت وقع نفس التخييل

تراعى للكاتب الفُرنسي اليميني المتطرف جسيم وبو أن «أرضنا

الد، الأم من بدائل أوبيب

ب والاغياري؛ نفس الحاضام رأي في المصرقة، مجود وعقاب من الرب ليهود المائيا النين تركوا في معظمهم بينهم، هذه بكل بساطة الاستباب اللاعقلانية والاكثرخفاء للعنصرية وكسراهسة الأضر «اغتصباب» أرض الوطن يُنشُط عند المندين به رغبة سفاح المحارم الطفولية وشعورا سلحقا بالننب من جراء ارتكاب الخطيئة الوهمية في حق الأم السنباحة، في غياب الآل الحامي فينتح عن ثلك حقد عثيف لا يغتفر على كبش القداء: الإجنبي واليهودي

ماذا سيحصل الليلة...، بدا منفعلاً جداً. ورحنا نعشي

في شوارع بيروت مُتَجِيثُينَ عن الأوضاع وما الت إليه.

وكان خليل مشبمكراً لانتشار المسلمين ساخراً من

حركاتهم الجوفاء. حاولت التخفيف عنه لكن سخطه كان

كان يطأ الأرض موقعاً بصوته كلماته، يغرزها غرزاً

في التراب. ويمشي رافع الرأس كانه يتحدى كل القهقري

العارمة مَنْ حَولهُ. طَالَ مشوارنا وخلَّت الشوارع تمامأ

ونحنْ نسمع اطلاق النار والقبصف. بدا خليل منهكاً،

محطماً. عدنا الى منزلي وهو على حاله، تارة يتنكر

ابيات من قصائده فيتلوها بصوت عال، وطوراً يشرد...

إِنَّهُ صَرَاعِ الغُولِ وِالتَّذِّينَ عَلَى أَرضَنَا يَا شَفْيِقَ، قُلْتُهَا مَنْدُ

رُمن طويل، شيعينا في شيدق هذ أو ذاك... وفي منزلي شاهدنا نشرة الأخيار وما حملته من مشاهد مروعة،

فاشتعل خليل، وتَأَرَّمَتَ حاله العصبية وبدأ يُشُعد

بأصابعه على صدَّعيَّه. حاولت نقله الى أحواءُ الشَّعر

لُكته سُمعني تُوهِلة، ثم غلبه الحرِّن وانصرف الى مداعبة

أطفالي حتى أوبعناهم السرير. كُنْتُ أعرفُ أنه عَاشَ فَي

العامين السابقين ازمة نفسية حادة وخضع للعلاج ثلاثة

أشهر، وكنت أراه كثيراً يتناول حبوباً مهدئة للأعصاب

لم تَكُنْ تَوْثر بِهُ على حَدِّ قَوْلِه، لَكُنْنِي هَا تَخْلِلْتَه قَالراً على قتل نفسيه أو متنهوراً الى نلك الحدِّ. خلال فوراته نلك

المساء قال غير مرة: من سيمحو هذا الذل عني؟ بجب ان انتحس الإنتحار افضل... بالطبع هزني قوله إلا أن

ويتنكر شفيق عطايا قصة البندقية التى انتحر بها

خليلٌ: ‹منْ جِملَةٌ ما سُرق وصودر من بيوت الشوير،

بيته. عاد فوجده منهوباً وجن جنونه. لكن عندما نجحت

الوساطات رفض استعادة الأثاث المنهوب وطلب بندقية

صباح الإثنين ٧ حزيران ١٩٨٢ أفاق شفيق عطايا من

نومه ولم يذهب الى عملُه في المطار. كان نهنَّه محتَّشداً

بمًا دارُ بِينَه وَبِينَ خَلِيلَ فَيْ المساء المنصسرم، وتناول

الهاتف ليتمل بطبيب خليل وصديق اسرته الدكتور نسبب همام كي يطلعه عما جرى في الليلة الفائنة، وكيف انسحب خليل في العاشرة والنصف قائلاً: انا

ذاهب الى النوم، تصبحون على خير. لكن كلماته تركت

قلقاً عميقاً في نغس صنيقة: مجاعني صوت زوجة

الدكتور نسبب. ولما سالتها عنه صمت لحظة. ثم قالت

إنه نهب الى مستشفى الجامعة الأميركية للإشراف على

حالة خُليل. لم تقل لي الحقيقة. ولم حَاوِلت الاستفسار

أكثر، قَالَتَ إِنْهُبِ الىُّ الشَّقَّةُ ربِما مَا زَالُوا هَنَاكُ... كَانْتُ

مرتبكة وبالغة ألتاثر فانهيت المكالمة وهرعت الى شارع

المُفَاَّحِاةَ صَعَقَتَهُ. لَم يَسْتَطَّعَ شَفِيقَ مُوَّاكِبَةَ نَعْشَ

وراها شاحبه ، تحك اصابعها بنقتها ... ونظرات

تلمست اصابعها اللقاط في جيب رويها ، وفكرت

لخُدت ترشفها، يضقها الضيق والخجل، وراح

همهمت بكلمات مبهمة، وهي تختلس النظرات الي

عادت تراقبه وهو يرشف قهوته ، ورغبة تلح عليها

بأن تخبره بأمر تلك الشعرة .. تسالمت لماذا تؤلُّها كل

هَذَا الأَلْمُ وَأَخْذَت تَضْعُط عَلْيِهَا بِعَنْف .. وتَحْدَق عند

قدميها، وكان صبوته يأتيها من البعيد ... ونظراتها،

رغماً عنها، تحوم حول الشجرة وهي تتمايل خلف

ايام وهي تود أن تفتح النافذة وتراها كاملة لكنها،

تدفعها الآن ويعنف، يراقبها صامتاً .. وهو يرى

وجهها يتقلص من قرط الألم. تختلس النظرات اليه وهي

تشعير بالاختناق، يرتشف ما تبقى من الغنجان.

ويخيل اليها انه قال شيئاً ما عن وقوفها خلف الشجرة

و كانت لا تزال مكانها حين راح يخطو، في طريقة الى الباب، ومن خلف النافذة المغلقة، رأت ظله يتأرجع فوق

على نحو غامض، لا تجبرو وذلك الانقباض من تلك

الشعرة العجيبة يزداد يومأ بعد يوم تعرف انه سيمضى

بعد قليل ثم يأتي عَداً ولَم تخبره بأمرها - أتيها لي أنك تعبانه شويه

الشجرة المزهرة خلف زجاج النافذة، وأحكمت الروب

عليها من جديد ... وشعور بالضيق يثقل صدرها.

يختلس النظرات اليها وخيل اليه أنها ستموت في

الخالدي. مئة متر لا أكثر عن بيتي في المحول،

خليل حاوي الى الشوير، لأنه لم يصدق أنه مأت.

على التَّنين، مَاذا، هَلَ تَعُود المُعَجِرُات؟».

واترى يولد من حبي الطفالي

زائفة بعينيها لم يدركها من قبل

– حاسه بحاجه؟

-- أبدأ قهوتك هاتبرد

- امبارح اتأخرت شوية

- عبيت على جماعة كده

قال: لقيت الصورة

- صورتك وأنتي صغيرة

- بس فية واحدة عندك

- عارفها ... ورا الشجرة

- كلها ضَاعت أ.. ما أنا قلتك.

- أه .. كنت ورا الشجرة ... مش باينه

– صورة ايه ؟

فارس يمتشق البرق على الغول

حبي للحياة

تفكيري لم يذهب أبعد من الصدمة،

الصيد وحدها، حملها معه الي بيروت،

وعمُق الحفرة يا حقار

عمقها لقاع لا قرارُ،

يرهبة الأملان

، وهو عدادة للأمالا لإرشن

العلميانسين الدين نيب مه we object the many of the لمي والمعسرات، معمر الوب لعليود الماسه اللا water was not Months in some All للعمصيرية وصريب والمعمدسات اردر الإمرا M. C. ward and المعارد الطعول ونها سالينت سي حداء ارسه Received by the 124 M لمن عملات الإن العام "

* Bu , a = 4

المعتقد واستر المعادية المعادية المدار المسيور عليه المهمية والم

عيولا على المتدر المسر وسترس المهيرة المراجعة والمديدة المستناسة عر المحالية العالم المعاردة والمعاردة والمعاردة and when he was to the form الويشاد للدوغامدة سدد مصور ENERGE STORY STORY والإنساء أو إلى الل الله العد عال فيقو فعسسدين ويصحرن معقمر القمول بالمدراع وبربع عدر وهدا بسلم الى سياد الله

ومخطب وميكيد

ما محاله الفاري طعلاني غيير مستؤولة بريابية المغوس بعيشرا بقيقاعها الإيفعال المصوت وسويه المتصفي بحب العرق ك العسسية ورايلا عرسما الصعبر بنت وفويلد ا تراءي للخاب الترسي المقطرف حسندو والأدا ماشت ارض عرق

والغرو سنوسراب تمولن عوو الاسترتفوية ال لا بالعصوب بن بيسر المنها بن الدامل بعداً العطيد استند بالمامادي المساهو عددت دسي الإعسار هو العب سسروسوت وبالعاماء توس له." المي المتسخيل مستسب الإرفورنس للمصادية الملسريات العسبورو لل M 3 1111 cm

المنادا سلمي بعيود لدي على طبيعت عدد المراجعة المراج عليه هو من المعلودة و من ا المجموعة وسيد. المعلقية عمل ملسورة المتعدد ومدر B same sake a many but المعتقد وإمعاده دو دو عود

م المعمل المدر التي الدر والمنظل عاد والمنظل على المنظلة ملهمارها و روستان المارس المساور الدار المساور المساور الدار المساور الدار المساور الدار المساور was the same and same gland?

E-10-12-5-09-6-88-8

أعمينيه وماكي المراكب المتعدية وسال was a man way of the gray لنهفها على دين به دووسترجي

مي مهروف العالم المسايد عال على فلك اللتي المدور المدير المدور للمدور لعبته المشكرية المناج بالمعريرين مغلطاتهم ومندو أحدو فنب سيرك الله المحمودة التي الما التي عمالة الم

فيرفسو الانتخاب به بالسان بسائد بهالبير التاليه ملت عداد عي عجسه and that is no will not agent واللاقل والمسور واقتدت الأي الحداث

بلك هقد عسف لإسلام Maria Warm, Clastick

جوزف مغيزل: أكثر من سيرة

🖀 كتاب نقولا ناصيف مجوزف مغيرل: سيرة النضال والحب، (عن دار مختارات في بيروب) يخط نمطأ في كتابة السيرة يحتاجه لبنان، البلد الأكثر سرعة في الاحداث والاكثر نسياناً لها. ومع الكتاب يتبين ان سيرة الشخص لا تنفصل عن سيرة الجتمع، وبهما معا يمكن كتابة التاريخ الحيُّ، لا التاريخ الذي عرف اللبنانيون دافعاً الأحداث الى الغموض، أذ يزيدها عمومية ويعزلها عن البشر وتجاريهم، كما عن الاحالات المتعيدة للحيث الواحد.

اجوزف مغيزل الكتائبي فالقومني العربي فالشهابي فالديموقراطي فداعية حقوق الانسان، رجل يرحل في التيارات السياسية طالبأ نجاح التجربة اللبنائية وفتع الأبوال بين الجماعات، وهو اذ يترك تياراً الى آخر، لآ يرذُلُ الأول بل يحفظ أيجابياته ويبرر الترك بعدم التلاؤم مع طموحاته وقناعاته.

ويبدو جوزف مغيزل في مواقعه المتغيرة مستنداً الى صغة ثابتة فيه هي المحامّي، فالمحاماة مهنته، لكنها أيضاً سمة شخصيته الدالة الى الحقيقة والمدافعة عنها وللتمسكة بالايجابية (ناحية البراءة) في شخصنية الفرد

جوزف مغيزل، المحامي، في حياته الشخصية والسياسية والمهنية وفي نشاطاته الفكرية والنادوية، نموذج جيل شبّ في انطلاقة الاستقلال فأرادها نقطة لبدء التعرف الى لبنان كله وينانه وإظهار المشترك في تراثه ومزاج جماعاته. في هذا الهاجس كانت رحلة مغيزل في الافكار والتيارأت، رحلة المجرب الشجاع، ولكن المسألم الذي يدل علناً الى الخطأ لكنه يفقر لأن المفقرة في أساس تربيته وثقافته الديموقراطية: يقول كلمته عالياً ويمشى بعد أن يسمعها الآخرون. واللافت لبنانيا وعربياً في الكتابة هو تجربة جوزف

مغيزل في حزب الكتائب اللبنَّانية التي استمرَّت ما بَّين عامى ٩٤٠ و١٩٥٧، فتقولا ناصيف يرسم سبيرة الرجل من ضَّمن نماذج كانت تتطلب من الكتائب دوراً مفتوحاً على سائر المناطق والجماعات كمعادل حيوى للدولة الناشئة وكلاعب نشط في احياء الجتمع. وريما الكتاب هو الأول من نوعه الذي يشير الى نماذج كتانبية متقفة تأثرت بالشخصانية أو بالليبرالية أو بالماركسية أو بالعروية. وهجست بالانفتاح لبنانياً وعربياً وبولياً معظمهم انتهى الى مغائرة الدزب وإذرهم موريس الجميل قبيل أيام من موته خطيباً على منبر المجلس

تقولا ناصيف يقدم هدية تنفع قارئ تاريخ لبنان الحديث، وريما تنفع كاتب الرواية اللبنانية (التي لا تزال غائبة على رغم جهود كثيرين)، خصوصاً مع دقائق الحياة الشخصية لجوزف ولور مغيزل، ومع نماذج تصلح للاستخدام الروائي مثل عبيد عيسى الماركسي الكتاتبي الفرنكوفوني الذي انتهى قتيل نزاعات العائلات التقلينية في قريته وفي عز الشباب.

سوسن دروزة مخرجة «ذاكرة صناديق ثلاثة»

🛍 ارتبط اسم المضرجة المسرحية سوسن بروزة، في

نَّهُنَ الْجِمْهُورِ الأَرْنِيُّ وَعَثْنَاقَ الْسُرَّحِ، بِأَكْثَرُ مِنْ عَمَلِ، لَكُنَّةُ ارتبط ارتباطًا وثَيقًا باشتخالها على نص بيكيت «في

انْتَظَار غُوبُو، الذِّي قدمته عام ١٩٩٣، وكرَّسها واحدة مَنَّ

أبرز للخرجين (المخرجات) العرب، لما تميز به من أسلوبية

عالية ورؤية جنيدة ومعمقة الى عمل بيكيت بوصفه ليس

مسرح عبث وحسب، بل - وفي الأساس - مسرح الرعب

الذي يُصِعل من اللغة وسيلة لعدم التواصل بين البشر:

فاتبتت سوسن قدرة فائقة - بمساعدة المُثَّلَىٰ النبن

اختارتهم أنذاك ليحاوروها - على استيعاب روح المسرح

الجديد في العالم ونقَّلَهُ الى فضاء الروَّح الْعَرْبِي ليطرِّحُ عليها استلته.

المسرحية الخامسة (آذار/مارس ١٩٩٨)، وهي تقوم على

فكرة مشتركة بينها وبين ناصر عمر وهيا التسيني، أما

التاليف الكتابي فهو مشترك بينها وبين هيا الحسيني، في

هذا العمل تواصَّل سوسن ما بلغته مع بيكيت وتسعى الى

تجاوزه. فهي مسكونة بروحه بقدر ما هي مهجوسة

فكرة المسرحية بسيطة: ثلاثة اشخاص - رجلان وامرأة

- في بيت مشترك، عالقون في تفاصيل مرعبة وسط مشكلة

تسرُّبُ المياه من الأنابيب، ما يهدد بأغراق الصناديق التي

تضم تفاصيل ذاكرتهم. حواراتهم تعكس صراعهم من أجلَّ

الاستقرار في صبيعة جديدة بعيداً عن الماضي الليء

زمن العرض - نتعرف الى تقاصيل تجرية كل من

الشخصيات الثلاث وأفكارها وإحلامها، ومدى أرتباطها

بالماضي - الحلم (الوهم)، ومحاولة كل من هذه الشخصيات

- وهي متورطة كغيرها - أن تكون منقذة. ولذلك لا نفاحا

حينَ يَأْتِي الْفُصلِ الثَّالَثِ ~ الْقَصْيِرِ، الْمُتَقِّمُ والسَّاعرِيُ –

بِالتَّحَوَّلُ الْجِنْرِي فَي حِياةَ الأَبطالُ الْثلاثة، تتحول سلمّيَّ -الكاتبة والصحافية الى (البرنس) وتتروج الفنان العارف

(نديم) الذي يتحول الى طباح ماهر يتباهى باختراعات في

الطبيخ، ويتَّدُول أَستَاذَ التَّارِيخِ (نَابِليُونَ)، الذي ظل يحلُّم

في هذا الحِرض يبدو النص والممثلون الثلاثة هم كل

شيء تقريباً، خَـصُوصًا في حَالَ مِنْ تَقَسَّفُ الديكُورِ

(وجُّماله) وشُّبه غياب للسينوغرَّافيا، فبدا أن على المُحرجة

أن تشتغل على الممثلين والنص كعنصرين أساسيين في

مع سوسن دروزة، كان الحوار على درجة من السلاسة

والبسَّاطة، فأَخْتَرَنَّا استبعاد ٱلأسْئلة، وتَثْبيتُه الإجابات

العمل الذي يخمننا

الضروج من براثن بيكيت، ومن فاستفته تجاه المسرح

والحداة. وكنت كلما أقف امام نص جديد أجد أن عملي مع

بيكيت كان اكبر بكثير، وان كل ما يمكن أن أقدمه سيكون

مجرد تمرين. وفجاة انبثق موضوع مسرحيتنا هذه من

احاديثنا اليومية مع الاصدقاء، ومن حياتنا اليومية

وتفاصيلها. أحاديث عنَّ العصر النَّهبِي الغابِرِ، وعن القيمة

المُقلوبة للأشياء آلأن. هذا... ولَّد لديُّ ثَيْمَةٌ عَنْ وَالْعُصر...،

راحت تتكر. أين نحن من هذا العصير؟ كيف سنبخل اليه؟

كيف نتحرك مَنْ المَاضَيّ في اتجاه أخْر؟ كيف نكسر الرَّمَنْ

الذي صيار قالباً لا يمنَّح الأمان والتقدم بل يعيننا الى

الخلف بشعاراته ونمانجه المغلقة. منذ سدين طويلة نراوح

النص متجنباً الخط الدرامي التقليدي، فتجد فيه أراء

وحالات متداخلة ومتضارية، فجعلته في صورة دائرة

مغرودة تبدأ تتلملما الى أن تصبح بؤرة فتثتهي المسحية.

ولأن البحث مشعول بهواجس مستقبل غامض، جاء

- النص المفتوح بالنسبة الي يسمح بالعمل عليه مع

- بعد ان انتهينا من عروض «غودو»، تعتلت أزمتي في

أنْ تُلَامِيدُهُ بِأَكُلُونُهُ، أَلَى أَسْتَأَذُ يُدرِسُ الرياضَةُ.

التي جاعت كما لو أن سوسن تفكر بصوت عال:

في الفصلين الأول والثَّاني - تحيلان الوقت الأطول من

بِالْأُوهَامِ. وَيُعيِدُّا عِنَّ الواقعُ الدِّي انْقَلِّت فيه القيمِ.

بالإنفصال عن عالمه والبحث عن عالمها هي.

"داكرة صناديق ثلاثة، شاركت بها دروزة في أيام عمان

🛘 عمان - عمر شيانة

محمد على فرحات

العمل المسرحي ينهض من أسئلة وأفكار لا تولد مكتملة

في ذكراه السادسة عشرة التقت «الحياة» آخر من رأى خليل حاوي عشية انتحاره

الصامت المتهكم غرز كلماته في التراب وتحدى القهقري العارمة من حوله

🗆 سيدني، بيروت - جاد الحاج

🛢 منذ ١٦ سنة انتصر شاعر عربي واحد احتجاجاً على الإحتال الإسرائيلي لبلدهُ ولْحُتّْجَاجِأُ اكْتُرْ عَلَى التقاعس العربي في الرد وامتلاك القرار. شاعر عربي وأحد. وحده مزج دمه بحبره، ومضى خفيفاً مع الصبح يا ذاك الصبح المنتظر!

شَاعَر عَربي والحد فقط كتب وعاش وانتحر في تَجَانُسْ وطباقٌ مِتْكِامَلِينَ. قيل انهُ مُجِنُونْ. وقيل هناكُ من قستله. مُسجِدُونَ خُليلَ حساوي لانه أم يَزَاسُلُ النكسِة بِقَـصَـانُد مِنْ بِأَريس وَجِنْيِفَ وَلَنْمِن. وَهَنَاكُ مِنْ قَـتَلَهُ، فقائله حي يُرزُقُ، مُعروفُ باسمُه الكاملُ: ركوع امة، او بَلَقَبِهِ السَّائِعَ: العم سام سلام!

فى المحصِّلة الأخيرة، خليل حاوي لم يمت مقتولاً ولا جِنْوْنَاً. بِلُ أَطْلُقَ النَّارِ على صدره، لأن صدره ما عاد احْتُمُلْ هُواء النل والمهانة. هل غريب ان ينتحر شاعر في أمسة قسررت أن ترتمي من مسرفسة التساريخ الى صاوية

في سيدني، استراليا، التقينًا نسبباً لخليل حاوى، هُو صَّبِيقَ شِبَّابِهِ وَأَخْرُ مِن رَاهُ عَلَى قَيْدُ الْحِياَّةُ: شَفَّيقٌ عطَّاياً. وَفَي بَدِرُوتُ النَّقَينا الْمُحْتَارَ كَمَالُ جَرْجَي ربينُ الذيُّ رأى خَلِيْلاً وتحدث الَّيه عشية انتجاره، وَكَانَ، مَثَلَ شَفْيَقَ، رفيقاً لصاحب «نهر الرماد، في مشاويره في راس بيروت. الرجلان يكتبان الشعر ويحفظان عَن عَاهْر قلب كَثْيْراً مِن شُعُر خُلْيل ومن أقواله وسيرته اليومية. كتب المختار كمال ربيز قصيدة بعنوان دخليل

حاوي.. بوم مات، جاء قيها: وما بك عن شاهق ملقتيك

تبحرج المحرّات.. كما الدمع على حُدُيك مَهَلاً عَلَى الْمُحِد، ويحك لا تَقْطَبُ حَلْجَبِيكَ، والمختار الشاعر، على رغم طلاقته وإسهابه احيانا في الكلام، لا يستطيع ان يتحدث عن خليل حاوي إلا في عَبَّارَاتَ قُصيْرَةَ مَتَّقَطَعَةً تَشْبِهِ الشَّيْعَرِ. طَلَيْنَا ٱلنِّهِ انَّ يتُنكُر خُلئِيلاً في يومه الأخير، كونه جاره في شارع المكحول والشاهد على حاله النفسية تلك اليوم، فبدأ بإعبلانِه الصُفَّةِ الجوهرية لخليل حسب رايه: وما كان الرجل رخيصاً!، كانما الرخص سوادناً الإعظم ولا بدُّ للمُحْتَّارَ مَنْ وَضِعَ النِّقَاطُّ عَلَى الحَّرُوفَ فَوراً. مُخْلَيْلُ، أَضْافَ الْمُحْتَارِ وَصَيْمَهُ الْوَاقِعَ الْمُرِيرِ وَخَيْبِ أَمَالُهُ. فَهُوَ لَمْ يكتبِ الشيعرِ للشعر في المطلّق. كَأَنْتَ لَدَيْهِ عقيدة وكّانُ حَالِماً بِعَقَلِ، هَانِهَا وَصَرِّيحاً وعَارِفاً ما يريد. مأساته انه رفض الرضيوخ للواقع. ومساحيصل لدى بخسول الاسرائيليين الى بيروت جعله يشعر بقشل شخصي فَقَضْلَ ٱخْتَيَارَ ٱلْلَانْهَايِةُ، عَلَى رؤيةً وَجِهِه في مرآة الوجوه المستسلمة والمسترّلة. كان خليل رجل مبادئ، فلما تعرضت مبابئه للسحق عانقها وتلاشى معها عرفته سُنوات طويلة. كنا نتنادم ويشكو واحتنا همه للآخر. وبما أنى من المهتمين جداً بتراث بيروت القديم ومتحمس لجمعه والمحافظة عليه، طالمًا أحبَّيتُ مشاركة خليل في اكتشافاتي لمخطوط هنا أو مجموعة صور هناك. وكَّان يتبحَّر ويَّتامل تلَّك الأشيآء بشُغفٌ كبير، ثُمَّ

يزفر نهدة مطولة، ويقول: «حلوة مبارح يا كمال، تعال

المثلث، مع كل شخصية من الشخصيات، يجعلها تدمج

الخاص بالعام. أول ما بدأنا تعمل، كان لدى المنتاين شعور

بالإستسبلام الكامل. لم تكن لبينا من النص سوى خطوط

عريضة، كانتُ المغامرة تُتمثلُ في ايجاد العملِ الذي يخصنا

نَصْ، والمعابلة التي نريدها نِصْ ، وأن نَصْرِج من الأشكال

الجاهرة، ونصنع أنوات تعبيرنا، بالصوار والمناقشة،

والإضافة والحذف، صار لنينا هيكل نص قابل للاشتغال

عُليهُ. اسْتَغْلَبْا على الحوّارات والمُونولوغات. صحيح أنني

لمُ أصل الى ما أريد. حتى عرض الافتتاح كان غير مقنعً

تماماً، ويحتاج الى تعديلات كثيرة، وهذاً ما سنتابعه مع

عروضنا اللاحقة. فنحن لم نعمل عليه سوى مدة شهرين،

في حين أن دغويو، أخذ منا ثمانية شهور من العمل

البومي، وكان معنا تقنيون، خصوصاً في الاضاءة

والْنَيْكُوِّر، عَلَى نَرْجَةَ عَالَيَّةً مِنْ الْإِنْقَانَ أَمَا هُناً فَكَانَ ثُمَّةً

نقص في هذا المجال، ولم تكن لدينا فترة كافية لجعل

المثلين يعوضون هذا النقص بحركات وأداء مختلف. وأنا

اعتقد انه لو توافر لي (سينوغرافر) حيد لكان العمل أكثر

تكاملاً. اما حين يغيب هذا العنصر فإن نظر المتفرج

أهميةالمثل

رَاوِيةَ النَّظْرِ. لَكِنَ الْمُستَّلِ عَبْدِي عَنْصِسِ أَسَسَاسِي، ولَعَلَّ

ديموقراطيتي في التعامل مع المثل تبلغ حدود الانفلات

احياناً. وهنا - مثّلاً - شعرت أن الهامش المفتوح للحوارات

والمناقشة والاقتراهات أحد المثل الى ما لا نريد. ولهذا كنا

نُريد وقِتاً أطولُ للتمارين وبلورة العُرض. مسالة العلاقة

بيتى وبين المسئل معقدة، لأن العمل مع المسئل يتم في

بالنسبة الى الاتجاه الثأني لا أعمل بطريقة «المسيَّر» فتُراني

أنتبه الى المناطق الحمراء في الممثل فلا أحاول ابتزازها،

بل انفعه الى اكتشاقها والنَّحُول فيها وتقديم ما يريده

منها، فيكون اكثر صدقاً وطبيعية مما لو طلبت منه أن

البوح، لكن نلك قد لا يضدم العمل، فأستبعده... وأثركُ

يخدم العمل، فأستبعده... وأترك للممثل حرية الاختيار

لا استطيع أن احدد سلفاً الاسلوب الذي أجعل المعثل

يؤدى به. ما أعرفه أنه لا بد من مسرح مشحون بالحركة

والروابط، وأن تكون العناصر كلها أقرب الى الطبيعة،

وهذا يتطلب جهداً، ولذلك أنا أشرك المثل في العمل من

بدايته حتى يعمل من الداخل، صحيح أنه لا يستطيع أن

يؤلف او يكتب النص معي، لكنه يستطيع أن يقترح ويشارك في صياغة حالات أو مشاهد أو عبارات معينة

إِذْن، أَنَّا لا أقوم بِقَصريك الممثل. بعد أن أرى حركات

المستلين كلها أقوم - صُعن منطق صعين - بترتيب هذه

الصركات على الخُشبة، حتى لا يفلت المثلون وتفلت

حركاتهم في اتجاهات/ نتائج لا نريدها... وحتى لا يصبح

نبض الحركة واتجاهها ووطيفتها في سياق، خصوصاً أنْ

مسرحيتنا تكادِ تخلو من أي فَعل. ثمةٌ مشاهد وصفّ وتنكر

وهلوسات. وهُذُه تَحِبِدًاجِ الى منطق يحكمها ويمِهد لما

بُعَدَهَا. لَهَـذَا كَلَهِ أَنَا أَحَـتَـاجَ الى مَمَثِّلِ وَاعِ تَمَامَا، ليس

ومن خلال المُمثلين الشلاقة - تحديداً ثلاثة - كان فر

الإمكان إقامة تشكيلات عدة تعتمد على زوايا المثلث وعلاقة

كلْ منهم بنفسه وبالآخرينِ وبالثلاثي. لَكُلُّ مَنْهم هنف أعلى،

ومنطلقات. نابليون مثلاً (ليس للإسم أي دلالة سوى كونه

استاذ في التاريخ. وكان يمكن أن يكون هنلر أو ستالين أو

اي اسم تاريخي) يتحدث عن فريق، ويتساعل ابن العطل،

ومَّن أين يجب أن ننطلق لنصل إلى منعادلتنا الجديدة...

في قترح الانطلاق من اصلاح المواسيل المعطوبة، وهذه

محترفاً عالى الحرفية، ولكنه ليس هاوياً (يضاً-

أما رأيي في تقطيع الحركة على الخشبة فينبع من

المثل مثل مماريونيت، يتحرك لا ارادياً.

صْمِن تُوجِيهات واشارات معيِّنة تتولد أثناء العمل.

فَيَّى إمكَّاسُي اللَّعبِ على لحظة تداعى المثل ورغبته في

اْتَجِـَّاهْ يْنْ: اتجِـاه تقني بحت، واتجـاه سُـيكولِوجِيَ.

- نعم... أنا أهتم كثيراً بالتفاصيل، كما أهتم بتحديد

سيتركز في زاوية أخرى حيث الممثل.

يؤدي بطريقة معينة.

ليؤديها في صدق أكبر.

نَجِسُ بِكراء. فهو بقدر ارتباطه بالجِنُور كان حاملاً سلّم المستقبل بالعرض. انكره سخياً بِعنفوانه وضنيناً بإظهار عاطفته، ويتنكر المُحَتَار حَالُ خَلَيلٌ حَاوِي بِعُد الإجتياح الإسرائيلي دكان صنائا وساخطا ومليكا بِالْأُسْئِلَةُ الْمُرَةُ، نَاهِبِكُ عَنِ الشِّتَائِمِ. نَعْمَ كَانَ يِسِبُّ الْعُرِبِ واميركا وينحي باللائمة على الدول العربية التي لم تحرَّك ساكناً، وكَانَ يرند بِلهَجِتَه الجِبلِيةَ: كَيفَ شُكَلَ؟ كيف يدخلون ويذلونثاً؟ ومرَّ بي في العَاشِرة والنصّف صباح السانس عشر من حَرِّيرانُ (يونيو). صديقنا الشُنْتركُ شفيق عطايا وسالني إن كِنْتِ رأيت خِليل... بعد قليل كنا والدرك في بناية بيركالوسيان، وجهاً لوجه أمام

في سييدني جسيعيا منزل الزميل بطرس عنداري بَشْفُيقٌ عطايا الَّذِي كانَّ كَلما انْطفا عَليُونِهُ احْدٌ سِيجِارَةٌ لَسُلا يَسُوقَفَ عَنِ السِّمَيْنِ، كَانِه لِو تَوقُّفُ بِنُقَطِّم حُسِلًا أفكاره. وروى شبقيق حكاية خليل من أولها، منذ ولائته عام ١٩١٩ فَي القَنيطَرة حيث كانْ واللَّه معمارياً، فالبِناء مهنة اشتهر بها أهالي الشوير أبأ عن حد. بكان خليل كبير أخوته. درس في الشوير وابدى منذ طفولته مي الى العلم والمعرفة وتِقُوفاً في براسته. لكن العائلة مرَّت في أزمة مالية حادة أضطرت خليل الى قطع دراسته و العمل في البناء وفي صناعة الأحتية. غير انَّه استمرَّ يطالع ويكتب الشنجس في أوقيات الفيراغ. ولم يدخل الجامعة إلا وهو في التاسعة والعشرين من عمره بعدما وقر المال من عرق جبينه. وفي العام ١٩٥٩ حصل على الدكتوراه من جامعة كيمبريدج عن أطروحته حول أدب جبران. وعاد ليدرّس في الجامعة الأميركية،.

ٱنطفا العليون فاشعل شفيق سيجارة وقال: «كانت تربيته صارمةٌ في جو عائليّ جدِّي ودميم. والنته متشددة ومهيمنة وحريصة على الأخلاق والعلم. هنا خطر سؤال لبطرس عنداري فقاطع به شفيق: دهل تعتقد أن شُخصية أمه أثرت لأحقاً على علاقاته بالراة؟،

ومحتمل جداً، أجاب شفيق وكان خليل عاطفياً، بالأحرى رومنطيقيا تبدو عليه السعادة في حضور المراة وتاتيه قريدة الإلقاء والمؤانسة. بل كان جياشاً حيال ٱلجميلاتُ. غيرُ انه كأن يُعاني من حاجَنُ نُفسي طَالمًا وقفَ حائلاً بينه وبين اللواتي عَرفهن وأحبهن. وربما لذلك الحاجز علاقية بشخصية أمه. مرة وأحدة، لدى ارتباطه بديزي الأمير، فكر في الاستقرار والزواج ونهب الَّى حدَّ تَأَدِّيثُ مِنزِلٌ والحِديثُ عن قرانه الوشيِّك، لكن الأمور وتعربست، في آخر لحظة،

هُلَ كَانَ خُلِيلِ سِوَّداوِيّاً، متشائماً، أم متقلبِ المزاج؟ وكان عادياً حِداً بِنظُري، أجاب شَفِيق ويُحبُ النَّكتة والفَكَاهَة، متَهْكُماً في أَحانيَّتُه، أو مُرِيداً آبِياتٌ رُجِلية، أو لاعب ورق، أو متندراً بأحاديث القرى التي أحبها بشغف كبير. واعتقد أنه كأن يفضل الموضوع الأدبي والإنساني على السياسي. فيعنما ترك الصرب القومي كان يحلم بعالم عربى مؤحد يلمه مشروع حضاري منافس للهضة الأمم الأحرى لكنه في جلساته الحميمة آثر الكلام في ما

واردف شفيق نافداً غليونه: «كان خليل متحفظاً في طرحه السياسي. بسال أكثر مما يجيب. واحتفظ بتقبير



حروب مدمَّرة، وخيل إليه أن العراق نفذ بريشه في نهاية

شَفيق؟ بدانا نشرد. أين كنا؟ وأقنعه الأخير بتسجيل مجموعةً قصائد بصوته، ما رْالت محفوظة في المكتبة،

لم أجعه في منزله. كُلان في فندق "نابوليون، مكان

خليل حاوي خاص لأفكار أنطون سعادة. أحداث لبنان صدمته بعنفها

ودمويتها. وشوشه التخاذل العربي كثيراً. لكنه اعتبر الولايات المتحدة مسؤولة لإهمالها قَضْيةٌ لَبِنَان. وكثيرًا ما سمعته يردد: قرار سياسي من واشنطن ينهي ماساة لبنان. كنا ننقل معاً في السيارة فييدي اشمئزاره لُوجُود ذلك الكمِّ المُبالغ منَّ المُسلَّمَينَ وَالْعَسْكُرِ. بِالنَّسِيةِ الَّى الْتيارات السُياسيَّة السائدة يمكنني القول أن خليل حاوي لم يكن في صَفَّ معين بصورة مطلَّقة. فهو في حالَّ جِدلٌ مُستَّمر خُصوصاً مع مناقضيه وانداده. يحأورهم بلا ملل. وانكر أنه أبدى خشيشه من توريط العراق في

دلعنَّ الله السياسة. لكنَّ دعني، دعني انتهي من خليل لسياسي: •من أين أبدأ؟ كان يكُّره السَّياسة ٱلأميركيَّة الى نرجةُ رفضه السفر الى الولايات المتحدة غيرٌ مرِّة، ولمَّا اقْتَنْعَ بَرْيارة شقيقَه الَّنكتُورَّ سامي، المصاصَّر فَم جامعة ويسكنسن وابن شقيقته آميل صوايا، الذي كأنَّ مْسؤولاً كَبْيراً في الْبِنْكَ الدولِّي، عَادَ خَلِيلَ بِانْطِباعَ سَيْء عن الْمُجِـتُـمُع الْأَصِيـركي، القَّـائم على الْعنفُ واللَّاللَّية والتشبقي، حسب رأيه. ولكن، لحسن الحظ انه التقي الْدكتور جُورج عُطية المُسؤول في مكتبة الكونغرس،

أخبرنا عن ٦ حزيران. ومساء الأحد ٦ حزيران ١٩٨٢. حوالي السابسة مساء لقاءاتنا المسائية. ولما راني صباح بي داين كنت، لا اعرف

هناء عطية *

اراها أبدا !! هكذا فكرت وهي تتحسستها في محاولة لنزعها ، لتفلت من بين اصابعها من جديد وكنانت تسمم خطواته فوق الدرج .. وتسنامات كعابتها عن عمره بالضبط خمنت انه يصغرها بأعوام كثيرة ، وشعرت بأن اثاث البيت يلمع اكثر مما يجب ، وانها يوما ما ستموت وسطه تخطر لترى وجهة من الشراعة ، تغضبها فترته ، وعينه القابضة

ويضع الخبر على النصدة الصغيرة. عليها من الصدر، وتفكر وهي تراقبة، وهو جالس

– تسلم إيدك. قالها وهُو ينتظر إلى الشمعة الموقدة الصغيرة قالت بخفوت : البن دا كويس

ريحته حلوة . المشبث بأسفل نقتها بإصرار .. يخضها ويؤلها -عايزة مني حاجة اعملها لك

وتراقبة بطرف عينها .. ثم شعرت بغصة في القلب. - قال : عمري ما حبيت وش القهوة ماكانش بيشريها الابوش

في لحظات كهذه، وخيوط الشمس الاخيرة

لرحة ملصق المسرحية وجهة نظر وموقف من الماضي والحاضر. سلمي تتحدث عن التنازلات والطول السريعة، وهي تقترح، وتبدأ، برفع الماء من الغرفة، أما نديم، فعشكلته الأساسية هي مع ذاكرته، وهي متَحفوظة فيَّ الصندوق، لذلك يقررُ انقاذُ الصَّناديَّق. وكل منهم على حقّ. فالقيمة الأساسية هي علاقة كل منهم بالذاكرة من جهة، وبالواقع من جهة ثانية، ثم بالشخصين

الأسئلة هي الرؤية لستُ فع الوصول بالشخصِّياَّتُ الى حل محدد. أنا معَ تطور الحالة ضمن سياقها العام لست املك رؤية فهائدة، لو كنت أعرف ما يجب أن يحدث لنا كان هذا العمل قد ظهر للممثّل حرية الاختيار ورغبته في البوح، لكن نلك قد لا أصلاً. العمل ينهض من مجموع الأسئلة التي تبحث عن حلول، وتشكل الرؤية العامة للعرض. هل كانَّ على تقديم حل أو نهاية ما؟ كَانْت لدي أربعةِ اقتراحات للنهايَّة، لكنيَّ

الرمز/ الحلم الذي أنهار قوق رؤوسنا.

انا لم اقل ان (ناصس) هو عبد الناصس، ولم اتناول مخرج منه، عن معادلة حديدة؛

صنائيق ثلاثة، شكلاً من أشكال التَّجرَيبُ والبَّحث عن حلول، لا على صعيد الموضوع فقط، بل على مستوى الشكل ايضاً. فالموضوع (المضمون) الذي تصوغه أسئلةً هو الذي يَفُدِّنَ أَسِئِلَةً وِ اقْتَرَاحَاتَ الشَّكُلِّ الْسُرِحِي الذِّي تَسِعَى الَّيَّهِ. وباختيارها المثلين (محتسب عارف وزهير حسن ونجوى قندقجي) تكرس رؤيتها الأهمية الممثل. فالعمل الذي شاهنناً، يحيل الني النص والاخراج بقدر ما يحيل اليّ مقدرة لدى كل مَن المُمثلين الثّلاثة في الاندعام والتماير في الآن نفسه. فيقدر ما يتميز اداء المثل، يقدر ما يبدو مندغماً ومنسجماً ومنخرطاً في خلق عمل جماعي هو سمة المسرح الذي تعمل درورة لتحقيقه.

فضلت ترك العمل هكذا... مفتوحاً،

- بالنسبة الى الرمز (ناصر)، أنا أرى أنه ما يزال يشكل مشكلة لكثيرين ممن التقيتهم في أثناء البحث الميداني الذي قمت به لُعرفة علاقة الناس بما يدعى الزمن الذهبي ما يُرْالِ الكثيرونِ عالقين هناك، متوقفين، جامدين عند ذلك

الناصرية والناصريين، حتى لا أنخل في خطاب سياسي وشعارات. كان ناصر في السرحية صنيقاً للشخصيات، ولكنه يحمل الكثير من مواصفات الزمر. باختصار، أربنا محاكمة المرحلة تلك بكل ما لها وما عليها... وإظهار أن تلك المرحلة تبدو خُبة بالنسبة لما وصلنا اليه (ما تُجسده صلمي) من انهيار. لكنتا لا تمجد ذلك الماضي، بل تبحث عن

ريما امكن اعتبار تجربة سوسن دروزة مع «ذاكرة

فنجان قهوة

توشك على الافلات من زجاج الشرفة، تتحرك انة يستطيع ان ينتزعها بالفعل. سيراها حتماً ويمسك تتحسس بحذر وريبة تلك الشعرة البيضاء التي ظهرت فبجأة استقل ذقتها. وتفكر من جديد في محاولة انتزاعها، وتعرف انها أن تسطيع وانها ستفلت حتماً من بين اصابعها، أو تفشل في امساكها (بالمقاط) الذي يقبع طوال الآيام السابقة في جيب الروب، ملتصقاً بجسدها. راحت تنظر بثقل نأحية الشجرة ، المتتصبة ، امام البيت. تعرف انه سيمر الان، كما عرفتة تماماً فارع الجسد بسمرته الرائعة وفتنته التي تريكها كطفلة صعفيرة وخبره الذي يحمله اليها فوق دراجته أخر النهار . راحت تخطى الى الداخل، ثم تتوقف هناك كعابتها ، لتنظر مرة أخيرة الى مقعدها في الشرفة، وتترك عينيها تعبران السور الى الشجرة، وتراه هناك المرأة الوحيدة بالبيت كبيرة جداً، مع ذلك لا

تفتح الباب ، ويدخل الى المطبخ وهي تتبعه .. تتحرك أصابعها بالية والفة، وتبدأ في إعداد القهوة، وهي تخفي بظهرها تلك الخزانة الصنفيرة الرجاجية، الممتلئة بالدواء .. ثم تحكم (الروب)

فوق المقعد ... بأن كل ذلك يشبه شيئاً ما لم تعرف ما هو بالمبيط،

تعاودها الرغبة من جديد بملامسته ... تفكر في انها لم تضبر احداً بها من قبل وإن ذلك الشيء

اطفات الموقد، وراحت تصب القهوة في فنجانين،

* كاتبة مصربة.

الدرج ثم يختفي.

– في حاجة؟

في الصورة الوحيدة.

Kini pin

«العسل البرى» مسرحية مجهولة لتشيكوف في بيروت

 شاهد الجمهور اللبناني مسرحية شبه مجهولة الكاتب الروسي أنطون تشيكوف وقد قدمها نادي الدراما في الجامعة الاميركية (بيروت) على خشية الرست مرل. وما يجده نكره ان مسرحية «العسل البري» هي من أعمال تشيكوف التي أعيد اكتشافها أخيراً

واقتبسها الكاتب السرحي الانكليزي مايك فراين

ونيويورك ولوس انجليس وباريس. وفي هذه السرحية، يحاول تشيكوف ان يقدم صورة عن خشونة الحياة اليومية، مبتعداً عن الحبكة التقليدية والحوار الدرامي، هكذا تشهد السرحية حواراتٍ عدة في الوقت ذاتُّ وقد تقاطعت الشخصيات بعضها ببعض وساد الصمت فترات لا يتكلم خلالها

ولد انطون تشيكوف في ٢٩ كانون الثاني (يناير) ١٨٦٠ في أوكرانيا ويرس الباب في جامعة موسكو. ونشر خلال دراسته قصصا فكاهية وكان صورة لروسيا وللمجتمع الروسي في تلك الحقبة مثلما كانت مؤلفاته صورة للحياة في روسيا قبل ثورة ١٩٠٥: عبثية، ومملة، ووحيدة، ومنعزَّلة. وكانت مؤلفاته دراسات

لتقدم في عروض على خشبات اهم المسارح في لندن

في الغشل الروحي والاجتماعي.

قصور الحمراء في غرناطة

كيف انضمت الى رموز التاريخ المعمارية من دون أن تكون ضخمة وعظيمة وباذخة؟

ناصر الرباط *

🗷 لا خالاف على ان قيصور بني نصر (او بني الأحمر)، او ما بقي منها، في الحمراء، على قمة تلَّ السبيكة في غرناطة أية من أيات فن العمارة العالمي الإعثر شهرةً. ولا خلاف كنلك على أنَّ هذه الْقصور قدُّ بخلت المخيال الفني والثقافي العالمي من اوسع ابوابه لتحتل مكاناً هاماً في خانة مثالية وفريدة مع مُعَادُلاتها من معجزات التأريخ الانسائي المعماري، كالاحرامات مشلاً أو الاحروبوليس في النَّنيا أو تأج محل في أغرا في الهند، هذه التي تجاوزت مضمار المعنى المعماري والفني والشكلي والتماريخي واستحونت لسبب او لأخر على معنى او معان رَمزية او تَصعيبيَّهُ او حتى اسطورية اضحت دالة عليَّها ومعثلة لها في انهان الناس وقلوبهم وأحاديثهم وكتاباتهم

ولربما كان بخول العسيد من الأوابد في هذه الخانة الرمزية مساعاً بسبب من عظمتها أو ضخامتها أو أبداعها الهندسي والتشكيلي. فكل من الإمرام والإكروبوليس معجزة منتسية بحد ذاتها ما زالت الأراء تتضارب عن كيفية عمارتها. وكمّ العمل الانساني النظم الهائل الذي احتاجه بناؤها. تاج محل ما زال معشوقاً بكمال يحير العيون بتناسقه وتناسب لجرَّائه. مَنِ أي زاوية نَظَّر المرَّ الَّيْه، يجد كل عنصر فيه متالفاً مع العناصر الأشرى، قلا شيطط ولا خلل بصري او منظوري. ولربَّما امكننا ايضاً ان نَّفَهِمَ لِمَاذَا بِخُلْتَ هَنْمِ الأَوْابَّدِ الْمُخْيَالِ الْعَالِمِيَّ بِسَبِبِ مما أنتهت الى التعبير عَنْهُ والدلالَّة عليه منَّ الْمُسَاعَرُ والاقكار الانسانية الكبيرة والاساسية. فالأهرام ما زَّالَتَ تَمْثُلُ قَمَةَ التَّحَدَٰيُّ الْانْسَانِي للمُّوتِ والرَّغْبَةِ بالخلود التي وإن نجحت فراغياً وحجمياً وزمانياً في البقاء في وأدي النيل طوال هذه القرون فهي قد رسننت استحالة تجاوز تراجيسا عجز الانسان الإبدى امام قانون الفناء والزوال. والاكروبوليس بمعابده المختلفة قد انتهى بعد قرون عديدة لأن يمثا لأوروبا عصس التنوير أولاً ومن ثمَّ للعَّالم لأصَّقَّا حضَّارة النينا الاغريقية بكل ما خلفته من نظم جمالية وفلسفية وسياسية ما زالت فاعلة في فكرنا وْسلوكْياتْنا حتَّى الْرَمْن الْحَاضِرْ وَمَا رَالْتَ تُعَرِّفَ فِّي لغات العالم باصولها الاغريقية كالقسفة نفسها والديموقراطية وعلم الجمال. وأما تاج محل فهو قد حَل فِّي الْإَفْئدةُ مُحَلًّا عاطفياً وروَّمانتيكِّياً مميزاً: فَّهو بنظر ألغالبية العظمى من الناس رمز الإخلاص في الحب وإنشودة لوعة شناهجهان المنحوتة من حجر ورخام حزناً على فقد محبوبته ممتاز محل التي لختطفها أثوت منه وهي تلدله ابنهما الثالث عشير

ولكن اين متوقع قتصنور الجنميراء في هذه المجمَّوعَة؛ عَمرانيا ومعمارياً لا يمكننا الكلام فعلاً عن أبهة أو عظمة أو ضخامة أو أعجاز، بل وحتى انه لا يمكننا الكلام، على الاقل في الوضّع الرّاهن للقصور التي فقيتُ بعضَ محتوَّاها والكَثير من محيطها العمراني والمعماري، عن تخطيط تشكيل وفِرآغي كامل متكاملٌ. اما تأريَّخياً او دلالياً، فانه لَّا بيدو انَّ لهذه القصور كبير تأثير كرمز لمفهوم هام أو فكرة انسانية واجتماعية جوهرية. فلا هي تمثل مثلاً انسانياً اعلى ولا هي علم دولة سيدة او مجتمع قائر. ولا هي رمز لمُنْعَة أوَّ قوةً أوَّ عزة أو ما شَاكُلُها من الرموز الامبراطورية المعهودة في عمارات الممالك والدول المشهورة العظمي. قصور الحمراء كما تقوم اليوم نقيقة ورقيقة. صغيرة وضعيفة: مجموعة من الباحات المتصلة والمتواصلة المحاطة بقاعاتها واروقتها التي تتكئ على جدران قلعة الحصراء الشمالية رائية للبعيد الأخضر في التلال المحيطة وتختبئ خلف قصر كارلوس الخامس المهيب الذي أكل من جنوبها بعض القاعات والباحات. وهي اليسوم تبسو منعـزلة، ووحـيـدة. وغـيـر مكتـملة اوْ بالأحرى مبتورة، فما أن ينخلها المرء حتى يجد نْفُسِهُ قَد وَلْج عَالمًا خَاصِاً قَائماً بِذَاتُه مِن يُونَ أِي ممهدات او تحضير: بدءاً من باحة المُكثوراً (او الشورة) وسقيفتها المتواضعة التي تليها باحة قمارشٌ أو بلحة الريحان مع قبة قاعة عرشها الرائعة (او قَمَة عَرْشها أَذَا قَبِلْنَا بِالأَسْتِقَاقِ الَّذِي اقْتُرحِه بعض الباحثين الإسبان المعاصرين لاسم قمارش) ألى بآحة الاسود بنافورتها الشهيرة المحمولة على اثنى عشير اسدأ حجريا وقاعتيها المتقابلتين القرنصتين المقببتين البديعتي الرحرفة، قاعة بنو سراج وقاعة الأختين. وتصهّا باحة الداراكس الحميمية التي ربما كان أسمها تحريفاً لعبارة دار عائشة، أميرة مجهولة ربما كانت واحدة من زوجات محمد الشامس (حكم ١٣٥٤ - ١٣٦١، ١٣٦٢ - ١٣٩١) اهم بناة الصمراء. ومن حول هذه الوحدات الأربع

المتراصة على بعضها البعض تنتشر بقية مدينة الحمراء الملوكية التي احتفظت بالقليل من ماضيها التليد بما يكفي لتنكيرنا بأن المحيط العمراني لهذه القصبور كأن مختلفاً وعلى الأغلب مكملاً لعمرانها وحدائقها وربما مقللاً من بهشة وحدانيتها وتفريها

الفنيين والمعماريين الحاليين. وأما تاريخياً، فما الذي يمكننا قوله عن هذه القصور؛ لا جدال في ان تاريخ ملك بني الأحسر في غرناطة وريفها تاريخ محرّن وتراجيدي. فهذه الإمارة التي اقامها محمد بن يوسف بن نصر، او ابن الأحمر، عام ١٢٣٨، في الجزء الجنوبي الشرقي من الأندلس قضت قرنى عمرها الطويلين وهي تجالد في سبيل البقاء جزيرة اسلامية متعزلة وسطعال كاثوليكي مسيحي اسباني متحمس للإنقضاض عليها وابتلاعها وطي صفحة الوجود الاسلامي ف الأنْدلس مرة واحدة ونهائياً. تلكُ حَقاً مسؤوَّليةً كبيرة نم تتمكن امارة غرناطة من القيام بها وحيدة في عالم يتغير ويتبيل من حولها وتبعد فيه صلاتها بمحيطها الطبيعي عبر البحر في المغرب جنوباً أو سلطنتي المماليك والعشمانيين شرقاً. ولم يسع سلطنة بَّني الأحمر الاستمرار في اواحَر سنيها إلَّا بالمداورة والمراوغة، تتحين الفرص لاستخبلاص معاهدة أو ابجاد حليف مسلماً كان أم مسيحياً. ولم يكن الوضع السياسي الداخلي بأحسن من الوضع ٱلضَّارِجِي: مَوْامرَات وَّانقلاباتٌ وَاعْتيالات وصَّراع دائم على سلطة يرداد الطمع فيها مع تقلص رق سيادتها. ويكفينا بلسان البين ابن الخطيب، وابن خليونٍ، وابن زمرك - وكلهم اقام في الحمراء نفسها سنيناً عدة - شهوداً على تردي الحال السياسية في كتاباتهم وفي تقلب ظروف حساتهم من وزراء مرموقين الى اعداء مغضوب عليهم واحيانا منفيين

بل واحياناً مقتولين. ولكن السياسة والحرب شيء والاقتصاد شيء والثقافة والفن شيء أخر على منَّا يبدو. فهذه الإمارة الصغيرة الضعيفة والمعرولة والمنقسمة على نفسها عاشت عصرأ اقتصاديا نهبيا وانتجت أروع الأمثلة الفنية والأببية والفكرية في احلك ساعات وجودها السياسي والعسكري والديني. وفي النهاية مضّت الى حتفها - ربما كغيرها من تلك ألحضارات التي سانت ثم بانت - وهي تنسج حضارة مرهفة، نواقة، ومرفهة رغماً عن قعقعة السلاح المتربص حولها وبموع المهاجرين المسلمين الفارين اليها من ارجاء الإنبلس الذي تهاوت مبنه واحدة واحدة وطقطقة لعاب الطامعين بها من اخوة واعداء. وخلال هذه المحن كلها يمكننا اليوم ان نتصبور كيف كان سادة المدينة من دعة الضاطر أو ربما قصر النظر أو ربما الواقعية في التعامل مع ظروفهم الى حد ان ملوكاً متعاقبين منهم - خاصة يوسف الأول (حكم ١٢٣٢ -١٣٥٤) وآبنه وخليفته محمد الخامس - قضوا وقتاً طويلاً في تجميل الحمراء وإعادة تخطيطها بما يوانق اهواعهم أو الانواق السَّائدة في متعيطهم. وكان ذلك لم يكن كافياً فقد امتدت حركة العمارة الْلُرِفُهِةَ الِّي الْتَلَّالِ الْمُصِيطَةِ الَّتِي شَبَهَدْتَ فِي الْقَرِنَ ﴿

الرابع عشسر اقامة مغان كثيرة للملوك والأمراء والسادة الأعيان ربما كان اشهرها وأروعا الَّصْبِنِيرِ الدِّفةِ (أو جَنَانَ العربِّف كَمَا الْقَتْرَحُ أَصَلَ الاسم بعض الباحثين المحتثين)، برة التخطيط الحداثقي الإسلامي بجِّنانها المنظمة في مسطبات متراتبة على سفح التل المواجه للحمراء تضترقها اروع الجداول والمسطحات المائية في تشكيلات

تتناوب بين الساكن والفوار والنسكب فهَّلْ يُخْلِت قَصُورَ الحَمْراء الخانة الرمزية بسبب من التعارض الظاهَر بين رفّاهيتها ودّعتّها وبقَّهُ صنعتها من جهة واستعار اوار حروب الاستعادة المسيحية من حولها من جهة اخرى؟ هل اضحت رمزاً للاستكانة والاستهانة واللهو والاستهتار اللنيد والسترخي في وجه قوى عاصفة لا وسيلة لها غَقَاوِمِتِهَا أَوَّ حَتَّى لَلْتَفْكِيرَ بِتَجِاوِرَهَا سُوى بِٱلْإِلْتِهَاء عنها والانغماس في متعة حسَّيَّة ونرجَّسية؛ ومن منظور أخر، هل نظرٌ مستشرقو القرن التاسع عشر الى هَنَّهُ القَصَوْرِ عَلَى انهاءٌ الْمُوئِلِ ٱلْآخِيرِ للسَّحَرِ الشَّرقي الغامض والمثيِّر في اقصى الغرب من الغرب؟ هل رأوًّا فيها التجسيد الحقيقي والمدغدغ للغرائرُ الذي نسبوه لجباة القصور الأسلامية بحريمها الْمَرَّمِ وطَقُوسِهَا النَّسْتَهَاءَ؟ هَلَ كَانَ لَهَذَّهُ القُصُوِّرُ أَن تخلد في الأنب والفن العالميين لو أنها كانت قائمة في القاهرة او مراكش او شيرار مثلاً؟ تلك استئلة شنغلت العديد من المفكرين والمؤرخين

تداء من الثلاثينات من القّرن التاسع عشير، ولكن الغالبية العظمي ممن عالجوها كانوآ من الشعراء والروائيين والفنانين الرومانتيكيين النين نسجوا تَّاريضًا ٱسطورياً برَّاماتَّيْكياً حُولٌ قَصوْرٌ الحمراء وساكنيها، حولوها من خلاله آلى ملعب لخيالهم وحساسياتهم ورغباتهم المعلنة منها والمرجوة وأثروا مخيلتنا وذائقتنا نحن يقصص واساطير وصور وافلام وخواطر وابيات شعر نترنم بهأ وندام على ابقاعاتها بصوائث سحرية لها مع الحقيقة اقل من رباط واه ولكنها مع نك جم يلة ومثيرة ومعبِّرة. فَالنَّحليقَ مع الخيال والالتفاف على التاريخ هما اللنين سمحا لكتابات ارفينج واشنطن وشيأتوبريان وأشبعار ألفريد توموسية وغابرييل لوركا وأخيرا نزار قباني ولوحات عوري وأوين جونس ونويس بإضفاء الوآن مختلفة، بعضها قاتم وبعضهاً بْرَّاقْ، عَلَى حوانثُ وقصص وأماكنْ كانتْ ستبيو محايدة وربما باردة لو انها ظلت فقط تاريضاً. وتقوقع التاريخ الموثق والمصايد وانكمش خجلاً وضعفاً عن تسبير دقة موقع الحمراء في وعينا ولا وعينا، وحلَّت محله الاسطُّورة والقَّص والقصيدة واللوحة والمنحوتة والحديقة المستوحاة من وحي عبق حدائق الحمراء والشعر المنقوش على حواف نوافيرها وإطارات عيونها وأفاريز جدرانها ولا يمكننا حقاً الجَرْم بأننا الخاسرون بسبب من هذا

ولكن كيف بخلت قصور الحمراء الخانة الرمزية العمارية وهي اساسأ قصور متواضعة ويُقالّاً متهالكة من حضارة اسلامية بادت في الاندلس وما

زالت اسبانيا للعاصرة تجاهد مع نفسها في سبيل التصالح معها والاعتراف بها كجزء من التراث الإسباني - كما نكرنا في الحمراء بالذات اخيراً كل من المستشرقين الإسبانيين المرموقين بدرو مارتينيز مونتافيز وكارمن رويز برافو - فيللاسانتي؟ هذا أود انَ اقدَم رابي: عاشت هذه القصور في الحقيقة وفي الخيال بسبب من روعة تصميمها المعماري وبقة محيان بسبب من روب محتون بسبب من روب مناسب وتناغم عناصرها التشكيلية والزخرفية والنباتية والمائية. أي أنْ هِذِه القَصْوَر السَّتَمَرِثُ بَعْد نهاب ساكنيها لانها فعلاً من بون أي اعتماد على عناصُر الضَّخَامَة والعظمة والبَدْخُ (فَهِي لا تحوي اي معادن أو أحجار ثمينة أو شبه ثمينة كمثيلاتها من قصور اللوك) متالقة ومكتملة معمارياً بدقتها واناقتها وهيافة زخارفها المنمنمة التي تغطي كل سطوصها الداخلية وتناغمها الرائع مع محيطها الطبيعي بل وتداخُّلها معه عبر نوافيرها وحدِّائقها ومطلاتها وعيونها التي مأ أنفكت تغذي قريحة المصممين والمعماريين والقنانين منذ اعادة أكتشافها في بدايةٌ القرن التَّاسَعُ عشرٌ وَحتى اليوم. ان هذه القَصور تحياً بسبب من جمالها الذّي يمس شغاف الحس ويثير فيه الرغبة بالتحليق، بالتخيل، بالابداع، وبِأَلْبِالغَّة ربمًا. هذا الجمالُ ٱلمعماري هُو مُلهم كل النَّشْنِينَ لوصْف قصور الحمراء او لَقَاريةً تاريخها او بالأحرى لإعادة صياغته نثراً وشعراً وصورة وتصميما بما يتلاعم مع تاثير هذه الروعة المعمارية على مشاهديها ومتنوقيها. وهذا الجمال المعماري هو النضا السبب في أنضًّا ع الحمراء عن تاريخهّاً الفّعليّ واكتسابها لتّاريخ متّالق، متّوهج،

وخيالي اسطوري

وهذا الجمال المعماري هو قطعاً السبب الذي دعا ملوك اسبانيا الكاثوليك للمحافظة على الحمراء في اولَ الامر، حتى بعيماً بخل فرناندو وإيّزابيل قُصورٌ ابق عبيد الله المستسلم والمنفي عام ١٤٩٢ ولم يرغبا في سكنَّاهَا لأنها تَحْالُفُ مَفَاهَيِمِهُمْ في التَّقَشُفُّ، أَوْ على الإقل الظهور بمظهره، فإنهما لم يزيلاها على الرغم من العداوة التي شعراً بها تجاه أسسادها السَابِقِينَ. وحتى عندما اراد كارلوس الخامس في بداية القرن السابس عشر ان يؤكد على انتمائه لأوروبا عتمس النهضة واقتأم قنصره الصلب والمتعجرف والجاثم بقوة في قلب الحمراء فانه لم يجد في نفسه كل الكبرياء أو القسوة لإزَّالة جميع قَصُورٌ بني الأحمر (عدا تلك الأجزاء التي اعترضت قصره أو التي حفظت نكرى حية لملوك غرناطة المسلمين كروضَّتهم التي احَّتُوت قَبور بِّني الأَحمر كلها منالاً). وقام معماريوه بربط قصري قمارش والأسود بقصره الجنيد كحدائق ومتنزهات، مما حافظ عليها لوقتنا الحاضر بحسب راي اركيولوجي الحمراء الأول. وانه من دواعي العجب والتعجب حقاً ان يكون هذا الملك الكاثوليكي المتشيد هو المصافظ الوحيد على قصر اسلامي منَّ العصور الوسطى (اي قبل القرن الرابع عشر الميلادي)، حيث اننا باستثناء القصور الأسوية الصحراوية التي تدين ببقائها لعزلتها ووعورة مواقعها، فإننا لا نجد قصرا اسلامياً قروسطياً وآحداً قائماً في اي بلد اسلامي

اما نحن العرب المعاصرون، فما الذي تعنيه الحمراء بالنسبة لنا؛ أغلبناً ما زال يذكر منها ضياعها كما لو انه حصل بالأمس. وما زال اغلبذ عندما يتكلم عن الحمراء او عندما ينخَّل قصورها -سائحاً بالطبع - فهو يتكلم عن الأسى الجاثم على الصدور منذ أربعة قرون كما لو انه ما زال طرياً او يبكي عَلَى الاطلَّال كـمَّا لو ان أثارها لما تُعَفَّ بُعد. ولكناً ومع كل التاوه والتالم على فقد غرناطة وقصورها، وربما بسببهما، نمرٌ على روعة الحمراء العمرانية والمعمارية والرمزية مرور المتعجل، ونغفل النظر في ما تقوله لنا عن تفسيها هذه العمارة المتكلمة والفصيحة شعرياً. وحتى اليوم ما زالت غالبية مساهمتنا في براسة الحمراء هامشية ومترجمة، او حماسيةٌ وفخرية، او بكائية ورثائية. أما أن الأوان لنا ايضاً لكي نت صالح مع تاريخ الأنبلس بحلوه ومرَّه، وإن نسَّمح لنكراه المعماريَّة الماثلة في قصور الحمراء كما في جامع قرطبة او في مئذنة اشبيلية وغيرها الكثير بأن تنداح في ثقافتنا المعاصرة ومخيالنا عوامل خلق وابتكار وتواصل وانتماج في الابداع العالي التي سيقتنا هذه الأوابد الَّى ولوجه والتأثير عليه - كما فعل الونيس وكمال بِلاَطةَ آخَيراً في مُشْروعهما الشَّترك وأثنا عشر قُنبِيلاً لغَيرِنَّاطةً ، - بِدلاً من لن تبقى في مخيلتنا اساساً كبصلة مفرومة تحت الطلب؟

(*) استاذ مشارك في تاريخ العمارة ونظريتها ونقدها، معهد ماساشوستس للتكثر آوجيا (MIT)، الولايات

السعودية وآلية التضامن العربى

عودة التضامن العربي هي كلمة السبر السحرية والورقة الوحيدة الرابحة المتبقية بيد العرب للنهوض من الكبوة ومواجهة التعنت الإسرائيلي وانقاذ عملية السلام أو إعداد مشروع عربي التعنت الإسرائيلي وانقاذ عملية السلام أو إعداد مشروع عربي الصمود في وجه المشروع الصهيوني الذي يهدد الحاضر والمستقبل والحق والأرض والقدس والمقدسات.

فقد كفي ما عانت منه الأمة العربية من الام وتراجعات وهزائم عدد دمى من مسلمات المتزاز واذلال بسبب الخلافات والتشرنم والجفاء والنفود والتفرد بالقرارات المصيرية وترك العدو الصهدوني يسرح ويمرح ويستفرد بالدول العربية دولة دولة ليغرض شروطه التعجيزية ويتحدى الشرعية النولية بتقزيم لمشروع السلام الشامل وتحويله إلى فتات يلقى في وجه العرب

ولولا الانقسام الحالي في صفوف العرب لما تجرأ بنيامين نتانياهو على التطاول على العرب والعناد في وجه الولايات المتحدة والاستهزاء بأوروبا والعالم، ولما ضاع كل هذا الوقت على مبادرات واقتراحات تافهة تساومنا على حقوقنا وأرضنا وتحول قضية فلسطين من قضية حق وشعب وأرض وتاريخ إلى تجارة يم ولحم يملكها شايلوك تاجر البندقية المتجدد في شخصية كل القادة الإسرائيلين ويتحدث عن نسب تافهة تقدم للفلسطينين وكانها هبة أو مكرمة بدلاً من أن تنقلب الآية ويقبل العرب على مضيض منح الإسرائيليين نسبة من الأرض العربية التي احتلوها زوراً ويهتاناً وخدعوا العالم بتحويل احتلالهم إلى عمل شرعي.

لقد أكلنا الصهاينة، نحن معشر العرب «يوم أكلوا التور الأبيض، كما يقول المثل، ولا حل أمامنا سوى العودة إلى تضامننا وترحيد الصف ورأب الصدع حتى نرى النور في نهاية

ونحمد الله الذي قيض للأمة العربية رجالاً في المملكة العربية السعودية يعملون أرأب الصدع وقيادة تتصدى دائما منذ عهد المغفور له الملك عبد العزيز لحمل الراية والدعوة للتضامن ورص الصفوف. فكلما اشتد الخطب وعم الخوف والياس والقلق لاحت في الافق بارقة أمل في مبادرة سعودية تعمل من أجل الانقاذ.

وفي هذا الإطار جاءت جولة الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد السعودي ومساعيه الحميدة لتوحيد الصف وبعوته إلى اعتماد آلية للعمل السياسي العربي ركائزها المسارحة والمكاشفة لأن المرحلة الراهنة تفرض علينا مجادلة الأحداث والتغيرات برؤية مفاهيمها لاتضيق بالرأي ونقضيه ولاتأنف الحركة ضمن مساحة محدودة.

هذه الكلمات للعبرة عن تطلعات كل عربي شند على أهميتها خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبداً لعزيز الذي قال إن جهود الأمير عبدالله تدعم حرص السعودية الدائم على تعزيز العمل العربي المشترك وسعيها إلى التشاور المستمر بين النول العربية واعتمادكل ما من شأنه الحفاظ على مقدراتنا ومكتسباتنا، مشدداً على دورها المتواصل والمهم في لم الشمل العربي ووحدة كلمته وتضامنه لمواجهة التحديات.

وكل عربي يدعو الله اليوم ان يكلل هذه المساعي الحميدة بالنجاح حتى تعود للعرب كرامتهم ويستعيدوا حقوقهم.

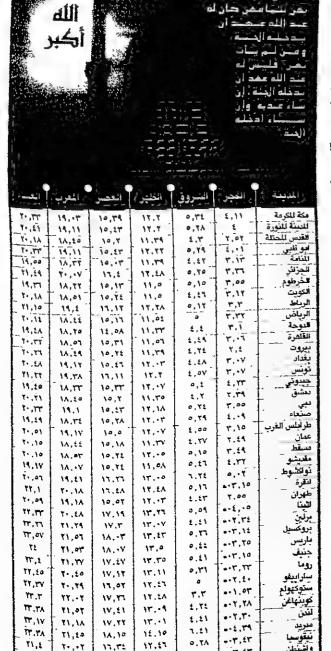
• لقطة

صلى الله عليه وسلم

الله على العباد ص أني

لمناسبة الحديث عن لم الشمل وازالة الخلافات بين العرب هذا المثل العربي المعبر: «دعوا خيامكم متفرقة وقلوبكم متحدة».

عرفان نظام الدين



-. 7.27

.. Y , ££

0,59

0.11 تقويم الموكر الاسلامي مي أحن - المانيا •• برحم مواعاة التوقيت الصيفي.

17. . 1

1.71

17, . 1

موسوعة عن «اليهودية والصهيونية» في ثمانية مجلدات: عبد الوهاب المسيري يطرح نموذجا تفسيريا جدي

🗆 القاهرة – خالد عزب

■ يعد الدكتور عبد الوهاب المسيري، من أبرز المتخصصين في الظواهر اليهودية والصهيونية. وهو عكفٌ مِنْذُ العام ١٩٧٥ على إعدادً موسُّوعتْه «الْيهُودُ وْالْيهُودْيَّةُ وَالصَّهِيُونِيَّةُ نَمُوذَجِ تَفْسِيرِي جِدِيدٍ»، التي صدرت أخيراً عن دار الشروق في ثمانية مجلدات.

تتناول هذه الموسوعة جوانب عبيدة من تاريخ العيرانيين في العالم القبيم، وتواريخ الجماعات اليهودية على آمتداد بلَّدان العالم، وتعدداتها وتوريعها، وسماتها الأساسية وهياكلها التنظيمية، وعلاقات قرادها بالمجتمعات التي يوجدون فيها وبالدولة الصهيونية.

وتغطى الموسوعة كذلك أشهر الأعلام من اليهود مثل موسى بن ميمون، وغير اليهود ممن ارتبطت اسماؤهم بتواريخ الجماعات اليهودية مثل ثابليون بونابرت وانولف هتلر. كما تتنآول الجوانب المتعلقة بثاريخ اليهونية وفرقها وكتبها الدينية، وطقوسها وشعائرهاً. وتغطى أيضنآ الحركة الصهيونية ونشاطأتها ومدارسها وأعلامها وبعض الجوانب الأساسية للنولة الصهيونية.

ترجع أهمية هذه الموسوعة إلى أنها تعد أولى المحاولات الجادة لفك الغار الخطاب الصهيوني و فهم اليات السياسة الإسرائيلية، ومحاولة التعرف على المجتمع الاسرائيلي من الداخل، ليتيسر التعامل معه، في صُوءً أَنْ اغْفَالُ مَحَاوَلَةَ فَهُمَ اسْرَانْيلُ كَانْ كَمَا يَرِي الْبِعْضُ احد اسْبِابِ الهرَّائم العربية المتتالية، فضلاً عن إضاعة الكثير من القرص السائحة للتَّعَامل مع الدولة العبرية بالطرق المناسبة لهذه الفرص.

ولعل أهم ما يمكن مالحظته في مادة هذه الموسوعة هو النظرة الحقِّيقية لعملية السلام من قبل اليّهود، إذ عبر عنها شيمون بيرين منولة: «يجب ربط الدولة الديموقراطية باليات السوق، أي يجب العودة اليُّ عالم المُنافَسَة الحَرَّة في كلُّ المجالات ولنتغاضى عن التاريخ، فهذا الماضي للعلاقات العربية-الأسرائيلية، هو عقبة في وجه الفرص المتاحة

امامنا الأن، بل ينبغي تركير الاهتمام على المستقبل والسوق المستركة». ولأجل هذا أعاد بيرين تعريف الإنسان اليهودي ليصبح الإنسان الاقتصادي إذ يقول: وإن الشعب اليهودي لم يكن هدف في أي يوم السيطرة. إنَّه فقط يريد أن يشتري وأن يستَتَهَلك وأن ينتج، فعظه إستراثيل تكمن في عظمية أستواقيها، وأستواق استرائيل هي الدول

والمعاصرة عن الظواهر اليهودية والصهيونية والاسرائيلية، والى

تقديم رؤية جديدة للمواضيع الذي تغطيها، وهي تحاول إنجاز ذلك من خلال طرق عدة هي:

الشرق والغرب، والمتاثرة بما يسمى التاريخ المقدس، أي التاريخ الذي ورد في العهد القديم. والرؤية الجديدة تضع تواريخ الجـمـاعـات البهوِّدية في أنصاء العالم في إطار التَّاريخ الإنساني العام. وقامت المُوسُوعَةُ بِرَبِّطُ تَارِيخُ الصَهِيَونِيةُ، عَقْيِدَةً وحَرِكَةً وتَنظيماً، بِتَارِيخُ الفكر الغربي والإمبريالية الغربية.

٢ - التعريف الدقيق للمفاهيم والمصطلحات السائدة، والتاريخ لها من منظور جديد، وإبراز جوانبها الإشكالية. قعلى سبيل المثال حين تتعرض الموسوعة لظاهرة مثل يهود الإتحاد السوفياتي سابقاً، فإنها تفعل نلك من خلال مداخل عدة عن تاريخ اليهود وتوريعهم الوظيفي وأعدادهم وأسباب هجراتهم وانتماءاتهم السياسية والفكرية في كل منّ روسيا القيصرية وروسيا السوفياتية.

ولذا تنحص اهتمامات اسرائيل في عملية السلام في قضايا المياه والسياحة ورأس المال، قالا مجّال في هذه العملية للحدّيث عنَّ الأرضُّ والفلسطينيين المهجرين. وتهدف الموسوعة من خلال ما سبق إلى توفير الحقائق التاريخية

١ - تقديم رؤيَّة تاريخيـة جديدة لكل من العقبيدة والجـمـاعـات اليهودية والحركة الصهيونية أكثر عملية وحيادا وتفسيرية من تلك الرؤية الغربية التقليدية التي تبناها المؤلفون اليهود وغير اليهود في

وتوجد مداخل عدة أخرى عن طوائف يهود الاتحاد السوفياتي، مثل القرائينُ الكرمشاك، الجورجيين، يهود الينيشية، يهود الجبال، يهود

وتضم الموسوعة ايضا مداخل عن موقف ماركس وانغلز والبلاشفة من المسالة اليه ودية، وعلاقة اليه ود بالفكر الاستراكي وتطور الراسمالية الغربية. - اسقاط المصطلحات المتحيرة وإحلال مصطلحات أكثر حياداً وتفسيرية محلها، إذ تتسم المصطلحات المستخدمة لوصف الظاهرة

لبهودية والصهيونية بانها متحيزة لاقصى حد، وتجسد التحيزات الصهيونية والغربية. ولتُجاوز هذا الوضع تم استبعاد مصطلح مثل والشعب اليهودي، الذي يعترض أن اليهود يشكلون وحدة عرقية و بينية وحضارية ستكاملة، الأمس الذي يتنافى مع الواقع، وحلَّ محلَّ هذا المُصطلع في

الموسوعة مصطلح والجماعات اليهونية». وبدلاً من كلمة والشمات،

استَّخْدُمت العبارة المحايدة «انحاء العالم» وبدلاً من التاريخ اليهودي

تشير الموسوعة إلى تواريخ الجماعات اليهوبية. والمصطلحات البنيلة

ليست اكثر حياداً وحسب، وإنما هي اكثر دقة وتفسيرية. وبهذا فأن للوسوعة تصاول تطوير خطاب تحليلي من خلال سصطلحات ومفاهيم تساعد على وصف الظاهرة أليه وسة والصهيونية، وهو خطاب يسترجع البُعد التاريثي لهذه الظَّاهرة، من كونها ظاهرة تاريخية اجتماعية يمكن فهمها والتعامل معها.

وغني عن القول إن صدور موسوعة غربية في هذا الموضوع هو أمر له أهْميةٌ بالنَّغة بالنَّسْبة إلى المَبِّحْصِمِينَ وَعَيْرٌ المتخصَّصِينَ في هذا الحقل فَهِي تحاول أن تضع إطاراً شاملاً وجنيداً يمكن من خلاله تراسة اليهود واليهوبية والصهيونية واسرائيل كما انها ستزود صانع القرار العربي، مهما كانت اتجاهاته السياسية، بقدر كبير من المعلومات اللازمة لاتخاذ القرارات ذات الصلة.

مونتبريال - اف ب - احرز السائق الالماني مسيكايل شوماخر (فيراري) جائزة كندا الكبرى المرحلة السنايعية من بطولة العالم لسيارات القئة الاولى (فورمولا واحسد)، على حلية جسيل

فيلنوف في مونتريال اول من امس. وقد أنسحب الغبلندي مبيكا هاكينن (مرسيس ماكلارين) من السباق لكنه بقي متصدرا الترتيب العام.

وقطع شوماخر مسافة ٣٠٥،٠٤٩ كلم بزمن مقداره ٥٧.٣٥٥ ١.٤٠ ساعة اي بسرعة وسطيلة ٢٩٦.١٨١ كلم/ساعية وتقدم على الايطالي جانكارلو فيريكيلا (بينيتون ميكاكروم) بفارق ١٦٠.٦٦٢ ثانية وزميله في فريق فيراري الايرلندي ادي ايرقاين بقارق ٨٠٠٠٠١ دقيقة.

وكنان السبباق أشبيه بالجنون، حيث لم يستطع إكماله الاءا سائقين، وشهدت بدايته تصادما بين النمسوي الكسندر فورتس (بينيتون) والفرنسي جيان اليزي (سياوبر) ووجدد الايطالي يأرنو تروللي (بروست)

فورتس خرج منه سالماً.

وفي الأفلاع الثاني، وقع حادث أخر بين فورتس والبزي ايضاً تسبب فيه الالماني رالف شسوماخس (جسوردان) من دون ان يؤدي الى تعطيل السباق، وبعيداً عن الاصطدامات، فقد خرج هاكين الذي كان مرشحاً للفوز في اللفة الإولى بسبب عطل في علية السرعة، تاركا الساحة لرميله الاسكتلندي ديفيد كولتهارد

وانسحب كولتهارد بدوره فبقي شوماخي

والبريطاني جوني هربرت (ساوير) تفسيهما متورطين فيه مما أرغم أدارة السباق على اعادة الإنطلاق، وكان الحادث مروعاً لكن

ووقع تصادم أخر بين الفنلندي ميكا سالو (ارورٌ) وهربرت، وكانت في كل مرّة تتبخل فرقة الامن لتنظيف الحلبة. وتقدم فسريكسلا بعدان بخل شوساك

المرأب لملء الخران بالوقود وتغيير الاطارات، ولدى خروجه بسرعة اخرج مواطنه هاينتس هارالد فرنتسن (وليامس) من الحلية قعوقب ب ١٠ ثوان، وعندما كانت فرقة الامن تنظف الحلبة، حاول الكندي جاكِ فيلتوف (وليامس)

وعند خروجه للمرة الشائشة من الرأب

انطلق شوماخُر في مطاردة فيزيكيلا بعد ان تخلص من البريطاني دايمون هيلٌ (جوردان)، الكنه أستفاد من مخول الإيطالي لملء خزانات الوقود (اللقة ٤٤) وصار في المقدمة، وخرج الفرنسي اوليفية بائيس وهيل لشكلات في

ان انجرُ القسم الصعبِ من السباق وبقي اول حتى نهايته محققاً بنلك فوزه الثاني هذا اللوسم والـ ٢٩ منذ لحترافه، ويات ثانياً في الترتيت العالم ليطولة العالم بِقَارِق ١٢ نقطة خلف هاكيان وجاء فينريكيلا في المركز الثاني والرفاين في للركز الثالث. - ترتيب الصانعان:

١٠٠ ماكلارين مرسيديس ٧٥ تقطة ۲ کنراري ۲۰ . ٢- بينيتون ميكاكروم ٢٥٠ الت وليامس ميكاكروم ١٦ ۵۰۰۰ ستیوارت فورد ۵

الكرة الصرية

🛘 القاهرة – علاء موسى

تقام اليوم مباريات المرحلة الاخيرة - الثلاثين - للده عرالة

- للدوري المصري لكرة القدم وللمرة الاولى في

عام ١٩٤٨ لا تتجه الانظار الى مباريات

الكبار الاهلى الفائز باللقب او الرسالك

منافسه الدائم او الاسماعيلي والمقاولين

العرب لكن العيون تراقب باهتمام

مساريات اسوان ومنتخب السويس

ويلدية المحلة وغزل السويس وهي الفرق

الأربعة التى يتهندها شبح الهبوط الى

اسوان رصيده ٣٢ نقطة ويستخ

على ملعبه في جنوب الصنعبيد فريق

الاسماعيلي، وسبق لاسوان أن هزمه

مرتين في الدوري وتمكن اسوان من الفور

خارج ملعبه في الدوري على الاهلى ٢/صــقـر وعلى المثيـا ٦/٣ وتعــادل معّ

الزُملك ٢/٢ في القاهرة، والفور يمنحه بطاقة البقاء أبا كانت نتائج الأخرين،

ويستضيف غزل السويس - ٣٠ نقطة

الولايات المتحدة بطولة

العسالم في كسرة السلة

للسييدات بقنوزها على

روسيا ٧١-٥٥ (الشوط

الاول ٢٧-٣٨) في المباراة النهائية اول من

الاميركيات، بطلات اولمبياد اتلانتا ١٦،

في تعويض خسارتهن امام البرازيليات

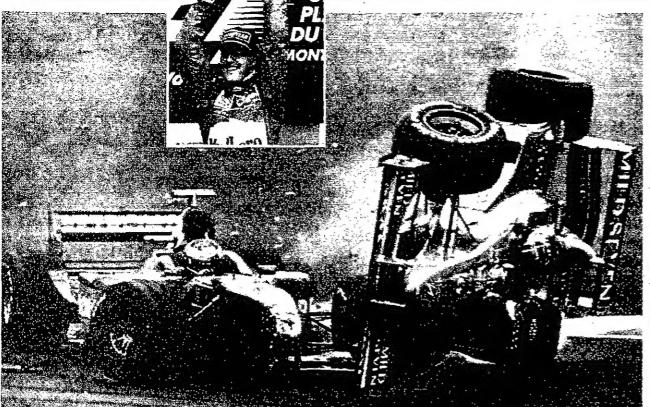
امس الاحـــد في بـركـين. ونجــ

والتعادل بعطيه فرصة اضافية لليقاء

بطولة العالم لسلة السيدات

تاريخ المسابقة التي بدأت

٨ مباريات في ختام الدوري المصري...



عينة من الاحداث الدراماتيكية التي حفل بها سباق الجائزة الكبرى في كندا. وفي الاطار شوماخر يرفع الكأس. (اب)

– فـريق غبرُل المحلة في السـويس، ولم

يتمكن السويس من تحقيق الفور الافي

مباراة واحدة في لقاءاته العشرة الاخيرة،

ويزيد من الصعوبة أن غزل المطلة يلعب

بضراوة لمصلحة جاره في المدينة نفسها بلنية اللحلة الذي سيهبط رسمياً في حال

هزيمته او تعادله، وقد لا ينفعه الفور اذا

تمكن فريقًا اسوان ومنتخب السويس من

احرار الفور ايضاً. وتقام اهم المباريات

في المحلة بين فسريقي بلدية المحلة - ٢٠

نَقَطَةً - ومنتخب السُّويس - ٣١ نقطة -والخاسر يهبط مباشرة والتعادل

يضرهما معاً ولا بديل من الفوز للطرفين.

وفي القاهرة يلعب الأهلى ضه

المقاوليّن العرب في ملعب القاهرة النولي

ويسبق اللقاء مهرجان تسليم درع

المسابقة الى الاهلي الفائز بالبطولة.

ويلعب الزمالك ضد أتصاد عثمان في

القاهرة ايضا وهي فرصة لعبدالحمية

بسيوني نَجِم الرَّمْ الك لزيادة رصيده من

الاهداف وضمان الحصول على لقب

الهداف. وفي الظل تقام مباريات الشمس

ضد المصري البورسعيدي في القاهرة

والقناة ضد المنا في الإستاع علية

بعدد أن ثارن منهن في الدور نصف

النهائي. وكانت سيدات الولايات المتحدة

فرن على الروسيات في الدور الشائي من

البطولة الحالية وهي الثالثة عشرة بقارق

كبير ٩٦-٦٠. والفوز هو السادس

لسيدات الولايات المتحدة اللواتي عادلن

الرقم القبياسي المسجل باسم روسيا،

(الاتحاد السوفياتي السابق).

148

۲-- علامات -- متُشابهان

٥- التعنى - ضد مدح

اخبار الرياضة، ١٠٣٠ الجزيرة هذا الصباح، ٧٠٢٧ الختام.

والمنصورة ضد الأتحاد السكندري.

الولايات المتحدة توجت بطلة على حساب روسيا

شيكاغو بولز يلقن يوتا جاز درسا تاريخيا



عليه ٢-١ في الدور النهائي من والهزيمة تاريخية لإن يوتا سجل الني نسبة

من النقاط في مجاراة ضمن الدوري الاميركي منذ موسع ١٩٥٥. وقد سجل يوتا ١٤ نقطة في الربع الأول و١٧ في الشائي و١٤ في الشائث و٩ فقط في سجلها انديانا بيسرز هذا الموسم ايضاً. كما انْ الفارق بِينَ الفريقينَ (٤٢ نقطة) هو رقم

قياسي في الدور النّهائي. أما الرقم القياسي السابق فكان ٢٠ نقطة بين واشنطن وسياتل وهو اكبر فارق يحققه شيكاغو الفائز باللقب اعسوام ٩١ و٩٢ و٩٣ و٩٣ و٧٧ منذ أن تغلب على

بورتلاند بفسارق ٣٣ نقطة عسام ١٩٩٢ في الدور وقالً جوردان الذي سجل ٢٤ نقطة علماً بانه لم يلعب في الربع الاشيس «لم ننتظر أن يكون الأمسر

بهذه السهولة، اما جيري سلون مدرب يوتا فقال َ فُقَدِ النَّهُمُونَا وَنَحَنْ أَحْيَاءً». وَأَصَافُ وَأَسْتَسِلُمُ اللِّعْبُونَ تماماً وكَأَنُوا أَشْبِأَحَا، لَتِي اشْتَعَرَ بالْحَرْجُ

وتُقدم شيكاغو بفارق ١٧ نقطة في نهاية الشوط الاول (٤٩-٣١).

وفقل لاعبو يوتا باستثناء كارل مالون (٢٢ نقطة) في التـصـويب، فلم يصب هوارد ايسلي السلة في ست محاولات وزميله جاك فون في ست واحدة من اصل ٧، اما جون ستوكتون نجم المباراة الاولى بين الفريقين فسجل نقطتين فقط وسنجل الكرواتي طوني كوكوتش ١٦ نقطة

وسكوتي بيين ١٠ نقاط لشيكاغو. تجبر الاشبارة الى إن مسرب شبيكاغو فيل جاكسون خاض مباراته الـ ١٦٩ قي البلاي اوف وبات في المركز الثالث في الترتيب العام. وتقام المباراة الرابعة عداً الاربعاء في شيكاغو.

عليه لن يوصلك إلى بر الأمان.

المصريه

542. 9

10 17

14.47

10 14

IT. "

17.77

15.25

14.74

15.21

18.14

11.2

17,74

15 41

11,14

11 #7

11.74

17 :F

14.14

38. 14

14.08

11.19

17.4

11.64

14.44

17.34

13 14

17.77

14. .X

17.27

** **

14.71

17.21

W.LA

14 .4

19 . 1

11 14

14 14 17 - 4

■ الانتيد (٧/٢٢ - ٧/٢٢): في الأقق ما يشير إلى



مايكل جوردان يمارس سحره على جون ستوكنون لاعب يوتا جار. (رويترز)

■ الحـــمل (٣/٢١ - ٢/١٩): تحسن في الأوضاع المهنية والمالية. تعلم كسيف تنظم مـشساغلك ■ العنراء (٣/٢٣ – ٢/١٣): ثابر على العمل ولا يد. ومــواعـــدك لكي تشجع في أن تقطف ثمار الجهد عاجلاً أم آجلاً: ومواعبيك لكي تنجع في

> قليلاً في احوالك وقم بجردة حساب لتمنحح ما يجب تصحيحه وتطورما يجب تطويره. ■ الجـوراء (۲۱/٥ - ۲۰/٢):

المرآة لا تعكس لك مسورة تحينها، وأنت تعلم السبب وما يجنر بك القيام به لتصحيح

■ المسرطان (٢١/٦٠ – ٢/٢٢): الخط الذي تب

■ الميران (۱/۲۳ – ۱۰/۲۲): سياتيك م ■ الثور (۲۰/٤ - ۲۰/٥): تامل

طريقة الحل: اشطب الكلمات التي تمشر عليها بن الاحرف النشورة في الشبكة، افشيا او برسالة غرام وهيام فهل قلبك مستعد لهذا؟ عموديا أو وقريا، يبينا أو يسارا، صحودا أو وقريا، الى أن تبتى لليك في النهاية الأصرف للكونة للكامة أو الجاملة الأصافعة، مغ ■ العقرب (١٩/٣٣ - ١٩/٢١): كن حنزاً ومتيقظاً لأن شخصًا تُحاله سانجاً قد يوقعك في ورطةٍ. 🖿 القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): تشعر أحياناً بانك الانتباء الى أن الأمرف النثورة لا نلت مكافات لا تستحقها لأنك لم تقم باي جهد في

اللجيار، ٢٠ . ٢٧ مساء الحيريا عرب (اعادة)، ٥٠ . ٢٢ برناميج مصحتك بالبنياء (إعادة)، ٥٥ . - المسلسل المبلج (اعادة)، ١٠٠٠ القران

م و يع صباح الخيريا مصن معزود شباب دائم ١١ ١١ السلسل العربي، ١٠ ١٢ مسلسل الإطفال، ١٤٥٠ إول خطوقه - واج

برنامج اشباري، ١٤٠٥ نيفيليه، ١٠٠٠ برنامج اخباري، ١٠٠١ ما يطليه الشاهدون، ١٥٠، الفيلم العربي، ١٠، ٥ نشرة الأخيار، ١٥، ١٥ القاء

المتنافسون، و١٠,١ الفيلم العربي، ١٠,١٠ النشرة الاخبارية، ١١,١٥ عرب تجوم طرب، ١٠,١٠ للسلسل العربي، ١٠,١٠ احداث عُلاساعة،

١٠١٠ فيلم كليب، ٤٥: ١- حواليث سيمانية، ٢٠٠٠ الفيلم العربي، ٢٠ ٤؛ عالم الجيوان، ٠٠ ، ٥٠ الساسل الديني، ١٠٠ شياب دائم،

..... قيلم الخطايا (عبدالحليم حافظ نادية اطفي)، ٢٠٠٠ فيلم الحب الصناميّ (نون الشريف، تيللي)، ٥٠٠٠ أد القيلم التلفزيوني التهم

الشريف، صنهير رمزي)، ٢٠,٠٠ قيلم للص والكلاب (شادية، شكري سرحان)، ١٤,٠٠ غيلم مغامرات شوشو (سميرة البازودي، شوشو)،

و المراج المراجع المراجع

البري .. ٦٠,٢٠ فيلم اللي صحك على الشياطين، ١٠،٨٠ فيلم لذ وحمدتني والزمن (احمد منير عايدة رياض) معمر ١٠ فيلم الخارد (تور

we reconsided a description of the second state of the second stat

الأشقاء ع . ٥٠ اول خطوق ١٠٠٥ السلسل العربي، ٢٠٠٠ مسابقة ليزه لا ٤٠٠٠ وجوره شابة، ١٠٠٠ الفشرة الاخيارية، ١٠٠٥ م

: ١٥. ٦- اتوال الصحف: ٦,٢٠ كربيبيا فضائية....

فيلم الحلفوت (عامل امام، العام شاهين)، ٢٢، ١٥ فيلم الابطال (احمد زمزي منى جين) أ

مسلسل غربي ديوميات ابو عنتره مدر ٢٤, كاساندرا

٠٠٠٠ برنامج سماكمة ٢٠٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ المتأم

■ الحدي (۱۲/۲۲ - ۱/۱۹): ألا تتوق إلى تغيير. الواقع؛ بالطبع نعم، ولكن ابن إرادة التغيير؛ ■ البلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): أفكارك تلقى قـــولاً مبدئياً إنما عليك بلورتها وتقريبها من الواقع

■ الحوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): اتبع قاعدة إيشار السلامة هذه الأيام ولا تُغضب أحداً.

الكلمة الضَّائعة من ١١ حرفاً: من مؤلفات الثبيب اللبنائي للراحل عارون عيود. ماديات مثملق

* توقیت غریبیتش

* توقيت القاهرة

حل العدد السابق: كينا.

العراق الى نهائيات بطولة آسيا للشباب في كرة القدم

 ♦ بغداد - أ ف ب - بلغ العراق نهائيات بطولة أسيا في كرة القدم للشباب دون ٢١ عاماً التي ستقام في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل في تايلاند بعد أن تصدر المجموعة الرابعة أثر فوزه على نيبال ٧/صفر أول من امس امام اكثر من ٤٠ ألف متفرج. وسجل أهداف العراق نعيم عباس (٥) وغُمِث عبدالغني (١٠ و٥٥) ورياض مزهر (١٢ و٤٠) وحُمِدر عبيد (١٠) وتيسير حميد (٧٨). ورفع العراق رصيده الى ١٠ نقاط مقابل ٨ نقاط لكوريا، التي فازت على تركمانستان ١/١ أمس ايضاً، و٥ لاوزيكستان و٤ لتركمانستان ولا شيء لنيبال.

سبارتاك موسكو يفوز بكأس روسيا

● موسكو - أ ف ب - احرز سبارتاك موسكو كأس روسيا لكرة القدم بفورد على لوكوموتيف موسكو ١-صفر في المباراة النهانية اول من أمس في موسكو. سجل اندريه تيخونوف مدّف المباراة الوحيد في المقيقة الـ ٨٨.

أرقام عادية في لقاء دورتموند لألعاب القوى

 دورتموند (المانيا) - أ ف ب - سبجل العداء الكندى دونوفان بايلي حامل الرقم القياسي العالمي في سباق ١٠٠ م رقماً عادياً جداً لَّقُدُّارِهِ ٢٦. ٢٦ ثَانِيةَ في لقاء دورتموند الالماني الدولي في العاب القوي. وفي أبرز النتائج ألاخرى، فأز البريطاني كولن جَّاكسون في سباق الـ ١٦٠ م حواجز، والالماني اوليفر زفن بوير في مسابقة رمي الكرة الحديد. وفي فنة السيدات، حلت المغربية زهرة واعزيز ثانية في سباق ١٥٠٠ م مسجلة ٩٩ . ٥٠ . ٤ نقيقة وراء الالمانية كريستينا

البرازيلي دوس سانتوس مدربا للنصر السعودي

● تونس - أ ف ب - عَلَمْ من مصادر رياضية مطلعة أمس الاتنين في تونس أن البرازيلي دوس سانتوس عين مدرباً للنصر السَّعُودِي خَلِفًا لِلفِرنسيُ جَانٌ فرنانديز. وكان دوس سانتوس عمل مدرياً لِلنَّجِم الساحلي لَّدة ثلاث سنوات ونصف السنة وقاده الي إحراز بطولة تونس وكماس الاتحاد الافريقي وكاس الكؤوس الافريقية والكأس السوير الافريقية، وسيحل فرنانديز محله اعتبارا من الموسم

* توقیت غربنیش

``` يَ خَدَمَة الْعَلُومَاتَ * . ٨٠ للقرآن الكِريمِ ٥ - ٨٠ دين وبنيا، ٥٠ .٨٠ برنايج «الراقع والعقول» (اعابق)، ١٠ .٩٠ برنامج من كل مَان زهرهم والمسلسل اجتبى (اعادة) وور ١١ عناوين الأخبار و ١١٠ السلسل العربي وبنت صيادة الوزيره ودر١١ كرتونه و ٢٠٠٢ رسوم متحركة من ١٢ نشرة الاخبار ١٢٠٠٠ الكاريكاتوريون العرب ٥٠٠٠ المسلسل الديلج واللؤاؤة السوداده ووا نشرة الإذبيار ، ٢٥ ، ١٥ للسَّلِسَلُ العربي دبيت تسكنه سعرة، ١٦,٢٠ مساء الذين يا عرب من ١٧. صحتك بالنشاء ١٨٠٠٠ الساعة الإذبارية، مَرْ أَوْلَ فِيلَمُ السَّنَهِرَةَ الاجنبي، ١٠, ١٠ نشرة الاخبار، ٢٥, ٢١ برتامج كوميدي، ١٢٠ السلسل الدبلج والحب الصَّاتع، ١٢٠٠٠ نشرة

1 4 5 6 6 6 4 5 4 6 6 (4 e 3 l a 3 L 3 e c e 4 7-w l a b 3 a b 2 a c b e b 2-ت د ب ء و ق م و ع و ۱ ۱ ب امر-النعب 1 كيا ع ع ر ن 1 ة ف ن س ص ع ١- كـرايس-ن ا ج ظ ش ا ي ب ئ ع ي ع ر ا تابام ا باق ا ع ع ص ب ي ة م رط ج اف ي ات ب و 1 3 0 9 0 7 1

ب ج ر ا اف ق ا ن و م ا ش ب ي ق ق ز رطع ب و رم ا ق

م ز ع ف ج ا ص و م ق ع ل ش

			V	ونيس ٦- عد - نح ٧- هل - اتصال ٨ -	٧- عسم - هند مجدون	Ľ	9	ی	3	٤	٠.
100		-	1	من - تنهد ٩- سالب - ممان.	٨ - خصيمك - درج	دا	ي	€	4	3	ط
			^	عموديةً: ١- الفتوة - مس ٢- أري - هنا	٨- غـد يعارب - ارثد	ق	J	3	ف	2	ق
1 7 90 1			1	٣- كشري - عل ٤- سعود - تب ٥- كد	عمونيأ	٤	4	15	7	ā	ق
	نسنسه		1	- هن - أن ١- سب - يلتهم ٧- يتحس -	١- جراح قلب أميركي لبناني						
				صدع ۸ - وووو⊸نا ۹- نور - پیملمن.	ا الأصل	f		-			
		-					_			-	-
			-							. ,	
۸ نهارکو سعید	، ولنشيء ي	۰۰،۷ کیف	. 12	ميماع قشاع، ١٠٠٠ مسلسل عرد	٠	·	2 44	غدد	. 7	۳.	

٣- ولاية أميركية - للنداء

د- یتکنس ۱- امسیات

۸ – البت – عد



صحون وغنون، ١٠٠٠ الاغتياء ايضاً بيكون، ١٢٠٠٠ تبلي صبورت، ١٣٠٢٠ كيف وليش، ٤٤١٥ صار وقت النوم، ١٥٠٠٠ سماع قشاع،

١٨٠٤٠ الغريق الى فرنسا ٢٦٠٠٠ سماع قشاع، ٢٦٠٢٠ مونديال ٩٨، ٠٠، ١٧ مسلسل عربي ممارة المصروسة،، ١٨،٠٠٠ الاخبار، ٤٥،٨١ يكشن الغالم، و م ٢٠ فيلم عربي ومدام شلاطة، و م ٢٢ سنهرة، و ٢٠ سعاع قشاع، ٢٠ ، ٢٤ نهازكم سعيد. ما والم تران كريم. ١٣,٢٠ الأخيار، ١٣,٤٥ مراة الصحافة، ١٥,٠٠ رحلات الطيران الاولى، ١٥,٢٠ الأخيار، ١٥,١٥ صور، ١٥.١٠ الأشياري - عُرِق النب الروسي، ١٦,٣٠ الأشبار، ١٦,٤٠ نشرة داو جوئز الاقتصانية، ١٧,١٥ مزأة الصحافة، ١٧,٢٠ الأشبار، ١٨٠٠٠ الاتجام للغاكس (مياشر)، ٢٠,٨٠ الاخيار، ١٨,٣٠ الاتجاه للعاكس (تتمة)، ١٩,٢٠ الاخبار، ٤٥,١٩ نشرة داو جويز الاقتصادية، ٢٠٠٠٠ لَشَيْانِ الرياضَةُ رَبِّ إِذَ ٢ حصاد اليوم ٢١,٣٥ اكثر من رأي (اعادة)، ٣٢,٢٠ الأخيار، ٢٢,٤٠ مراسلون، ٢٢,٢٠ الاخبار، ٢٢.٤٠

الصليبيون، ٢٤.٣٠ ألاخبار، ١٠٠٠ لخيار الرياضة، ١٠٠٠ أشرة داو جونز الاقتصادية، ١,٢٠ الاخبار، ١٠٤٠ صور، ٢٠٠٠ السينما في

السبوع (اعادة)، ٢,٤٥ برنامج وثانقي، ٢٠٠٠ اخبار الرياضة، ٢,٣٠ الإخبار، ٢٠٠٤ الاخبار، ١٥٠٥ صور، ١٥٠٤ الدب الروسي، ١٠٠٠

00.00 Real TV, 00.30 Jake And The Fat Man, 01.30 London's Burning, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker TV. LAND

Texas Ranger. 04.30 Jake And The Fat Man, 05.30 Moloney, 06.30 Inside Edition, 07.00 London's Burning, 08.00 Earth The Final Conflict, 09.00 The Benny Hill Show, 09.30 Walker Texas Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Star Trek Generation, 12.00 The Big Easy, 13.00 The Commish, 14.00 Moloney, 15.00 Earth The Next Generation, 17.30 Walker Texas Ranger, -The Final Conflict, 16.00 Real TV, 16.30 Star Trek 18-30 Pensacola, 19-30 Inside Edition, 20.00 Silk Stalkings, 21.00 Viper, 22.00 The Commish, 23.00 Moll

> . . , ٩- القرآن الكريم ٢٠،٠٠ برنامج طبخ ١٠٠٠٠ مسلسل عربي - . ١٠ برنامج على القرآد ٢٠،٢٠ اغتياب - ١٧٠ مسلسل عربي . . و ابزنامج واناقة م ٢٠ . ١٤ مسلسل مديلي وابن الت يا حديث العقوم ٢٠ . ١٥ مرحلة الي من ١٠ مرتامج فديور كليت ١٦٠٠ برنامج عكتاب، ٢٠,٧٠ مسلسل عربي، ٨,٢٠ برنامج على الهواء، - . - ٢ فِرْتَالْتُح مَسْنَالُمَا مُرَّمَّة - و٢٢ برنامج داليورد ، و٤٢ مسلسل عربي

00.00 Innocent Lies, 02.00 The Miracle, 03.30 The Fourth War, 05.00 The Tin Soldier, 07.00 The Cassandra Crossing, 09.30 Dead or Alive, 11.30 Ace Ventura: Pet Detective, 13.00 March or Die, 15.00 She's Out of control, 16.30 Fools oh Fortune, 18.30 Inside Hollywood, 19.00 Striking Distance, 21.00 Like Water For Chocolate, 23.00 Night Zone: Delta of Venus.

المرابع ورقامج أشبيل تألون (الشباب). ١٠, ٧- موتامج بلد دوتكي كونغ (الشباب)، ٧,٢٥ بونامج نانوك وصيدد الكبير (الشباب)، . م. م. قيلم شدم Grease (جون ترافولتا، اوليفيا نيوتن جون)، ٥٠،٠٠ فيلم روين الغاب (ميل بروكس)، ١١,٢٠ برنامج بوسي كل شيء على ما يرام (بالواضع)، ١٢,١٠ برنامج ساكارتون (الشياب)، ١٢,٢٥ سلسلة وقائع الخارج عن المالوف. ١٣.٢٠ فيلم العنصر الخامس (بروس ويلليس، ميللا جوفوقيتش)، ١٥. ٥٠ فيلم رياعي Quardille (فاليري لوميرسييه/ الدريه دوسولييه)، ١٧,٠٠٠ سلسلة وقانع الخارج عن المالوف، ١٧,٤٥ برنامج أشيل تالون (للشباب)، ٥٠ ، ١٨ برنامج بلايك ودورتيمور (للشباب)، ١٨.٢٥ برنامج بومي هنا مُقط (بالواضح)، (١٩.١٥ وثائقي رياضي - كرة القدم، من الحلم إلى الحقيقة - انكلترا - كلس العالم ٨٨، ١٥. ١٩ فيلم إد (مات لوبلان، جابن بروك). ٢١.١٥ قَيلُم أسياد العَّالَم (دوناً لد ساتر لاند، اريك ثال)، ٢٠, ٢٧ برنامج تلفزة +، ٥٠. ٢٢ فيلم برنامج للقتل (دنزل واشنطن، كيللي لينش). ٢٥. ا فيلم قى صُحبة الرجال (ارون اكهارت، ستايسي الواردز)، ٢٠٦٠- سلسلة الرجل الآتي من لا مكان، ٢٠٥٠- برنامج يومي/ فنا فقط (بالواضح)،

CANAL+ HORIZONS

. . . ٤ رسوم متحركة . ٣٠ . Bonkers . . . ه عالم الصعناح . - . ١٠ مشلسل عربي ويميات ليوعشر م ١٠ مشلسل عربي ومحاكمة الجيل به ١٢٠٠٠ مساسل مكسيكي «كاساندراه ٢٠٠٠ مسلسل عربي واباة وابناء، ١٤٠٠ رسوم مدحركة، ١٠٠٠ فيتناسل عربي واؤلان خارتنا .. ١٧,٣٠ تيكت علينا وفيزا عليك، ١٩,٣٠ خليك بالبيث، ٢٠ .٠٠ كأس العالم، ٢٠ . ٢٢ فيلم عربي فض ٢٦ أنساه، ٢٠ . ٢٢





FRANCE 98

🗖 باریس -عائض الحربي

🗷 في لقباء خياص في شيارع-الشانزليّزيه قال جونيورَ، ظهير المنتخب البرازيلي في كاسي العالم ٨٦ و٨٦، لم والحبياة، أنّ البرازيل ستواجه منتخبأت قوبة وأن مسعاها للحفاظ على اللقب يبدو في غاية الصعوية. وأضاف ان الخطر سياتي من منتخبات الإرجنتين والمانيسا وفسرنسسا. وارجع جونيور تضاؤل الحظوظ البرازيلية الى غياب عنصرين بارزين هما لاعب الوسط الايمن جونينيو والمهاجم روماريو.

ومع أن امنيسات جسونيسور تضالف توقعاته، الا انه لم يقلل من سهارة لاعبى المنتخب الصالبين، وأكد أن البِّرازيل التي انجبت بيليه وغارنيشا وتوستاو ثم زيكو وسقراط واخيراً روماريو ورونالدو تستطيع ان تقدم لاعبين

وزارة الداخلية

في دولة قطر

يمركز قطر

الدولى للمعارض

الدوحسة

من ۷ الی ۱۰

1991

4.5

لحساب احدى محطأت التلفرة

احازة للأعسيه استمرت تسع ساعات بعد تمرين يوم امس الاول الصبياحي، وشوهد اللاعبون السعوديون زرافات ووحدانا وهد يقطعون جادة الشانزليزيه نمابأ واياباً، واياديهم مليشة بما حف حمله. وتوقف اللاعبون اكثر من مرة للتحدث مع الجماهير العربية التي طالبـــّهم في تقديم صــورة حقيقة عن الكرة السعودية وتكرار

ان حصل معة على كناس دوري خادم الحرمين الشريفين. • يغاير المنتخب السعودي

عهدي بالكرة،. وكان التنيان أعلن اعتراله اللعب محلياً مع نابيه الهلال بعد بترتيب كافة اللقاءات والمقابلات مع اللاعسيين السيعسودسين



• منح مصدرب المنت السعودي كارلوس البرتو باريرا ادارة الإعلام والنشير في الرئاسة

> الانجاز الذي حققوه العام ٩٤. ● طمان قائد منتخف السعسودية يوسف الثنيان الجماهير بشهائه التام من الإصابة التي لحقت به في مباراة السعودية الماضية امام المكسيك وقال: «انني جاهز تمأماً للعب المباراة الاولى أذا ما اختارني لها الجهار الغني خصوصاً ان صونديال فرنسا سيكون أخر

عصر اليوم باريس بعد التمرين

الحكام يلهون في يوروديزني. (اف ب)

استعدادا للعب المباراة الافتتاحية له في المونديال امسام منتخب

• يرافق المنتخب السعودي وقد اعلامي مؤلف من اكثر من ٧٠ شخصأ وهو اكبر وقد اعلامي يرافق المنتخبات السعوبية حتى وقال منصور الخضيري مدير

والخمسين والذي تم فيه اختيار العباصة لرعبانة الشنيباب وثم رئيس حسيد للاتحاد الدولي، التنسيق مع وزارة الاعسلام وتباينت ردود افعال الاعلاميين والصحافة السعودية المحلية قبل اثناءع ملية الاستراع. وعرف انطلاق المونديال بأشهر عدة ونلك الجميع توجهات الإعلاميين من باعداد الاستمارات المعتمدة من خلال التعابير التي كانت ترتسم قبل الفيفا من خلال لحنة الحقوق والتسويق، كما تم متابعة على الوجوه. النشاطات المصاحبة للمونديال منتخب مصبر السابق والمعلق سواء الثقافية أو الفنية ، كما تم التلفزيوني الحالي ان مباريات كاس العالم ستكون قوية جداً، التنسيق مع وزارة الاعلام بشان تسهيل التغطية التلفزيونية وستشهد كمية اهداف مرتفعة للمنتخب السعودي وتم اعداد بعدما تطورت خطط اللعب مع مطبوعات بكميات كبيرة وبعدة تفضيل أغلب الفيرق للطرق لغنات لإيراز الوجنة المنضناري الهجومية. كما توقع إن تكون للمملكة. إلى ذلك، فإن التنسيق حالات الطرد مرتفعة جدأ بسبب ستصر لنشاطات البعثة السحبوبية، بدءاً بالنشاطات قوة التنافس وتوجيهات الاتصاد اليومية الرسمية للأمير فيصل بن فهد الرئيس العام لرعاية الشياب ونائبه الأمير سلطان بن فهد، كما أن ادارة الوقيد السيعبودي تقبوم

عاسة». وتوقع شوبيسر أن تقسور الارجنتين بكأس العالم لأنها تملك لاعبين من مستوى رفيع اكثر من غبيبرها مع مبدرب ممتساز هو

تعيين سليميان النافع منسقا

اعلاميا سرافقا للمنتخب

السعودي للعمل طوال الوقت مع

الإعلامدين المشاركين في تغطية

المونديال أمام شاشية عريضة حدأ

وضَّعَت في المركِّر الأعسلامي الشاهدة اجتماع الفيفا الحادي

● اكد احمد شوبير حارس

• تجمهرت اعداد كبيرة من

منسق الفيفاء

باساريللا. وتمنى شبوبيس التبوضيق للمنتخبات العربية المشاركة، وتوقع ان يكرر السمع وديون انجازهم الذي حققوه في ٩٤، ولكنه أوضح أن الطريق لن يكون سهالاً امام دالافتوري لكنه اضاف: «المنتخب الذي فان في مباراتين من تلاث في المونديال الماضي وخرج امام السويد في

الإنجاز نفسهء. وختم : دنجمي المقضل في المونديال هو سسآمى الجسابر والعرب جميعهم مع الجابر والسليسمي وحسجى، وقلوبنا سنتعلق بأيدي الدعيع عندما يتصدى لكل كرةه.

● تحولت مقرات اقامة الوفود الى اشب ما تكون بالتكنات

سينحّل الى مقر وزارة النفاع في المتاعب صعوبة حقيقية في الوصيول إلى اللاعسين، ولا يستطيع الصحافي سقابلة المدربين أو اللاعبين الا بعد أن يقَدُمُ خُطَّاباً للغَيْفًا، ثم يحيلُ المُنسق المعين من قبل الفيفا الطلب الى مسدرب الفسريق، ثم اللاعب وفي حالة الموافقة بتد تحديد الموعد الذي ريما يكون بعد

انتهاء المونديال!! ولم يقتصر تشديد الإجراءات الامنية على مقرات الوفود، بل تعداها الى المركز الإعلامي الذي يخضع مرتادوه للتفتيش التقيق. • رشحت المكاتب المتخصصة

في لندن البسرازيل للقسور على اسكتلندا بنسبة ١١-٤ مقابل ٥-٢ للتعادل و١-٨ لاسكتلفدا. كذلك رشحت النروج للقوز على المغرب بنسبة ١-١ مقابل ١١-٥ للتعادل و٦-١ للمغرب. ورشحت المكاتب ذاتها النحو

النوئى بتشييد العقوبات، واكد للالماني بيـــرهوف و١٦-١ ان المونديال سيشهد ظهور نجوم للانكليـزي شييرر والايطالي بل جدد وافول نجم لاعبين قدامي كشيرين، ورأى ان دالمفاجات ستكون من العيار الثقيل وغير

● في سنليس على بعــد ٦٠

ولعب باجيو في خط الهجوم الى حانب كريستيان فييري، ومع نجاح التجربة قد يشاركان معا ضيد تشييلي الااذا ارتأى الدرب تشيزاري مالديني الزج باينزاغي منذ البداية، وقد وصفه بانه هي حالة ممتازة حالياء. وعلق المنرب على عدم تسجيل فييري أي هدف بقــوله: «كل لاعب من لاعــ المنتخب يواجه مشكلات بسيطة

وفييري ليس استثناءه واجرى مالىينى ١٠ تغييرات خلال المباراة التي شهدها نحو

شيراك أنه واثق من نجاح فرنسا في تنظيم كأس العالم السائسة عشرة، وأوضح أن فرنسا ستقدم دمشهداً من مستوى رفيع لأن كل شيء انجسن، من اجل نجساح المسابقة ودعا الجميع الى تحمل مسسؤوليساتهم من لجل حل المشكلات الاحتماعية، مؤكدا على ان الأمن هو دهمنا الرئيسسي، وعن استحدادات المنتخف الفرنسي، قال: «اجتمعت بالمنتخب في كليرفونتين فوجئت استنفاراً كأملأ وتصميما على تقديم صورة

رائعة عن فرنساء. وأضاف افي ما يتعلق بالإضرابات او التَّظاهراتُ، يتعينُ على كل منا ان يبسرهن على روح المسؤولية، لأن ثلك مبرتبط بمصداقية وصورة فرنساء اما الامن، قبهو همنا الرئيسي، وانا اعرف، من واقع تجربتي، أنذا لا يمكن ان نكون مستاكسين من اى شيء فغرنسا قامت بكل ما هو ممكن وضروري لضهان امن الجميع، لكن من الناسب أن لا

ورأى أن هذا الصدث الرياضي سيعرز صورة الديناسي

ومصالحها ء. واشــار الى انه ســــ

ووصلت الكاس من البسرازيل

وفى ملعب فيلودروم قدمها

رئيس الاتحاد البرازيلي لكرة

القدم ريكاردو تيكسييسرا الى

وثنس الاتحاد النولى جسواو

هافيلانج الذي سلمها آلى رئيس

الاتحاد الفرنسي كلود سيمونيه

على أن يسلمها سيمونيه بدوره

الى رئيس اللجنة المنظمة منشأل

وفي نهاية المونديال الصالي

سيسلم هافيلانج، في اخر لحظَّة

من ولايته، الكاس آلي الرئيس

الفرنسي جاك شيراك الذي

الحسراس يمكن أن يقست ربوا من

الكاس التي نحتها عام ١٩٧٤

ازميل الايطالي سيلفيو غازانيغا،

وتمثل لاعبأ رافعاً ينيه وحاملاً

كبرة أرضية. فهنده الكأس

المصنوعة من النهب والنهنج

(كربونات النصاس الطبيعي)

والتي يبلغ طولها ٣٦ سنتسمت أ

وورُنْها أربعة كيلوغرامات و٧٠٠

غراماً، محفوظة دلخل خرنة في

الطبقة السفلى من مقر الاتحاد

الفرنسي لكرة القدم، ويمواكية

مشددة أيضا ستنقل الكاس الى

استاد فرنسا يوم المباراة

النهائية، حيث يتسلمها أبطال

العالم العنيدون من يد شيراك

السابق ورئيس اللجنة المنظمة

للمحونديال محيشسال بلاتينى

السلطات الفرنسية بإدارة ظهرهآ

للمسابقة وعدم توفير الدعم

الكافي لهيا وعلى غيرار وزارة

ورای بلاتینی ان منتسخ

فرنسا قابر على الفوز وأن باب

المنافسية مفتوح على مصراعيه

محدث هذاك ١٠ منتخبات قادرة

● حدد مدرب منتخب النروج

ايغيل اولسن لرجاله هدف أهو

اجتيارُ النور الأولُ في المجموعة

الاولى، وقبال دهنفنا ألتناهل الى

الدور الشائي، وبعد ذلك يمكن ان

ننهب بعيداً، واعتقد بأن فرصتنا

تصل الى ٥٠ في المئلة، فعادًا منا

نجحنا ستكون جيدين واذا فزنا

بعد ذلك بمباراة او اكثر سنكون

وأضاف سنواجه ثلاثة

منتخسات قوية، فالمغرب أثار

اعجابي في مباراته ضد فرنسا

(٢-٢) ضمن دورة الملك المسن

الثاني، والبرازيل مسرشحة بالتأكيد لأحراز اللقب رغم وجود

بعض نقاط الضيعف، وتضم

• رأى صانع العاب المنتخد

الاميركي كلاوديو راينا أن الضغط

يلقى بظلاله على الالمان قصيل

مواجهة الولايات المتحدة في ١٥

الصالي، وقال «الالمان سرشيصون

لاحراز اللقب فهم كتلة متراصة

ولها تجرية كبيرة، وبالتاكيد خوض المباراة الاولى ضد المانيا

هو أمر جيد بالنسبة الى الولايات

المتحدة لأن الضغط سيكون على

● أكد أفراد المنتخب

البلجيكي انهم اعجبوا بأداء

هولندا امام نيجيريا (٥-١)

السبت الماضي، إلا أن نجمهم

مارك فيلموتس استندرك وترك

النيجيريون مساحات خالية

للهولندين، وهذا خطأ كبير قررنا

• حش مدرب البرازيل ماريو

زاغالو لاعبيه وخصوصا ادموندو

بالقول «كل لاعب بنتقد زمالاءه

سيستبعد أوتوماتيكياً من

التشكيلة، وكان الموثدو صرح

قبل ايام لاذاعة برازيلية انه لا

يفهم للذا يلعب بيبيتو الى جانب

رونالدو في الهجوم دوانا افضل

● استقبل رئيس الجمعية

الا نرتكيه،

المجموعة ايضا اسكتلندا.

على المنصة الرسمية.

الثقافة مثلاً.

على انتزاع اللقب،

● اتهم النجم الف

سيمنحها للمنتخب الفائن.

البسرازيلي رونالدو ليكون هداف للكاس بنسية ١-١ مقابل ٧-١ عشية قرعة المونديال التي أجريت للارجنتيني باتيستوتا و١١-١ في مرسيليا في ٤ كانون الأول (تيسمبر) ١٩٩٧، وتقلت الى ملعب افيلودروم، في مرسيليا يمواكية رجال وحدة التَّدخُل.

و1-1- كليسوغسوسلافي ميماتوفيتش، و٢٠-١ للبرازيلي المسوندو والانكليسري اوين والفرنسي فييرا والهولندي برغكامب.

كلم من باريس، فان منتخب ايطاليا على فريق فرنسي محلي ٧-صفر في احْر مَباراة تَجَريبية للايطاليين قبل لقاء تشيلي ضمن المجموعة الثانية الخميس المقبل وسنجل روبرتو باجسيو (١٨ و٣٠) وروبرتو دي ماتيو (٢١ و٣٤) وفيليبو اينزاغي (٥٦ و٥٦ و٧٤) الإهداف.

٤٠٠ مشجع ايطالي. ● أكد الرئيس الفرنسي جاك

تتهاون في يقظتها. والحداثة لفرنسا التي تسير الي الأصام، وستكون له اثار نفسية وسياسية بالتأكيد وأيضأ اقتصابية مهمة، فهناك مليارات المتابعين لهذا الحدث على شاشة التلفريون سيكتشفون بألتاكيد بلادنا، والصمافة والشخصيات واصحاب القرار موجودون، وكل هذا شيء عظيم بالنسبة الي شركاتنا ومنتجاننا وخدماتنا وقطاع التكنولوجيا عندنا، وفي كل رحلة اقدوم بها الى الضارج اسعى جاهدا للترويج لمنتجاتنا، وانا أعرف بحكم التجربة أن هذا الحدث سيكون ايجابيا الى اقصى الحدود بالنسبة الى فرنسا

مباراة فرنساً والتنمارك (في ٢٤ الحالي) في ليون، واعرب عن امنيته بأن يسلم الكاس الي قائد منتـــخب فـــرنســا في ١٢

تمور (يوليو). وعن المنشطات، أكد شبيراك والمنشطات كالمضرات، أفة بيجب محاربتها بشدة.

 فرضت السلطات الفرنسية رقابة امنية مشددة على الكأس ألتهبية التي سيحصل عليها المنتخب الفائر، وأودعتها مكاناً محصنا وفرت له حراسة لصيقة وسططوق محكم من السربة. ودرجت العسادة على أن يتسطع البلد المصيف الكاس من الدولة الفَائزة بها في الموسَيال السابق، في عملية رمزية تشبه تقليد انتقال الشعلة الأولمبية.

الوطنية الغرنسية (برلمان) لوران فابيوس الحكام الـ ٣٤ والحكام للساعدين الـ ٣٣ واكد لهم منحن نشبه بعضنا بعضاً، في الوظيفة



مجموعة من لاعيي اسكتلندا يلعبون الكرة بالقرب من قوس النصر (اب)

وقال فابيوس دافهم المنعوبة التي تواجهونها مثلي، فكرئيس للجمعية الوطنية اواجه مجموعات معارضة لكني مدعو الى تطبيق القوانين، وبطريقة هادئة، وهذا ليس سمهالا على

الإطلاق. • رد نجم المنتخب البرازيلي رونالدو على سؤال حول موعد رواجه بابتسامة، وأوضح الا اجد حرجاً في الافصاح عن موعد زواج، وبكل بساطة آعتقد مان الوقت غيير مناسب للحديث أو

التفكير بالرواج، على صعيد آخر، فاز اساسيه البرازيل على الاحتياطيين ٢-صقر سجلهما جيوفاني

وريقالنو، الأحد. • إذا بلغ الانكليسي الدور الثانى سيكافأ اللاعبون بالسماح لهم برؤية روج الهم او صديقاتهم، مباشرة بعد الباراة ضد كولومبيا في ٢٦ الحالي في لنس، وقد جبريت هذه الطريقية ونجحت في صونديال ١٩٩٠ في أيطالها حيث بلغت أنكلترا النور

نصف النهائي. ● سيكون رئيس جمعيه التحمار الإيطاليين نائب رئيس الاتحاد جانكارلو ابيتي رئيسا لوفد بلاده في الموينديال، في حين ان نائبه هو لويجي ريف الحد افضل مهاجمي آلمنتخب فر السبعينات الذي سجل ٢٥ هدفاً

في ٤٦ مباراة دولية. ● سيتولى أثنان من امهر الطباخين الإيطاليين هما فرانكو سونتشيني وجينو بيللي بوني اعداد وجبات اعضاء المنتث وسيساعدهم في المهمة طباخ

فرنسي و٨ مساعدين. المؤونة: طن من اللحمة المعلبة وقنطأران (القنطار ١٠٠ كلغ) من الجبنة البارمية و٥ قنطار أتّ من البندورة المعلية و٤٠٠٠ زجاجة نبسيد و١٠٠٠ قنينة مساء، أمسا اللحوم والخضسار الطازجية فسنتشرى من السوق.

● سيحضر رئيس الوزراء المغربي عبدالرحمن اليوسفي مباراة المغرب والنروج الأربعاء المقسبل، وزيارته الى فترنسنا هي الاولى منذ تعيينه في شباط (فبراير) الماضي، وهو سيصل اليوم قادما من الولايات المتحدة حسيث يشسارك في مسؤتمر للامم المتحدة حول مكافحة تهريب المخدرات.

• فاز منتخب كولومبيا على قريق فرنسي من الهوأة ١ صفر سجله فاوستنينو اسبريا (٣٩) بضربة رأس اثر ركلة ركنية، واضاع مهاجم بارما الابطالي عددا لا يحصى من الفرص لكنّ الكولومبيين لم يلعبوا إلا بنسبة

٤٠ في المئة من طاقاتهم. ● من المقرر ان يعاود نجم المنتخب الهولندي وفريق ارسنال الانكليـــزي دينيس برغكامب التدريب الضميس المقبل بعد شفائه من تمزق عضلي بسيط وهو لن يشارك في مبارآة هولندا

الايطالي لوتشيانو نيتزولاعن قلقه من القسانون الذي يمنع العرقلة من الخلف ولأنه قد يؤثر على منتخب ايطاليا المشهوري دفعالية، مدافعيه، وقال: داستعر منتضبنا بموجب هذه القاعبة وقام الحكم بييرلويجي كولينا المشارك في المونديال بدور كبير في هذا المجال، لكني قلق لانه أنّ يكون لدى الحكام الوقت الكاف للتاكد ما اذا كانت العرقاة تستحق البطاقة الحمراء ام لأء

الأولى ضد بلجيكا في ١٣ الحالي

• أعــرب رئيس الاتحــ

 تَصنى المستشسار ألالماني
 هلموت كول حظأ طيباً لمنتخبر بلاده قبل التوجه الى فرنسا، وقال «اتمنى للمنتخب أن يحرز اللقب، لكن الأمنية قد لا تصيح حقيقة الابجهود كبيرة وبقليل من الحظء.

● لــم يــخــف لاعــت وسط المنتخب ألفرنسي كريستيان كاريميق مشاعره تجاه البرازيل وقال لو انه مجرد هاو لكرة القدم لتابع جميع مباريات المنتخب البرازيلي ولأني ضعيف تجاه هذا البلد رغم انيّ اكنّ كل الوفساء المنتسخب فسرنساء وهين لعب المنتخبان ركالات الترجيح في مسونديال المكسسيك ٨٦ غيادرُتُ الغسرفة التي فسيسهما جسهماز التلفريون،

● تمنى مدرب رومانيا انجيل يوردانيسكو قبل التوجه الي فرنسيا ان يجيتياز رجياله النور الاول مفنحن تنتظر مباراتنا ضد كولومبيا في ١٥ الحالي في ليون بتفاؤل معتدل لانها ستحدد هوية أول منتخب متاهل الي الدور الثاني عن المجموعة السابعة، ونغباس البسوم وكلنا امل في

أجتياز الدور التمهيدي، ويقسوم يوردانيسسكو بدور الوسيطبين لأعبية والصحافة الرومانية بعد أن قسر هؤلاء مقاطعتها حتى نهاية الموننيال واتهموها بشن حملة مناهضة للمنتخب. وقسال دامل ان تحل مشكلة الصيمت الذي يلترسه

اللاعبون في اقصر مدة ممكنة. ● اعتقلت الشرطة رئيس الاتحاد الكاميروني فنسان اونانا لاتهامه ببيع بطاقات الى شركة الندنية بعد أن كانت منعته من السيفر واعبايته من المطار حيث كان ينوي التوجه الى باريس الواكسية المنتخب الشيارك في المونديال، وسيمثل امام النائب العام في جمهورية الكاميرون.

● أكسد رئيس الاتصاد الارجنتيني خوليو غروندونا ان بلاده ان تقدم ترشیدها لاستضافه موندیال ۲۰۰۱ لکنها ستقدم اقتراحا مشتركا مع البسرازيل لتنظيم كساس العمالم ٢٠١٠، واوضيح وانهسيا فكرة مشتركة بين القادة البرازيليين والارجنتينيين وهي تشكل خيارا جيدا... أن الأوان ليعود المونسال الى اميركا الجنوبية، واذا تخلت الارجنتين والبرازيل في منافسة فإن نلك سيخدم طرفاً ثالثاً،

المختصة في معدات الشرطة والدفساع والأمسن والدفساع المدنى والسلامة العامة

بعد النجاح الذي حققه معرض الماليل قطير ١٩٩٦ في اجتذاب اكثر من ٢٠٠ شركة عالمية من ٦٠ دولة للمشاركة في المعـرض وزيارة أكشر من ٢٠٠٠ زائر ، تعمل وزَّارة الداخلية الآن على تنظيم معرض Jonin قطر ١٩٩٨ ليكون نجاحاً إخر واكبر إذ من المتوقع مشاركة أكثر من ٣٠٠ شركة عالمية من ٦٤ دولة مما يتيع الفرصة لكل من المصنّع والمختص والإداري للإلتقاء والإطلاع على أخر ما توصلت إليه التقنية الحبيثة في العالم.













مبليبول قطر ـ تليفون ١ -٢٦٦٢ - ١١٨٨٨ (٩٧٤) فاكس ١٦٦٣١٦ (٩٧١) صرب: ٢٣٨٨ الدوحة ـ قطر email: milipol@qatar.net.qa International Sales Office: IMEXPO 192 rue Legendre, 75017 Paris - France Tel. (33) 1 46278200 Fax : (33) 1 46279163 email:imexpo@wanadoo.fr http://www.milipol.com

م غير ذلك 🗸

الحقيبة (بورتفوليو) للعطلات 🙈

اليونان ابتداء من عاه ريالاً سعودياً (خدمات ارضية)

برامج تشعل الاستقبال في المطار، جولات سياحية،

	ىراثب.	ندمة والض	، رسوم الـ	بة، وجبات	لات بحرر	جو
البلة اضافية	للفرد في غرفة ثلاثية	ليلة اضافية	المفود في غوقة مزدوجة	ليلة إضافية	غرفة مفردة	البرنامج
179	57. AAO 17A.	171	082 4M 16.0	110 110	AY0 17A: 19-9	۲ آیام/ ۲ لیلتان ۲ آیام/ ۳ لیال ۱۰ آیام/ ۶ لیال

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا بالملكة الرياض ٨٠ -١٤٦٦٦ - جنة ٢٦٦٠٤٥٠ - الطهران ٢٨٩٩٧٨٧٧ - حائل ٢٥٢٥٢٥٦٠ -

عطائت ٢١٢٢١٦١١ - مك ١٧١٢١٦٥١ - خسيس مشيط ١٢٢١٢٢١٢. البيل ١١٠٠١٣١١

TAYAHJA

المعدولاند ما الملك الالأو

المصداردعي الموسلامور

لجي هدا المنسار تضولون

منقول أندي المحاد الولاية

للمسائد ما الاضالالا

يسمحق العقافة الحواري

هلهوا شول مطاطيان

فلازم فنعن التنوجية أتولم

اللعب بش الاست فدائد

جنفسفه الاستهوا تنبرايا

المعوارمشي لاسي صعطائهم

المعطدة عداسي أكر درالود

المسحب إحاد للربع

. ممنى متارب روماياة

يط الأرجنشين والسرايدي لندا فإن دلك سمحدد طرفانا

وليوا للعطلات 🎎

الم ريالاً سعوبياً مدمان الفا

المعلوا على فدوعنا بالمنك PALLY - MANY CONTROL - STATES The state and statement of



بعد انسحاب يوهلنسون في الدورة الثانية

بلاتر المدعوم عربياً «قائد» كرة القدم الجديد خلفاً لهافيلانج

اختار عالم كرة القدم

الاستمرارية للنهج

الذى اتبعه البرازيلي

جواو هافيلانج متذ

١٩٧٤، وسيقود

السويسري جوزف

بلاتر، المدعوم بقوة

🗖 باریس - مروان بورعد



FRANCE 98

من الاتصاد للعربي لكرة القسيم، يفسة اللُّعِيَّة بِعدما انتخب رئيساً جديداً خلال المؤتمر الـ ١٥ للانتماد الدولي (فيفا)، أمس في باريس، على هامش كأس العالم السادسة عشرة التي تنطلق غدا الربعاء. وصوت ١٩١ عضوا في الدورة الاولى فحصل بلاتر على ١١١ صوتاً مقابل ٨٠ ليوهانسون، ما فرض على المرشحين خوض دورة ثانية لان ثلثي الاصوات وهو ١٢٨ كان مطلوباً للفور منذ الدورة الاولى.

يوبين الدورتين صعد يوهانسون الى المنصبة واعلن انسجابه من السباق، وقال: دانتهت اللعبة وعلينا التوجه لتناول طعام الغداء، لأن الفارق في النورة الاولى كان كبيراً، علماً بأن الفوز بنصف عبد الاصوات زائد واحد هو المطلوب في الدورة الثانية. وفور سماعه الخبر انهمرت الدموع على وجنتي

بلاتر وصعد بدوره الى المنصة وعانق يوهانسون وراح يتقبل التهاني من اعضاء اللجنة التنفينية. وبدأ التأثر والحزن والخيبة على وجه يوهانسون. ثم جلس بلاتر الى جانب الرئيس السابق البرازيلي

جواو هافيلانج الذي يعتبر الداعم الاول لبلاتر. وهنأ هافيلانج يوهانسون على روحه الرياضية وقال: ربوهانسون رجل سنحتزمه دائماً ليس كرياضي قحسب بل كانسان وديموقراطيء. وانتقل هافيلانج للحديث عن خليفته، وقال: «لولا

نشاطه وحنكته في السنوات الاخيرة لما تطورنا بالشكل الذي تطورنا به، وهو خير قائد لكرة القدم في القرن

وجاء دور بلاتر الذي دخل السباق في اللحظة الاخيرة، وقال: «اشكرك (يوهانسون) على مبائرتك، انت رجل ديموقراطي وعادل وهذا ما تحتاجه في المستقبل

وشكر بلاتر جميع النين انتخبوه، واضاف اشكر النين انتَّحْبُونَي والنَّين لم ينتَّحْبُوني، لأن نلك يدلُ على بيموقراطية في الاتحاد الدولي وهذا ما نحتاجه، اريد ان اجْمَع شَمْل الْعَاثلة الدولية لَّكَرَّة القدم ولا اعني اللَّجِنة التنفيذية فقط بل اصغر خلية كرة قدم في اصغر بلد في العالد ساعمل لخنمة العائلة الكبيرة وأنا خادم للعبأ وليست لديّ اطماع أو طموحات شخصية». وضَّتم: مكرة القدم ليست في حاجَّة الى تغييرات

جنرية وعليتا ان نكمل العمل الذي بداه النكتور هافيلانج وهذا ما ساقعله. وكان يوهانسون مرشحاً قوق العادة للحصول على

منصب الرئيس لأنه اعلن ترشيحه للمنصب قبل عام تقريباً، لكن بلاتر اعلن بخوله السباق للحصول على اعلى بنصب في كرة القدم العالمية في اللحظة الأخيرة

وقلب للوازين اذ قسم أصوات بعض الاتصادات القارية تعدمًا كانت قد يعمت مبنئياً ترشيح السويدي. ومنذ نيسان (ابريل) للأضي أحتدمت المنافسة وقام المرشحان بجولات مكوكية بين ألقارات في سعيهم لجمع الاصوات وكان الغرب من اكبر الداعمين لبلاتر وبشكل

وبدأ بلاتر عمله في فيفا قبل ٢٣ عاماً في لجنة برنامج التطوير التقني للاتحاد ثم تسلم الامانة ألعامة فيه العام ١٩٨١.

وبالأثر هو ثامن رئيس للاتحاد الدولي منذ ولادة الاتحاد في ٢١ ايار (مايو) ١٩٠٤، اما السبعة الاخرون فهم الفرنسي روبير غيران (١٩٠٤-١٩٠٦) والانكليزي دانسال وولفول (١٩٠٦-١٩١٨) والقرنسي جول ريميه (١٩٢١–١٩٤٥) والبلجيكي رودولف سيلترايرز (١٩٥٤– ١٩٥٥) والانكليزيان أرثر تروري (١٩٥٥-١٩٦١) وستانلي راوس (۱۹۲۱–۱۹۷۶) وهافیلانج (۱۹۷۶–۱۹۹۸)

شخصية متعندة الواهب

ويتمتع بلاتر المرشيح بمواهب متعددة لا تقتصر فقط على نجاحاته في تقديم عروض باهرة وإجابته اكثر من لغة خلال توليه سحب القرعة في كؤوس العالم أو غيرها من البطولات.

ويعرف عن بلاتر نكاؤه الصاد ودراية في معالجة اكجر المشكلات التي تعترض طريقه ببيبلوماسية مشهودة، فضلاً عن أنه صاحب سادئ لا يتراجع عنها ويذهب بافكاره حتى النهاية.

وبعد أن لمع طالباً ثم نال شبهادة في الاقتصاد والتجارة من جامعة لوزان (سويسرا)، بدأ مسيرته عام ١٩٥٩ اميناً عاماً لهيئة السياحة في فاليه، قبل ان يصبح عام ١٩٦٤ مديراً في الاتصاد السويسري للهوكي، وما لبث ان عُين بعد سنتين رئيساً للجمعية السويسرية للصحافة الرياضية. وتحولت حياته جنرياً عندما بلغ الثانية والثلاثين حيث تعاقدت معه شركة لونجين السويسرية للساعات حيث اوكلت اليه منصب مدير العلاقات العامة والتسويق فيها، وشارك مع هذه المؤسسة بصفتها الراعية الاساسية للتوقيت في اولمبياد

ميونيخ (المانيا) عام ١٩٧٧. وانضم بلاتر الى الفيفا عام ١٩٧٥ بعد سنة واحدة على انتخاب البرازيلي جواو هافيلانج رئيسا واوكل اليه منصب المدير القني عام ١٩٧٧، قبل أن يعين أميناً

عاماً في ١٩٨١ خَلْفاً للالْأَني هٰلموت كايْزَر. ويقول بلاتر رمنذ تعييني اميناً عاماً لم اعش سوى لكرة القدم، لقد تزوجت الفيف على حساب عائلتي وحياتي الشخصية ، وبلاتر مطلق وله ابنة تدعى كورينُ (٢٦ عاماً) تساعده حالياً في حملته.

ولانه خضع لدورات تدريبية في صفوف الجيش السويسري كسائر مواطنيه فانه حالياً برتبة كولونيل، وهي أعلى رتبة لغير العاملين في الجيش بصفة رسمية. ونظرأ لعلاقاته القوية والنأفذة فإن مدينة سيون عينته رئيسأ لملفها الترشيحي لاستضافة الالعاب الاولمنية الشتوية عام ٢٠٠٦.

وتأخر بلاتر في أعلان ترشيحه رسمياً لكنه استبق المهلة الاخيرة التي حديثها الفيفا وهي منتصف ليل ٧ نيسان (ابريل)، حيث اكد من باريس في مؤتمر صحافي

عقده في ٣٠ آذار (مارس) انه ترشح لمنصب الرئيس. ويعود تريث بلاتر الى حنكته وسداد رايه ولم يقده على هذه الخطوة إلا بعد أن اشتم درائحة الفورَّ، وقال: «أنا مرشح رسمياً لرئاسة الفيقا لأن هناك ١٥ اتحاداً وطنيأ اقترحت ترشيحي من خلال رسائل خطية بينها البرازيل والارجنتين والولايات المتنصدة وجنامنايكا والسعوبية، فضلاً عن اتحادات في افريقيا واتحاد واحد

من اوقيائيا وتحييداً استرالياً. ولكي يضمن اكبر قدر من التابيد، اقترح على الفور اسم ميشال بلاتيني رئيس اللجنة الفرنسية النظمة لكاس العالم كمنير تنفيذي للاتصاد في صال انتخر رئيساً، وقال: دوجنت شريكاً من اصحاب الكفاءة والخبرة هو ميشال بلاتيني، فهو يشاطرني افكاري وانا اشاطره افكاره، وسيكون الى جانبي في الحملة ومديري

الثلثاء ٩ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ١٤ صفر ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٨٠ AL HAYAT TUESDAY 9 JUNE, 1998 ISSUE NO 12880

التنفيذي في حال الفور بالانتخابات». وتخلت فرنسا عن مرشحها الاول يوهانسون لتقول «نعم» لابنها بلاتيني و«لا» لجارها السويدي، وهذا للوقف أثر بالتأكيد على بعض الدول الاوروبية الاخرى، وقد حنت حنوها انكلترا في عملية ،تصفية حسابات، مع يوهانسون الذي يدعم ترشيح منافستها للانيا

لاستضافة مونديال ٢٠٠٦. واكد بلاتر قبل الاقتراع: مسانتصر لان برنامجي واضح وكل شيء سيكون على ما يرام».

ويعرف السويسري كل شاردة وواردة عن اعمال الاتصاد، إذ شسهد نموه الكبير في السنوات الـ ٢٢ الاخيرة، وسيفرض تعديلات بالتأكيد على مسيرة اللعبة، كما هي الحال مع كل تجنيد في الرئاسة. بالنِّسبة لكأس العالم لمّ ينكر بلاتر في برنامجه

الرئاسي اي شيء محدد عن اكبر استعراض كروي في العالم، لَكنه المح في مناسبات كبيرة انه سيدعم أفريقياً في تنْظيم كاس العالم ٢٠٠٦، ووعد برفع عند المقاعد المُحددة لقارة أسيا في نهائيات المُونديال ألى حُمسة بدل ثلاثة أو أربعة (واحد مشتركة بينها وبين أوقيانيا

ويريد بلاتر ان يجمع شمل العائلة الكروية واكتشاف ما اذا كان مستقبل اللعبة الاكثر شعبية في العالم يكمن في العامل الاقتصادي او في الامتداد الاجتماعي والثقافي والتعليمي لها.

كماً نُكر بِلَاتُر في برنامجه الرئاسي انه يصبذ التجديد للرئيس مرة وأحدة فقط

وبالنسبة الى العلاقة بين فيفا والاتحادات القارية بريد بلاتر تاجيج النشاط في الاتصادات التي تندرك قليلاً عبر زيادة الدعم للاتصادات الفقيرة لتقليص القوارق. وسيساعد الاتحاد الدولي الدول الفقيرة على تحسين منشاتها والبنية التحتية فيها علماً بأن الإموال ستتأمن من خلال عقود تلفزيونية وتسويقية على فترة

لَّكُنْ أُولِ خُطُوةَ لِبِلاتِر قد تكونَ انشاء لَجِنَة تَنْفَيْنِية خاصة مؤلفة من اعضاء من اللجنة التنفينية الحالية لتجتمع شهرياً، وتحل بدل اللجنة التنفينية الحالية في البت بالأمور العاجلة. وقد يسمح للاتحادات القارية أنّ يكون لها ممثل دائم في الامانة العامة للاتحاد.



وقى ما يتعلق بالناشئين الذين يعتبرون استمرارية (يوليو). تقبل كرة القدم، يرى بلاتر انه واجب على أي شخص ينتخب رئيساً ان بعطي اولوية لبرنامج تطوير الناشئين وتخصيص مسابقات لهم. كما يحبذ بلاتر روابط اقوى بين فيفا واللاعبين

والمدربين والحكام ومن المتوقع أن تكون العلاقة بين فيفا واللجنة الاولمبية الدولية اقوى مما كانت عليه سابقاً. ويعتقد السويسري ان كل الأمور التي سبق نكرها تحافظ على خصوصية كرة القدم وعالميتها وجوهرها. ولم ينته الإجتماع مع انتخاب بلاتر، اذ تسلم هافيلانج ايضاً شهادة الرئيس الفخري، ومن المتوقع ان يبقى له نفوذ في الاتصاد الدولي لكن الكلمة الاضيرة ستكون لـ «تلميده، بالاتر.

بلاترفي سطور

من مواليد مدينة فيسبّ فّي سويسرا في ١٠-٣-١٩٣٦ لعب كـرة القسم من ٦٢ الى ٦٣ كـهـاو مع فسريق مجاز في الاقتصاد والادارةالتجارية من جامعة

عندما كان مراهقاً عمل حاصلاً للأمتعة في فندق «بوسيت» السويسري، واصبح لاحقاً رئيس قسم العلاقات العامة في مجلس السياحة في مقاطعة فاليه.

من ١٩٦٤ الى ١٩٦٩: اميناً عاماً للأتحاد السويسري للهوكي على الجليد. من ١٩٦٦ الى ١٩٦٨: مديراً اعلامياً لجمعية الصحافة

الرياضية السويسرية. من ١٩٦٨ اللي ١٩٧٥: مديراً لدائرة لجهزة قياس التوقيت الرياضي والعلاقات العامة والتسويق في شركة لونجين للساعات، وشارك في تنظيم الالعاب الاولمبية في ميونيخ عام ١٩٧٢ وفي مونثريال عام ١٩٧٦. ١٩٧٤٠ حصل على ألوسام الاولمبي.

١٩٧٥: انضم الى الاتحاد الدوليّ لكرة القدم (فيفا) واصبح مديراً لبرامج التنمية. ١٩٨١: اصبح اميناً عاماً للفيفا.

١٩٩٠: عِنْ مُدِيراً تَنْفِينِياً لِلْفِيفَا، وهو على اتصال مستمر مع ١٩٦٨ اتحاداً وطنباً عضواً في الفيفا. ١٩٩٨: انتخب رئيساً للقيفاً بدءاً من ١٣ تموز



وظيفة ليشال بلاتيني ووفق بلاتيني في شياره لانه صرح دائماً بانه يتمنى

ان يبقى في ميانين كُرة القدم مع تاكيده على أنه لن يقبل بمنصب عادي طالما انه تولى تنظيم كاس للعالم ورفض بلاتيني بالتأكيد اكثر من عرض بعدما رأى أن العروض اقل من مستوى طموحاته الى ان اختاره بلاتر شريكاً في حملته بعدما وعده بمنصب المدير التنفيدي الفني اي المساؤول عن المسابقات واوضاع اللاعبين والحكام

وولد بلاتيني في ٢١ حــزيران (يونيــو) ١٩٥٥ في حوف، وهو متزوج واب لولدين. ُلعبُ مِنْ ١٩٧٢ ۚ الَّي ١٩٧٩: لَاعبِ كرة قدم في نانسي، ومن ١٩٧٩ الى ١٩٨٢: لاعب في سانت البيان، ومن ١٩٨٢ الَّى ١٩٨٧: لاعب في يوفنتوس الإيطالي.

سجله الرياضي: كاس فرنسا عام ۱۹۷۹ مع نانسي. بطولة فرنسا عام ۱۹۸۲ مع سانت اتيان. بطولة ايطاليا عامى ١٩٨٤ و١٩٨٥ مع يوفنتوس. كأس ايطالياً عام ١٩٨٣ مع يوفنتوس. كأس الكؤوس الاوروبية عام ١٩٨٤ مع يوفنتوس. كاس دوري ابطال اوروبا عام ١٩٨٥ مع يوفنتوس. الكاس القارية للانبية عام ١٩٨٥ مع يوفنتوس. حاز جائزة الكرة الذهبية اعوام ١٩٨٢ و١٩٨٤

خاض ٧٢ مباراة دولية مع المنتخب الفرنسي بينها ٩٤ مباراة بصفة قائد. فاز بكاس الامم الاوروبية عام ١٩٨٤ ونال لقب افضل هداف برصيد ٩ اهداف. اقضل هداف في المنتخب الفرنسي برصيد ٤١ هدفا.-حل رابعا في كأس العالم في استبانيا عام ١٩٨٢.

حَلْ ثَالثاً في كأس العالم في المكسيك عام ١٩٨٦. تولى تدريب المنتخب الفرنسي من ١٩ تشرين الثاني (نوفَصَبَر) ١٩٨٨ الى ١٧ حَزَيْرِانٌ (يونيو) ١٩٩٢، ولعبُ المنتخب خَلال هذه الفترة ٢٩ مباراة ففار في ١٦ وتعادل في ٨ وحُسر ٥ وسجل ٥٣ هدفأ ودخل مرماه ٢٨ هدفأ. تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٢: احْتَير رئيساً للجنة القرنسية المنظمة لكاس العالم مع فرنان ساستر.

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمه

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩ AL HAYAT ON CD ROM

• تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحیاة»:

 أخيار: الأخبار العربية والنولية O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية (ياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات

O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

• تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الاوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الاسيوية والأقريقية ودول أميركا اللاتينية.

بواسطة العناوين والكتاب والتاريدين الميلادي والهجري وأرقام • نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق،

حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تحتاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشفيل:

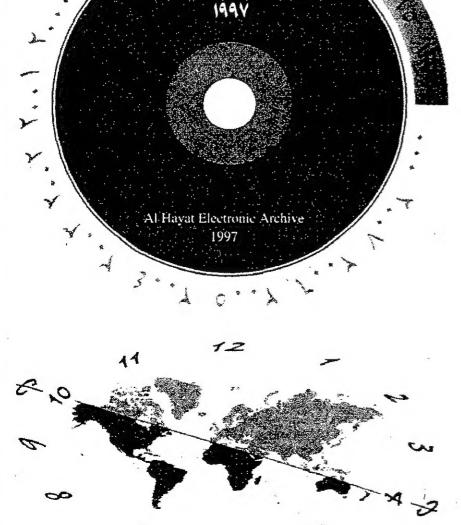
□ كومبيوتر أبل ماكتتوش مع سواقة أقراص ليرز (CD ROM DRIVE) □ ٨ ميغابايت رام (RAM) □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

[Hard Disk) على القرص الصلب (Hard Disk)

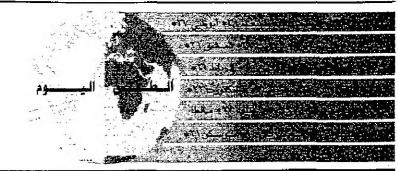
لزيد من العلومات الاتصال بعد AL HAYAT PUBLISHING CO الدكتور عماد بشير

66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

KENSINGTON CENTRE.



ارشيف الحياة الالكتروني



● من شعر عبدالعزيز

– وجد... يغشاه الوجد

ميا بين الشعسر الي

● أفزعني هذا «الشادي»

أبدأ بمزاميس الوجد... هذا الرومانسي الشاعر، الواقف

بمصاداة النهر، لا أبري: هل

يرتقب العطش مزيداً، أم كان

شاعر أشجان في عمق

ضحك الشاعير إلا من

حين قسرأت لمسنيقي، الشاعن السقير، عبدالعزيز

خبوجه: أحدث أشبعباره... فنزعت، بالبرت بالاتصال به

(مناك) في الرباط سالتُ

حــرص ان يجــيبٍ على سؤالي من شعره، مريداً: - من أين بدأنا؟!

لا ندري... وكأنا نرات في

وكأنا تيار في تيار

🗨 قىرات لە مىمىزوفىتىد

الشعرية التي فاضت شجنأ

وأهات حنين، وقد نشرتها

صحيفة «عكاظء السعودية

بمقدمة صنورت: مقرقه في

الأنين، تجسيداً للوعة التي

تسكن أضلاعه وتتوسد

مشاعره المكتظة بالحن

والتاثر، أو مكذا تضمنت

المقدمة... وزادت أبيات الشعر

جرعة الفرّع في نُفسي وأناً أقرأ له هذه الأبيات:

- مسر يوم، ثم دهر، ثم

رحلت عنى عـصـافـيــر

ــــــي لم يعد في النهر ما يغري

ً لم يعـــد في النبع حلم

والمذى كالوهم في ليلي،

نجمة لاحت على أفقي

تركتني في الدى وحدي

يعنفا... لا بعنها شيء

لم يعد في الدسن منا

...

• إلا تفزع هذه الكلمات

لا أدري... ريما كـــانت

وسادة من حسرير أرانت المسحيفة أن تهدهد فوقها

قمييدة الشاعر السفير

اكن فزعي: كان خوفاً على

هذا والصينيق، الذي تنغل

محبته في وجداني، وأعرف

عمق رقته، ورهافة مشاعره...

وقد جمعتنا معان اصيلة من

ندرة الصداقة (الثأبتة) الوفية

غير التأرجحة بترمومتر

المسالح، المسامدة في وجه

هذا العصر الطباشيري

المادي.. وقد تشبث كلانا بهذة

المعاني التي أحسس أن (عشاق) الصداقة اليوم: لا بد

فكيف لا أفسزع على

صديقي بعد استغراقي في

ابعاد صورته الشعرية التي

أبدعها بكل هذه الشجون فيه،

في ختام حواري الهاتفي

- حَقّاً يا مسيقى... ما

عبدالله الجفرى

الاطمَّــنناني مع صَـــديقيًّ الشاعر، قلت له ضاحكاً:

أقوى ذاكرة العشق، حتى وان

ويهذا النبض الحزين؟!

نضحت الورية دماً!!

ان يعضوا عليها بالنواجد؛

السعودي اليوم في الرياط!!

يغوي ارتعاشي،!!

صديقاً على صديقه؟!

قلقاً: هل أنت بخير؟!

فلك تجري

مسحة حزن جلك الصوت

العابر من أبعاد الوديان!

●قلتلهفىلعظة الاطمئنان عليه: من يوجع

«الحلم» هو العطشان؟!

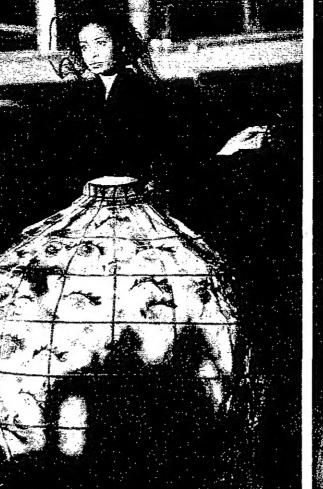
ورحيل... ينساه الحد

بالنظرة

ينكسر القيداا

الثلثاء ٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ المُوافق ١٤ صفر ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٨٠ AL HAYAT TUESDAY 9 JUNE, 1998 ISSUE NO 12880





🗖 رمز من وحي قبيلة افريقية والكرة الارضية في فستان مع عارضتين امس في مباراة دولية ترعاها اليونسكو، لاكثر من منتي مصمم في معرض اكسبو ٩٨ العالمي في صينة لشبونة البرتغالية. (رويترز، أ ف ب)

محمدالفاييد بيناني

■ يبدو أن المواجهة بين مناجب متحلات هارويز محمد الفيايد، وعيائلة الأمييرة بيانا ومؤسسة بيانا للأعمال الخيرية العسومسية ووزارة الداخليلة

🗖 لندن – رالحياة،

البريطانية تتفاقم ويعد هجومه الحاد على والدة بياناً السيدة فرانسيس شاند كيد ووصفها بالمتعجرفة والخبيثة وانتقاده شقيق ديانا ومؤسسات الأميرة الخيرية، اعلن محمد الغايد امس دان الصحافة تفتقر الى الانسسانية». واضساف: عون. لن يؤثروا على. فأنا أعيش في ضميري ومع نفسى واؤمن بالله،

وتُربَد أن الفايد أعطى أوامره . لإزالة شعارات طكية تزين واجهة مُحلات هارويز في لندن، فيما أكد البعض أنها أزيلتُ لإصلاحها، مع اشاعات تقول أن الترخيص الملكي الذي تحسوره محسلات هاروير الحاري.

ونكّر ان الفايد سيواجه تحقيقات جنائية في شان أمان و ضمان صندوق الاصانات في محضازته، فسيسساً تخطط لجنةً التبرعات الخبرية في بريطانيا للتحقيق العاجل مع محمد القايد، في شبان دمؤسسية بودى الفايد الخيرية العالمية، التي أطلقها بميـــزّانيـــة ٥ مـــلايــين جنيـــه استرليني من ثروته الشَّخْصِية، بحجة أنَّ المؤسسَّة لم تسجل في قوائم اللجئة الرسمية للكلفة بالاشتراف على الاصوال للأعتصال الخيرية، اضافة الى وصفه أعمال لجنة نيانا للأعمال الخيرية بأنها

وسرت تكهنات ايضاً ان وزارة الداخلية البريطانية سترفض

THE STATE

الكويتي.

ويرأس الدكتور عبدالله

الجاسر وكيل وزارة

الاعلام السعودية وفد

الملكة للاجتماع التاسع

عقده في دولة الكويت غداً

الخليجية الشتركة.

وكيلي وزارتي الإعلام في كل من الملكة العربية

دعا سقير مصر في لنبن السيد عادل الجزار

الجامعة العربية الدكتور عصمت عبد المجيد، وذلك في

يلتقى اللورد اغيبوري، النائب روبرت كوربث، النائب

السير بيتر لويد، مندوباً عن المجلس الوطني المقاومة

الايرانية في لندن، والكاتب الجزائري واسيني الاعرج

ومجموعة من الكاديميين الايرانيين في بريطانيا، في

فى الرابعة بعد ظهر اليوم الثلثاء على العنوان الآتي:

طقة حوار عن «التغيير في ايران والخّيارات السياسية»

Meston Suits, One Whitehall Place.

Westminster, London SW1A 2HD

غادر رئيس الجامعة الاميركية في بيروت الدكتور

وعقيلته الى مندبة عشآء على شرف الأمين العام

دار السفارة مساء الخميس ١٨ من ألجاري.

لناقشة النشاطات الاعلامية

وتتكون اللجنة المصغرة من

السعودية ودولة الكويت،

ويراسها وزير الاعلام

للجنة الاعلام الشترك أنقرر

طلب محمد الفايد حيازة الجنسية للانا التي رفضت التحدث اليه البريطانية بعد هجومه على العسائلة المالكة والحكومسة البريطانية وتاكيده في أكثر من

جون وقريري لندن أول من أمس الى باريس بعد ان

حضر العشاء السنوي لجمعية الخريجين في بريطانيا،

انفستكورب في لندن بحضور رئيس جمعية الخريجين

هشام الصلح ونمر ابراهيم مدير شؤون الخريجين

في الجامعة وتبرع يوسف أبو حضرا بمبلغ ٥٠ ألف

 الدكتور عبدالعزيز بن عثمان التويجري المدير العام للمنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة

(ايسيسكو) بدأ أمس زيارة للندن لحضور الاجتماع

الدولى المخصص لمتابعة تنفيذ قرارات مؤتمر تورنتو

(كندا) عن عالمية المعرفة، وسيوقع الدكتور التويجري

على اتفاق للتعاون مع مؤسسة الإمام الخوني الخيرية

● اقامت جمعية الصداقة الصرية اللبنانية لرجال

الاعمال الى مادبة غداء اول من أمس في نادي العاصمة في ضاحية غاربن سيتي في القاهرة لمناسبة الاعداد

للجمعية العمومية للانتخابات الفرعية منتصف الشهر

الجاري برعاية الرئيس الفخري للجمعية - سفير لبنان

● احتفل في القاهرة مساء الخميس الماضي الستشار

حسن حمرة نائب رئيس محكمة النقض والمهندس

محمد عبداللطيف امين الحزب الوطني الديموقراطي

في محافظة الفيوم برفاف وليد حمرة وكيل أول نيابة

لدى مصر هشام بمشقية حضرها رئيس الجمعية

دولار باسم انفستكورب الى الدكتور وتربري لدعم

صندوق تنمية المنع الجامعية للطلاب المتفوقين في

الجامعة الاميركية في بيروت.

ومثعبة الغداء التي اقيمت على شرفه في مؤسسة

محمد الفايد والدوقة رين سبنسير: تفهم وتفاهم (ريكس)

مناسبة على أن مؤامرة تقف وراء مصرع ديانا ودودي والسائق هنري بول، وان هذا الهجوم نصر الأمل في حصوله على الجنسية البريطانّية.

الفايد في توجبهاته وإقواله، شن الفايد هجوما جديدا على والدة

وفيما دعمت دوقة سينسر

اثناء التحقيقات في باريس الاسبوع الماضي عبر حديث آلي صحيفة ددا ديلي ميرور، أمس وفيه أعلن ان دياناً قالت له مرات عدة وأنهبا لا تصنيرم أو تحب أصها... وأن والنتها افترقت عن والنها ايرل سينسر عندما كانت في السابسة من عمرهاء. وسنال القايد: وأين كانت والدة بيانا عندما احتاجت ابنتها الي

■ لندن - «الحياة» - حنرت

الشرطة الأميركية في واشنطن

النساء من نوع جييد للتحرش

الجنسي في الأساكن العساسة، خصوصاً في محلات السوبر ماركت والحدائق العامة، ويتمثل بالتقاط صور لـ «أماكن حسّاسة» من أجسامهن بكاميرات الفيسو المصنعترة. وقالت الشسرطة ان الصور تعرض في حالات كثيرة، على الانتسرنت، وأن هناك اربعين صوقعاً على الأقل، تنفرد بهده

وقالت شرطة منطقة فيرفاكس انها اعتقلت رجلاً عمره ٢١ عاماً يحمل كاميرا فيديو بحجم الكف فستان سيدة في أحد المضارن. يد الشرطة.

🗷 يستعد مايكل فلاتلي لتقديم حفلة رأقصة ضحْمة في هايدبارك لندن في ٢٥ تموز (يوليو) المقبل عنوانها داقدام اللهب، بعد درقصنة ضُفَّة النهر، التي طاف بهنا في القارات الخمس.

الكاميرا وهي موجهة الى أعلى، في شنطة، ثم التحايل بوضع الشنطة الى الأرضِ في مسوقع يتمكن منه المتطفل من التقاط د، المطلوب قبل أن تلتق

المجال مع ٤٠ موقعاً.

فيما نكرت شرطة منطقة الكسندرا

انها اعتقلت مراهقاً عمره ١٩ عاماً

حاول القيام بـ ‹مناورة، مشابهة،

لكن بكاميرا فيديو قديمة وكبيرة

الحجم. وأوضح المسؤول الأمنى

في منطقة الكسندرا ديفيد داكيت

انّ الشرطة علمت بهذه التقليعة قبل نحو سنتين عندما اكتشفت

موقعاً على الانترنت يبث مثل هذه

الصور، ويتبادل الخبرات في هذا

ومن الحيل المعتمدة، وضع

"أقدام اللهب"

الكاميراالخفية

🗖 لفدن - دالحياة،

مليون جنيه في وسط لندن.

وتسريد ان طورد السرقسص، المولود في شيكاغو، سيتقاعد بعد تَقَدِيمُه الْعِمَلِ الْجِندِدِ، في وقت يحوز فيه فلاتلي على مليون جنيه أستترليني في الاسبوع من احتراف فن ألرقص، اضافة الى قصر فحم اشتراه أخيراً بـ ٧, ٤

تمثلك أسلحة نووية. والولايات المتحدة لن تقنع دول المنطقة بتغيير موقفها، برشوة بلد

منذ عقدين أو أكثر وإسرائيل تملك مخزونا نوويا يقدر باكثر من مئتي قنبلة، تستطيع ايمسالها إلى اهدافها بطائرات إف - ١٥ أو إف

ثم أجرت الهند تجارب نووية وتبعتها باكستان فلم يجد السناتور دانيال باتريك موينهان ما يقول سوى داصيح لدينا اليوم قنبلة إسلامية

السناتور موينهان، وهو سفير سابق لدى الهند، مثقف بقدر ما م متصهين، وكلامة نوع من الوقاحة الأميركية التي تبرر طلب كل نولة في العالم، خصوصاً الشرق الأوسط، أسلحة نووية، طالما أن الولايان المتحدة ترى بعين ولحدة، فلا ترى إلا إسرائيل وما يهدها، وتعمى عن

بكلام أخر لوكانت الولايات المتحدة أتبعت سياسة متوازنة في الشرق الأوسط لما احتاج بلد فيه أن يطلب أسلحة نووية، ولكنها تؤيد

إسرائيل بكل وسيلة ممكنة، فتشجعها على ارتكاب العدوان، ثم تحميماً

من أي مساطة بولية بعد ارتكابه، وتتوقع بعد هذا كله أن تترك بول النطقة مصيرها في أيدي أعدانها. طبعاً الهند وباكستان طورتا السلاح النووي لاسباب اقليمية خالصة.

لا علاقة لإسرائيل بها، فالبادان خاصًا حربين مدمرتين على كشعير، بالاضافة إلى حرب الاستقلال نفسها، ولا يزال الخلاف على أشيه

وهكذا كان من الطبيعي ان يسمعي كل من البلدين إلى امتلاك سلاح

نووي قبل الآخر، وأن نصل إلى الوضع الذي نحن فيه، فالهند تجري تجاريها النووية وتتبعها باكستان فوراً، والوضع بين البلدين متوتر جداً مع كتابة هذه السطور، فباكستان اتهمت الهند بالمسؤولية عن انفجار في

قطار من دون دليل، مع بقاء كشمير السبب الأهم لأي انفجار جديد بين

نباتية، فقد سارع أعداء العرب والمسلمين إلى اعتبار القنبلة الباكستانية

وقنبلة إسلامية . وسمعنا اصواتاً فاجرة على طريقة السناتور موينهان

الذي قال وإن هذا السلاح سِيجد طريقه إلى الشرق الأوسطه، إذا لم

الولايات المتحدة هي الدولة الوحيدة التي استخدمت القنبلة النرية. وهي بالتَّالي آخر من يحق له توبيع الآخرين أو المحاضرة فيهم وكل

انتشار للأسلحة النووية في العالم، من الاتحاد السوفياتي السابق إلى

بريطانيا ثم فرنسا والصين، انتهاء بالهند وباكستان، تبع إلقاء الاميركين

القنبلة النرية على هيروشيما ثم ناغازاكي. بين كل هذه القنابل طورت إسرائيل قنبلتها النووية، بتواطؤ عالمي من

أوروبا إلى أسيركا، وحتى الصين وغيرها، وفي حين تعرف الولايات

المتحدة جيداً حجم المخرون النووي الإسرائيلي، وقدرة إسرائيل على ايصال قتابلها إلى أهدافها، فإنها لم تحرك سأكنا ضد إسرائيل، بلَّ أحبطت كل حملة عليها، خصوصاً من الديبلوماسية المصرية. وحدث هذا

والولايات المتحدة تعرف أن إسرائيل على خلاف مع جميع الدول المحيطة

بها، وتعرف بالتالي ان استمرار هذا الخلل سيشجّع كل دولة في المنطقة

على حماية نفسها من إسرائيل بطلب اسلحة الدمار الشامل، ولكتنا لم نسمع صوتاً اميركياً يحتر من هذه الأخطار حتى جاء التفجير النوبي

وكان ألعراق في طريقه إلى تحقيق توازن الرعب لولا أن إسرائيل

ضريت المفاعل النووي العراقي في حزيران (يونيو) ١٩٨١. وعاد العراق ليستانف برنامجه النووي بعد ذلك، وكان سيحقق حلمه القديم، لولا

جنون صدام حسين، واحتلاله الكويت، ما أدى إلى تدمير قدرات العراق

ونقراً أن إيران لها برنامج نووي نشط وأن سورية أو ليبيا تحاول،

ولا بد أن تكون هذاك دول أخرى تفكر في استالاك سالاح نووي. ومن

يدرى، فريما كانت مصر ندمت على توقيعها معاهدة منع انتشار

وكما أن باكستان وجنت طريقاً لامتلاك اسلحة نووية، فإن الأرجع

المهم في الموضوع هو أنه طالما أن إسرائيل دولة نووية، وطالما أنها

ان تنجح دول أخرى. وقد تكون إيران الأولى بعد باكستان وقد تفاجيً

تهدد جيرانَّها، وطالماً أن الولايات المتحدة منحازة إليها انحيازاً أعمى،

فإن من حق كل دولة في الشرق الأوسط بل واجبها تجاه شعبها، أن

العسكرية، وفرض حصار مستمر عليه أضعفه وأنهكه.

الأسلَّحة النووية.

تبذل الولايات المتحدة «جهوداً استثنائية» لوقف انتشاره.

وفي حين لم يقل أحد أن القنبلة الهندية وقنبلة هندوسية، أو وقنبلة

١٦، أو بالصاروخ جريكو (اريحا) ٢ الذي يبلغ مداه ١٥٠٠ كيلومتر، إر

يمكن وضعها على صاروخ ما يعني تدمير إسرائيل.

تهديد دولة عسكرية توسعية جيرانها كافة.

ما يهدد الدول المجاورة كافة.

وتهديد بلد أخر، فالمنطق يقول أن أوضح سياسة وأسهلها، وهي سياسة يمكن الدفاع عنها بسهولة، بل لا تحتاج إلى دفاع، هي أن يصبح الشرق الأوسط كله منطقة مجردة من الاسلحة النووية. أما أن تعتلك إسرائيل أسلَّحة نووية، وأن تصارب الولايات المتحدة حق إيران والعراق وليبيا وغيرها في امتلاك أسلحة مماثلة، فنوع من العبث لأن الولايات المتحنة لن تستطيع فرض هذا الخلل الأكيد على دول المنطقة وشعوبها، فهي قد تنجح مرة ومرتين، إلا أنها لن تنجح كل مرة. ولعل الوقت لم يفت لتَّعيد النظر في سياستها هذه، وتنتهج سياسة جديدة عادلة معتدلة، فرص نجاحها معقولة، وهو ما لا يمكن قوله عن سياسة التستر على إسرائيل ودعمها ضد دول المنطقة الأخرى.

حهاد الخازن

الرئيس مبارك تدخل لحل أزمة الفياغرا

🛘 القاهرة – احمد عبدالرحمن

🗷 تبخل الرئيس محصمد حسنى مبارك اس لانسهاء ازمة نقَّانة الصبابلة، ووعد مسؤولي النقابة بالغاء عقوية الحبس في القانون الجديد المقدم التي منتجلس الشنعب بمسؤولي نقابة الصيابلة قبل (البرلُمان) في مُسقَابِل رفعُ الغرامة المالية على المشالفين، انعقاد الجمعية العمومية

الاموال العامة، والأنسة رانيا عيداللطيف وذلك في

قاعة صلاح الدين في فندق شيراتون القاهرة. حضر حفلة الزفاف السستشار فاروق سيف

النصر وزير العدل المصري، والمستشار رجاء

رئيسٌ أَلْجِلسُ الاعلىٰ للقَصَاء، ورئيس محكمة

الساعد، والسنشار جابر ويحان الدعي العام

العربيي النائب العام، والمستشار محمد المراغي

النقض، والستشار عبدالمجيد محمود النائب العام

الاشتراكي، واللواء جلال السادات، وعد من رجال

الدكتور عاكف المغربي رئيس المجلس العربي الاغريقي لطب العيون شارك في المؤتمر الخامس لطب

ومنح عاكف المغربي ميدالية ذهبية خلال المؤشر الذي حضره نخبة من أشهر أطباء العيون في العالم.

• حازت الطبيبة اللينانية كارمن بطرس العظم

شهادة للدكتوراد في اختصاص التشخيص الشعاعي

من كلية الطب في جامعة باريس بدرجة جيد جداً مع

● في فرنسا تشارك الاغاثة الاسلامية بمعرض صور

♦ احتفل أول من أمس في لندن بخطبة احمد اسطه

على صيّ كريمة وليد علوآن، وسط أجوا، موسيقية

أحبتها فرقة الاصلاح التابعة لجمعية المشاريع الخيرية

صُمن فاعليات نهائيات كأس العالم لكرة القدم.

أول من أمس وترأس الجلسة العلمية.

ميدالية، وتهنئة اللحنة الفاحصة.

الاسلامية في بريطانيا.

العيون لدول البحر الأبيض المتوسط الذي عقد في تونس

وذلك عقب الازمة التي سببتها للنقابة، وابلغوهم بأن الرئيس دالقياغراء. وقال الأمين المساعد لنقابة الصيادلة الدكتور سيف الله عبقوبة الحبيس ورفع قبيمية إمام حسسن أد والحياقه ان رثيس مبجلس الوزراء المصبري التكتور كمال الجنزوري والسيد كـمـال الشبانلي وزير مـجلسي الشبعب والشبوري اتصبلاً امس

ادراج المستلزمات الطبية ضعن المخالفات.

مبارك طلب من ورير الصحة

وأضاف حسن: أن الجمعية العمومية للنقابة التي عُقتت أمس تفهمت اتصالات رئيس

الوزراء ووزير متجلسي الشعب والشنوري وتاكنينهما على أن الدكتور اسماعيل سلام إلغاء الرئيس مبارك لا يقبل مبدا حبس الصيادلة لمجرد بيع ادوية غير الغراصة، على أن تكون المقوية مصرح بها. على الانوية المهربة فقط من دون وأشبار الى انه تم ابلاغ النقابات الفرعية امس بالاتصالات التي تمت، والتي تؤكد نجاح الصيادلة في ايصال قضيتهم الي

الرئيس مبسارك استحبابة

بوب ديلن في لايبزغ

■ بدأ «شيخ الروك، بوب ديلن (٥٧ عاماً) جولة غنائية في المآنيا كانت محطتها الاولى

اللعب على ألة الغيتار أو على قلبه المريض المعالمين الذي سبب له متاعب صحية في الفترة طوال الوقت وقدم مع فرقته الحانا واغندات قديدة وجبيدة. واستهل باغنية هايوي ٦١، الشهورة واتبعها بدماغير فارم، أضافة

بالفعل شاب ضبحك وأضحك جمهوره من

منينة لايبرغ في شرق البلاد حيث حقق وفرقته نجاحاً مميزاً. والظهور الشباب.. لشيخ الروك اشعر الآلاف في ليسبرغ بأن الذي يغنى يشسارف عتبة السَّدِّين من العمر من نون أنَّ يؤثر ذلك على جهده في الغناء أو في الصركة أو في

وبدأ بيلن في أحسن حالاته وكان مرحاً الى اغْنَيَّاتُ مِنْ الْبِومَهِ الْاحْيِرِ ، تأيم اوت او مايند، الذي نال عليه مطلع هذه السنة ثلاث مرأت، جائزة «غريمي» للسوسيقي والغناء. واذا كان بيلن يظهر في البومه الأخير وكانه اكثر قسوة وجنية من السابق في غنائه وموسيقام فقد قدم في لايبزغ عرضاً مرحا ومشحررا مما انطبع عنه في الماضي كصغن الصنجاجي، ودسعاند، وأعنيف، وظهر

رفع الألمان عن الكراسي

□ بون - والحياة،

خلال القيام ببعض الصركات الراقصة وادى عرضه هذا، والموسيقي التي قدمتها فرقته الرباعية، الى اثارة مشاعر الجمهود الذي صفق له طويلاً.

والجديد ان بوب ديلن استغنى هذه المرة عن اي مؤثرات ضوئية او صوتية، الاسر الذّي لّم ينعكس سلبناً على عبرضه على الاطلاق وقدم عرضاً منفرداً على الخبيثار الهب قلوب الألاف وجعل قسما كبيرا منهم يعتلى الكراسي، وماج الجمهور وصفق طويلاً عندما وضَّع بيلان الله الهرمونيكا في فمه للعرف عليها. وعندما شعر المغني أن جمهوره اعتبر فترة العرض قصيرة ام يبخل في تقديم العديد من الاغاني الإضاف بينة. وانهى بيان الحفلة بنسب الاحتجاج المسهور بالويينغ ان ذي ويندا

حيث أنشد الجمهور الكبير معه ايضاً. وستشمل جولة بوب بيان في المانيا خلال الشهر الجاري براين وروستوك وهامسبورغ وبريمن وإسن وكان سان شسارك في المهرد بأن الموسيد في «روك أم رينغ، السبت الماضي في نوربيرغ لناسبة عيد العنصرة الى جانب عشرات الغنين والفرق الموسيقية التي أحيت تاريخ اليوك في ٣٠ سنة امام جسمه ور من ٥٠ الف

المسعوبية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - اليعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنبها معودية 7 ويال - العودة 10 ويال العداد العداد 10 ويال العد